# 大公報

Ta Kung Pao
342 Hennessy Road, Hong Kong

督印：大公報(香港)有限公司
第三萬一千一百五十八號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：五七五七一八一至七
圖文傳真：八三四五一〇四
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX
今日出紙六張半 零售貳元
香港有利印務有限公司承印


## 新聞簡報


● 李瑞環強調思想工作創新……二版
● 南北朝鮮商定總理會談日期……三版
● 青衣海面躉船工人吸入沼氣死去……八版


# 吳學謙昨會見麥浩德 稱中英關係前進一步

## 麥浩德譽此行為兩國關係轉折點

【新華社北京二十六日電】國務院副總理吳學謙今天下午在中南海會見了英國外交國務大臣弗朗西斯·莫德（港譯「麥浩德」）。

吳學謙說，莫德這次訪問表明中英雙方在改善關係方面前進了一步。

莫德表示，他的訪問是兩國關係中的一個轉折點。

雙方還就當前國際形勢交換了看法。

外交部副部長田曾佩昨天上午和今天上午同莫德在友好、坦率的氣氛中舉行了會談。

雙方在會談中表達了改善和發展中英關係的共同願望，並就中英關於香港問題聯合聲明的貫徹執行情況以及進一步加強中英雙方合作與磋商問題交換了意見。雙方還就一些國際問題交換了看法。

昨天下午，國務院港澳辦公室副主任李後和魯平同莫德就香港當前的情況和存在的問題交換了意見。經貿部副部長李嵐清也在昨天下午會見了莫德。

【本報記者北京二十六日專電】中國副外長田曾佩今日上午與到訪的英國外次麥浩德舉行第二輪的會議，田曾佩會後對記者表示，雙方在這兩次的會議中都廣泛和坦率地，在友好的氣氛下交換了意見。

田曾佩說，麥浩德的訪問，對於增進中英雙方的相互瞭解和對於恢復和加強中英在香港問題上的合作很有利。他相信通過這次訪問，可以對中英關係的改善有所推動。中國政府應願意與英方一起共同努力，使中英之間的關係，儘快走上健康化的軌道。

國務院副總理吳學謙昨在北京中南海紫光閣會見英國外交國務大臣麥浩德（新華社）

# 麥浩德談訪華成果 中英將續增加磋商

## 邀田曾佩訪倫敦並建議訪香港

## 正面討論創建設性氣氛

【本報記者袁廣寶北京二十六日專電】英國外交部次官麥浩德今日表示，這次到中國訪問，創造了具建設性的氣氛，有助日後處理和解決雙方面對的困難。他說，在實行中英聯合聲明內所規定的責任方面，英方將會有很多問題需要與中方進行討論，而這次訪問使中英彼此可向對方傳達願意正面討論問題的訊息，對於未來的中英聯合聯絡小組工作和其他的磋商有積極的影響。

麥浩德今（二十六）日完成其行程中所有與中國官員進行的正式會談後，傍晚在建國飯店舉行記者會。會上，他對這次訪問作出上述評價。

麥浩德說，香港是訪問中的主要討論項目，他與各官員間的會談是坦率和誠懇的，然而雙方之間確存在歧見，而這些歧見並不能在一個部長到訪後便得到清除。

## 香港愈接近九七年 中英磋商將更緊密

### 英方須對影響未來的政策知會中方

就英國國籍方案的問題，麥浩德表示沒有期望中方明顯地改變原來反對的立場，因為這會是不切實際的想法。他希望透過會談向中方解釋英國推出方案的原因，從而消除中方的一些誤會。

他說，在這次訪問以後，中英雙方的磋商仍會繼續，並且是透過多種的途徑，而中英聯合聯絡小組更是重要的部份，其他則亦可以訪問性質進行。他認為隨着愈來愈接近九七年，中英雙方的磋商將會更趨增加和緊密。英方亦須要就各個有關能影響九七年後香港的政策及計劃向中方知會。

被問及有否與中方討論香港公務員信心問題，麥浩德表示確有就這個問題與中國官員進行討論，並向他們解釋英國推出國籍方案的原因之一便是為了挽留公務員人材，因為這些公務員一旦離開，將會對英國有效管治香港構成困難。不過，他強調英方沒有考慮為香港公務員與中國官方建立正式的溝通渠道。

另外，麥浩德表示在會談中曾邀請副外長田曾佩訪問倫敦，並且建議他到香港訪問。他認為有參與制訂香港政策的中國官員都必須親到香港了解實際情況。至於外相韓達德會否訪華，麥浩德表示，外相會在未來某一個階段訪問中國，不過現時他不能作出估計。

在香港制訂人權法案的問題方面，他表示已向中方解釋制訂人權法的原因和法案的地位不會凌駕於基本法之上，相信這樣澄清了中方的一些誤會。

被問及對於香港申請歸化「英屬土公民」的評論，麥浩德認為可能是由於很多市民誤解申請截止日期的定義所致。不過，很多港人渴望得到外國護照亦是事實。因此，英國希望透過國籍方案，使香港的人才能安心留港發展。

對於西方國家解除對華制裁的問題，麥浩德表示已向中國傳達訊息，希望中國繼續採取正面和積極的行動，使西方國家放寬現有制裁。不過，他亦認為在可見將來，西方國家不可能完全取消對中國多方面的制裁政策，例如武器禁運等，然而，放寬財政制裁則有較大的機會，但中國必須先作出進一步的行動。

麥浩德明天將會進行最後一天的訪問活動，他早上會於北京市內參觀，下午乘搭航機前往香港。

## 麥浩德將向共市匯報今次北京行

【美聯社北京二十六日電】麥浩德說，西方國家不可能在近期之內撤銷所有對中國的制裁。

據稱西方與中國將進行高層接觸，但他較早時曾說會向歐洲共同體匯報訪華的事，觀察家估計他的中國行會為其他西方政府與中國作類似高層接觸鋪路。

## 北京昨正式宣布 李鵬下月初訪印尼

### 應蘇哈托總統邀請 訪問五天

【新華社北京二十六日電】應印度尼西亞共和國總統蘇哈托的邀請，中華人民共和國國務院總理李鵬將於八月六日至十日對印度尼西亞共和國進行正式友好訪問。

# 先進科技向外輸出 北大專家王選應邀訪港

## 介紹華光電子出版系統

### 本報已採用 社長楊奇設宴向同業推介

【本報訊】被譽為中國印刷技術再革命、受到內地報紙廣泛採用的「華光」激光照排出版系統，最近已首次成功應用於香港報章的編排中。擁有這項先進科技專利權的北京大學新技術公司，派出代表團一行七人，應《大公報》邀請訪港，昨日出席了由《大公報》社長楊奇主持的晚宴，由代表團成員、北京大學計算機科學技術研究所副所長王選教授，向本港報界介紹這項當今世界漢字排印領銜設備的優越功能。

昨晚參加宴會的，有岑才生等香港和澳門報業的十多位負責人。新華社香港分社宣傳部副部長楊華基也應邀出席。

訪港的北京客人還包括：北大副教務長花文廷，北京大學新技術公司總經理樓濱龍等。

王選是「華光」電子出版系統所採用的高倍率漢字信息壓縮技術、高速不失真復原技術和掃描控制技術的發明人。他介紹說，北大新技術公司將上述技術製成專用的超大規模集成芯片，利用這芯片製成的漢字照排控制機，具有很強的字形變化能力。

他說，華光電子出版系統的主要特點是字體、字號豐富，而且所佔存貯量小，文字質量高，字形變化多，字形產生速度和輸出速度快。採用這個系統，可以由電腦拼版，文圖合一，整頁輸出。另外，這個系統的潛質豐富，如華光高集成度新一代排版軟件、光盤存貯和檢索、稿件管理、電子出版局部網絡系統等新技術，將相繼投入使用。

華光電子出版系統是北大新技術公司經過近十五年研究，共投資二千萬人民幣才完成。國務院機械電子工業部於去年十二月舉行了鑒定會，認為華光激光漢字編輯排版系統在軟件功能、版面質量、圖形排版功能和圖形質量，以及系統的適應範圍等主要方面均居國內外領先地位。

該套出版系統目前已普遍應用於內地的新聞單位，包括《人民日報》、《經濟日報》等中央和省一級的報紙。先前曾分別訂購五種外國電腦排版系統的內地報紙，近年也轉用了「華光」。

香港《大公報》、《新晚報》向北大新技術公司洽購「華光」出版系統，結合繁體字和本地報紙的格式，由今年三月開始逐步由鉛字排版改為電腦排版。到現在，《新晚報》已全部採用華光系統排版，整頁輸出，本報也有部份版面採用了這系統。

《新晚報》總編輯趙澤隆在晚宴上介紹了該系統的使用情況，他表示，該報採用華光電子出版系統一個月來，操作穩定，效果良好，即使在世界杯足球賽期間，在增加比往日多四個版面的情況下，仍能正常出版，顯示該套出版系統適用於本港的新聞單位。

與會報界人士就「華光」系統提出了多項饒有興趣的問題，得到了回答。

北京大學教授王選（站立者）昨日應《大公報》邀請，向本港報界人士介紹「華光」電子出版系統（本報攝）

# 日代表團月底來華 研商首批貸款項目

## 由外務大藏等四省官員組成

### 坂本就宮澤換文發言表示意見

【時事社東京二十六日電】就對中國提供第三次日圓貸款（一九九〇年—一九九五年總額八千一百億日圓），日本政府二十五日決定派遣政府調查團，於本月三十日前往中國，一兩日內即由駐華大使橋本恕，轉達中國政府。

調查團將向中國正式表明，第一筆貸款為九〇年度對象案件（十七件，一千二百一十億日圓）中的一半左右，因去年六月天安門事件後凍結的對中國日圓貸款，正式恢復提供。

調查團由外務、大藏、通產、經企四省廳的課長級官員構成，在中國約停留一星期，同中國經濟貿易部的有關人員等進行協商。

關於恢復對中國提供日圓貸款，在不久前的休斯敦先進國首腦會議上，雖然獲得理解，但是歐美國家的態度，依然嚴峻，因此日本政府決定貸款的對象，以在安定民生上，緊急性大的案件為限，在十七項案件中，從大約一半左右的案件開始實施。

據日本政府有關人士說，第一筆貸款對象，已經內定的，有第二次日圓貸款起的繼續案件「五強溪水力發電所」、「觀音閣多目的水壩」及同提高國民生活直接有關的「西安、重慶等七都市自來水設備」等三項目。

【時事社東京二十六日電】日本內閣官房長官坂本三十次，二十五日傍晚在記者會上，就正在中國訪問的前大藏相宮澤喜一，向李鵬總理說明恢復對中國第三次日圓貸款，擬於十月舉行換文一事，說：「宮澤可能是根據個人的感觸，認為在秋天可以開始對中國提供第一筆日圓貸款，所以作此說明，實際上並未決定」，表明「十月換文」是宮澤個人的見解。

坂本長官又就前外相三塚博的發言招致「二元外交」的批評，說：「不能阻止個人作推測性的發言，但將促使外務省作『交通整理』。」

# 海部再籲西方國家 早日恢復對華關係

## 指出孤立中國無助世界和平與穩定

【路透社東京二十六日電】日本首相海部星期四呼籲各工業國家在北京風波一年之後恢復對華關係。

海部對商界領袖說：「把中國從世界上孤立起來，當中國步向民主時給她來個剎車，這樣不單止對亞洲，而且對世界的和平與穩定都不會有任何積極影響。」

他說，工業化民主國家的對華政策，孤立中國，將阻礙中國人的民主改革努力。

他說，北美與歐洲各國對中國的改善人權努力不滿，「但如果我們放棄，直至中國同意歐美提出來的標準為止，中國就會更為孤立，而且拖延其改革。」

## 塞舌爾外長明天將訪華

【新華社北京二十六日電】應外交部長錢其琛的邀請，塞舌爾共和國計劃與對外關係部長達尼埃爾·德聖熱爾女士將於七月二十八日至八月六日對中國進行正式訪問。

# 各地酷暑連創高溫

## 羊城氣溫卅五度 火爐武漢四十度

### 台北昨午再次出現卅七度高溫

【本報廣州二十六日專電】廣州地區天高雲少，陽光燦熱，昨天最高氣溫上升至攝氏三十五度，今天也保持在三十五度。據廣州中心氣象台分析，粵省天氣將比前幾天更熱。

廣東歷年大暑節氣的平均氣溫大多略低於小暑，但大暑期酷熱天氣的最高溫度往往高於小暑時節，民諺云：「熱在三伏，最是中伏」即是此一意。

氣象台高級工程師賀忠說，目前陸地天氣形勢有利於高溫天氣的形成，海上熱帶氣旋活動已平靜了一段時間，近期很可能會活躍起來。如果熱帶氣旋在近日內形成，並向東南沿海移動，粵省出現高溫天氣的機率更大。歷史上這種天氣背景下出現的日最高氣溫紀錄為，北部地區可達攝氏三十七度至三十八度，中部地區達三十五度至三十六度，南部地區達三十四度至三十五度。

【本報訊】南京二十六日消息：在華中「火爐城市」武漢，今夏酷熱非常，氣溫持續徘徊於攝氏三十九度。

【本報訊】據「中央社」台北消息：台北地區二十六日下午出現攝氏三十七點四度高溫，平十七日所創今年入夏以來最高溫紀錄。

「中央氣象局」說，台灣中南部、東北部、及東部地區，二十七日午後有陣雨可能，其餘地區仍為多雲到晴的天氣。

台北的三十七點四度高溫，出現在下午一時三十八分，其他各地的最高溫度分別為：基隆三十四點四度、台中三十三點二度、台南三十四度、高雄三十四點七度、花蓮三十二點二度、澎湖三十五點一度。

## 吳學謙昨晤宮澤

【新華社北京二十六日電】國務院副總理吳學謙今天下午在中南海會見了日本前副總理宮澤喜一和其他日本客人，賓主就共同感興趣的問題交換了意見。

# 陳希同會見李慶華

## 盼台健兒在亞運多拿金牌

【新華社北京二十六日電】國務委員、第十一屆亞運會組委會主席陳希同今天在這裏會見了中國台北奧委會副主席兼秘書長李慶華。

陳希同和李慶華在會見中，就舉辦亞運會及北京和台北市政建設等問題進行了廣泛的交談。陳希同說，有亞洲各個國家和地區的支持，這屆亞運會是可以辦好的。希望台灣運動員在比賽中多拿幾塊金牌，我們都是中國人嘛！李慶華說，我們知道北京正在積極籌備亞運會，相信一定能辦好，我們的選手知道大陸同胞很熱情，到時一定會為他們的表演加油助威的。

在談到社會穩定問題時，陳希同說，我們希望台灣更繁榮，而不希望亂，現在大陸的政局是穩定的，和其他經濟較發達的亞洲國家或地區相比，大陸的投資環境要更好一些，希望更多的台胞到大陸來投資。陳希同還向客人介紹了北京市基礎設施的現狀和發展前景。

會見結束時，陳希同把一本介紹北京市歷史和現代風貌的畫冊贈送給李慶華。

# 防止核擴散會議 中國將首次出席

## 麥浩德昨在京作上述透露

【路透社北京二十六日電】英國外交部次官麥浩德星期四在結束三天訪華行程時召開的記者會上說，中國將首次出席防止核擴散條約會議。

他引述中國副外長田曾佩的話說，中國會以觀察員身份出席下月在日內瓦舉行的防止核擴散條約會談。

麥浩德說：「我說英國政府對中國的出席感到鼓舞……我們希望這將導致中國加入條約。」

北京因指此條約歧視發展中國家，故是五大核力量國家中唯一沒有簽署條約的。

# 麥浩德訪京期間 曾談新機場計劃

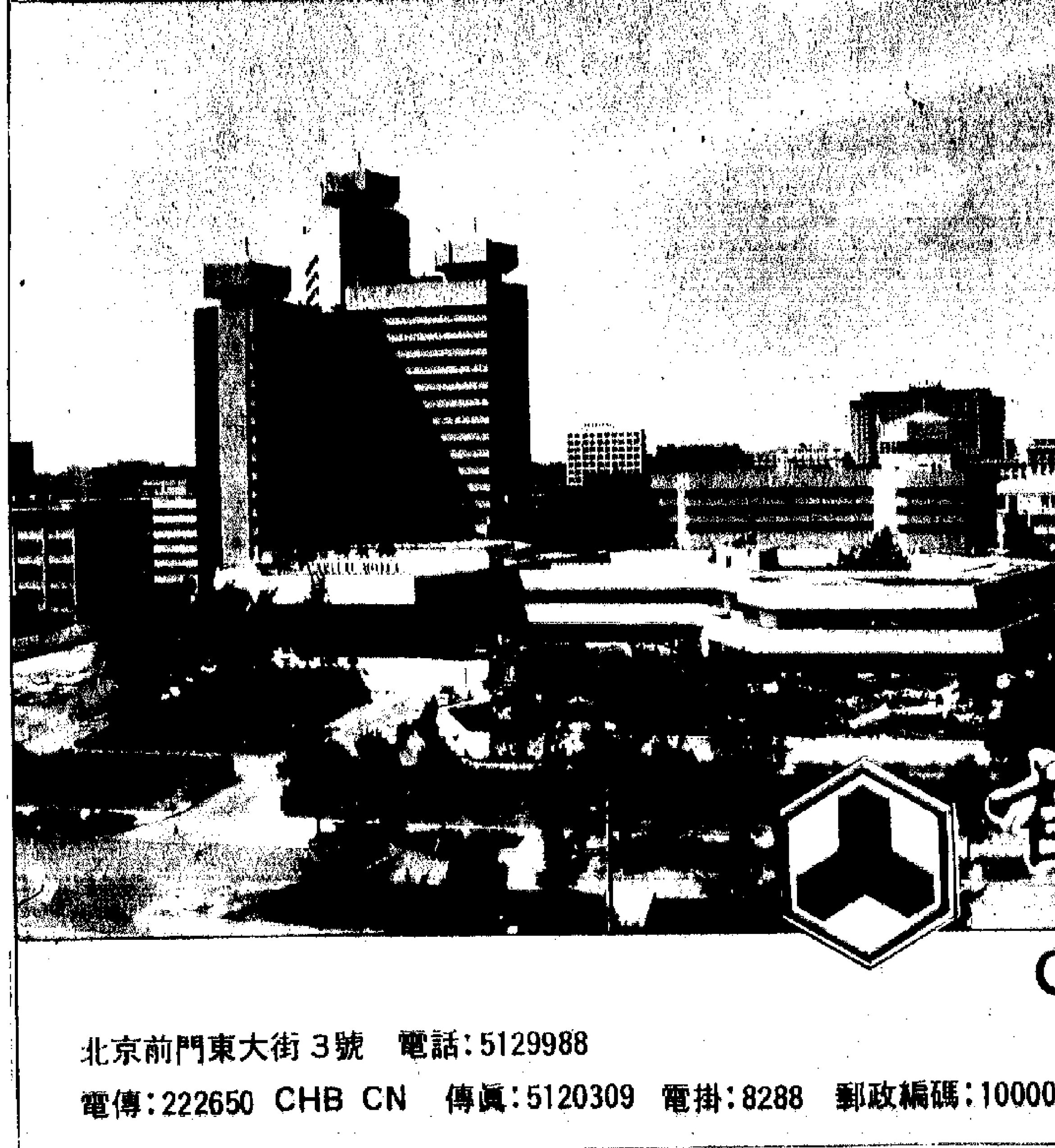
## 英官方人士透露上述消息

【路透社北京二十六日電】英國官方消息說，中國與英國在有關於香港斥資數十億美元興建新機場計劃的會談已有進展。

英國外次麥浩德在北京曾與中國領導人談論機場問題。

上述英國官方人士星期三晚說：「中國已認識到由於超負荷，香港需要一個新機場。」

他說，中國提出派遣它自己的專家來進行可行性研究，「這是在他們的立場上的一個重大進展。」

● 位居市中心 可俯瞰天安門廣場和故宮景色

設有243間標準客房、41套雙間客房、11套豪華套房、120間辦公室，一套總統套房

● 市內唯一庭園式建築風格的高檔賓館 燕山八景"綴于內外" 幽靜典雅

設有中餐廳、西餐廳、咖啡廳、酒吧、茶座、日本餐廳、多功能宴會廳、舞廳、桑拿浴室、按摩室、健身房、游泳池、台球室、地滾球室、美容中心、商場、商務中心。提供郵寄、機票代辦服務、旅遊服務、出租車服務

首都賓館
CAPITAL HOTEL

北京前門東大街3號 電話：5129988
電傳：222650 CHB CN 傳眞：5120309 電掛：8288 郵政編碼：100006

世章月曆
膠片月曆 紙質月曆
枱曆枱墊 日曆牌芯
款式最多
價格特平
港穗交貨
香港灣仔聖佛蘭士街進教圍1號
電話：5-272706(3線)
傳眞：5-8653455

# 昨出席創新獎發獎大會

# 李瑞環赴新華總社強調思想工作創新

## 在穆青郭超人陪同下參觀新聞大廈

【新華社北京二十六日電】《半月談》思想政治工作創新獎發獎大會今天下午在新華社舉行。中共中央政治局常委李瑞環到會講話說，思想政治工作是我們黨的政治優勢，也是我們黨的傳統，建設社會主義離不開思想政治工作。忽視或否定思想政治工作，或者不進行切實有力的思想政治工作，要真正建成社會主義是不可能的。

出席發獎大會並向獲獎者頒獎的還有：中共中央宣傳部部長王忍之，全國職工思想政治工作研究會會長袁寶華，新華社社長穆青、副社長郭超人等。發獎大會由《半月談》編委會主任委員李峯主持。

李瑞環在講話中向獲獎者表示熱烈的祝賀。他說，要把思想政治工作堅持下去，首先要對開展思想政治工作的必要性有足夠的認識。要真正堅持，就必須創新，要把思想政治工作傳統的經驗，與當前具體的、變化的情況有機地結合起來，不結合就談不上堅持，而結合本身就有創新的意義。

李瑞環說，《半月談》提出舉辦思想政治工作創新獎本身是非常有針對性的，也是如何把思想政治工作更好地堅持下去的關鍵。他希望這項活動在現有的基礎上堅持下去，搞得更好。

李瑞環說，當前對思想政治工作既有迫切的需要，又有深入推廣做好的條件。在前幾年那種大氣候下，思想政治工作沉悶是可以理解的，現在條件好了，希望大家振奮精神，齊心合力，使思想政治工作活躍起來。李瑞環希望各宣傳單位多作一些宣傳工作，把思想政治工作經驗推廣開來，使其在更大的範圍內開花結果。

王忍之、袁寶華在講話中希望大家發揚思想政治工作的優勢，用社會主義、愛國主義、集體主義思想教育、薰陶、感染人們，調動全民族建設社會主義現代化的積極性。

《半月談》思想政治工作創新獎是一九八八年用自有資金設立的，其目的是為推動全社會重視、加強和改進新時期的思想政治工作。

發獎大會後，李瑞環等還在穆青、郭超人的陪同下，參觀了新華社新建的新聞大廈計算機中心、發稿中心等。

## 深圳下半年賣地 部分專售予外商

【中新社深圳二十六日電】深圳土地市場又活躍起來，日呈旺勢。

據深圳國土局介紹，今年上半年共有償出讓土地二十一幅，面積六十六萬平方米，收入超過去年全年總和。

目前，深圳國土局正研究下半年推出的土地數量，其中一部分將專門以外商為買家，這將是深圳土地市場的一個突破。

## 台「亞運包機」昨簽約 往返香港停留四十分鐘

【本報訊】據「中央社」台北消息：台北奧會二十六日與國泰航空公司就「亞運包機」事簽約，台灣亞運代表團將搭乘國泰包機，於九月十七日上午經香港飛北京，十月八日下午六時五十分由北京返抵台灣中正機場。

國泰航空表示，亞運包機往返必須在香港啟德機場停留四十分鐘，國泰航空將於雙方簽約後，立即向有關單位提出台北－香港－北京兩段航線的包機航線申請。

簽約儀式在台北奧會舉行，由台北奧會主席張豐緒與國泰航空台灣區總經理袁力行代表雙方簽字，完成即將展開的歷史性飛航合作任務。

張豐緒表示，台北奧會對國泰航空公司要求不多，只希望包機安全起飛、平安降落，讓台灣亞運代表團享受舒適之旅。

袁力行表示，如台北奧會同意，國泰將派主管隨機同行，陪同選手到北京。

國泰航空公司二十六日下午二時五十分派員前往台灣交通部民用航空局提出包機飛航申請。但民航當局表示，由於國泰僅提出申請表，缺乏包機合約、運價、飛航日期與方式、旅客名單等相關文件，民航局沒有收下這份申請函件。

另一方面，國泰航空也表示，國泰在與台北奧會簽訂正式合約後，將立即委交國泰香港總公司的國際事務部專責向北京提出飛航申請。

國泰航空表示，依規定國泰可在包機起飛前三周，收到台北民航局及中國民航局的正式批准函件。

新興的卡拉OK行業，也已打入了小小的一個界涌村。（本報攝）

## 一個小村的起飛

### ——訪珠海前山鎮界涌村

本報記者 鄭鋼英

大陸過去十年的改革開放政策，令不少鄉鎮人民擺脫了貧窮、落後。記者日前先後訪問了珠江三角洲的順德、中山及珠海等縣市，其中最感印象深刻的，是珠海市前山鎮的界涌村。

**一個不起眼的小村**

界涌村在全國範圍來說，可以說是一個微不足道的小村落，原居住人口只有一千七百多人，而勞動人口僅佔人口的三分之一左右，約有五百人。但自一九八七年成立了界涌工貿公司，統籌經濟開放工作以來，吸引了一批批的外地投資者回去辦企業、工廠，在短短的兩、三年時間內，已令界涌村在工農業總產值方面翻了幾番，八九年的總產值就達三千三百多萬元人民幣，而今年上半年也已經超過了二千三百多萬元，估計今年可以突破四千萬元人民幣的關口。

從工農業總產值來說，三千多萬元人民幣，並不是很大的成績，但以界涌村的歷史來說，已是前所未見的了，何況今年上半年還創匯一千五百多萬元港幣。

**創造衆多就業機會**

在村內開展工業，創造了衆多就業機會。工貿公司的負責人羅壽棉表示，他們如今利用了大量外來的勞工，組成自己村的勞動隊伍，目前的外來勞工就有二千五百多人，是村內原居住人口勞動力的五倍以上。

村內亦先後在三萬五千平方米的土地上興建工業廠房，其中簡易廠房面積就達一萬二千平方米，為界涌村組成了一個初具規模的加工業區。

羅壽棉說，在一九八九年底，村內的人均收入，每月達至一千六百元人民幣，是三年前的十多倍以上。這個成績是整個界涌村的人民都能看到的。

**懂得掌握自己優點**

去年六四風波前後，界涌村的村民及外來勞動人口，並未出現任何的波動，羅壽棉表示，這是因為村內的人民都深深地體會到穩定的環境，對經濟的發展及人民生活的改善，都有着不可分割的因素。而在國家治理整頓經濟的時期，由於村幹部及特區政府的努力，界涌村基本上沒有受到什麼影響。

從界涌村的經驗來說，只要懂得掌握及利用自己地區的優點，對發展經濟，改善人民生活不會是一件很困難的事情，何況，以界涌村為例，吸引外地勞工以補自己的不足，既可以解決自己的勞動力不足的問題，亦可以提供更多的就業機會，在協助國家解決就業人口的問題上，作出自己的貢獻。

對於未來前景的開發，羅壽棉表示，界涌村還有很大的農業發展潛力，目前還有一千一百多畝禾田、五百多畝蔬菜、魚塘農地及五千多畝山地供開發之用。他對於令界涌村在未來三年內，成為一個億元產值的村，充滿了信心。

## 川魯桂三地暴雨成災

### 四川受災人口千五百萬逾二百人喪生 山東惠民地區處處積水五萬房屋倒塌

【中新社北京二十六日電】四川省自六月中旬以來連續四次遭到暴雨襲擊，三十天內全省因災造成直接經濟損失十五億多元。

民政部提供的消息說，四川連續出現的四次較大範圍的暴雨天氣，雨量均在一百毫米以上，最大點達二百五十毫米。每次降雨都伴有冰雹。據統計，四川省有十六個地、市、州的八十七個縣先後遭受洪水災害，受災人口一千五百萬，其中重災民三百萬，二百零六人喪生。損壞房屋二十多萬間，農作物受災面積八十五萬多公頃，糧食損失逾七億多公斤。

由於山洪、泥石流暴發，致使災區公路遭到嚴重破壞，全省有五十七座大中型橋樑毀壞。

【據新華社濟南二十六日電】進入七月以來，山東省惠民地區連降暴雨，已造成非常嚴重的洪澇災害。

自七月六日至二十三日，全地區平均降雨三百七十三毫米，有一些鄉鎮超過七百毫米。

惠民地區地處黃河下游，東臨渤海，地勢平緩，海拔很低，排水不暢，連日大雨已造成大片田野和許多村莊、城鎮積水。

七月二十五日，記者在受災現場看到，田野積水盈尺，一片汪洋。

據統計全區受災農田四百二十萬畝，其中二百萬畝可能絕產。倒塌房屋五萬多間，衝毀橋涵等建築物一千二百多處。目前已死亡四人，傷五十七人。直接經濟損失超過八億元。

【香港中國通訊社南寧二十六日電】進入七月，暴雨頻襲廣西，造成至少十四人死亡，八人受傷，經濟損失近六千萬元。

近日，廣西各地仍是多雨天氣，局部地區有大到暴雨，防洪已進入關鍵時期。

## 人民日報載文章 籲開展國防教育

【據新華社北京二十六日電】《人民日報》今天發表評論員文章，提出在集中精力進行經濟建設的同時，應當開展國防教育，增強全民族的國防意識。

## 紀念京劇二百周年 《中國京劇藝術》電視片下月開拍

### 由京津滬藝術家自資攝製共十集

【本報記者張少威北京二十六日專電】大陸南北各地的一批藝術家將聯合拍攝一部名為《中國京劇藝術》的電視系列片，以弘揚中國傳統的京劇藝術。

今年是京劇的四大徽班晉京二百周年，即京劇正式形成並為朝野各界所接受二百周年。北京的京劇界已為此舉辦了一系列演出活動。為使京劇藝術進一步發揚光大並為後人留下更多的歷史資料，北京、上海、天津等許多大城市的藝術家聯合組成了一個攝製組，自籌資金拍攝一部十集電視藝術片，逐一介紹京劇的起源、程式、行當、流派、舞美以及在海外的影響。中共中央政治局常委李瑞環和政治局候補委員丁關根對這一設想非常支持，多次批示有關部門協助這一有益於中國藝術、有益於人民的活動。

目前攝製組已做好前期準備工作，八月開機，計劃明年上半年拍完。

## 廣州武警軍事表演 昨在北郊訓練場公開舉行

【中新社廣州二十六日電】廣州市武裝警察支隊今日上午在廣州市北郊一個羣山環繞的訓練場公開舉行一場精采的軍事表演，顯示了他們作為「羊城衛士」的實力和雄姿。

今日的軍事表演有警棍操、拳術對打、散打、硬氣功、防暴、射擊等項目。六十名警察運用硬氣功當衆劈掌斷磚、鐵錘砸頂、頭撞瓦缸，博得觀衆熱烈的掌聲。最後，武裝警察還表演了射擊橡皮子彈、投擲催淚彈、施放烟幕等項目。

**臨江納涼** 素有「火爐城」之稱的武漢市，今夏氣溫持續高達攝氏三十九度。居民們紛紛到武漢長江大橋引橋下，臨江納涼。（新華社）

## 各地大學生暑期活動 大規模參與社會實踐

### 開展社會調查等活動了解社會

【中新社北京二十六日電】記者今天從中國國家教委獲悉，大陸成千上萬的大學生目前正在進行各種名目的社會實踐活動，其規模空前。

有關負責人認為，組織大學生利用暑假開展社會實踐活動，對於培養大學生成為工人階級知識分子有重要意義。通過勞動，廣大大學生能樹立羣衆觀點、勞動觀點，進一步瞭解社會，成為社會主義建設接班人。

據悉，社會活動有的是自發自願，有的為學校組織進行。北京十所高等學校的一千餘名學生正在進行規模龐大的社會調查，內容包括調查國家土地資源、分析中國企業的經濟情況。中央民族學院的三百名少數民族學生目前正在從事對三百五十個少數民族居住地區的考察。

瀋陽的百餘名不同專業的大學生正在本市的統計、紀檢、監察等部門工作。也有的大學生甚至當起了企業經理或縣政府官員的臨時秘書。

據有關人員透露，絕大多數的大學生是下農村，特別是去邊遠、窮困地區幫助扶貧掃盲，普及法律知識，為發展鄉鎮企業獻計獻策。吉林省目前組織的大學生松遼平原科技開發實驗工程，以人才培訓、科技諮詢、技術傳播為主。江蘇省還特意建立了社會活動基地。除此之外，參觀、走訪革命老區是今年暑期大學生活動的重點。

## 專訪

### 持續周期長 華南為何持續高溫

### 訪粵省氣象台工程師賀忠

本報記者 王亞蘭

廣州地區連日來出現持續高溫，一天中，酷熱的時間長，濕度大，這是近兩年來出現的怪現象。

賀忠在接受記者訪問時作出上述說話。他說，今年是太陽黑子活動的高峯年，也是反「埃爾尼諾」年，相信八月颱風增多，會打破連續兩年來颱風少的現象。

賀忠說，每年的七、八月是暑熱難熬的季節，日平均氣溫最高。從今夏來看，廣州地區的平均最高氣溫幾乎是攝氏二十八度以上，到三十二度左右。但從歷史資料來看，平均最高氣溫不是很高。

他說，廣州地區超過攝氏三十度的高溫天氣呈周期性活動，六月下旬、七月中旬的前期，七月中旬的中後期，是三個高溫期，二十五號開始是第四個高溫期。在這些高溫的天氣周期裏，超過三十五度的是在八號那天，而今天（二十六日）的氣溫也達三十五度，是七月以來最高溫日子之一。

今年的高溫天氣周期持續五、六天，一天中的氣溫持續偏高，是近年來的特別現象。

賀忠接着介紹說，這段時間氣溫高，濕度較往年大，使人有一種喘不過氣來的感覺。偏偏在七月的高溫天氣裏，連續三個熱帶氣旋都是在廣東省東邊北上，在台灣、福建和華東地區登陸。華南地區的高溫天氣只靠西南的季風雨的調節。

**反「埃爾尼諾」年**

賀忠接着說，今年是太陽黑子活動的高峯年，亦是反「埃爾尼諾」年。按統計規律來說，今年的熱帶氣旋應該是多一些。八八年和八九年是「埃爾尼諾」年，八月只有一個熱帶氣旋。影響海南島，廣東省沒有受多大的影響。因此，今年的八月，華南地區的氣溫會較前兩年同期稍高。

他說，自今天開始，熱帶氣旋經過了七月中旬的中後期活動平靜後，會重新活躍起來。這是繼六月下旬和七月中旬前期的又一活躍期。

他說，颱風是低氣壓系統，它的氣流外圍活動至逆時針方向向中心輻合，在外圍地區是下沉，在內卻是上升，因此造成華南地區晴空少雲，日照強，濕度大。從歷史資料看，百分之八十到九十的颱風是造成華南氣溫偏高的原因。

**華東與華南的比較**

賀忠說，華東地區主要受副熱帶高氣壓的控制，而華南除了受副熱帶高氣壓帶的影響外，與熱帶氣旋前部下沉有關，這與華東地區有很大的區別。

他補充說，華東地區在盛夏常為副熱帶高氣壓控制地區，如上海、武漢、南京，出現了晴天高溫天氣，在副熱帶高氣壓帶西北邊緣地區的長江上中游如四川、湖北、湖南，卻出現較大的雨水及洪澇現象。

賀忠說，不僅在華東有此情況，在華南地區，由於今年雨季結束相對早了，雨水分佈極不均勻，如七月十二日到十三日，在陽江市出現了雨量六百多毫米的洪澇現象，但陽江市附近的地區就只有幾十毫米的雨量，這是雲團移動的原因。

依據今年氣候變化出現的一些特殊現象，與太陽黑子活動高峯年是有一定的關係。

賀忠說，目前只是統計變化而言，至於它的物理演變，還不太清楚。氣象專家力求在這方面作更進一步的研究和探討。【本報廣州二十六日專電】

## 縱橫談

# 美宣佈下月六日美越對話

施君玉

美國國務院宣佈，美國和越南定於八月六日開始在紐約正式對話，美方代表為助理國務卿肯尼斯．昆，越南代表為越南駐聯合國代表。

在宣佈此訊的同一天，美國助理國務卿索羅門邀見中國駐美大使朱啓楨，要求中國加強對高棉施加影響，和減少給予紅色高棉派軍事援助。

這兩項行動表明美國國務卿貝克一星期以來在巴黎發表美國改變對柬政策——不承認民柬在聯合國的代表權，和為了解決柬埔寨問題決定與越南對話之後，一意孤行下去了。已不顧東盟各國以及中國的反對，

美國在越南戰爭中，損失了五萬多名官兵，元氣大傷，越戰結束十五年，社會上的後遺症迄未消除。美國一直敵視越南及其一手扶植的金邊洪森政權，不與它發生政治、經濟和文化的關係。現在忽然間急轉直下，據稱主要是為了阻止柬埔寨的紅色高棉派「捲土重來」。

美國國會對紅色高棉在東京關於柬埔寨問題國際會議月初閉幕後出擊得手，和洪森政權的軍隊節節敗退深感不安。尤其是紅色高棉的武裝已包圍金邊以北一百多公里的第二大城磅同，在鄉間勢力穩步擴充，金邊軍隊士氣益發低沉，集體開小差成風。美國國會內一批人害怕紅色高棉一派復權，所以壓迫布什政府與越南對話，以便共同排除紅色高棉，同時要求中國停止支持紅色高棉。

美國國內也有人對美國政府事前沒有向東盟、中國充分說明改變政策的理由，即遽爾宣佈實施，感到不可理解，說這樣做將使美國自己陷於孤立。

民柬首腦西哈努克、宋雙也反對美國撤銷承認民柬在聯合國的席位。新加坡總理李光耀指出美國擅自取消一個聯合國會員國的承認，「是一個危險的先例」。新加坡外長黃根成在雅加達舉行的東盟外長會議上說，他對美國不承認民柬在聯合國席位的決定大惑不解，他不明白「美國的決定怎能有助於柬埔寨問題的解決」？

中國總理李鵬二十五日會見訪問的日本友人宮澤喜一說得明白：空缺民柬的聯合國席位，無助於柬埔寨問題的全面、公正、合理、和平的解決。

西哈努克二十四日致函東盟各國，就美國新政策的後果指出：如果紅色高棉不能完全平等地同柬埔寨其他三派一起參與和平進程，柬埔寨將不可能實現和平。他又說：「如果不去滿足實現柬埔寨真正和公正和平的條件，而去滿足越南的殖民主義要求以及腐敗、極權和背叛祖國的韓桑林－洪森政權的要求，那麼戰爭就會延長下去，直至高棉軍隊取得完全勝利和洪森政權垮台。」

從民柬以及東盟、中國的反應，說明美國這次改變政策是非常欠考慮的決定，它只看到國會內那幫短見、焦躁的反共政客的叫囂就匆促草率的要和越南和金邊政權對話。美國這一着錯誤的棋子如果不迅速改正，不僅累了它自已，自墮其國際威信，更使柬埔寨和平再度拖遲，戰爭還要延續。

## 「民告官」官司增多 兩年受理逾兩萬宗

### 《行政訴訟法》十月起施行

【據新華社北京二十六日電】中國各級法院自兩年前開始設立行政審判庭以來，已受理行政案件二萬二千三百餘起，相當於一九八三年至一九八七年間法院受理這類案件總數的兩倍。

最高人民法院行政審判庭庭長黃杰認為，從今年十月一日起實施《行政訴訟法》後，將有更多的「百姓告官」案件，中國的行政審判工作將進入一個新階段。

為了保護公民和組織的合法權益，促使國家行政機關依法行使行政權力，中國去年四月頒布的《行政訴訟法》規定，公民、組織認為自身合法權益受到行政機關及其工作人員侵犯時，有權向法院提起訴訟。

黃杰今天在接受記者採訪時指出，實際生活中還有大量的行政案件沒有被訴訟到法院來。這主要是因為熟悉《行政訴訟法》需要一個過程，現仍有相當數量的公民不懂得依法保護自已的權利，或由於長期受到「民不告官」的觀念束縛，不敢也不願意和「當官的」打官司。

## 舉報「大陸間諜」 台取消頒獎金

【法新社台北二十六日電】一個軍官說，台灣星期四撤銷了給舉報大陸間諜者最高可得十一萬美元獎金的措施。

「國防部」發言人辦公室說，「內閣」在每周會議中撤銷了「戡亂期間舉報匪諜授獎有關措施」。

## 泥石流衝斷橋梁 成昆綫中斷行車

### 兩列車停得及時幸無意外

【新華社成都二十六日電】今天凌晨四時三十五分，成昆鐵路烏斯河至長河壩之間發生特大泥石流，一座橋樑被沖入大渡河中，兩條鐵軌懸空而掛。由於沿綫鐵路職工早有防範，及時將九十一次和九十四次特快列車攔停在離現場五百米位置，因而沒有發生車毀人亡的惡性事故。

成昆鐵路山高路險，每年進入雨季後，洪水和泥石流災害常有發生。今年以來已發生了十五次類似的自然災害。此次最為嚴重，估計將中斷行車三天。

## 聯國五萬美元 援湘陝川水災

【新華社北京二十六日電】聯合國開發計劃署駐華代表處今天發表的新聞公報說，聯合國開發計劃署決定向中國六、七月間受洪水嚴重侵襲的湖南、陝西、四川三省提供五萬美元的緊急援助。

這筆款項將被用來為災民購置一些生活必需品和簡易房建築材料。

與此同時，總部在日內瓦的聯合國救災協調專員辦事處也將向上述三省提供兩萬美元的救災援助。

## 許信良赴美

【本報訊】台北消息：前桃園縣長許信良二十六日搭機赴美，他表示這次是探望在美的妻女，並處理私人事務，預計停留一個月。

對民進黨是否組團赴大陸訪問，許信良在接受記者訪問時表示，目前還不可能，不過，如果成行，他將考慮參加。

## 台「國貿局」副局長李昌閣將訪蘇東歐

### 隨民間團體二十九日出發 台擬以此方式派官員赴大陸

【本報訊】台北消息：經濟部長蕭萬長二十五日同意「國貿局」副局長李昌閣，隨民間團體赴蘇聯、東歐、越南等社會主義國家訪問。

據《中國時報》報道，上述作法是當局經貿部門派高官赴共產國家訪問的折衷模式，李昌閣以顧問名義參加社會主義國家經貿考察團，該團定二十九日出發，將訪蘇聯、匈牙利、捷克、土耳其、越南等，半官方的外貿協會秘書長劉廷祖也將隨行，此行考察結果將作為當局未來制定對社會主義國家經貿政策的重要參考。未來亦可能派官員參加民間團體赴大陸的考察團，以確實掌握台商在大陸發展的狀況。有關官員認為，未來將有更高階層官員隨民間團體，實地了解大陸政經情勢，並作為今後制定大陸政策的參考。

**陳希同會見李慶華** 國務委員、第十一屆亞運會組委會主席陳希同二十六日在北京會見中國台北奧委會副主席兼秘書長李慶華。（新華社）

## 中加考察團在內蒙 發現珍貴恐龍化石

### 包括蛋與不同年齡羣體

【新華社呼和浩特二十六日電】中國加拿大聯合恐龍考察團本月上旬在內蒙古西部草原發現一批珍貴的恐龍化石。

從陰山地區烏拉特后旗（縣）境內發現的恐龍化石，包括一窩幼年甲龍羣體，數十具不同年齡的原角龍、小食肉龍，成窩的恐龍蛋和恐龍巢穴，還有許多與恐龍共同生存的魚鱉類、蜥蜴類古動物化石。

考古工作者在一座古地層沙丘下獲得的一窩幼年甲龍化石，屬於世界範圍乾旱風沙地帶的首次發現，尤為可貴。這一窩甲龍羣體化石，共有七具骨架，體長均在一米半左右，保存情況良好，形態逼真地展示了甲龍生前羣居生活的情景，為研究恐龍產子、發育歷史提供了寶貴資料。

專家認為，其它一些恐龍等化石對於探究中生代哺乳動物進化過程也有重要價值。

## 澳洲通訊

### 事事可做

澳大利亞最近公佈一項調查結果：澳洲一萬一千多商業投資移民「失蹤」了。這些「失蹤」的投資移民大都來自亞洲，以香港、新加坡、馬來西亞和台灣為主。

自從一九八二年澳大利亞實施投資移民政策以來，先後有相當數量的移民來到這裏。聯邦政府移民部曾委托一家調查機構，對一九八二年以後五年內的二千四百零三名投資移民（加上他們的家人，共一萬二千零十意。

許多投資移民難以適應澳洲的新環境，香港一位姓黃的地產商，在布里斯班定居後，想重操舊業，但他發現，這裏的商業貸款利率和房屋按揭利率高得驚人，年輕人已經很難供樓購屋，重新和父母生活在一起，共住一間大屋成了新趨勢。因此他無法開業，只好熬定兩年「移民監」後又跑回香港賺錢了。他說，「我在香港如魚得水」！

**生意難做**

近年來，澳大利亞的經濟，雖不能說「衰退」，但確實「太不景氣」。僅今年一至



# 南北朝鮮昨簽署協定 雙方總理將會談兩輪

## 九月及十月分在漢城平壤舉行

……店的會面，結束了為總理會談鋪路的十八個月談判。總理會談的目的是緩和緊張和促進交流。

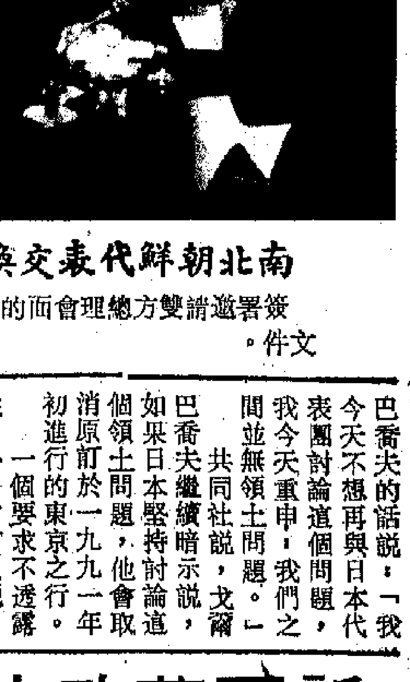
白南俊在會面後說：「舉行高層會談的協議，為北南關係開展了新一頁。」

他又說：「這是為九十年代統一會談的重大進展作先導的……

……各派代表七人，由總理率領。

雙方代表之中，包括多位部長與一位軍隊首長，同時各帶同三十三個隨行人員，和一個五十人新聞團。

官員們還議決利用一切交通工具作越界之行，包括前所未見的兩個首都之間的……



南北朝鮮代表交換……簽署邀請雙方總理會面的……文件。

……巴喬夫的話說：「我今天不想再與日本代表團討論這個問題，我們之間並無領土問題。」戈爾巴喬夫繼續暗示說，如果日本堅持討論這個領土問題，他會取消原訂於一九九一年初進行的東京之行。一個要求不透露……

# 新西蘭政府將增……移民……

## 稅款用於安頓新移……

【美聯社惠靈頓二十六日電】移民部長安妮特．金星期四說，即將對移民徵收一種稅項，以建立一個旨在協助他們安頓下來的基金。

這稅項數目未定，但預期將在一千美元以下。難民與根據人道理由進入該國的人可獲豁免。

這費用將向申請永久居留獲得接納的移民徵收……

# 南北朝鮮昨簽署協定 雙方總理將會談兩輪

## 九月及十月分在漢城平壤舉行

## 平壤代表赴漢城開會發生爭議

【法新社板門店二十六日電】星期四，南北朝鮮簽署了舉行總理會談的協定，但要求加速統一的大規模民衆集會的籌備會議則開不成。

雙方總理會談協議的簽訂出現陰影：為下月在此間舉行的史無前例的民衆集會而舉行的第一輪籌備會議開不成。

在簽署協議之前，北朝鮮首席代表白南俊說，如果南方政府試圖阻撓集會，南北對話就會受到嚴重打擊。

南方官員說，民衆集會第一輪會議取消，因為當天較早時間抵達此間的一個北朝鮮五人代表團拒絕過界到南方去。

這些北朝鮮人堅持由主辦民衆大會會議的南朝鮮異見分子作他們的嚮導，不要漢城政府官員。

他們還堅持會議地點及下榻地點都在漢城政府建議的基督教學會大樓內。

南方異見分子安排的地點是南區一間豪華酒店，以保障北朝鮮代表的安全和新聞報道的方便。

南朝鮮官員指責這些北朝鮮人違背較早期間聯絡官員達成的協議：北朝鮮代表由南朝鮮當局「作嚮導」。

南北雙方官員同意於九月四至七日在漢城舉行第一輪總理會談，又於十月十六到十九日在平壤舉行第二輪會談。

雙方在邊界板門店的會面，結束了為總理會談鋪路的十八個月談判。總理會談的目的是緩和緊張和促進交流。

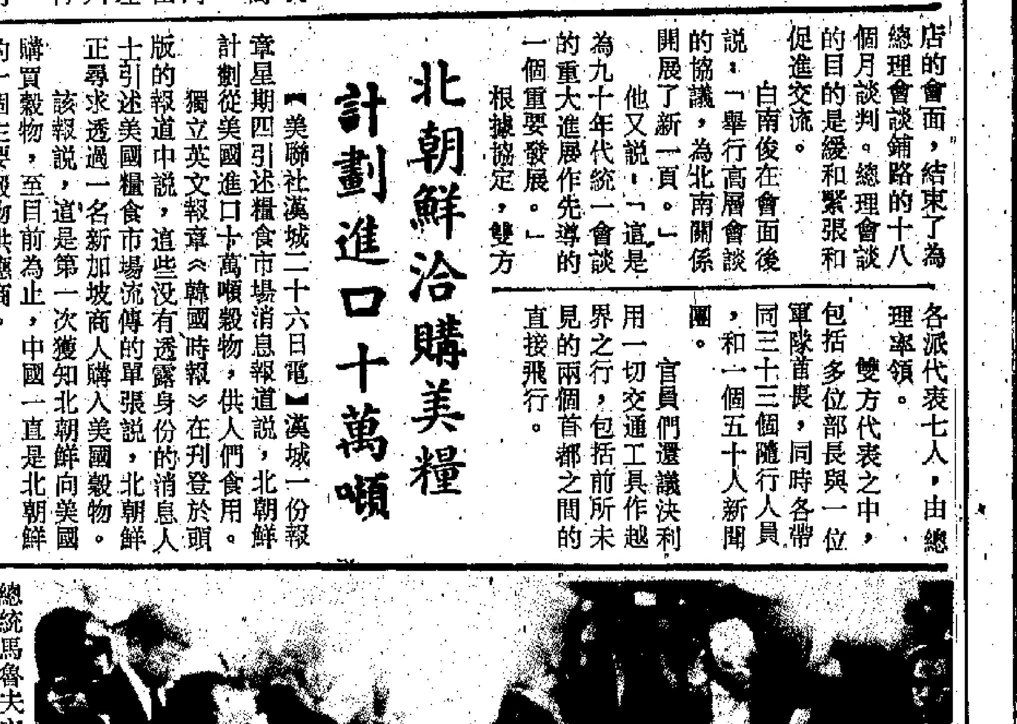
白南俊在會面後說：「舉行高層會談的協議，為北南關係開展了新一頁。」

他又說：「這是為九十年代統一會談的重大進展作先導的一個重要發展。」

根據協定，雙方各派代表七人，由總理率領。

雙方代表之中，包括多位部長與一位軍隊首長，同時各帶同三十三個隨行人員，和一個五十人新聞團。

官員們還議決利用一切交通工具作越界之行，包括前所未見的兩個首都之間的直接飛行。



南北朝鮮代表交換協議文本

南北朝鮮星期四在板門店休戰村簽署邀請雙方總理會面的歷史性協議。圖為兩國代表交換協議文件。（美聯社）

# 北朝鮮洽購美糧 計劃進口十萬噸

【美聯社漢城二十六日電】漢城一份報章星期四引述糧食市場消息報道說，北朝鮮計劃從美國進口十萬噸穀物，供人們食用。

獨立英文報章《韓國時報》在刊登於頭版的報道中說，這些沒有透露身份的消息人士引述美國糧食市場流傳的單張說，北朝鮮正尋求透過一名新加坡商人購入美國穀物。

該報說，這是第一次獲知北朝鮮向美國購買穀物，至目前為止，中國一直是北朝鮮的一個主要穀物供應商。

# 油國部長商油價 傾向支持升美元

## 伊朗稱訂定限產目標獲共識

伊拉克石油部長查拉比，星期四在日內瓦「石油輸出國組織」會議開始前會見記者。（美聯社）

【路透社日內瓦二十六日電】星期四，石油輸出國組織看來即將可以達成一九八六年以來第一個提高指標油價協議，最終結束違反產量配額的現象。

幾位部長說，組織十三個成員國全都要求提高稱為最低參考價的指標價格。

鷹派的伊拉克要求組織同意把現時的每桶十八美元指標價一逕提升至二十五美元之際，爭議繼續。

大部分人認為，較合理的是大幅度減產使油價升至二十美元。代表們說，正考慮着二十美元左右的價格。

沙特石油部長納薩爾對記者說：「此間每一個人都有意思要達成一個強有力的協議，以協助提高油價。」

伊朗的阿卡薩德說，有一個共識是要在本年底之前為組織訂出新的每天二千二百五十萬桶的最高總產量限額，儘管利比亞仍在說要進一步減產。

「油國組織」觀察人士說，沙特不想讓激進的定價重演「組織」的貪婪卡特爾的舊形象，以免嚇倒美國和其他西方消費國，使他們實行新的節省能源政策。

厄瓜多爾的塔馬利茲持相同觀點。他說，「組織」必須避免八十年代的錯誤重演：令油價高達四十美元，打擊了需求，同時帶來了一個不斷出現生產過剩的時期。

【路透社倫敦二十六日電】雖然石油輸出國組織部長已接近達成新產量限額協議，但世界油價星期四未有任何變動。

# 伊拉克態度仍强硬 要科賠款取消債務

## 會談在即 邊境軍隊後撤

## 埃及總統遣使到兩國傳訊息

【美聯社伊拉克．巴格達二十六日電】外交消息人士說，伊拉克顯然已成功促使科威特，使其停止泵取太多油。伊拉克已經同意從兩國發生紛爭的邊界撤回數千部隊。

伊拉克報章星期四也停止了以往每天對科威特的攻擊，一名伊拉克官員確認，兩國代表本周末將在沙特阿拉伯吉達港開始會談。

然而，一名以不披露身份為條件的官員說，總統薩達姆並未撤回對科威特的要求。薩達姆要求科威特中止石油生產，科威特並要對巴格達聲稱的邊境油田非法採油作出賠償，並勾消伊拉克數十億元的貸款。

他說：「現在輪到科威特表態了。」

【路透社開羅二十六日電】埃及外長馬吉德星期四說，科威特王儲埃米爾阿爾－薩巴赫將率代表團在吉達與伊拉克官員舉行會談，以解決兩國之間的石油爭端。

但伊拉克石油大臣星期四在日內瓦否認在科威特邊境集結有任何部隊。

外交消息人士星期三晚說，薩達姆本周初派到邊境的數千部隊，星期四將會撤回。

馬吉德對記者說，伊拉克並未透露在星期日及一舉行的會談的談判人員名單，但這隊伍看來會由副總統馬魯夫率領。

【路透社科威特二十六日電】埃及總統穆巴拉克的高級政治顧問巴茲星期四由伊拉克飛往科威特，他說他對兩個海灣國家之間的石油與領土紛爭即將獲得解決感到樂觀。

科威特官方通訊社引述巴茲的話說：「我對伊拉克與科威特兩個兄弟國家之間的危機即將解決，非常樂觀。」

報道說，巴茲帶有穆巴拉克給科威特埃米爾薩巴赫的訊息，但未有詳述。巴茲在巴格達期間，也曾把穆巴拉克的另一個訊息轉交給總統薩達姆。

# 貝克談阿富汗問題 否認與蘇達成協議

## 昨抵雅加達出席多國外長會議

【美聯社雅加達二十六日電】美國大使館星期四說，美國國務卿貝克否認說他將在訪問亞洲期間公佈與蘇聯達成的阿富汗協議的報道。

大使館發言人引述貝克對隨機記者的話說：「並無關於阿富汗的協定，這是謠言工廠的產品。」

【路透社雅加達二十六日電】美國國務卿貝克星期四晚抵達雅加達，面對着對華盛頓印支立場轉變的抨擊。

貝克將參加的外長年會，有以下各國外長出席：美國、加拿大、日本、澳大利亞、新西蘭和歐共體以及東盟各國。

華盛頓的柬埔寨政策轉變，使東盟各國大表意外，據外交人士說，新加坡尤為不滿。

# 蘇財政赤字 上半年減少

【路透社莫斯科二十六日電】蘇聯財政部長帕夫洛夫說，蘇聯的龐大預算赤字已於一九九〇年上半年縮減，但仍有賴即將提交上國會的新改革措施。

工會報章《勞動報》星期三引述帕夫洛夫的話說，一九九〇年頭六個月的赤字為二百四十億盧布（四百一十八億美元）。

蘇聯官員最初訂下的一九九〇年全年指標為九百五十億盧布（一千六百三十億美元），稍作削減至六百億盧布（一千零三十億美元）。

美運走在西德毒氣炮彈

從美國在西德克勞森倉庫運出的神經毒氣炮彈，星期四在美國軍車及西德保安車輛護送下通過公路下的隧道。這是一九八六年美國－西德協議條款規定的做法。這批彈藥將在太平洋銷毀。（美聯社）

# 蘇總統回應日本 領土糾紛拒讓步

## 暗示如果東京堅持將取消訪日

【美聯社東京二十六日電】政府星期四指出，擔憂戈爾巴喬夫會斷然拒絕討論日本對北方四島的主權要求，並不是過慮。

戈爾巴喬夫的言論已由全日本各大報章作大字標題報道，它看來推翻了莫斯科之滿不情願地同意討論兩國邊界紛爭。

這言論還顯示日本自詡的休斯敦七國首腦會上的外交勝利出現一大倒退——海部首相曾成功地使首腦會公報首次提及北方四島。

海部拒絕讓日本參與西歐各國經援莫斯科的行動，說領土之爭是一個障礙。

星期三，戈爾巴喬夫在莫斯科會見由日本下議院議長櫻內義雄率領的代表團，對後者提出的日本是這些蘇佔島嶼的合法擁有者的聲言，不置可否。

塔斯社引述戈爾巴喬夫的話說，這問題已在二次大戰之後解決了，而蘇聯是遵守戰後安排的。

塔斯社引述戈爾巴喬夫的話說：「我今天不想再與日本代表團討論這個問題，我們之間並無領土問題。」

共同社說，戈爾巴喬夫繼續暗示說，如果日本堅持討論這個領土問題，他會取消原訂於一九九一年初進行的東京之行。

一個要求不透露姓名外務省官員說，看來戈爾巴喬夫只是重申蘇聯的官方立場而已。

他說，日本「急切希望」與蘇聯改善關係，但強調最重要是領土問題。

# 錢其琛抵摩洛哥

## 了解馬格里布聯盟建設進程

【據新華社卡薩布蘭卡二十五日電】應摩洛哥外交和合作大臣阿卜杜勒．拉蒂夫．菲拉利的邀請，中國外交部長錢其琛二十五日晚抵達這裏，開始對摩洛哥進行為期兩天的正式訪問。

這是二十七年來中國外長對摩洛哥的首次訪問。

錢其琛外長抵達卡薩布蘭卡時對新聞界發表談話說，他的這次訪問將為進一步了解阿拉伯馬格里布聯盟的建設進程，特別是剛剛在阿爾及爾閉幕的馬格里布聯盟首腦會議提供了良好的機會。

他說，訪問期間，他將同摩洛哥外交和合作大臣以及其他領導人就雙邊關係、地區形勢和共同關心的國際問題交換意見。

# 菲將與外國「債主」談判 延期償款以協助救災

【美聯社馬尼拉二十六日電】政府外債委員會星期四說，菲律賓將要求外國貸款者容許菲律賓延遲一年半到兩年償還債項，因為上星期發生大地震後需要修復和重建。

衆議院經濟事務委員會主席，馬格利托．台夫斯說，委員會決定支持國會的要求延期償付債項議決案。

台夫斯說：「我們已同意與國外借款者談判，而我們會要求延期兩年或一年半。」

他說：「現在剩下的問題是正式通過有關策略，以及（與外國貸款者）坐下來談時應提出的方案。」

他說，委員會將在會見國外貸款者之前，估計重建項目的費用。

【美聯社馬尼拉二十六日電】新聞秘書戈麥斯星期四說，科拉桑．阿基諾總統不會同意美國法庭凍結的款項解凍，好讓前第一夫人伊梅爾達捐款賑災。

馬科斯夫人一名律師星期三說，伊梅爾達提議，假如美國和菲律賓官員同意發放美國法庭凍結的款項，她願意捐出五百萬美元救濟地震災民。

戈麥斯告訴美聯社說：「如果她（馬科斯夫人）真的有誠意捐錢，大可以與菲律賓紅十字會聯絡，就是那麼簡單。一場災難不能干預司法程序。」

戈麥斯說，這位菲律賓已故總統馬科斯的遺孀不需要任何放款令，因為除了被法庭凍結的戶口之外，她還擁有大量金錢。

# 巴基斯坦國防部長 稱與印邊界仍緊張

【路透社伊斯蘭堡二十六日電】巴基斯坦國防部長奇瑪說，不能排除因克什米爾而與印度開戰的可能性。

他在星期四發表的訪問中說，巴基斯坦軍隊已「充分準備好擊退印度的突襲。」

奇瑪說，當印度明白到不能在它治下的克什米爾鎮壓穆斯林獨立運動之後，就會進攻巴基斯坦。

《巴基斯坦時報》引述奇瑪的話說：「戰爭爆發的危險不能排除，因為印度沿邊界部署軍隊的方式，顯示它可在任何時間發動一場攻勢。」

# 蒙古蘇軍加快撤走 八成官兵已經回國

## 原定明年撤軍計劃提前今年內完成

【新華社烏蘭巴托二十六日電】蒙古武裝力量第一副總參謀長道爾吉高布上校二十六日下午在記者招待會上說，到目前為止，百分之八十的駐蒙蘇軍已撤回國。

他說，根據蒙蘇兩國政府達成的協議，一九八九年至一九九〇年期間，應撤出百分之七十五的駐蒙蘇軍。目前，這一計劃已經完成，應於一九九一年撤出的那部分駐蒙蘇軍也將提前於今年內撤出。駐紮在額爾登特市的一個蘇軍摩托化步兵團將於七月二十八日起撤回蘇聯，駐蒙蘇軍建築部隊也將提前在今年內撤出。

他說，到一九九一年，駐蒙蘇軍將基本撤完，到一九九二年，駐蒙蘇軍的武器裝備和留守部隊也將全部撤走。

【據新華社烏蘭巴托二十六日電】蒙古武裝力量第一副總參謀長道爾吉高布上校今天在記者招待會上說，最近兩年裏，蒙古共計裁軍一萬九千人，其中包括二千二百多名軍官，五百多名超期服役軍人以及在軍隊中工作的一千三百多名普通職工。

他說，蒙軍的武器裝備以前主要來自蘇聯，在今後五年裏，蒙古沒有購買新武器的計劃。

# 秘魯總統官邸 遭受榴彈襲擊

## 輕微受損 疑反叛組織所為

【美聯社秘魯．利馬二十六日電】游擊隊星期三晚向總統官邸發射兩枚火箭推動的榴彈，這離當選總統藤森上任不到三天時間。

警方說，就在下台總統阿蘭．加西亞與一組法官會晤以簽署改革秘魯司法的一個法律之後，發生了襲擊事件。

警方說，一個榴彈炸向建築物後牆，另一個在屋頂爆炸。

警方說，官邸輕微受損。

警方說，放榴彈的兩人在停泊於官邸後門一百碼處的汽車發射，事後駕該車逃走。

加西亞評論該則報道時貶低該次襲擊的重要性。

他說：「他們用手槍及炸彈證明的一切是，他們是心虛的。他們不得不依賴於暴力，因為他們不能通過政治說服人民。」

警方在利馬市中心到處設立路障，並拘留數百人。他們說不肯定兩個重要的反叛組織中哪一個進行該次襲擊。

# 菲擬售在日物業 昨未獲國會同意

【美聯社馬尼拉二十六日電】菲律賓最高法院星期四判決，政府未獲國會同意之前，不得出售在東京六本木區的物業。

政府計劃拍賣三千一百七十九平方米物業，以為土地改革計劃籌集款項。但副總統勞雷爾反對，於二月間要求國會暫停是項行動。

政府已為這些物業定出二億二千五百萬美元底價。

國會已以九對六票議決這些物業為「公衆領地」一部份，只在得到總統與國會同意之下才可處理。

# 新西蘭政府將增移民稅

## 稅款用於安頓新移民

【美聯社惠靈頓二十六日電】移民部長安妮特．金星期四說，即將對移民徵收一種稅項，以建立一個旨在協助他們安頓下來的基金。

這稅項數目未定，但預期將在一千美元以下。難民與根據人道理由進入該國的人可獲豁免。

這費用將向申請永久居留獲得接納的移民徵收，其匯集而成的基金，將用來支付各種援助，包括英語班，以及有關移民日常生活方式造成的影響的研究。

金女士說，這些費用將協助解決一些有大量不懂英語新移民入讀的學校所處的困難。

# 澳洲大批投資移民「失踪」

澳洲通訊

中新社記者 方遠生

澳大利亞最近公佈一項調查結果：澳洲一萬一千多商業投資移民「失踪」了。這些「失踪」的投資移民大都來自亞洲，以香港、新加坡、馬來西亞和台灣為主。

**寥寥可數**

自從一九八二年澳大利亞實施投資移民政策以來，先後有相當數量的移民來到這裏。聯邦政府移民部曾委託一家調查機構，對一九八二年以後五年內的二千四百零三名投資移民（加上他們的家人，共一萬一千零十五人）進行調查。得到的便是以上的結果，履行了入境要求的竟只有一百零三戶。

面對調查結果，有關人士極為不滿，說有些移民，特別是香港的投資移民，年齡過大，難有精力發展業務，他們開的是「空殼」公司，作作「門面生意」，得到永久居留權後即「腳板擦油」。

**諸多制肘**

但投資移民亦有自己的苦惱。在北悉尼開了一間香皂廠的邢先生來自馬來西亞，一家數口，起早貪黑，工作了大半年，工廠仍處於試驗階段。他說「這裏人工貴，規定多多，我請不起、不敢請固定工人。」他認為，這裏從事製造業困難比原來想像得要多，如果賺不了錢，他將返回原居住國繼續作生意。

許多投資移民難以適應澳洲的新環境，香港一位姓黃的地產商，在布里斯班定居後，想重操舊業，但他發現，這裏的商業貸款利率和房屋按揭利率高得驚人，年輕人已經很難供樓購屋，重新和父母生活在一起，甚至住一間大屋成了新趨勢。因此他無法開業，只好坐定兩年「移民監」後又跑回香港賺錢了。他說，「我在香港如魚得水」！

**生意難做**

近年來，澳大利亞的經濟，雖不能說「衰退」，但確實「太不景氣」。僅今年一至三月，就共有二千一百四十二間小型公司倒閉。澳大利亞小生意行業領袖警告說，在下一個財政年度，更將會有十萬家小企業面臨倒閉。外資銀行在澳不是無法獲利，就是虧損。一位銀行家預料，現時在澳大利亞的十六家外資銀行，約有一半將於五年內撤出澳大利亞。

這就是為什麼投資移民抵澳後會「失踪」的原因。一個移民專家說，投資移民按例在移民澳大利亞之後的頭三年，可以常常離開，他們中很多人仍有生意在海外，且海外不少地方賺錢機會比澳洲多，澳大利亞目前經濟不景，他們不在澳不值得大驚小怪。

【中新社悉尼二十六日電】

# 英國裁軍計劃透視

倫敦通訊

本報駐英記者 黃念斯

英國國防大臣湯姆．金昨（二十五）日在議會宣佈了英國政府在未來五年的裁軍計劃。這是保守黨執政十一年以來首次決定削減軍力，頗受注意。

**結束冷戰 走向緩和**

人所共知，在鐵娘子主持下的英國政府，向來以保持高度戰略警惕性著稱。現在，連英國也迫於形勢考慮裁軍，確是東西方結束冷戰，走向緩和的結果。

東歐局勢變化，蘇聯從東歐撤軍，東、西德邁向統一，美、蘇進入常規武器談判。國際形勢如此，英國政府的防衛政策如果仍然一成不變，必然遭受國內各反對派不斷抨擊。這對保守黨在下屆大選十分不利。

英國政府內部對於裁軍的必要性早有爭議。今年二月，英國外交部及財政部出於實際利益，已向內閣提出裁軍建議。特別是財政部考慮到二百一十億英鎊軍費仍然受着超支和通貨膨脹壓力，便要求大幅削減防衛預算，而同時國防部官員也向政府提出了十年內裁軍過半的設想。

昨日宣佈的裁軍計劃，顯示英國準備在五年內削減百分之十八的軍力，共五萬五千人，其中陸軍四萬，空軍一萬二千，海軍三千。英國駐西德的四個師兵力將減半，包括撤銷七個在西德的空軍中隊，關閉兩個空軍基地。海軍方面，削減超過三分之一的潛水艇，五分之一的戰艦。

**減幅有限 態度謹慎**

雖然該項裁軍計劃在議會內受到好評，但也不乏過於保守的指責。一般認為，削減幅度其實很有限，充分體現出英政府持着相當謹慎的態度進行裁軍。

首先，該計劃完全沒有觸及英國的核武器。湯姆．金昨日向國會強調，政府將完成與美國合作的四艘核潛艇任務。這是英國更新海軍核力量的主要措施，每艘核潛艇可以攜帶十六枚美國製造的三叉戟巡航導彈，成為北約的重要海軍防衛項目，蘇聯對此早表示不滿，不久前戈爾巴喬夫曾要求英國將英美合作的這一核武器項目納入裁減戰略核武器的談判中。

**節省軍費多少？**

此外，湯姆．金昨日還聲明，政府的裁軍目的，在於縮減軍事人員，但要使軍隊裝備更新，設備更現代化。為此，政府計劃設立新的陸軍後備兵團。空軍方面，要為現役的「旋風」戰鬥機配備戰術性空對地導彈。

難怪在湯姆．金的議會講話中，沒有提及其裁軍計劃可以節省多少軍費。無論英國新聞界如何追問，想知道十一年才一次的這項裁軍能夠節約納稅人多少錢，他都沒能說出個究竟。可見，該項裁軍計劃只是對各方壓力的一種妥協而已。也可以說，表現了英國政府認為歐洲局勢存有不穩因素的擔憂，對緩和前景仍然信心不足。

該項裁軍計劃中最實際的一點，是撤走駐西德的半數英軍。英國將為此諮詢北約，再作行動。根據英國議會國防事務委員會的報告預測，統一後的德國會要求英國撤走全部軍隊，將來，德國人不會歡迎外國軍隊駐在德國境內。

英國政府倒是看到了這個與德國統一同樣無可避免的前景。

【本報倫敦二十六日電】

# 國際最新滙市股市金市行情

1990年 7月 26日

**滙市**

| | 香港 | 紐約 |
|---|---|---|
| 港元 | 7.7615 | 7.7620 |
| 西德馬克 | 1.6255 | 1.6250 |
| 日圓 | 150.51 | 150.65 |
| 英鎊 | 1.8085 | 1.8120 |
| 瑞士法郎 | 1.3817 | 1.3785 |
| 澳洲元 | 0.7830 | 0.7810 |
| 加拿大元 | 1.1529 | 1.1515 |

注：除英鎊和澳洲元之外，均以美元計

**金市**

| | 報價 | 上日收市 |
|---|---|---|
| 香港 | 3418 | 3399 |
| 倫敦 | 上午定價 370.60 下午定價 368.75 | 373.25 |
| 蘇黎世 | 369.55 | 372.75 |
| 紐約 | 368.75 | 371.40 |

**股市**

| | 收市 | 升降 |
|---|---|---|
| 東京道瓊斯平均指數 | 31369.75 | -331.52 |
| 新加坡海峽時報指數 | 1558.06 | -3.16 |
| 悉尼全普通指數 | 1590.80 | -0.70 |
| 倫敦金融時報指數 | 1851.50 | -14.20 |
| 法蘭克福商業指數 | 2361.90 | +7.70 |
| 紐約道瓊斯指數 | 2932.43 | +1.49 |

**倫敦港股**

| | 香港收市 | 倫敦收市 |
|---|---|---|
| 滙豐 | 6.05 | 6.10 |
| 怡和 | 36.75 | 36.60 |
| 國泰 | 10.30 | 10.20 |
| 和黃 | 12.80 | 12.70 |
| 置地 | 8.90 | 8.85 |
| 太古 | 21.40 | 21.35 |
| 九倉 | 15.30 | 15.20 |
| 港燈 | 9.35 | 9.30 |
| 長實 | 13.90 | 13.80 |
| [illegible] | 9.00 | 8.95 |

[illegible]　以上行情由新鴻基資料研究有限公司提供

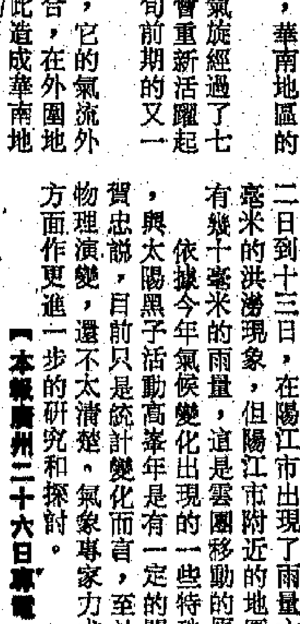
---

版二第

# 昨在北郊訓練場公開舉行

【中新社廣州二十六日電】廣州市武裝警察支隊今日上午在廣州市北郊一個羣山環繞的訓練場公開舉行一場精采的軍事表演，顯示了他們作為「羊城衛士」的實力和雄姿。

今日的軍事表演有警棍操、拳術對打、散打、硬氣功、防暴、射擊等項目。六十名警察運用硬氣功當衆劈掌斷磚、鐵錘砸頂、頭撞瓦缸，博得觀衆熱烈的掌聲。最後，武裝警察還表演了射擊橡皮子彈、投擲催淚彈、施放煙幕等項目。



# 日學校大閘夾死女生 「行兇」教師已被開除

## 事發中學校長辭職 另五人紀律處分

【美聯社東京二十六日電】日本西部的教育當局決定開除一名教師和紀律處分另外五名學校及當地教育官員。該教師四星期前意外地導致一名十五歲學生喪生。

該教師任教的學校有一項規例，每天早上八時三十分關上大閘，用意是鼓勵學生準時上學。關於七月六日事件的事後報道各有不同，但大部份報道均說該教師突然關上閘門，以教訓學生們要準時。

縣教育部門決定開除該教師，因為他未有採取足夠的安全措施。該教員因涉嫌疏忽職責，現正接受警方盤問。出事中學校長接獲警告。兵庫縣教育部星期四的會議接納了他的辭呈。

教育局還向該校主任教師及該縣教育督察發出警告，又向兩個副督察作出「嚴厲知會」。

為了確保學生守規矩，校方把學生是否依時上學之類的行為紀錄在檔案之中，此類檔案通常由小學開始一直紀錄至中學畢業。

長期以來一直反對體罰的茨城大學教授今橋說，學校的紀律還包括體罰這種相當普遍的處分。

他在一次訪問中說：「老師常常摑學生，拳打腳踢。」

日本國內亦已開始關注較為溫和的懲罰。福岡市一所學校的教師去年九月把兩名初中生自頸以下埋進沙堆。報章報道，教師懷疑兩人欺侮同學。此事在本月初被揭露時，引起了全國的注視。

據政府調查發現，教師廣泛支持嚴厲的紀律措施。學生家長通常對此類規律和校方執行此等規律沒有異議。今橋說，作出投訴的學生家長常會受到教師或其他家長嚴厲抨擊。

# 英玉米田之謎未解 新圓環疑為惡作劇

## 現場發現十字架電線腳印等物件

### 專家繼續追查盼能找到超自然東西

【法新社倫敦二十六日電】英國南部玉米田奇異橙色光束在黑暗中出現使人們興奮，在本周數小時，科學家認為，他們已接近解決英國古代玉米田圓圈型圖案之謎。然而，在白天刺眼的光線中，科學家不得不認輸，因為調查員發現，除了玉米田上新形成的兩個圓環外，有幾塊用於神秘宗教儀式的板、一些木製十字架、一些電線和人的腳印，因而決定最新發現的圓圈是個惡作劇。

圓型圖案現象研究組的負責人安德魯斯說：「這個惡作劇是完全不負責任的，只在十秒鐘內使人覺得有趣。」他與英國廣播公司及日本一個電視台工作人員調查該圓圈現象，並把其形成拍成影片。

儘管突破的希望遭到最新失敗，但安德魯斯及其它英國科學家星期四重新恢復工作，坐在英國南部一個山頂上，等待下一個玉米田圓環的出現。他們得到英國廣播公司及日本電視台人員的支持，使用價值一百萬美元的儀器。

然而，目前最流行理論之一是，在直徑範圍內使玉米夷平的圓環，是密集的微型旋風所致，而與之有關的光束則來自花粉的微粒，這些微粒在旋風頻密的旋轉中帶電。

已經研究奇異圓圈達十二年的安德魯斯說：「我不能不同意，『超自然』是用來描述我們今天看着的真正的圓圈的最為合適的字眼。」

他又說：「然而，我相信，今天看作超自然的東西，明天將是科學。」

「小金牛」 哈佛大學考古學家公布於一個多月前在以色列特拉維夫南部發現的類似《聖經》所說的異教徒偶像「小金牛」。（美聯社）

# 對逾百名人閱讀興趣調查發現 鐵娘子愛看《雙城記》

## 奇里夫李察愛蜷伏床上看《咆哮山莊》 英王室人員也愛讀書稱閱讀好處多

【美聯社澳大利亞•阿德萊德二十六日電】在戴卓爾夫人最喜愛的書籍裏，描述工人階級起來對富人及有權勢階級進行血腥的報復行動。

獨身歌星奇里夫•李察喜歡蜷縮床上，看一名永不結婚作家寫的感人挫折的故事。

那是圖書管理員瑪格麗特•貝爾克塔對富翁及名人的閱讀嗜好進行調查收集到的資料。調查是為紀念國際識字年而作。

超過一百五十多位名人對她提出的關於最喜愛閱讀的書本的詳細資料詢問信作了回答。

其中有英國王室成員的覆信，他們禮貌地拒絕指定某本書。但王儲妃戴安娜、王子愛德華及公主安妮則證實他們喜歡讀書，並稱讚閱讀的好處。

戴卓爾夫人欣賞狄更斯的《雙城記》。

戴卓爾夫人說，該書是她孩提時代最喜歡的。

以流行音樂的「小飛俠」而聞名的奇里夫•李察，喜歡死時仍未結婚的邦嶧所著的《咆哮山莊》。

調查結果反映，最受歡迎的書，是《Wind in The Willows》，以及湯姆•沃爾夫對紐約社會階層尖刻分析的《The Bonfire of The Vanity》。

## 聖誕老人聚首

兩名聖誕老人及一名格陵蘭地區政府代表，在第二十七屆聖誕老人會議期間，在哥本哈根北部世界最古老的娛樂場巴肯中唱聖誕歌。會議最後決定，聖誕老人的家在格陵蘭，而不是在任何別的地方。（美聯社）

# 本世紀大小地震 有百卅萬人罹難

【新華社加拉加斯二十五日電】本世紀以來的近九十年間，全世界大約有一百三十萬人在地震中喪生。

這一數字是委內瑞拉大學教授、地震學家何塞•格拉塞斯近日在加拉加斯舉行的一次地震學術討論會上提供的。

格拉塞斯說，在全部死亡人員中，有一半是在七次大地震中喪生的，另一半人則死於上百次的小地震。

# 以精煉飼料餵養 韓育出低膽固醇肉豬

## 生產「奧米茄肉豬」技術正申請專利 心臟病動脈硬化病人亦可大快朵頤

【本報訊】據「中央社」漢城二十五日消息：南韓一研究所開發了生產低膽固醇、高「奧米茄3」脂肪酸的豬肉方法，使因怕患動脈硬化症、心臟病等而遠離豬肉的食客，可以重溫舊夢，大享口福。

南韓食品開發研究院所屬營養生理研究室的李南珩博士小組研究成功的肉豬品質提升方法，是先將野芝麻、大豆、鯖魚、沙甸魚中的動植物性脂肪提煉成粉末後，再將它製成油錠，將這種油錠滲拌在肉豬飼料內（百分之十以下的比率），則生產的豬肉就會較一般豬肉的膽固醇低百分之十六、「奧米茄3」脂肪酸高出六倍。

李南珩博士表示，「奧米茄3」脂肪酸可以促進兒童頭腦的發育、防止血液凝固，這次開發成功的肉豬品質改良方法，使生產的豬肉膽固醇含量減少百分之十六，因此，可以預防動脈硬化症、高血壓、心臟病、乳房癌、關節炎、偏頭痛、胃潰瘍等。

由動植物性脂肪粉末製成的油錠，每公噸生產費約為四十七萬圜（約六百美元），但由於生產的肉質較佳，市場需求量大，仍相當有潛力。

李南珩博士已向日本、英國、美國等就生產命名為「奧米茄3肉豬」的技術，申請專利。

# 仵工醉酒駕靈車 橫衝直撞落溝渠

## 孝子賢孫齊動手 抬着棺材走上山

【路透社奧斯陸二十六日電】挪威警察拘留了一個仵工，他工作時飲醉酒，當着嚇壞了的弔喪者面前，把靈車駛落溝渠。

喪禮於周末在北部一個小村落舉行，死者親屬對《日報》說，駕車者與他的女助手醉得很厲害，以至弔喪者要自行搬運棺木。

他們要司機離去，但司機把靈車倒開進乾涸溝渠裏，駛不出來。弔喪者奪走車匙，警方稍後到司機家中將之拘留。

死者的兒子對《日報》說：「這是一件驚人事故，我們所有人都受到打擊。試想如果他把載着我父親的靈車開走，會發生什麼事情。」

# 澳洲男士也有「產假」

## 無薪假期一年讓父母同享湊仔樂趣 為人父母者男女皆平等

【法新社澳大利亞•墨爾本二十六日電】澳大利亞男士星期四贏得在孩子生出後可以得到長達一年的無薪假期的權利。

澳大利亞工業關係委員會在一項劃時代的決定中，認識到現代為人父母者的性質已經改變，照顧嬰兒不再全然是母親的責任。

但澳大利亞工會委員會爭取讓初為人父母者雙雙一起取得一年的無薪假期的努力未能成功。

工業關係委員會的決定是，新生兒的父母可以分享總數達五十二周的假期。

婦女自一九七九年開始獲得長達一年的產假，而僱主須在員工復工時，讓她返回原來的工作崗位。

新南威爾士僱主聯會執行董事布雷克說，他預期短期內大部分男士不會利用這新條例。

# 印度西部疫症流行 三百多人死於霍亂

## 萬三人感染疑與衛生環境惡劣有關

【路透社加爾各答二十六日電】邦衛生部星期四說，類似霍亂的疫症在印度西部孟加拉邦蔓延，已導致至少三百四十人喪生，超過一萬三千人受感染。

衛生部長說：「至現時為止，救濟工作差不多已完成，我們可以說這腸胃疫症已受到控制。」

他說，季候性暴雨和洪水導致該省農村的惡劣衛生環境更惡化，是引致疫症蔓延的主要原因。

## 羅馬尼亞多瑙河下游亦發現霍亂病

【新華社布加勒斯特二十五日電】在羅馬尼亞境內多瑙河下游地區最近發現十多起霍亂病例。

據羅新社報道，多瑙河下游地區圖爾恰縣一位八十一歲的老婦因飲用了多瑙河水而得病，經醫生檢驗證實為霍亂。

羅馬尼亞衛生部門立即派醫療隊趕到這一地區，並採取了一系列防止霍亂病擴散的措施。

今年，羅衛生部公布了十多起霍亂病例。衛生部已向該地區的防疫站增寄了藥品，並採取了確保飲用水的衛生措施，同時呼籲居民不要隨便飲用多瑙河水。

## 開邊晚裝

聖羅蘭的一九九〇—九一年秋冬服裝展展品之一——薄屋士長晚裝，側面僅以兩個粉紅蝴蝶結連繫——星期三在巴黎展出。（美聯社）

# 孟國總統促立法 阻止醫生「向錢看」

## 醫生協會呼籲罷工抗議 指貪念令他們忽略街症

【路透社達卡二十六日電】孟加拉國總統艾爾沙德已譴責貪婪的醫生造成該國低下的衛生狀況。

艾爾沙德建議立法以阻止專家集中看私人病者，忽略他們在政府醫院的職責。

在星期三晚的全國電台及電視台廣播中，他譴責醫生的貪念，以及年輕醫生想呆在城裏而造成該國低下的衛生狀況。

他說：「如果我們要使政府的政策成功，以保證到二〇〇〇年每個人的衛生條件，則此種個人主義及非人道趨勢必須結束。」

衛生部長計劃星期四晚在議會宣佈國家新的衛生政策，這項建議必須經議會批准。

艾爾沙德說，新政策的制訂旨在使內科醫生對病人更加負責任，並「糾正專家花費更多時間於其私人診所，而不花費在政府醫院」這一日益嚴重的習慣。

根據他建議的法例，將強制年輕醫生在農村工作。

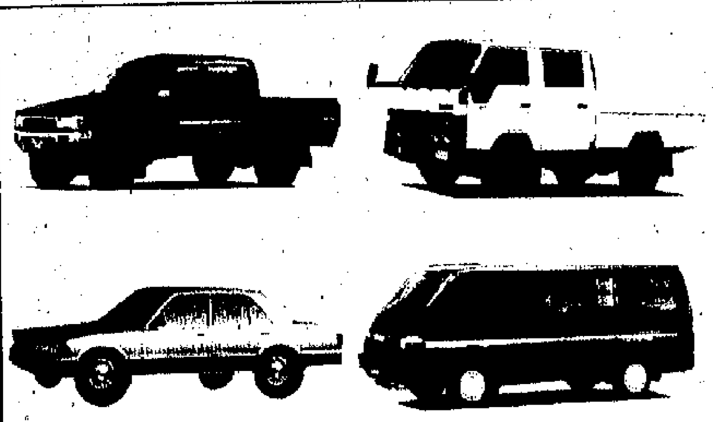
他說，鄉村醫院將獲得先進儀器，實驗室設施及經培訓的內科醫生，「致使貧窮的村民不會因缺乏關心而不得不死亡。」

該國內科醫生的一個組織孟加拉醫學協會已呼籲於星期四在政府醫院進行七小時罷工，以抗議總統建議的衛生政策。

## 澳洲愛麗絲泉市 耗酒量全球之冠

【路透社悉尼二十五日電】在耗酒量方面，沒有一個城市比得上愛麗絲泉。

據星期三發表的一個報告，愛麗絲泉市每一個成年人，平均每年飲酒量，等於二十七點一公升純酒精。

龍華汽車有限公司

各單位自備批文 可先送車後滙款

直接日本進口全新左軚豐田★日野★日產★全線車系分銷處

原廠質量保證，可商檢歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

現貨供應，即日送交國內，各海關文錦渡

九龍旺角太平道1—1A號地下 電話：7129111—5 圖文傳真：852—7610084 駐深圳辦事處：深圳市國際貿易中心大廈十六樓1623室 電話：251333 238607

商品介紹 分類廣告

商品介紹廣告，高2¼×2"每天特價$90元。

分類廣告，大字4個，小字36個，每天$15元。

專線電話：8873550 5726980

FAX：8876647 8381171

寶運貿易有限公司

香港九龍佐敦道渡船角文昌樓40號二樓

電話：3323351 傳真：7800647

全新翻新 西德平治 230E 300SE 380SEL 500SE 560SEL

日產全線車系 三菱七座吉普

轉口國內 全新左軚

中運汽車貿易有限公司

香港新界石崗橫台山羅屋村錦田公路

電話：4885511 傳真：4887387

三菱七座吉普 空調收錄機電窗

日產佳奔12／15座 前後空調收錄機

日產藍鳥90新款 電窗空調收錄機

日產公爵V6 3.0 豪華轎車設備齊全

日產巴寧豪華八座 前後空調收錄機

日產的士頭農夫車 原廠空調收錄機

日產26座中巴 空調音響自動門

西德平治轎車 230E，300SE，500SEL

華多利汽車有限公司

直接進口・全新左軚汽車・常備現貨・實力雄厚・批發價錢・全港最平

地址：九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大廈1310室（地鐵佐敦站・裕華國貨樓上）

全港貨源最多 電話：7706822（7線） 圖文傳真：7717189

常備日野原廠車陣及載重貨車4.5噸、6噸及8噸出售。

海外經濟貿易總公司

地址：海口市龍華路36號海聯龍華大廈4－5樓

電話：24167圖文傳真：24135聯繫人：李青、林存純

90年新款12座原廠前後冷氣收錄機

1.5噸農夫車日本冷氣收錄機

豪華8座原廠冷氣收錄機

豪華轎車2800原廠冷氣收錄機

豪華日吉9座原廠冷氣收錄機

深圳市汽車展銷部

深圳進出口集團益華有限公司

地址：筍崗路5號（近雅園賓館）

電話：257297．256561

聯繫人：陳興建 劉志強 李偉東

日發機器供應有限公司

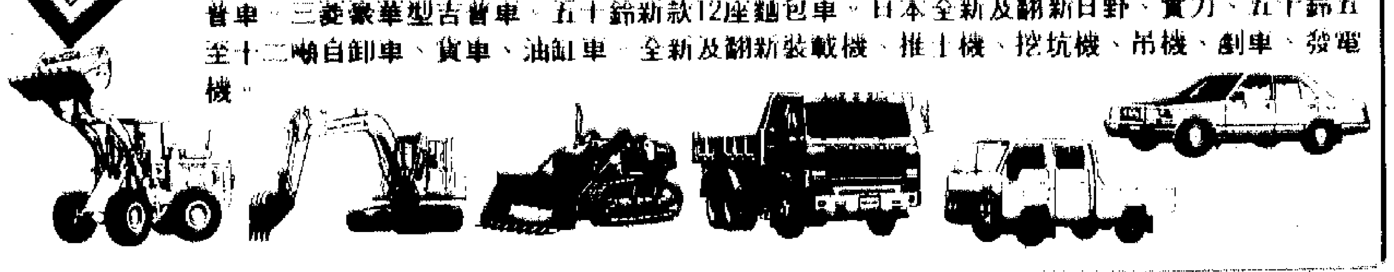
香港軒尼詩道188號2樓

電話：5754356

傳真：8383413

現貨 包送交錦渡

全新左軚豐田12座、15座、F型豪華型麵包車原裝空調收音機，1.5噸雙排座農夫車，的士頭六座位農夫車，皇冠高級轎車，26座高頂旅遊巴士，DYNA三噸平板貨車，9座、10座吉普車，三菱豪華型吉普車，五十鈴新款12座麵包車，日本全新及翻新日野、實力、五十鈴五至十二噸自卸車、貨車、油缸車，全新及翻新裝載機、推土機、挖坑機、吊機、剷車、發電機。



出口入口不可少 轉口貿易一定要 ☎7366033 世界工商刊物有限公司

全美進口商名錄 全美出口商名錄 全美製造商名錄 美國時裝採購商名錄 美國男裝採購商名錄 美國電子產品名錄

台灣鞋業廠商名錄 歐洲進口商名錄 亞洲進口商名錄 非洲進口商名錄 拉丁美洲進口商名錄 中東進口商名錄

英國進口商名錄 中東進出口商名錄 美國工業設備月刊 世界電傳用戶名錄 台灣工商萬貫年鑑 南韓工商名錄

日本工商名錄 日本電子名錄 台灣機械五金名錄 鑽飾130珠寶設計 鑽飾140珠寶設計 戒指設計3000款

世界電子名錄 日本化工名錄 法國首飾圖譜 鐘錶首飾圖譜 日本金飾圖譜90版 世界名表圖譜90版

全美國進出口商名錄1989 詳列美國、加拿大及波多黎各三萬多家進出口商名錄；公司地址、電報電傳、經理、銀行等，分類詳細

全美國製造商名錄1990 詳列全美148,000家廠商地址等資料，55,000種機械、電子等產品分類排列，全套23冊

九龍尖沙咀星光行1421室 電傳：38426 GWLHX 傳真：7355995

★華粵汽車有限公司★

左軚全線車系

陳列室：土瓜灣譚公道115號地下 電話：7135191

木工機械

專營歐洲名廠木工機器及乾燥設備，合木械廠、傢俱廠用

請電 8911773 協昌洽

大公報 分類廣告 每個位收費 港幣十五元


一九九〇年七月廿七日

兩岸學者……為當政……

由民間機構主辦、大陸學者和台灣學者共同參與的「海峽兩岸關係學術研討會」和「海峽兩岸關係研討會」日前在香港圓滿結束。由於這是近年來……

最近在港舉行的「海峽兩岸關係學術研討會」和「海峽兩岸關係研討會」，雖然兩個會加起來亦只有六天時間，但除了新聞多多以外，會議本身也暴露出兩岸學人在分隔四十年後，確實存在着很大的隔膜。

會上還有一段「插曲」。學術研討會是七月十六日舉行，但會議的倡議者之一，台灣「中國統一聯盟」的創會主席陳映……

後者則由中國和平統一促進會主辦，台灣和美國的一些團體參與。

作為四十年來兩岸對中國統一問題的第一次正式研討，論者的觀點差異很大。除了大陸和台灣代表在一些問題上分歧較大之外，台灣代表之間的矛盾也很多。

比如，「一國兩制」是大多數大陸學者在論文中提倡的，認為它照顧到兩岸各自的利益，但一些台灣學者却強烈反對，……

……旅

最近報載兩名英國女子，因攜帶毒品，在泰國機場被捕。她們自辯是被別人所騙，不知內有毒品。所言是否取信，那就要看彼邦的審判結果了。

利用旅客行李或身體藏毒過關，是毒販的運毒手法之一，也並不罕見。但這種旅客，又可分為兩類，一類本身是販毒分子，甚有經驗，又利用特製的背心或皮箱暗格，甚至冒生命之險藏入腹內、肛內，可說是專業帶家。另一類則是偶一為之的旅客，這類……

港是港非

明年「三層架構」都先後選舉，其中還有部分立法局議員的首次直選，情形會空前熱鬧，很多人會「好唔得閒」。競選、助選的固不用說，蚩蚩小民，將會接到不少通知，收閱許多資料，應付拉票活動，而且要去投三次票，想起來已經夠煩的了。

但是不要到明年，現在有關的人士，……

就工業傷亡權……

地盤用鐵……

勞工處……

同時列出安全……

大公報《生活圈版》編輯先生：

多謝轉來工業傷亡權益會的信，提出有關地盤使用廢料運輸槽的安全問題及多項寶貴建議。

本處綜合有關意見及提議，答覆如下：㈠在地盤內使用廢料槽，把泥沙碎石及小體積廢料，從屋宇上層，經運輸槽下卸至地面收集點，是一個在本港及歐美……

▲智謀遊戲齊齊玩：香港基督少年軍葵興青少年中心「棋盟武士」小組主辦，七月三十一日及八月三日，內容除了教授世界大戰，莫斯科攻防戰，德軍逃獄等等智謀遊戲基本棋例外，更推出由小組特別改良的「改裝版飛行棋」戰爭大賽，歡迎小五至中三學生參加，會員收費五元，（非會員十元）。報名及查詢可到葵興政府合署七字樓，或電四八七三七八〇。

智謀遊戲齊齊玩 棋子大戰不簡單

遠鏡介紹等，八月四及五日在香港童軍訓練中心洞梓營舉行，歡迎十五歲及以上青少年參加，費用每位四十五元，參加者必須出席八月一日晚的營前集會。報名查詢可電三六〇一九一二。

▲「竹園匯萃創九〇」綜合晚會：香港遊樂場協會竹園青少年中心主辦，八月十九日晚在竹園社區會堂舉行，入場券可於八月一日起在中心免費派發，歡迎索取。查詢可到竹園南邨貴園樓地下，電話七二六四一〇三。

# 兩岸學者交流接觸 為當政者提供參考

章一新

由民間機構主辦、大陸學者和台灣學者共同參與的「海峽兩岸關係學術研討會」和「海峽兩岸關係研討會」日前在香港圓滿結束。由於這是近年來，尤其是去年「六四」以來，海峽兩岸比較大規模的接觸，更主要的是，兩個研討會主要討論的是海峽兩岸統一的敏感問題，因此兩會從人選到內容都受各界的關注。從會議的結果來看還是比較成功的，因為通過兩岸學者的交流與研討，為兩岸的當政者提供了參考意見，特別是在「邁向統一」方面所達成的共識更值兩岸當政者重視。

## 「水」已到 「渠」未成

近一年多來，海峽兩岸的接觸與交流可謂是迅猛發展，即使是北京去年發生了政治風波，也並沒影響兩岸親情及經濟的往來。據統計資料顯示，今年以來，台胞赴大陸探親旅遊以及到大陸投資辦廠均名列其他國家或地區前茅，這主要表明了兩岸交流與接觸已到了「放閘出水」的地步。當然我們也看到，由於台灣當局的種種藉口和外加的條件框框，致使兩岸的交流與接觸並沒能達到「天隨人願」的地方，在海峽兩岸之間還是有一道無形的牆。

從兩岸關係的發展和此次研討會的情形來看，兩岸在進入實質性的統一談判之前，至少有如下幾方面的事情要做：

## 三不政策 已無意義

其一，兩岸當政者不僅要捐棄前嫌，而且更要擺脫黨派之爭的私利，以民族大業、祖國統一為懷，只有這樣才可以為國家民族帶來富庶强盛的希望。如果不停地糾纏一黨之私，則永難達成明確的共識。

其二，台灣當局應看清兩岸民情大勢，人為阻隔、附帶限制等都不利兩岸關係發展的趨勢，諸如至今死抱不放且名存實亡的「三不政策」到底有多少積極的意義？人人皆心知肚明。現在越來越清楚的表明，台胞赴大陸只要願意來，大陸一律歡迎且不帶任何附加條件，而大陸人要赴台灣會怎樣呢，至少目前還不那麼順當，別說大陸人赴會，就是香港人想去台灣也不是輕而易舉的事。這無疑是在昭示世人。兩岸接觸的層次以及交流的程度完全取決於台北當局，就中共而言，是隨時隨地願與台灣當局會談的。

其三，這次研討會表明，兩岸目前迫切需要的是接觸和交流，只有接觸才能有所了解，才能言明自己的所思所想，只有交流才能溝通，才能達成共識，沒有交流，沒有在共識前提下的進一步探討，又哪來談統一的共同語言？

## 接觸多了 增加共識

最近有些人在散佈這樣一些主張，就是要談統一，首先大陸的經濟要趕上台灣，大陸的政治也要像台灣那樣。這明顯是罔顧歷史和不顧現實在人為地加築籬笆，別說統一與經濟發展及政治建設沒有必然的聯繫，就是有聯繫，人為講條件，不也像談戀愛要求門當戶對一樣嗎？如果兩岸接觸多了，交流廣了，就會更多發現對方的長處和優點，再在此基礎之上謀求共同語言，然後再進一步地發展下去，肯定會越來越有加速統一的緊迫感。正如周南社長前不久所說：「早日實現祖國的和平統一，是大勢所趨和人心所向。」客觀形勢尤其要求兩岸目前主要的取向是接觸和交流，否則，人為地設置障礙，消極對待，只能給祖國統一帶來負面的影響，這至少是一個對祖國統一有使命感的領導人所不願為的。

# 兩岸溝通之中還存在隔膜

陳　培

最近在港舉行的「海峽兩岸關係學術研討會」和「海峽兩岸關係研討會」，雖然兩個會加起來亦只有六天時間，但除了新聞多多以外，會議本身也暴露出兩岸學人在分隔四十年後，確實存在着很大的隔膜。

會上還有一段「插曲」。學術研討會是七月十六日舉行，但會議的倡議者之一，台灣「中國統一聯盟」的創會主席陳映真卻未能獲得港府簽證。其後，在新華社香港分社的協助下，陳映真才獲得港府簽證，趕及來港參加研討會的第二和第三天的議程。

學術研討會十八日結束以後，休息了一天，二十日開始至二十二日舉行了海峽關係研討會，較之前者，後者的名稱僅少了「學術」兩字。前者由大陸的中國和平統一促進會和台灣的中國統一聯盟舉辦，後者則由中國和平統一促進會主辦，台灣和美國的一些團體參與。

作為四十年來兩岸對中國統一問題的第一次正式研討，論者的觀點差異很大。除了大陸和台灣代表在一些問題上分歧較大之外，台灣代表之間的矛盾也很多。

比如，「一國兩制」是大多數大陸學者在論文中提倡的，認為它照顧到兩岸各自的利益；但一些台灣學者卻強烈反對，所持的理由是不能容忍將台灣當局構想為一個「地方政府」。他們認為，台灣近年經濟實力增加，民主政治又處於發展中，台灣應該有更多的政治權力。

這二次會議在香港舉行，足見香港所具的中介角色，香港未來回歸祖國的模式又具有示範作用，可以說「兩岸對談」已開始進行，而且對談者的觀點甚至和現時國共兩黨的觀點完全一致。

# 出爾反爾 攪亂人心 方勵之算什麼英雄？

龍　惠

中國政府放走方勵之夫婦，是根據方之要求，由美、英、中協議安排，此乃是全世界人都知的事實。

放走方勵之夫婦，贊中國開明的也有，罵中國無能的也有，這是言論自由。要把方勵之捧上天，稱為領袖或英雄，這也是人們的自由；要批駁方勵之的言行，也屬每個人的自由。任何人無權「霸道」。

中國大可以放走方勵之一個出國，但成全其美又批准了方妻一同出國。更令人想不到的是，還特殊照顧批准方之幼子也出國，全家團聚。但方是否感到滿足呢？

中國政府此舉解決了方勵之在美使館的難題，西方國家均表示滿意和贊賞，本應該風平浪靜的時候。但方卻違背了自己承諾，幼子一出國，便急不及待地出爾反爾，此舉實有損自己的人格，也直接增加了中國人民（包括知識分子）之反感。方去英往不上一個月，已連續放了三次「風」，這三股風直颳中國與香港，且看下列用意何在：

首次說：要求美國對中國實行特別制裁。

議事論壇

第二次說：反對日本無條件恢復對華貸款。

第三次說：如果九七年後中共現當政者仍在位，將會取消香港居民所有的民主權利。

最近一次還出言：假如中共不立即釋放他，他會發表聲明。美國轉達北京後，他在翌日便獲准出國了……

從方三次發言，呼籲外國經濟制裁中國，反對外國貸款給中國，無視中英聯合聲明歷史文件的承諾，挑撥中港人民的關係和有意亂港人的信心，既不利中國人民之利益，亦不利香港安定繁榮及港人信心，口出此言，居心何在？

方勵之不是一個什麼了不起之人物，在中國人民心中顯不出什麼「威風」，人民視他是個投機分子。大家不要忘記，他曾經表示是忠於中國共產黨，在黨旗面前宣誓的人。香港人不願意看到方勵之的手伸到香港來，攪亂港人的信心，破壞香港的安定。

# 旅行小心

李　直

最近報載兩名英國女子，因攜帶毒品在泰國機場被捕。她們自辯是被別人所騙，不知內有毒品。所言是否取信，那就要看彼邦的審判結果了。

利用旅客行李或身體藏毒過關，是毒販的運毒手法之一，也並不罕見。但這種旅客，又可分為兩類，一類本身是販毒分子，甚有經驗，又利用特製的背心或皮箱暗格，甚至冒生命之險藏入腹內、肛內，可說是專業帶家。另一類則是偶一為之的旅客，這類人中，又可分為受酬者（如港幣數千或免費機票）和被栽贓者。區別是前者知情，後者懵然不覺。

但在各國緝毒人員的眼中，這些人全都是違法的毒販。如果蒙混過關，毒品落到販毒集團之手，其害人的後果也是一樣的。

所以，外出旅遊的人士，就要慎防被人欺騙，成為帶毒工具。切記勿起一念之貪，受人薄酬而以身試法，更勿心存僥倖，以為生面孔不會受海關注意，甚至誤信了「外邦帶毒不犯法」的謊言而甘受利用。更要提高警覺，注意自己行李被人掉包嫁禍，不能隨便接受陌生人的請託，代帶所謂「超重行李」而招無妄之災。

港是港非

# 民主有「價」

王一士

明年「三層架構」都先後選舉，其中還有部分立法局議員的首次直選，情形會空前熱鬧，很多人會「好唔得閒」。競選、助選的固不用說，蚩蚩小民，將會接到不少通知，收閱許多資料，應付拉票活動，而且要去投三次票，想起來已經夠煩的了。

但是不要到明年，現在有關的人士已經忙得可以。眼前結穴還得千里來龍，以為到時自然有人投票便可操勝券，那不是超人便是白癡。日本發動太平洋戰爭之前對待美國的策略，有所謂「水鳥外交」，即水鳥的上身浮在水面，似乎不動，水下的雙掌卻拚命的划行，大致近之。別的方面不知道，只是籌集競選經費一項，據說便得大動腦筋。

原來各級議會的議員，都屬於公務員身分，根據現行防止賄賂條例，他們不能接受他人的捐獻。於是現職的議員們呱呱嘈，認為非公務員身分的候選人可以用各種方法籌集選舉經費，而他們則不行，這就不公平之至。因此兩局憲制事務小組已經向港府建議修改現行法例，解除對於現職議員的籌募及接受金錢作為選舉費用的限制。

其實，如果參加競選的費用根本不高，每一個有興趣玩這種民主遊戲的人士都付得出，此問題便不存在。又如果候選者是大富豪，如某印度商人兒女結婚擺酒也要七日，自己包起選舉費用，當如多擺一天酒而已，何難之有。不過好些有志之士，或者真的沒有那麼多錢，或者即使有也會覺得以認窮為宜，又或者藉籌募經費以顯示有人支持，更或者進行籌款有利於競選活動……，總而言之，對現職議員解除此項禁令有百利而無一害，在局內獲得一致支持，殆無疑問。小民們所不知道的，是競選經費要多少？據港府有關部門透露，立法局議員的選舉費用在十五萬至三十萬元之間。但一位知情人士私下透露，如果沒有一百萬元，休想問鼎。「民主」有價，立此以為存照云。

# 大公論壇

## 新聞自由與記者質素

朱柏賢

最近某家週刊報道一位資深議員的公職與她的投資有利益衝突，而某電視台記者據採訪時，受到電視台高層的阻止。（編者按：有關議員已就事件作出澄清。）

一般年輕記者都有一份熱誠、衝勁，希望把事實詳加報道，而一般政治與利益都有或多或少的掛鈎。正如在台灣，一個立法委員選舉，起碼也要花三、四千萬台幣。在成熟的政治體系底下，議員通過一些利益集團的支持而掌握權力，從而通過政策去保護這些集團的利益，這是正常的資本主義政治體系。

香港的政治體系不大成熟，一般的政治權力擁有者和他們本人的利益是掛鈎的，故造成一些利益衝突。傳媒的責任是報道事實，這是傳媒的天職，因為透明度加強，這些利益衝突的情況才可以減至最低限度。

發展中國家的資訊不發達，造成了很多機會給擁有權力者從中取利以自肥，但本港的優點是傳媒影響力大而且滲透力強，很多記者可以明查暗訪，發掘一些不公開的資料。有了這些制度上的保證，香港才可以成為一個開放、進步、公平競爭的社會。

當然，有些傳媒可能過份誇大而造成歪曲事實，當事人可以通過法律途徑去解決，在訴訟期間，對所有問題有權不作任何答覆。但是記者也有權在這時期明查暗訪。

傳媒也要努力改善記者們的質素，在外國，大部份的記者是大學畢業生，或受過專業訓練，但香港的記者還多是傳統上的邊學邊做。最近筆者接受一位記者訪問，她事先沒有做好準備，見了面才了解情況，所能問的問題也是很表面化，在報道上便有水準不一的效果。

為了配合本港的未來發展，首先必須在培訓人才方面着手。加强記者的專業地位，使更多有志投身這行業的年輕人可以發揮其所長，這將是本港社會之福。

# 中星將建交意義重大

林宏才

凡政治眼光遠大之國家領袖必在任內爭取同中國建立外交關係，且有以此為榮者，前有美國的尼克松和日本的田中角榮，今有印尼的蘇哈托（年前聲言印尼同中國復交必在九三年前他任總統期間實現）和新加坡的李光耀。

中國、印尼已定於八月八日復交，接着便是新加坡同中國建交。今年下半年出現了中國的「外交突破」。中沙原來說是九月建交，急轉直下，七月二十一日就建交了。中新建交也將由年底提前在九月，有李光耀之言為證。七月十六日，李光耀面告《日本經濟新聞》記者，如果進展順利的話，新加坡將於九月中與中國建交。中新建交，大喜事一件。李光耀說，「如果能在我任總理的時期實現，我將感到高興。」

今年六十八歲的李光耀總理，健康情況良好，敏銳的政治洞察力無遜當年。膽識過人的政府氣魄使他心甘情願自動引退，決定於今年十一月讓位給他的接班人、現任第一副總理兼任國防部長吳作棟。風華正茂，今年才四十九歲的吳作棟，屆時將成為新加坡第二代領導人，也將成為全世界最年輕的國家領導人之一。

中星建交，早已萬事俱備，只欠印尼和中國未見復交。新加坡二百七十萬人口，華人佔百分之七十六，「根」在中國大陸。為了不致於影響東盟友國之間的友好團結，或者說為了消除東盟友國的某種疑慮，當年，李光耀一錘定音──中印（尼）不復交，中星就不建交。外交上「先人後己」的佳話，其來路因由就是這麼的簡單和明確。一言既出，駟馬難追，始終信守諾言，這又從另一角度體現李光耀的政治風範。

毛澤東晚年最後接見的一位外國首腦不是別人，正是李光耀。李光耀自出任新加坡總理，曾先後四次訪華，而新加坡也曾隆重地接待過來訪的鄧小平。未建交，並不妨礙李光耀推動同中國的友好關係。從實際需要出發，李光耀機動靈活的外交藝術，堪稱世界一流。同蔣介石和蔣經國，李光耀私人交情不俗，二十年來出訪台灣近二十次，而去年新加坡也接待過來自台灣的「總統」，但對大是大非原則問題洞若觀火的李光耀，外交決策早已成竹在胸，台灣所謂「務實外交」，也只是一廂情願而已。

在未建交的條件下，並不妨礙新加坡與新中國互設商業辦事處，簽署多項貿易協定和互通航機。所以《日本經濟新聞》說，「這次外交關係的建立，實在是水到渠成，在形式上的追認而已。」

緊纏不放

就工業傷亡權益會意見作答

# 地盤用鐵桶製廢料槽 勞工處認為並無不妥

## 同時列出安全使用方法要承建商遵守

大公報《生活圈》版編輯先生：

多謝轉來工業傷亡權益會的信，提出有關地盤使用廢料運輸槽的安全問題及多項寶貴建議。

本處綜合有關意見及提議，答覆如下：㈠在地盤內使用廢料槽，把泥沙碎石及小體積廢料，從屋宇上層，經運輸槽下卸至地面收集點，是一個在本港及歐美地區均普遍使用的廢物運輸方法之一。此運輸系統，在原則及設計上並無不妥。

在處理方面，本港和歐美地區略有不同。歐美國家多採用塑膠廢料運輸槽，而本港則普遍用五十加侖鐵桶改製而成，如果結構良好和使用適當，兩者效率同樣優異但亦各有缺點。塑膠槽使用時雖較寧靜，但它的缺點是塑膠質地極易因日曬，高溫及受風雨影響而日久變脆，不能抵受廢料的壓力和衝擊；金屬槽在使用時聲浪雖較大，但內部結構則較不易受天氣影響而減低強度。

㈡一般使用廢料槽的安全要點包括下列各點：（甲）廢料槽應結構良好及妥為安裝；（乙）廢料槽應經常維修及定期檢查；（丙）應有專人管理及指導正確使用方法；（丁）應避免把過大、過重或尖銳物體倒進廢料槽，以免影響結構及超荷；（戊）不應把廢紙、木方或木塊等雜物從廢料槽卸下，以免阻塞，要經常檢查它的運輸情況及保持暢通無阻；（己）使用廢料槽時，應有專人在地面收集點管理，以免下卸廢料誤傷旁人。

## 有關廢料槽安裝使用 承建商要負安全責任

### 「一般性責任」修訂條例年底生效

㈢因近年在工廠及工地所採用的生產技術及操作程序，日新月異，對一些分工精細或繁瑣程序，往往很難採用特別條款，加以規範。況且每一規例的制定，必須經廣泛諮詢及冗長立法程序，故此不能產生即時管制效果。

勞工處有見及此，早在一九八九年十二月間，已通過了有關東主及僱員的「一般性責任」的修訂條例，規定東主及承建商要提供安全的機械設計及操作程序。同時工友亦應和僱主合作，去使用各項安全設備及協助僱主做好法定的安全責任，此條例的目的，主要是針對一些現有規例不能兼顧的特別工序或廠房設施。該條例會在本年十二月中正式生效。上述廢料槽的安裝和使用，已被包括在此範圍內。

工廠督察科現正向各工廠及地盤大力推介及講解該修訂條例內容，使僱主及僱員能確切了解他們在該條例規定下的安全責任。同時，工廠督察亦會向工地負責人，詳細解釋廢料運輸槽的安全使用法，雖然，由廢料槽引致的意外事故遠較其他地盤機械設施及施工程序意外為少，但我們亦當盡量防止。

㈣有關鐵廢料槽使用時的噪音問題，因它們一般使用頻率和時間都頗為短暫，不會對員工構成聽覺損害。工廠督察在巡視地盤時會留意此問題，規定承建商減低噪音及提供聽覺保護器給受影響的員工使用。如有蓄意違反聽覺保護規例，本處會採取適當行動。

勞工處處長夏文德（馮浩渟代行）

生活圈
專線電話：五七五一三〇三
總機電話：五七九七一八一

有問有答

# 僱員如自行辭職 不享有年終酬金

讀者曾君日前來電，查詢倘若已為僱主服務二年，現時自行辭職，可否獲按比例領取雙糧？

按：據勞工處一位發言人表示，條例規定，如有年終酬金或雙糧的口頭或書面協定在先，僱員在連續為同一僱主工作滿一個農曆年度（除另有規定外），可獲一個月雙糧（即年終酬金），但不包括加班工資。

發言人稱，受僱滿二十六個星期後繼續工作或被無理解僱，可獲按比例雙糧。至於自行辭職，則不能享有按比例的年終酬金。

有照為證

# 仁芳街行人路毀爛 路政署已重鋪妥當

大公報編輯先生：

貴報於一九九零年五月四日，刊登一則關於葵涌仁芳街公園對開有一段行人路毀爛的投訴，是由於先前曾有敷放電線工程所致，經本組通知路政署處理後，該署已經將有關的路面重鋪妥當。

運輸科道路投訴主任梁慶耀

有圖為證

# 小心爛路

讀者吳君日前來電稱，土瓜灣北帝街五十八號對開的行人路，出現一個約二呎乘三呎的凹洞，行人途經時極易扭傷腳踝及絆倒。希望有關部門盡速改善。

按：記者前往現場察看，發覺情況屬實，該損毀的路面位於一幢大廈的門前，往來行人很多。

記者已將有關情況向運輸科道路投訴組反映。

通告板

# 智謀遊戲齊齊玩 棋子大戰不簡單

▲智謀遊戲齊齊玩：香港基督少年軍葵興青少年中心「棋盟武士」小組主辦，七月三十一日及八月三日，內容除了教授世界大戰，莫斯科攻防戰，德軍逃獄等等智謀遊戲基本棋例外，更推出由小組特別改良的「改裝版飛行棋」戰爭大賽，歡迎小五至中三學生參加，會員收費五元，（非會員十元）。報名及查詢可到葵興政府合署七字樓，或電四八七三七八〇。

▲「吾愛吾書」填色及問答比賽：香港遊樂場協會修頓青少年中心暨自修及閱覽室主辦，八月一日下午舉行，目的向兒童宣揚愛護書籍及培養其閱讀的樂趣，歡迎六至十四歲兒童參加。報名可往灣仔軒尼詩道一百三十號修頓中心十一字樓，或電八三八〇四一七查詢。

▲夏日星河探索：女青年會黃大仙社會服務處主辦，內容包括講解天文常識及神話傳說、星座辨認、觀測太陽、天文攝影及望遠鏡介紹等，八月四及五日在香港童軍訓練中心洞梓營舉行，歡迎十五歲及以上青少年參加，費用每位四十五元，參加者必須出席八月一日晚的營前集會。報名查詢可電三二六〇一九二。

▲「竹園區華創九〇」綜合晚會：香港遊樂場協會竹園青少年中心主辦，八月十九日晚在竹園社區會堂舉行，入場券可於八月一日起在中心免費派發，歡迎索取。查詢可到竹園南邨賞園樓地下，電話七二六四一〇三。

# 參加婦女展才坊 活動內容有排講

▲婦女展才坊：長康明愛中心主辦，目的是提供婦女發揮個人潛能的機會，擴闊其生活圈子。活動包括八月一日的夏日合家營養食料；八月八日的乳癌知多少；八月十五日的婦女常見的疾病；八月二十二日的紅蕃筆座齊齊做及八月二十九日的蔬菜實驗室。收費全期三十元（包材料費），歡迎區內婦女參加。報名可到青衣島長康邨青盛苑A翼二樓，查詢電話四九七二八六九。

尋人

# 袁俊飛尋舅王長春

王長春，又名王超，湖北省漢川縣高廟鄉人，曾在台灣省花蓮市工作，後無音訊。有知情者，請來信陝西省寶雞市消防器材廠。

袁俊飛（一一三二一）

# 陸海祥尋姑丈蔣克里 姑母陸秀亭

台灣陸秀亭，係浙江鄞縣人；蔣克里，原任上海江灣機場軍用機場飛行員。陸海祥通訊處：上海市殷高路九號民用建築公司。

陸海祥（一一三二二）

# 謝仕艷尋兄謝世耿

台灣謝世耿（東臣）係廣東豐順縣潭山鄉龍竹洋人，曾在台灣國防部工作。謝世艷通訊處：廣東豐順縣潭山鄉竹洋村謝忠斯轉交。

謝仕艷（一一三二三）

# 周繼華尋叔周維輪

周維輪，六十歲，四川永川縣人，一九四二年在考入榮昌無線電通訊兵，一九四五年至一九四八年向家中來過信，以後杳無音信。知情者請函告：四川省永川縣磷肥廠。

周繼華（一一三二四）

# 謝榮章尋弟謝家明

謝家明，五十九歲，四川永川縣人。一九四七年參加青年軍，一九四九年去台灣後給家裡來過一次信，迄今音無音信。知情者請來函：四川省永川縣何埂鄉孔家岩村六組。

謝榮章（一一三二五）

# 劉世英尋姐夫劉文崗 姐 劉世華

劉世華，五十餘歲，河北省獻縣韓村人，一九四八年在上海醫學院讀書，後由香港去台灣；劉文崗係劉汝明的侄兒。知情者來信：陝西省岐山縣蔡家坡東堡子。

劉世英（一一三二六）

讀者來信

# 感謝廣州好醫生

## 一位癌症康復者談親身感受

編輯先生：

我與您一樣是本港的一名新聞工作者，因不幸罹患癌症，而在香港的政府醫院內，又不能得到及時的治療，無奈之下去了廣州求醫，在廣州「中山醫大附屬腫瘤醫院」和「南方醫院」（後者是解放軍第一軍醫大學的附屬醫院），我受到了多位醫生和工作人員的良好對待，由於得到精心治療，我的身體正在明顯康復之中，工作能力也在逐步恢復。感激之餘，禁不住提筆寫幾句感謝語。

喻儀華是一位有近三十年治癌臨床經驗的醫生，大年初一早晨就到病房給留醫的病人拜年，平時星期日總是放棄休息，要到病房轉轉看看。我覺得她好，因為她不是對我一個人好，而是對所有的病人好。她的醫術高明更是不必說的，許多癌症病人經她治療後大有起色。她與管忠震（院長、全國政協委員）設計的治療方案，在我身上達到了接近治愈的目標。此外，她負責管理的內科部門，醫生與護士對病人都較為友好。

中山醫大腫瘤醫院「CT」室的工作人員也是令人起敬的，他們常常超時工作，對病人十分親切，特別是對覆診病人，他們在作新舊片的病灶對比時，十分仔細。大廳預約處鄭小姐等兩位工作人員，對未及時預約而又需當時作「CT」檢查者，也大都能作妥善安排。

南方醫院建在廣州沙河東北五公里，那裡設備極為先進，環境良好，但令人更感舒暢的是醫務人員對病員的親切。我看中醫科，恰有幸碰上治癌專家陳寶田副教授，他安排了我入院治療，還有鄭醫生，黃舒醫生和放療中心的陳醫生，他們都待病人如親人一般。在我出院那天，陳寶田醫生（他是全國中醫學會會員和國家藥品鑑定委員會委員）還握着我的手叮囑我堅持服中藥。所有這一切，都使人感到溫暖：廣州的醫務工作者真好！

廣州癌康復者方文

一九九〇年七月二十三日

第四版

生產「奧米茄肉豬」技術正申請專利

養生運研究室的李南珩博士小組研究成功的肉豬品質提升方法，是先將野芝麻、大豆、鯖魚、沙甸魚中的動植物性脂肪提煉成粉末後，再將它製成油錠，將這種油錠滲拌在肉豬飼料內（百分之十以下的比率），則生產的豬肉就會較一般豬肉的膽固醇低百分之十六、「奧米茄3」脂肪酸高……關節炎、偏頭痛、胃潰瘍等。

由動植物性脂肪粉末製成的油錠，每公噸生產費約為四十七萬圓（約六百美元），但由於生產的肉質較佳，市場需求量大，仍相當有潛力。

李南珩博士已向日本、英國、美國等就生產命名為「奧米茄肉豬」的技術，申請專利。

……的女助手醉得很厲害，以至弔喪者要自行搬運棺木。他們要司機離去，但司機把靈車倒開進乾涸溝渠裏，駛不出來。弔喪者奪走車匙，警方稍後到司機家中將之拘留。

死者的兒子對《日報》說：「這是一件驚人事故，我們所有人都受到打擊。試想如果他把載着我父親的靈車開走，會發生什麼事情。」

澳洲男士也有「產假」

無薪假期一年讓父母同享湊仔樂趣

一項劃時代的決定中，認識到現代為人父母者的性質已經改變，照顧嬰兒不再全然是母親的責任。

但澳大利亞工會委員會爭取讓初為人父母者雙雙一起取得一……長達一年的產假，而僱主須在員工復工時，讓她返回原來的工作崗位。

新南威爾士僱主聯會執行董事布雷克說，他預期短期內大部分男士不會利用這新條例。

……十五日電」在耗酒量方面，沒有一個城市比得上愛麗絲泉。據星期三發表的一個報告，愛麗絲泉市每一個成年人，平均每年飲酒量，等於二十七點一公升純酒精。

九龍旺角太平道1-
貿運實
香港九龍佐敦
電話：332335
三菱七座吉普
空調收錄機電窗
華
常備日野原廠
車4.5噸、6
海外經濟貿易總公司
地址：海口市龍華路3
電話：24167 圖文傳真：
日
現貨 包送分銷處
全新
頭六
曾車
至十
機

# 電業工程人員承辦商
# 九二年中起必須註冊
## 繆麒稱新例下倘未及資格者將被罰
## 當局將設計分制度懲處犯錯承辦商

【本報訊】本年十一月開始，港府計劃以十八個月時間，為所有及格的電業工程人員和承辦商註冊。即九二年六月後，所有固定電力裝置工程，必須聘用註冊技工。

機電工程署署長繆麒昨日出席一九九〇年電力條例記者招待會說，在本月六日，在新條例之下，制定了五套附屬規例，目的是推行一些措施，以提高電力工作和固定電力裝置的安全標準。

繆麒說，一九九〇電力（註冊）條例指定設立一個註冊制度，規定電業工程承辦商和工程人員必須註冊，而用戶則必須透過承辦商僱用註冊工程人員來負責一些固定電力裝置工程。他表示，註冊後工程人員水準較為平均，對用戶來說較有安全保證。當新例九二年正式實施後，任何僱用未註冊的工程人員，包括用戶承辦商，均會受罰。

繆麒補充，有關註冊制度已跟電業工會磋商了七年多，對目前的決定，工會亦表示接受。他說，所有申請人必須在這行業工作六年或以上，估計約三萬人及格。職業訓練局亦會協助舉辦考試，來評估部分申請人的資歷。

另外，機電工程處亦會設立一個計分制度，就各電力裝置水準作出評分，若承辦商經常犯錯會被警告，可能透過紀律審裁委員會將承辦商除掉。

繆麒指出，每年平均有十五宗因觸電而死的案件，而大部分因電力問題造成意外的原因，都是因設施擁有人自行安裝、或修理出現錯誤而產生。

有關註冊制度，繆麒說會在九、十月間進行宣傳活動，使電氣行業得悉這新法例。

同時在昨日宣布的新訂立規例有一九九〇年電力（線路）規例、一九九〇電力（豁免）規例、一九九〇年電力供應（修訂）規例及一九九〇年電力供應（特別地區）（修訂）規例。

## 行政局原則通過簡化樓宇轉讓制度
# 田土註冊改業權註冊
## 發言人稱有助減低轉讓費及促進交易
## 業權證明書日後將替代所有業權文件

【本報訊】行政局已原則上通過，把現行田土註冊制度轉為業權註冊制度的建議。港府發言人昨日表示，該項建議目在提高業權可靠程度，及簡化有關轉讓土地和樓宇的法律手續。

發言人說，建議的系統使香港能跟上大部分發展地區，及助於減低財產轉讓費用，並長遠來說，可促進地產交易。

一個由註冊總署署長出任主席的工作委員會，將詳細研究制度的轉變過程、制度的實際轉變和運作，以及相關的法律事宜。

需作詳細研究的範圍包括買賣的優先次序、轇轕項目、短期租約、業權證明書、壓倒性權益、錯誤以及改正和修正。

根據該項建議，現時的田土登記冊將會改為業權登記冊。他解釋，這表示名字在業權登記冊的人士在登記轇轕項目外，是法定的業權持有人。

他補充說，由於不是所有在登記冊內的業權都是良好業權，因此，如要把所有的業權更改為經確定的業權，將需要大概三年的引進期。

建議內其他的部分包括簽發業權證明書予有需要的業主。

發言人說，此證明書將會代替所有舊的業權文件，並且成為唯一的業權文件。

他補充說，在產權轉讓方面，則將按照現行的制度，由律師進行辦理。

## 新穎韻律操

【本報訊】百多名來自南朝鮮韻律教練協會代表團成員，昨日為本港新聞界示範一套全新排練、揉合民族舞蹈特色的韻律操。

代表團來港前，已訪問了馬來西亞及曼谷，這次來港目的將參加健康韻律操交流會。（本報攝）

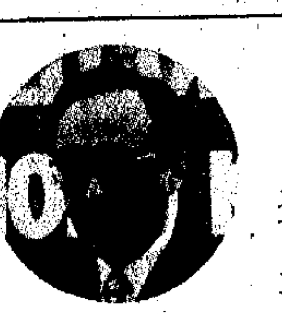
# 東區擬劃五旅遊點
## 銅鑼灣避風塘將設遊河活動區
## 其餘為鯉魚門公園羅屋天后廟譚公廟

【本報訊】東區區議會昨日就該區設立旅遊地點的問題進行討論，會上有議員建議，擬將鯉魚門公園亦納入旅遊地點範圍，成為計劃中第五個旅遊點。

建議中的其他四個旅遊點分別為：柴灣的羅屋民俗館、北角的天后廟、銅鑼灣避風塘及筲箕灣的譚公廟。

不過有關建議發展銅鑼灣避風塘為遊船河活動地區，則涉及飲食發牌問題，市政總署港島區高級總監黃紹光表示，如果有關建議只限於在海上設立固定的畫舫，則市政總署會按一般食肆標準發出牌照，其餘以活動方式的海上食肆問題則須向海事處申請發牌。有關建議稍後會交由兩局屬下小組再行討論。

# 顧建舟稱海員難招聘
# 盼改善待遇增吸引力
## 透露職訓局明年起開辦有關課程



顧建舟

【本報訊】鑑於香港近年各行業勞工短缺，香港航運業在招聘海員上亦遇到頗大困難，香港船東會主席顧建舟建議，提高海員薪酬待遇、增加晉升機會，及改善航海從業員在一般香港人心目中的形象，以吸引更多年青人加入該行業。

顧建舟昨日出席海運學會的「船員招募」專題演講表示，由於香港人一向認為海員工作沒有出路，加上香港眾多行業的薪酬待遇較航海業為吸引，以致海員流失量不斷增加。

他說，目前香港的註冊海員數目只有八千人，並不足以應付本港船隻的人力需求，故本港船公司多僱用外國海員以補空缺。

他指出，航海業極需富經驗的香港海員，故有關方面必須關注海員訓練工作。他透露，職業訓練局已正式答應，分別於明年夏季在海員訓練中心、及將於九三年成立的青衣工業學院，提供海員訓練課程。

另外，他建議將於年底成立的船舶登記處的登記費及稅制，必須與利比里亞及巴拿馬較低廉的註冊費看齊，以吸引本地的船東轉在本地註冊；但他說，船東仍需等候港府公布有關的稅制收費才作出決定。

顧建舟稱，海員的出路很多，他們日後可選擇保險工作及船務行政等；此外，海員的薪酬每年調整幅度達百分之二十。因此，該會將積極推廣及改善海員工作的形象，而該會將與海事處合作，在今年十一月初及中旬，參與兩項職業展覽會，以推廣海上工作。

## 社工碩士請願 要求檢討薪酬

【本報訊】社工碩士聯合行動組昨日到兩局請願，要求港府維持以往按學歷釐定新酬標準的做法。行動組發言人區結蓮表示，以往持有社工碩士學歷的助理社會工作主任，其起薪點比學士學歷的社工高兩點，但在最近一次的新酬檢討中，卻將兩者合併，由十八點起計。

# 學生車船津貼修訂
# 港府多付七百餘萬
## 發言人稱受津貼者獲益更公平

【本報訊】港府宣布，由下學年度開始，學生乘搭公共交通工具往返家居與學校，可根據新修訂的學生車船津貼計劃，獲得資助。港府因而每年要多支付七百六十萬元。

該項已獲行政局贊同的新計劃，是透過教育署在去年三月進行的一項調查學生使用交通工具的情況作為根據。上述調查目的在尋求改善自從一九八八年採用至今的學生車船津貼計劃。

新修訂的學生車船津貼計劃的主要內容如下：（一）把現時的十九區精分為二百七十一個規劃統計小區，務使在計算津貼時更公平及更切實際；（二）給予學生乘搭地鐵的津貼由現時的學生票價及成人票價差額的一半，改為津貼學生票價的一半；（三）中小學生車船津貼以每周平均十二程計算（包括一程用作參與課外活動），而大專及教育學院學生每周則獲十四程津貼（包括二程課外活動用）。

發言人解釋說，在修訂計劃下，由於地區劃分更為精細及採用更切實際的交通模式，學生現時應可獲較多津貼的將會獲得更多，而應獲較少津貼的將獲較少。因此，新計劃是更為公平。

港府會將修訂的計劃呈交財務委員會予以批准。

# 社工代表兩局請願
# 促修訂醫管局編制

【本報訊】社會工作人員協會昨日派出代表到兩局議員辦事處請願，要求醫院管理局將醫務社會工作者編入「醫務專業人員」類別，以提高醫療服務質素。接見他們的議員梁智鴻表示，會向有關當局反映。

四名社會工作人員協會代表對議員表示，立法局剛二讀通過的臨時醫院管理局報告書，將醫務社工編入行政人員的編制，以及要求醫務社工承擔對病人作豁免收費的行政工作的建議，不但漠視及削弱了其專業功能，更使病人得不到平衡的照顧，令醫療服務質素不進反退。

他們要求醫管局作出下列的修訂：（一）將醫務社工編入「醫務專業人員」類別，（二）保障其專業功能及（三）適當地增加人手，減輕醫務社工在醫管局架構下的額外行政負擔。

# 中大與台灣醫學院
# 今舉辦癌症研討會
## 並將進行為期八天交流計劃

【本報訊】香港中文大學醫學院院會，每年均舉辦大型健康展覽，今年的健展以「癌症」為題，吸引了超過二萬名市民參觀，已於日前結束。

該院會為使公眾對癌症有進一步的認識，特別與台灣三間醫學院聯合舉辦一個以癌為主題的研討會。台灣的代表分別來自高雄醫學院、長庚醫學院及中國醫藥學院；會議內容包括港、台兩地的癌症病發率比較、治療方法、設備、政府政策及社會反應等。是次研討會今日在沙田威爾斯親王醫院演講室舉行，由臨床腫瘤學講師梁醫生擔任顧問，時間為下午五時半至七時半，歡迎各界人士參加。查詢電話：六九八四三九六。

該項研討會是港、台兩地醫學院學生為期八天的交流計劃的一部分，其他項目包括夜話、營火會等。中大醫學院院會藉此吸取經驗，以供探討將來續與各地華人醫學生進行大型學術交流的可能性。

# 職工聯盟昨派傳單
# 反對輸入勞工政策

【本報訊】由本港六個工會組成的香港職工會聯盟反對輸入外地勞工委員會，昨日在新蒲崗等各大工廠區派發傳單，反對當局輸入外地勞工的政策，認為此舉將影響到本地工人的利益。

該委員會的百多名會員，昨日在觀塘、葵涌和新蒲崗等工廠區，向工人派發傳單，並張貼海報，批評港府放寬輸入外地勞工的政策，沒有保障到本地工人的利益。

委員會並列出港府所公布的各行業薪金的中位數，同時呼籲工人如果發現自己的薪金是低於港府公布的外地勞工最低工資規定，可以向委員會投訴，而委員會會盡力幫助他們爭取合理的薪酬。

# 醫管局草案獲通過
# 關注組織表示遺憾
## 今後仍續關注醫療服務問題

【本報訊】各界關注醫療服務聯席會議昨日發表聲明，就立法局通過醫院管理局草案表示遺憾，並表示該聯席會議仍會繼續關注本港醫療服務上的問題。

各界關注醫療服務聯席會議在聲明中表示，將繼續監察醫管局的發展，特別是對民生造成影響的問題，對整體醫療服務作檢討的工作；關注即將公布的基層護理檢討報告，及就醫療服務問題作基層的教育工作。

# 六合彩頭獎再懸空
## 多寶彩金累積至近四百萬

**6 27 29 34 37 44 (33)**

【本報訊】第五十八期六合彩昨晚開彩攪出的六個號碼為：6、27、29、34、37、44，特別號碼：33。

今期頭獎再度懸空，多寶彩池累積至三百九十四萬九千六百七十元。

二獎有四注中，每注派港幣三十五萬八千一百零一元，三獎每注派二萬三百四十七元，有一百七十六注中。

八萬五千……四十五……將於……居於八……

【本報訊】房委會已編訂一項臨屋清拆計劃，預計在未來五年將會清拆四十五個臨時房屋區，受影響居民達八萬五千八百人，即平均每年會有萬餘人受臨屋清拆影響，而在八四年之前興建的臨屋區，大部分會在九五年清拆，餘者亦會在九三年年底前清拆。

房屋署副署長林有元昨日出席房委會管理及行動小組委員會會議後，透露上述消息。

# 干諾道高架行人路
# 將東延至和記大厦
## 工程明年三月展開後年完成

【本報訊】路政署官員昨日出席中西區區議會交通及運輸委員會會議時表示，當局擬將現有的干諾道高架行人路東延，有關……跨夏慤道和記大廈之行人天橋間，並有樓梯及電動扶梯通往愛丁堡廣場的西面、中部及東面，另外，該天橋亦會連接通往天星小……

警員黃志偉（右）曾在一宗劫案中奮不顧身與匪駁火，昨從警務處長李君夏手上接過由英女王頒發的英勇行爲獎狀

……部乘搭一部的士逃走。該部的士後來被證實為一部失車。警方在現場並檢獲一批金飾及一個具爆炸威力的手榴彈。

第二宗案件發生於一九八八年十月二十四日，當時，正在佐敦道巡邏的輔警金文偉，透過無線電通訊器，得悉彌敦道愛運佳珠寶公司正在發生劫案。金文偉在得悉匪徒已乘坐一部客貨車逃往南京街，立即截停一部貨車展開追逐，當時匪徒之車輛因交通擠塞關係而被困於彌敦道。四名男子，其中兩名持有手槍，立即棄車逃走，並向警員金文偉開槍。金文偉於是還擊六響。在槍戰中，其中一個懷疑為非法入境者之匪徒被射殺。在其他支援的警務人員抵達後，警方將其餘三名匪徒全部捕獲，並起回價值約一百萬元之飾物。該三名匪徒後來分別被判入獄十四至十七年。

# 麗港城黑市勞工
# 五十九人被判監

【本報訊】在觀塘麗港城建築地盤被拘捕的七十一名非法勞工，昨日在觀塘裁判署提訊，結果五十九人承認控罪，分別被判入獄十個月至十八個月不等，其餘則押後再訊。法官在判案時指出，刑期長短是因應各被告年齡及背景作出裁決的。其中四名被告有兩次或以上偷渡來港紀錄，因而予以重判。

……當局擴大消委會權力，使該會可更有效處理居民對私人樓宇的投訴。

該屋邨業主臨時委員會與區城市政局議員陳偉業辦事處進行了一項邨內設施的問卷調查，發現居民對邨內設施感到不滿，包括電梯經常出現故障、晒衣架設計欠缺的情形等。居民就多項投訴與發展商及管理公司交涉，惟部分要求不獲接納。居民擔心日後樓宇及電梯等保養維修期滿，居民便要負起龐大維修費用，因此希望發展商能延長維修期限。

## 泳灘水質級別多處有所改善

……保護署昨日公布本港所有泳灘含細菌的水質級別，其中赤柱正灘、橋嘴灣和東澳的級別由二級轉為一級，石澳、銀礦灣、銀線灣和三星灣的級別由三級轉為二級，深水灣、相思灣東灣的級別由一級轉為二級，麗更生灣、海美灣、都灣和新咖啡灣的級……

## 八萬五千八百人受影響
# 四十五個臨時房屋區將於未來五年內清拆
### 居於八四年前所建臨時屋的居民可優先上樓

【本報訊】房委會已編訂一項臨屋清拆計劃，預計在未來五年將會清拆四十五個臨時房屋區，受影響居民達八萬五千八百人，即平均每年會有萬餘人受臨屋清拆影響，而在八四年之前興建的臨屋區，大部分會在九三年年底前清拆，餘者亦會在九五年清拆。

署理房屋署副署長林有元昨日出席房委會管理及行動小組委員會會議後，透露上述消息。

房屋委員會管理及行動小組委員會昨日舉行例會，討論有關臨時房屋區清拆問題和收租自動轉賬制度。

林有元會後對記者表示，當局已編訂一項臨屋清拆計劃，在未來三年，逾半數現居於全港七十七個臨屋區的居民將會獲得安置，而在八四年之前興建的臨屋區會優先清拆。

林有元估計至九五年本港仍會有萬餘名居民住在臨屋。

他續稱，在清拆臨屋區時，須考慮的主要因素包括當局是否具備安置資源，港府是否計劃騰空土地作公共發展或實地之用，以及是否有經費應付清拆所需的開支；同時亦需顧及臨屋區的屋齡和結構狀況。但他強調，仍未到期清拆的蓆型臨屋區，房署將會進行維修及改善工程，而在本財政年度亦已預留一千一百萬元進行這類工程。

此外，小組亦通過把收租自動轉賬制度擴展至所有公共屋邨之建議，作為補充現時逐戶收租及屋邨辦事處收租制度的另一收租辦法。

林有元表示，此計劃已於十四個現有屋邨及七個新屋邨進行，並已於五月檢討。試驗結果顯示，新屋邨居民參與率有五成，而舊屋邨居民僅得一成參與。

小組亦決定，在未來落成的新屋邨將不再採用逐戶收租辦法；而現有屋邨方面，當有百分之七十五住戶參加自動轉賬計劃時，便會終止逐戶收租服務。但林有元補充，為方便有需要的家庭，如老弱傷殘人士等，則可根據個別情況提出要求，而辦事處人員亦會特別提供上門收租服務。他續稱，為與住戶保持密切聯繫，他們對於已參加自動轉賬的家庭每半年進行一次家訪。

此外，根據現行政策，居於臨屋區的單身人士婚後是不能把配偶加入戶籍的，除非他們願意遷往新界臨屋區。小組檢討過後一致決定現行政策維持不變，但將於一年後再行檢討。

## 臨屋居民到房署請願
## 促以屋齡定清拆次序
### 並盼改善臨屋單身居民加户程序

【本報訊】臨時房屋區聯區居民委員會的代表，昨日上午向房委會管理及行動小組各委員遞交請願信，要求委員會以臨屋的屋齡及結構之安危來訂定清拆優先次序，並要求改善臨屋單身居民加户程序。

三十多名臨屋居民代表昨晨齊集房屋署門外，向各委員遞交請願信，要求他們在會議上刪除以「收地政策」為清拆現存臨屋的原則，改以臨屋區的屋齡及結構之安危作清拆先後的考慮點，並對短期內不清拆的超齡臨屋進行維修。

據臨屋居民代表陳太稱，雖然房署每年都會調遷符合上樓資格的臨屋居民上樓，而居民亦可透過輪候公屋號碼上樓；然而，礙於單身及二人單位的缺乏，加上住户多存在加户及分户等問題，以致必須等待清拆才可上樓。

此外，居民代表亦要求房署改善現行單身居民加户之程序。

## 空姐被肢解及溶化案
## 男女兩被告高院受審
### 檢察官陳述案情內容涉及三角戀

【本報訊】一名美籍華人及一名女子，涉嫌謀殺一名國泰航空公司高級空姐，被警方起訴，昨在最高法院開審。兩名被告均否認控罪。控方指出，女死者死後被肢解，放入一個鐵箱內，身體嚴重腐爛，只能找到一副頭骨及一些骨骼。兩名被告有食可卡因癖好，而本案涉及三角戀情。昨天全案證供未畢，按察司王見秋將案押後至今日續訊。

被告：㈠美籍男子黃大偉，三十三歲，㈡女子佘慕玲，二十七歲。同被控：㈠去年五月六日，在沙田碧坑村三十三號樓上謀殺女子黃恩琴，㈡兩被告於去年五月六日至十二日期間，在上址沒有合法及正當殮葬屍體。

檢察官陳述案情時指出，女死者是國泰航空公司高級空姐，首被告是她的男朋友。首被告後來再認識次被告女子。女死者生前曾借五萬元給首被告。去年五月六日上午六時，鄰居聽聞有兩名女子在上址爭吵，不久又聽聞一名男子叫她們收聲。警方在五月十二日根據住客投訴，嗅到污水惡臭，警方只是懷疑有人在上址製毒而上樓拍門，結果在三樓浴室的浴缸發覺放有一個大鐵箱，警員將箱撬開，有一些白煙冒出，及後發現一副頭骨及一些骨骼。由於屍首不斷被腐蝕性化學藥水侵蝕，未能證實死因，但頭骨一處有十五公分裂痕。警方當場拘捕兩名被告回署作進一步調查。

檢察官續稱，警方查出在五月六日至十日期間，女死者兩張信用咭被一名女子前往多間金舖買簽，購買多件金飾，約共四萬多元。一名女子曾致電一間花店，用信用咭購買半打粉紅色花，送去女死者九龍住所，是送給女死者之妹作為生日禮物的。女死者原住香港仔，但由於離機場遠而搬往九龍城地區租一間房獨住。在案發日前一晚，同屋一名女子由於飲過咖啡，當晚無法入睡，在凌晨四時至五時，聽聞女死者房有電話聲響，不久見女死者離開，一直未有再返回。女死者原本在當日要返工，但有人致電公司替女死者告病假四日。後來女死者再沒有返公司上班，家人又前往九龍城女死者住處找她，但找不到，遂向警方報案，謂女死者失蹤。

檢察官說，兩名被告被拘留時，分別向警方作兩份供詞，首被告指他與本案無關，因女死者有門匙，可以自由出入。次被告指出案發日上午，她們三人包括首被告及女死者，在上址玩啤牌，首被告與女死者入房吸食可卡因。她在廳看電視。不久她入房看首被告等，發覺女死者睡在床上無知覺，她表示要報警及叫十字車，為首被告拒絕。首被告謂如果報警及叫十字車，首被告會殺她。故次被告不敢報警。

控方指次被告事後前往購買一些腐蝕性化學藥水及空氣清鮮劑。

## 干諾道高架行人路將東延至和記大廈
### 工程明年三月展開後年完成

【本報訊】路政署官員昨日出席中西區區議會交通及運輸委員會會議時表示，當局擬將現有的干諾道高架行人路東延，有關工程將會在九一年三月開始施工，並在十八個月內完成。

據悉，延伸工程是在怡和大廈閣樓續建一條架空行人路，橫跨夏愨道和記大廈之行人天橋間，並有樓梯及電動扶梯通往愛丁堡廣場的西面、中部及東面，另外，該天橋亦會連接通往天星小輪碼頭與大會堂多層停車場天台。工程完成後，將會貫成一條從港澳碼頭至和記大廈的通道，成為中區主要的東西向行人幹線。

## 與匪駁火　表現英勇
## 兩警獲英女王頒獎狀
### 其中黃志雄當日曾被店員推出隱藏地點

【本報訊】一名正規警員及一名輔警，分別在兩宗珠寶行劫案中奮不顧身與匪徒駁火，表現英勇，獲英女王頒發英勇行為獎狀。

首宗案件發生於一九八八年六月二日。當時駐守灣仔警區之警員黃志雄正在怡和街巡邏，並目睹景福珠寶金行發生一宗劫案。四名匪徒，其中至少一名持有一支威力強勁之大陸製手槍，涉嫌從該公司掠去價值三千二百萬元之金飾，然後逃走。

當警員黃志雄在現場鄰近一間電器公司大門口隱蔽起來時，即被店中職員推出街外，並被他們企圖拉下的金屬鐵閘擊中頭部。與此同時，其中一名挾持一名年老護衛員作為人質的匪徒正衝出店外，並在約十米範圍外向沒有遮擋的警員黃志雄開槍一響。隨後，匪徒再利用一部的士作為掩護而再次開槍一響，幸而兩槍均未有命中該名警員。

當黃志雄發現射程並未受到無辜市民阻擋時，立即向匪徒還擊一響，他其後目睹匪徒蹣跚地靠在的士旁然後跌倒在地上。此時，店內又有三名匪徒衝出，並與黃志雄再發生槍戰。該四名匪徒，其中部分相信已中槍受傷，全部乘搭一部的士逃走。該部的士後來被證實為一部失車。警方在現場並檢獲一批金飾及一個具爆炸威力的手榴彈。

警員黃志雄（右）曾在一宗劫案中奮不顧身與匪駁火，昨從警務處長李君夏手上接過由英女王頒發的英勇行為獎狀

第二宗案件發生於一九八八年十月二十四日，當時，正在佐敦道巡邏的輔警金文偉，透過無線電通訊器，得悉彌敦道發生劫案。金文偉在得悉匪徒已乘坐一部客貨車逃往南京街，立即截停一部貨車展開追逐，當時匪徒之車輛因交通擠塞關係而被困於彌敦道。四名男子，其中兩名持有手槍，立即棄車逃走，並向警員金文偉開槍。金文偉於是還擊六響。在槍戰中，其中一個懷疑為非法入境者之匪徒被射殺。在其他支援的警務人員抵達後，警方將其餘三名匪徒全部捕獲，並起回價值約一百萬元之飾物。該三名匪徒後來分別被判入獄十四至十七年。

## 環境污染問題諮委會
## 昨聽取城規法案簡介
### 促採行動對付新界地使用問題

【本報訊】規劃環境地政司班禮士昨日向環境污染問題諮詢委員會簡介一九九〇年城市規劃（修訂）條例草案。該委員會指出，在現行的城市規劃條例全面檢討完成前的過渡期間，港府應對付已趨嚴重的新界土地使用問題。因此，委員會強調必須立即採取行動。

委員會同時支持該條例草案的基本目的，尤其贊同立即在新界定出中期發展批審地區的計劃。

委員特別關注條例草案中可為環境帶來裨益的措施，並且強烈支持過渡期間進行管制措施的意向。

環境污染問題諮詢委員會亦欣悉在修訂條例草案中的首批發展批審地區，包括一些環境受關注的地區，例如沿岸保護區、米埔沼澤區，以及毗鄰特別有科學研究價值的地區。

環境污染問題諮詢委員會主席王賡武表示，由於上述對環境的裨益，委員會希望該條例草案可盡早在下屆會期中提交立法局討論。

## 麗港城黑市勞工
## 五十九人被判監

【本報訊】在觀塘麗港城建築地盤被拘捕的七十一名非法勞工，昨日在觀塘裁判署提訊，結果五十九人承認控罪，分別被判入獄十個月至十八個月不等，其餘則押後再訊。法官在判案時指出，刑期長短是因應各被告年齡及背景作出裁決的。其中四名被告有兩次或以上偷渡來港紀錄，因而予以重判。

## 麗城花園二期居民
## 盼能延長維修期限

【本報訊】荃灣麗城花園二期居民昨日就邨內設施問題舉行記者招待會，要求當局擴大消委會權力，使該會可更有效處理居民對私人樓宇的投訴。

該屋邨業主臨時委員會與區域市政局議員陳偉業辦事處進行了一項邨內設施的問卷調查，發現居民對邨內設施感到不滿，包括電梯經常出現故障、晒衣架設計欠佳及其他設施出現損毀的情形等。居民就多項投訴與發展商及管理公司交涉，惟部分要求不獲接納。居民擔心日後樓宇及電梯等保養維修期滿，居民便要負起龐大維修費用，因此希望發展商能延長維修期限。

## 泳灘水質級別
## 多處有所改善

【本報訊】環境保護署昨日公布本港所有泳灘含細菌的水質級別，其中赤柱正灘、橋嘴灣和東澳尚級別由二級轉為一級，石澳、銀礦灣、銀線灣和三星灣的級別由三級轉為二級，深水灣和馬灣東灣的級別由一級轉為二級，更生灣、海美灣、麗都灣和新咖啡灣的級別由二級轉為三級。


## 區域市政局招標公告

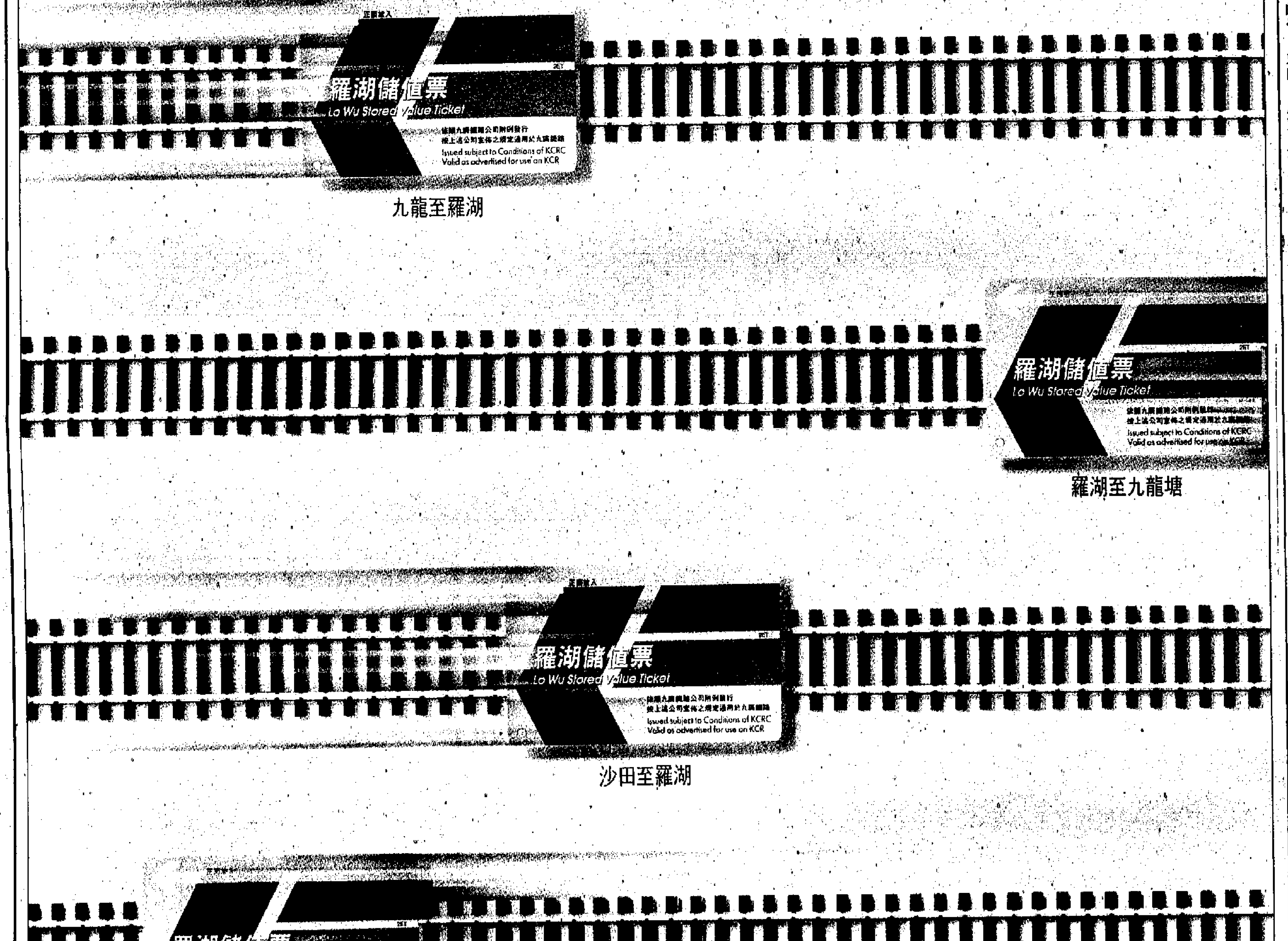
現招標為區域市政局轄下公共圖書館供應中國出版的中文書籍，為期三十六個月，由一九九一年一月一日起至一九九三年十二月三十一日止（招標編號：RCQ 4099/90(C)）。

投標表格及其他資料可向尖沙咀柯士甸道一三六至一三八號金門商業大廈8字樓區域市政總署物料供應組投標事務小組索取（電話：三一六八四五六九）。

投標書須於一九九〇年八月十七日（星期五）上午九時前，放入九龍柯士甸路十九至二十三號太古貿易大廈8字樓區域市政總署總部的投標箱內。

區域市政局投標小組委員會秘書 [illegible]






## 有最新羅湖儲值票，隨時隨刻都咁方便快捷.

爲方便經常往來九龍及羅湖兩地的乘客，九廣鐵路最新推出羅湖儲值票，
閣下乘搭九廣鐵路往返羅湖，隨時可使用羅湖儲值票，毋須每次費時排隊購買車票，更有尾程優待.
有羅湖儲值票，今後來回九龍及羅湖，方便快捷，簡單直接.

KCRC




青人加入該行業。

顧建舟昨日出席海運學會的「船員招募」專題演講表示，由於香港人一向認為海員工作沒有出路，加上香港眾多行業的薪酬待遇較航海業為吸引，以致海員流失

顧建舟

年各行業勞工短缺，香港航運業在招聘海員上亦遇到頗大困難，香港船東會主席顧建舟建議，提高海員薪酬待遇、增加晉升機會，及改善航海從業員在一般香港人心目中的形象，以吸引更多年

成立的青衣工業學院，提供海員訓練課程。

另外，他建議將於年底成立的船舶登記處的登記費及稅制，必須與利比里亞及巴拿馬較低廉的註冊費看齊，以吸引本地的船東轉在本地註冊，但他說，船東仍需等候港府公布有關的稅制收費才作出決定。

顧建舟稱，海員的出路很多，他們日後可選擇保險工作及船務行政等；此外，海員的薪酬每年調整幅度達百分之二十。因此，該會將積極推廣及改善海員工作的形象，而該會將與海事處合作，在今年十一月初及中旬，參與兩項職業展覽會，以推廣海上工作。

日立牌
日立
VTM747
最佳配搭 效能顯

## 青衣躉船發生意外
# 工人吸入沼氣喪生
# 護衛拯救亦告殞命
### 兩工人地盤沙井吸入沼氣昏迷

【本報訊】青衣島對開海面及深水埗，昨日分別發生兩宗因沼氣而引致的工業意外，釀成兩死兩傷。在青衣對開一艘躉船上發生的意外，一名工人暈倒艙底，一名護衛員往拯救時亦吸入沼氣，兩人送院後同告不治。

現場是青衣島油柑頭對開二百米海面，該處停泊了幾艘躉船，據悉幾艘船因牽涉債務問題被扣押，由一間護衛公司派員看守。

昨日下午四時，一名隸屬一間船務公司的工人嚴茂仁（五十五歲），在其中一艘名聯興躉船（編號一〇三號）艙尾檢查水泵操作情況，同船的護衛員陳永貴發現姓嚴工人昏迷在艙底，立即大聲呼救，其它躉船上的人立即施援，而陳永貴用船上的橡皮艇划到岸邊的船廠報警。在隔鄰躉船的護衛員陳達英（六十歲）試圖爬下艙底拯救嚴時，亦告不支倒地，相信兩人都是吸入沼氣。

由於現場遠離岸邊，需要由水警輪把兩人載至青衣長發邨海濱公園，再由救護車轉送瑪嘉烈醫院。嚴茂仁抵院後證實不治，而陳達英在晚上七時半亦死亡。

據稱，嚴茂仁獨居本港，已婚，但其妻兒均在鄉間，任職於船務工程公司已有三年。

又，兩名渠務工人，昨日下午在深水埗通州街一個沙井內工作時，懷疑吸入沼氣，相繼暈倒井內，事後由消防員救出送院。

現場為通州街與桂林街交界一建築地盤對開一個兩呎乘兩呎的沙井，由於最近連場大雨，沙井出現淤塞情況，有關方面接獲投訴，昨日派出渠務工人到場處理。

昨日下午五時三十分，其中一名工人首先進入六呎深的沙井內視察，片刻即告暈倒井內，在井面接應的另一名印度籍工人見狀，立刻落井救人，結果亦吸入不明氣體不支，同告暈倒井內。其他工人見狀，懷疑井內有沼氣，立即報警。稍後，消防員到場後配備氧氣落井救人，先後將兩人救出，由救援員將他們送入明愛醫院救治。

懷疑吸入沼氣兩名工人分別是盧鏗（二十八歲），情況尚好；二十九歲印度籍工人則情況欠佳。

青衣海西躉船中沼氣工人被抬上岸送院（本報攝）

# 粵港經濟合作前景
# 研討會明在穗舉行
### 蘇澤光稱合作不應只限來料加工

【本報廣州二十六日專電】香港貿易發展局行政總裁蘇澤光今日在廣州舉行記者招待會時表示，貿發局將於明（二十八）日在廣州舉行粵港經濟合作前景研討會，內容除包括港粵經濟合作的一般研討外，亦將談及香港與廣東在基建發展上的協調。

他指出，舉行這個研討會的目的是，在去年十一月，貿發局曾建議粵港在經濟合作上向更高層次發展，不應只集中來料加工的項目，而現時國內外的形勢已較早期緩和，所以在這個時候舉辦此類研討會是最適當。他強調，香港應集中在經濟方面與大陸合作，改善雙方經濟發展條件。

蘇澤光透露，貿發局現時在北京及上海均有辦事處，北京辦事處主要負責華北及東北的事務，而上海的辦事處則處理華東及華中的發展，而香港的總部則集中辦理國際、本港、華南及福建的業務拓展活動。貿發局不在內地大量增設辦事處，是希望能盡量節省資源，發揮最大的效率。

他稱，貿發局今年在內地的拓展活動共二十七項，其中在十一月初，將在上海第一百貨公司展出香港廠家在內地辦三資企業的產品。貿發局今年的推廣經費共九千萬元，其中一千二百萬元用於內地拓展活動。

## 出席新聞行政人員會晚宴
# 周南談麥浩德訪華行
# 中英改善關係好開端
### 並強調對「居英權」立場無改變

【本報訊】新華社香港分社社長周南昨日表示，他希望英國外次麥浩德訪華之行，是中英改善關係的一個良好開端。他又強調，中國對「居英權」計劃的立場並沒有改變。

周南昨晚在副社長張浚生陪同下，出席「新聞行政人員協會」的晚宴。周南在宴會舉行前接受記者訪問時表示，總的來看，現在大氣候逐步改善，中英關係也有改善，他希望麥浩德今次訪問是中英關係改善的一個良好開端。

周南又說，雖然會談的詳細情況須待麥浩德結束訪問後才知道，但他認為訪問本身也是一件好事。周南說，中國總理李鵬也說過上述的話，李鵬總理並對最近英國首相戴卓爾夫人在改善中英關係上所做的事情，表示讚賞。

被問及前晚大批居民前往入境處排隊申請歸化「英國屬土公民」一事，周南說這是一段「插曲」，他強調關於「居英權」方案，中國的立場是原則性立場，不會因任何事情而改變。

對於麥浩德調任財政部財務次官的安排，周南估計英國政府的政策不會因一個官員的調動而產生重大的影響，正如中國政府的政策，在一些問題上的原則性立場，亦不會因任何人的調動而產生甚麼影響。

## 中電石威廉昨宣佈
# 上半年售電量增加
# 工業用電量則下降
### 大亞灣核電系統架設工程順利

【本報訊】中華電力有限公司常務董事石威廉宣佈，截至六月三十日止，該公司售電量較去年同期增加百分之三。其中，對家庭用戶、商業及政府機構的售電量持續大幅增加；但由於若干製造行業遷往廣東省及本港產品出口減少，工業用電量降低。

他表示，專用以載運燃煤供應青山發電廠的新造十四萬噸散裝貨輪青山號貨輪作「處女航」，自澳洲昆士蘭省載來燃煤，已停泊於青山電廠。

經過廣泛討論後，該公司已正式獲得政府同意採用新方法處理青山A、B兩廠的排水，並獲簽發空氣污染管制牌照。

核輸電系統架設工程進展順利，大亞灣至大埔第一條架空線路預定於明年五月啟用，深圳電力支站地基工程亦按進度施工。

明年初以前，將在大嶼山敷設三條十三萬二千伏海底電纜，加強對大嶼山的供電。將來該等電纜會連接架空天線，再接往竹篙灣新燃氣輪機發電廠。

在沙田新建的四十萬伏電力支站，其內部設備安裝順利，該站可在明年初啟用。

# 澳門賽馬會斟盤
# 何鴻燊出價廿億

【本報訊】澳門消息：一項未經證實的消息說，澳門賽馬會全盤出讓，已有財團斟介，前景短期內將會明朗。

消息來源稱，何鴻燊佔有股份的一個香港集團公司曾於上月與澳門賽馬會接洽，當時開出的承頂盤口為二十億元，馬會索價廿三億，但因差額無法取得協議而暫時未有結果。

近日，馬場易主消息再度甚囂塵上，消息說，如果何鴻燊的集團成功收購澳馬會，將佔股百分之五十一。

澳門賽馬會至目前亦未有對上述傳聞作出任何反應。

澳門賽馬會成立於一九八八年七月，投資額據稱三十億。

# 歸化英籍二萬申請
### 入境處稱一年辦妥

【本報訊】入境事務處經過兩日的繁忙工作後，昨日起已恢復了正常的辦公秩序。據統計，在過去兩日，共有二萬餘名市民申請歸化英籍，當局希望能在一年內完成所有審批工作。

入境事務處在灣仔的總部昨日早上只有幾十人前來辦理登記歸化英籍的手續，情況已大致恢復平靜，只有二百多人辦理入籍手續。

在雪櫃中搜出的毒品「冰」（本報攝）

## 大批警員掩至清麗苑一單位
# 雪櫃內搜出「冰」
### 疑是毒品包裝中心拘五男女

【本報訊】警方昨晚在荔枝角清麗苑破獲一個毒品包裝中心，檢獲較為罕見的毒品「冰」，價值約六萬元，共有五名男女被捕，其中一女子是非律賓籍。

九龍總區掃毒西隊經過長時間調查後採取行動，昨晚派出十多人在清麗苑D座地下埋伏，八時許當一男子及一非籍女子回來時將兩人制服，押兩人返十樓一個單位，再拘捕兩男一女。

警方在其中一個雪櫃內，發現三十克「冰」、五克大麻及一批包裝工具，懷疑上址是一個包裝中心。

該批「冰」純度甚高，相信是自非律賓偷運來港，目前「冰」的零售價是每克二千元。

警方在清麗苑截毒單位帶走五名男女（本報攝）

## 旅業宣佈 吳坤參選

【本報訊】香港旅遊業聯會昨日宣布，推舉該會主席吳坤參與角逐明年立法局旅遊業功能團體議席。

# 少女乘的士「跳車」
### 被送院時拒回答警方問題

【本報訊】一名滿懷心事少女，昨日下午二時四十五分乘的士往紅磡途中，在西九龍走廊天橋上突打開車門跳的士企圖自殺，幸而傷勢不重，警方正調查其「跳車」原因。

跳車受傷少女年約十八歲，被警方送院時堅拒回答問題，且身上沒有任何證明文件，警方暫時未知悉其「跳車」動機。

被乘客「跳車」的士編號DH四〇×二，司機姓麥（三十八歲），據說，該少女是在青衣長發邨截乘的士，表示往紅磡馬頭圍道。少女上車後，由於發覺其心事重重，故一直透過倒後鏡注視。當的士經深水埗西九龍走廊行駛至發祥街橋面時，少女突然打開車門，故他迅速減慢車速，雖然未能制止少女「跳車」，但少女在慢車情況下僅受輕傷。

# 譚惠珠細談被攻擊事
### 顯示參與直選不夠兇狠不能當選
### 稱自己未公開申報股份被罰「黃牌」

【本報訊】兩局議員及交通諮詢委員會主席譚惠珠昨晨出席香港電台直播節目《九十年代》時重申，有人想利用她間接持有的士公司股份之事打擊她，但她不願意透露是甚麼人，而她亦無意因此事辭去任何公職。

譚惠珠在《九十年代》節目接受聽衆電話詢問時表示，早在今次事件之前，已有朋友對她表示，有人將她列為攻擊對象，而事情的發展，亦令她覺得今次事件是有計劃、有政治動機的，有人想藉此打擊她參加明年舉行的直選活動。

她表示，她覺得在選舉過程中，如果用「挖私隱」、小事化大或「使橫手」等手段的話，那麼選舉的趨勢將會是，「不夠兇狠者不能當選」。

她表示，她知道有人想打擊她，但在節目完畢後，她接受記者訪問時，她不願意透露誰人計劃打擊她。

無線電視新聞部姓江記者要求譚惠珠澄清，她認為此事件是有計劃的政治行動，究竟包括那些行動？是否包括他較早前約她訪問的電話談話，以及記者協會所發表的聲明？譚惠珠強調，從她得到的消息，無線電視記者的電話談話並沒有政治動機。她拒絕進一步透露消息來源，以及她根據那些證據證明此事件與政治有關。

她說，很難說出誰人曾經向她透露了什麼，雖然她不是記者，但她仍希望能對她的消息來源有保留權利。

另外，她又重申，她只是因為家族生意，間接持有兩間的士公司很少量的股份。她承認沒有公開申報這些股份，是犯了技術上的錯誤，就好像踢足球犯規被罰黃牌。

她表示，發生此事件後，她本人覺得很遺憾，亦對其他努力為交諮會做事的人士感到抱歉。但她強調，此事件事實上真真正正只是一個技術上的犯規，甚至這些間接持有的股份，也可研究是否算得上是直接的金錢上的利益，而據她所獲得的指引，更並非如此。

她又強調，自己是清白的，極其量只可說她沒有申報利益，而按照常規，事件在她放棄股權後就應該完結。她不準備對牽涉此事件的周刊採取法律行動，而她亦無意辭去任何公職，但到底她會否「被罰紅牌出場」，則要視乎傳媒如何處理。

## 對會所酒牌申請 當局要嚴格考慮

【本報訊】市政局酒牌局昨日勸諭有意申請會所酒牌的人士，酒牌局將會就他們的申請作出嚴謹考慮，以防止任何場所佯裝經營會所，而違反根據酒牌條例簽發會所酒牌的宗旨。

市局酒牌局主席楊勵賢昨晨主持酒牌局會議時，作出上述呼籲。這次會議聆聽五宗會所酒牌申請及兩宗一般酒牌申請。有關申請均遭有關部門或市民反對。

楊勵賢說，酒牌局亦同樣關注該等申請會所酒牌的場所是否適合簽發會所酒牌，尤其是有關防火措施、足夠走火通道及衛生設備等。

昨日提交討論的五宗申請會所酒牌的個案中，三宗被押後聆聽。其餘兩宗申請，其中一宗遭否決，而另一宗則獲簽發會所酒牌。

# 今日凌晨公園中伏
# 男子背部中刀死去
### 警方事後在附近拘捕一男子

【本報訊】葵涌今日凌晨發生兇殺案，一名男子被數人伏擊，背部中多刀，送院後證實不治，警方在現場附近截獲一名涉嫌與案有關的男子。

現場是葵涌邨第二十七座對開的公園，今晨零時十分，一名男子被四至五人伏擊，揮刀亂斬，他且戰且走，背部被斬多刀，跑至公園外面不支倒地，行兇者四散奔逃。

警方趕至，將傷者送院，但抵院後證實不治。

死者名吳耀棠，二十八歲，有一名六歲兒子，住葵涌邨三十七座，據悉有案底。警方在附近兜截，在二十九座外面截獲一名身上有血漬男子，懷疑與案有關，反黑組探員已接手調查。

# 亞洲衛星轉發器
# 和黃租用十二個
### 簽約儀式將於下月舉行

【本報訊】和記黃埔有限公司決定租用十二個亞洲衛星一號轉發器。亞洲衛星一號是首枚為亞洲區而設的商用衛星。

亞洲衛星有限公司行政總裁薛棟稱，和黃已同意租約上的主要條款，簽約儀式將於下月舉行。和黃將在亞洲衛星一號南北波束上各租用六個轉發器。南北兩邊波束覆蓋的地區由日本伸延至新加坡，而西面則遠達地中海。

薛棟稱和黃將透過亞洲衛星一號，為亞洲區提供國際電視廣播服務。

## 穗市長黎子流語港經濟代表團
# 優待台商屬政策需要
# 港商應提高合作層次
### 李鵬飛丁鶴壽要求對港商「公平」

【本報廣州二十六日專電】出席明日在穗舉行的「粵港經濟合作前景」研討會的香港經濟代表團，其部分成員今日中午抵穗。包括：Meadville Ltd.總裁李鵬飛，利華布廠有限公司董事兼總經理張鑑泉，工商司陳祖澤，貿易發展局行政總裁蘇澤光，開達實業主席丁鶴壽，大新金融主席王守業，和記黃埔董事總經理馬世民及利豐集團主席馮國經等。

香港經濟代表團今日下午分別拜會了廣州代市長黎子流，廣東省外經委書記羅共鳴及中國國際貿促會廣東省分會會長實貫昌等省市官員。

Meadville Ltd.總裁李鵬飛在與廣州代市長黎子流會面時提出，目前東南亞地區多個國家，亦跟大陸一樣，實行開放政策來吸引港商投資，這無疑會帶來一定的競爭。不過，大陸現時好像只注意給予台灣投資者特殊優惠，故廣州方面有否考慮到提供什麼措施來維持港商在穗投資的積極性？

開達實業主席丁鶴壽亦在同一場合提出，一些在大陸設廠的港商認為，大陸方面應給予港商更多的投資優惠條件，因為港商在大陸實行開放改革最的初期就進來投資，可以說是改革開放的試驗品，實在功不可沒。而他本人覺得，大陸方面在對待港商時，態度應該公平一些。

廣州代市長黎子流在回答上述問題時指出，廣州現時給予台商的優惠，是沒有超出國家允許範圍的。不過，由於海峽兩岸分隔了四十年，台灣商人對大陸的情況並不如香港商人那樣熟悉，故對台政策應該要顯出一些特點，以方便台商了解大陸情況，這就像七九年剛實行開放時，大陸也一樣給予了港商一些有特色的政策。

黎子流強調，在穗港的經濟合作方面，眼光應放在更高的層次上，不要只局限在來料加工生產。穗港兩地在九十年代中，可以從原材料科技方面尋找合作機會。

另外，香港貿易發展局的有關人士表示，該局主席鄧蓮如將在今晚稍後時間抵穗。

【本報廣州二十六日專電】Meadville Ltd.總裁李鵬飛今日在會見廣東外經貿委黨組書記羅共鳴後對記者表示，這次粵港經濟發展前景研討會上會進一步探討兩地在科技合作方面的可能性，他覺得這方面是粵港兩地所需要的。

李鵬飛說盡將盡可能利用廣東方面雄厚的科技力量，商討兩地合作的方案和做法。他說，相信在產品開發方面通過合作雙方都會得到很大利益。

他表示已經向廣東的外經貿方面介紹了在九三年初有個科技中心在港落成，九十年代香港產品可望借助內地特別是廣東的科技優勢而進入設計改良和製造更新的階段。


珠城酒樓

慶祝創業十九週年紀念
送贈大賓酬金現元萬佰弍

由七月十五日起，凡惠顧早午茶市滿伍拾元，即送現金代用券五元，多惠多送，餘此類推。
該券可在弍樓珠城小館晚飯通用

— 弍樓珠城小館 —
星期一至六，每日一平，平過街市
每晚六時至十一時供應

席翅豬乳班紅蝦龍
鮮果沙律大龍蝦
發財玉環柱甫
蝦蝶珍珠玉帶
紅燒蚧肉大生翅
大紅脆皮乳豬（鴻全）
清蒸正雙海紅斑
銀絲蟹頭、燕、炸鰻魚
菜遠上湯銀絲生麵
香芒布甸

每席原價$3,000，特價只售$2,180
每客每次限定五席

銅鑼灣百德新街　電話：5778226



謹訂於一九九〇年七月廿八日（星期六）下午六時假座北角敦煌酒樓舉行本會成立暨第一屆職員就職典禮

恭請

香港立法局議員何世柱OBE太平紳士
香港中華廠商聯合會名譽會長黃保欣CBE太平紳士蒞臨主禮

敬備薄酌恭候
光臨指導
曷勝榮藉

石獅市旅港同鄉公會
會長：王仁森
理事長：邱季端暨全體同人敬約
監事長：余德聰

膠黏劑質素差貼後容易脫落

# 郵署一批問題郵票點算後已確實用罄

## 這批郵票購自澳洲常令信件延誤寄失

【本報訊】香港郵政服務水平一向在世界上卓有名聲，不過，郵政署卻曾因為購入大批質素不合標準的郵票，這些郵票不能穩固地貼在郵件上，郵票常有脫落，使投遞的郵件，包裹出現未能寄達，遲遲或者寄達時內中物件不齊全的情況。

據日前發表的香港行政事務申訴專員第二次年報透露，八七年中郵政署透過英聯邦採辦處郵票有限公司向澳洲公司採購的一批郵票，因郵票背面的膠粘劑着粘性不足，不合標準。這批郵票，在去年中實際點算存貨時，才肯定已全部用罄，而郵票不合標準的問題才告一段落。

申訴專員公署是於八八年收到居民的投訴，指郵票及掛號標籤的素質均不合標準，因為它們不能穩固地貼在郵件上，而且很容易脫落，因而令郵件在郵寄過程中失落或有損壞，使居民蒙受損失。

申訴專員公署進行調查後，從部門檔案紀錄獲知，郵政署長於八六年八月十四日向政府物料供應處處長發出定單，要求供應第五次發行的一九八七年香港通用郵票，單內詳列所需的郵票數量、面值、交貨時間表及保安特徵，不過，郵政署署長並無詳述郵票的規格。

調查又顯示，郵政署透過英聯邦採辦處郵票有限公司，於八六年底向澳洲公司採購郵票，而八七年六月十九日，郵政署署長首次向英聯邦採辦處郵票有限公司提出第一批新郵票有不妥善之處。八七年七月，郵票正式發行後，當局隨即接獲市民提出有關郵票膠粘劑質素差劣的投訴，郵政署署長在接獲這些投訴後，於八七年七月三十日再要求英聯邦採辦處郵票有限公司作出調查。

調查其後發覺問題根源可能在於膠粘劑的質素，有關方面雖然曾提及賠償問題，但並沒有繼續跟進此事，原因是訂購郵票時，根本沒有向印刷商詳細說明膠粘劑的規格。

從上述調查過程看來，居民因此而蒙上的損失，也只好說句倒霉，無可奈何！

# 香港舞蹈團大型舞劇《達賴六世情詩》重演

## 今晚起文化中心劇院公演四場

【本報訊】香港舞蹈團大型西藏舞劇《達賴六世情詩》，今晚至二十九日晚上七時三十分及二十九日下午三時在香港文化中心大劇院重演四場。

《達賴六世情詩》是市政局主辦的「舞壇光景——飛躍香港」的其中一個節目。

全新製作的大型西藏舞劇，將神秘莊嚴宏偉的佛殿與豪華官殿一一搬上戲台。充滿民族色彩的藏俗服飾、虔誠的宗教禮儀、配以多姿多采的舞姿。

從舞台製作方面，《達賴》陣容龐大，香港舞蹈團動用四十五人參與演出，比八八年多三倍。

該劇不單有豪華的宮庭佈景，更有舞蹈團成員穿上西藏的傳統服飾，以精湛的舞藝演繹西藏第六世活佛「倉央加措」亦即達賴六世的愛情故事。

舞劇可分四幕，包括布達拉宮經堂的佛眼之下活佛思緒墜入塵網，在酒館重遇舊愛夏宮避暑而活佛動情以及冥冥中的不解情緣的因果。

《達賴》是由香港舞蹈團藝術總監舒巧與應萼定聯手編舞、作曲家葉小鋼作曲及中央樂團交響樂隊及合唱隊錄音。

大型歌劇《達賴六世情詩》門票分二十五元、四十元、五十五元及七十元，在城市電腦售票網有售，老人及學生可獲優惠。節目查詢電話：八五三二六四一，訂票電話：七三四九零零九。

## 書畫會友

由香港書畫學會主辦的「首屆書畫邀請展」昨日起至二十九日，在香港文化中心舉行。學會成立的目的主要是聯絡大陸、台灣、香港及海外熱愛中國文化藝術的朋友，推廣中華文化。新華社香港分社副社長張浚生（中）在香港書畫學會會長徐嘉煬（右一）陪同下參觀書畫展。本報記者凌樹輝攝

# 中樂家蘇振波林風下月合作演奏一場

【本報訊】香港著名古箏演奏家蘇振波及著名琵琶古箏演奏家林風，將於八月四日晚上八時在香港文化中心音樂廳演奏一場。

當晚演奏的樂曲包括《祭神》、《塞上曲》、《漢宮秋月》、《故鄉的太陽》、《春江花月夜》、《漁舟唱晚》、《流水行雲》、《梁祝》、《十面埋伏》，以及蘇振波的作品《聶政刺韓王》。

是項演奏會由市政局主辦，門票分三十元、四十元及五十五元三種，現已在各城市電腦售票處發售。學生及高齡人士可獲半價優惠。

電話訂票：七三四九〇〇九，查詢節目電話：七三四二九二九。

演藝評賞

# 舞蹈應否劇場化？

張瓏

此時此地，城市當代舞蹈團連連以中國人的故事作為編舞題材，無疑具有一定的時代意義。

只不過，編者發思古之情，觀者感觸良多，除了沉溺於一份濃郁的歷史情懷外，這些舞蹈都未能激發觀眾去反思。因為「城當」沒有說明對歷史，對取材的態度。

數年前的《神話中國》是一場華麗的「大秀」，今次《三個浪漫的中國人》，依舊舞影翩翩，作為觀眾，我除了沉醉在對歷史的傷感外，竟沒有一絲的激情。

曹誠淵在編舞技巧上漸見成熟，那些慣見的走圓圈、斜排、直排如列隊般的舞台調度漸退，代之而來是走位漸見變化細膩，動作變化多端。

今次《三個浪漫的中國人》，不以獨舞來說出夸父、李白和毛澤東的身世，而以羣舞來說情懷，我尤愛《毛澤東》一舞，寫他領導下的長征戰士，而在變化多端的現代舞手法中，仍具一定的可觀性。白衣戰士在紅色雪片中前進，圍爐共舞，前仆後繼，直至全部死去，仍有一人在雪片中屹立，代表精神不滅。曹誠淵的確精於堆砌浪漫場面。不過在舞的中段，當動作節奏開始加速的時候，編者沒有繼續延續這種由動作散發的張力，改而選擇雪越下越大的劇場技巧，令節奏突然鬆弛下來，結尾顯得乏力。

其實舞蹈是動作的天下，在舞蹈表演中，任何的劇場元素都難敵「動作」本身，來得具衝刺力。

初時參看場刊，讀到李白的詩，還以為會重溫彭錦耀編《詠李白》時，邊詠詩邊舞動的境界，令次沒有詩，但在數節簡單流利的舞蹈中，卻出現一幕大鑼大鼓，花姿招展，男扮女、女扮男的胡鬧《清平調》。

這一幕和其他溫文的組合格格不入，在整個編排上卻起了抗衡和顛覆作用，是整場裏最成功的批判，但也是最失敗的舞蹈，因為這是劇場手法，舞蹈的元素很少。

難忘的是飾演李白的舞蹈員拿着相機為道具七彩人物拍照，是說明李白的詩觀照着唐宮的荒淫？是說明《清平調》一幕對舞蹈的反諷作用？是說明編舞者對舞蹈的劇場化已經作出了決定？

# 舞台劇《窈窕淑女》今起會展中心公演

## 前晚首演為商藝籌得一百萬元

【本報訊】百老匯舞台名劇《窈窕淑女》前晚在港首演，為新成立的「商藝匯粹」基金籌得一百萬港元。該劇今起在香港會議展覽中心會議公演。

「商藝匯粹」的創辦人兼主席鍾普洋在致辭時表示，首演禮所籌得款項，將令商藝匯粹基金得以發揮其推廣藝術活動及對藝術工作者提供協助的雙重功用。

由Jerry Kravat製作，並由娫絲汀．實查及約翰芬．威特擔綱演出的《窈窕淑女》，在北美洲進行了為期一年的巡迴演出後，於七月一月起移師新加坡及馬來西亞公演，所得反應異常熱烈。

該劇是根據蕭伯納名著《賣花女》改編而成，曲詞由狄克洛伊和阿倫傑當拉撰寫，娛樂性豐富，曲調琅琅上口。該劇將繼續於七月二十七日（星期四）至三十一日在香港會議展覽中心會議廳公演。

雙人舞

《達賴六世情詩》中的一場

# 作聯辦徵文比賽

## 以短篇小說為主　十月底截止

【本報訊】香港作家聯誼會以繁榮香港文學為宗旨，特舉辦一九九〇年度文學創作徵文比賽，藉以鼓勵文學創作，並通過作品以反映香港的社會生活及香港人在此時期的表現。

徵文以短篇小說為主，每篇以一萬字以內為限。由作聯聘請知名專家學者擔任評判委員。由八月一日起開始徵稿，十月底截止，經評選後頭等獎發獎金港幣一萬二千元，二等獎八千元，三等獎四千元。獲選作品將分別在香港及東南亞報刊發表。如寄作品請寄香港灣仔道一八八號廣生行大廈C座六字樓N室。

# 音樂營綜合表演 文化中心將舉行

【本報訊】三百名參加一九九〇香港青年音樂營的青少年朋友，現正在鯉魚門度假村的營地加緊排練，預備在七月二十九日（星期日）在香港文化中心舉行的音樂營綜合音樂會上，一顯身手。


裝修、傢俬及鞋業製造

第一要選料上乘

第二要……

金虎牌萬能膠

適合裝修·傢俬·鞋業製造·四季啱用

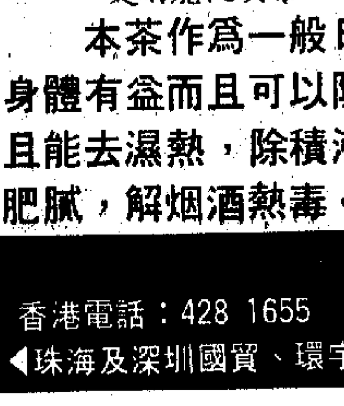
金虎牌化工產品 享譽三十年·信心的標誌

香港華松化學工業有限公司出品 電話：3-7450660（6線

馳名世界

更嬌麗 Kancura

窈窕淑女 君子好逑



更嬌麗健美茶　更嬌麗減肥茶

本茶作爲一般日常飲品不單對身體有益而且可以防止肥胖症，並且能去濕熱，除積滯、潤腸胃，化肥膩，解烟酒熱毒。

香港電話：428 1655　傳真：487 2635

◀珠海及深圳國貿、環宇免稅商品店有售▶

1950年或之前出生的女士請留意你的換領新身份證日期

刊登大公報分類廣告

收費廉　效力大


# 東亞銀行有限公司
## 一九九零年度中期報告

**中期業績**

東亞銀行董事會宣佈截至一九九零年六月三十日止半年未經審核之業績如下：

| | 1990 | 1989 | 增幅 % |
|---|---|---|---|
| 除稅及撥入各項準備金後綜合溢利（港幣） | 103,846,000 | 90,233,000 | 15·1 |
| 中期股息（港幣） | 69,573,000 | 57,004,000 | 22·1 |
| 每股盈利（港幣） | 0·38 | 0·33（經調整後） | 15·2 |
| 中期股息每股（港幣） | 0·25 | 0·21（經調整後） | 20·0 |

**中期股息**

本銀行董事會謹宣佈派發一九九零年度之中期股息每股港幣二角五仙（一九八九年調整後為二角一仙），此中期股息將於一九九零年九月二十九日星期六開始派發予一九九零年八月十七日星期五辦公時間結束時在股東名册上已登記之股東，股東可選擇收取已繳足股款之新發行普通股以代替現金。所發行之新股將與本行現有普通股享有同等權益。為計算應配發新股之數目，新股之市值將根據截至一九九零年九月十四日（包括該日在內）止之最後五個交易日內本銀行現有股份在香港聯合交易所之平均收市價計算。有關上述以股代息之詳情將見於另一致股東函件中，該函件將連同有關「選擇表格」於一九九零年八月三十一日星期五寄予各股東。惟「選擇表格」將不會寄予前已選擇長期收取股份代替現金及要求不收取「選擇表格」之股東。此外註册地址為美國及其領土或屬土或在加拿大之股東，將不獲寄發「選擇表格」，而該等股東之中期股息將全部以現金派發。

本銀行之股份目前並無於香港聯合交易所以外之其他證券交易所上市買賣。本行將向香港聯合交易所上市科申請批准將上述之以股代息所發行之新股上市買賣。

該項以股代息之所有零碎股份將不獲派發，並由董事會集合後處理，收益撥歸本銀行所得。該等新股股票將於一九九零年九月二十九日星期六以平郵寄予股東，如有郵誤，由收件股東承擔責任。

**過户日期**

本銀行將於一九九零年八月二十日星期一起至八月二十四日星期五止，包括首尾兩天在內，暫停辦理股票過户登記。凡持有本銀行之股票而未過户者必須於一九九零年八月十七日星期五下午四時前將過户表格連同有關股票送達香港軒尼詩道三百一十四至三百二十四號東亞銀行灣仔大廈二十樓本銀行證券登記處方可享有是次開派之股息。

**董事權益**

各董事及其有關人仕於一九九零年六月三十日持有本行之實質股本權益如下：

| 姓名 | 所持普通股數目 | 姓名 | 所持普通股數目 |
|---|---|---|---|
| 李福和（主席） | 701,678 | 馮秉芬爵士 | 240,982 |
| 李福樹 | 9,472,233 | 黃頌民 | 3,776,756 |
| 簡悅強 | 1,734,956 | 羅桂祥 | 99,663 |
| 何佐芝 | 3,414,670 | 李福權 | 3,351,125 |
| 簡悅輝 | 1,309,169 | 李國寶（行政總裁） | 4,336,441 |
| 黃頌顯 | 137,985 | 李福深 | 5,116,988 |
| 馮萬鎰（總經理） | 180,684 | 李兆基 | 6,957,330 |
| 李福善 | 6,429,146 | | |

承董事會命
行政總裁
李國寶謹啓

香港一九九零年七月二十六日


KB 開福館測量行

廣州經濟技術開發區北圍工業區

標準廠房租/售

- 位於黃埔港東、橫窖河以南
- 道路寬闊，交通方便，水電供給充足
- 標準廠房兩幢，共288,000呎
- 六層高，每層建築面積24,000呎
- 適合輕工、電子、製衣、紡織等工業
- 可全幢或分層出售
- 每呎平售港幣$113元起
- 每呎平租港幣$1.30元起

獨家代理

810 8123

# 定名為新華旅遊聯賽杯
# 聯賽贊助昨簽約
## 贊助三年 本屆總獎金廿萬元
## 另撥十萬贊助聯賽冠軍隊參加球會杯

【本報訊】足總昨日與新華旅行社進行簽署聯賽贊助合約儀式。由本季開始，新華旅行社為將續贊助足總三屆球季的聯賽，簽約儀式由足總主席余錦基及新華旅行社董事長楊惠波主持，這三屆聯賽定名為「新華旅遊聯賽杯」。

余錦基在簽約後表示，繼駱駝漆銀牌賽後，足總甲組聯賽獲新華旅行社贊助三年，着實令人鼓舞，反映出本季雖有旺角場改建，香港隊參加亞運比賽等因素影響，但足球前景仍令人信心十足。

楊惠波表示，足球在香港是最普及與最受歡迎的體育運動，近年雖然其他體育運動亦逐漸普及，但足球亦一樣有發展。上季足球比賽觀眾人數倍增，使新華旅行社對贊助足球運動有更大的信心。

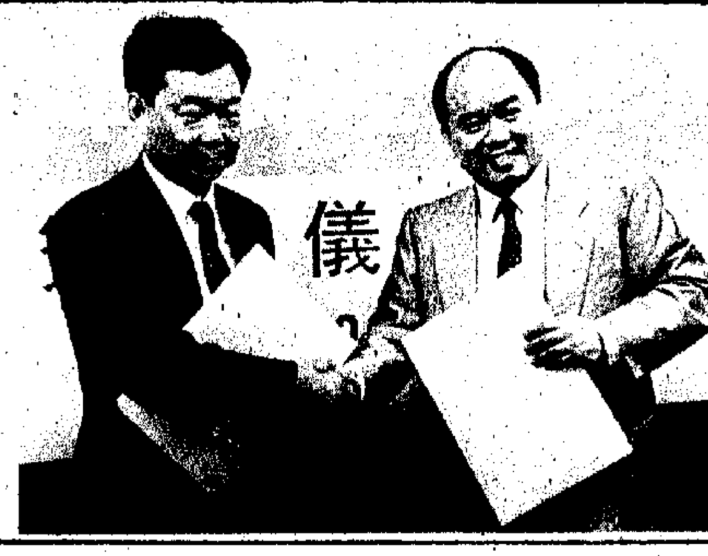
楊氏透露，新華旅行社在未來三年計劃動用近八百萬港元推廣新華旅遊聯賽杯賽事，本屆賽事的總獎金為二十萬元，用以加強比賽競爭性，具體分配方式將與足總研究後公佈。此外為提高香港足球水準，新華旅行社將另撥出十萬元贊助本季聯賽冠軍隊參加九一至九二年亞洲冠軍球會杯賽以作為經費。有關推廣的形式，該公司繼續與足總研究決定。初步構思是在報章、雜誌、電視台及電台作出宣傳，確定詳細事項後再公佈。

香港體育

此外原計劃拍攝一套介紹十支甲組隊的宣傳影片在季初於各電影院放映，但由於目前各隊因球員外出度假而未能召集所有人腳，部分球隊亦外出訓練，故限於時間及技術問題，宣傳影片難趕及季初推出，只有在季中以其他形式拍攝影片在電影院放映。

新華旅行社並計劃保送有潛質的年輕球員外出受訓，詳細事項須與足總研究決定。

余錦基對於新華旅行社贊助聯賽冠軍球會隊參加亞洲冠軍球會杯賽最感滿意，指出近年香港球隊放棄參加這項賽事，除失去與外國球隊交流之機會外，亦做成香港不活躍於亞洲球壇之形象，現時球隊獲贊助參加亞洲冠軍球會杯賽，可解決此問題。他透露足總已計劃如本屆聯賽冠軍隊不接受贊助參加亞洲冠軍球會杯賽，則由三大杯賽冠軍隊輪流考慮，倘四大賽事冠軍隊均不參加，將由聯賽亞軍隊依次考慮接受贊助以參加這項賽事。




余錦基（右）與楊惠波在聯賽贊助簽約後合照

# 依波路隊昨天報捷
## 一球小勝穗工人隊
### 前鋒甘守禮上半場建功

【本報訊】廣州消息：依波路足球隊昨午在此間的燕子崗球場與廣州工人隊對壘，結果以一比〇取勝。

港隊是在上半場射入奠定勝局的，當時凌漢宗將球傳出，由前鋒甘守禮建功。教練徐國安說，對手陣中有前廣州、廣東腳，如李超波、李朝陽、謝志雄等，實力不俗，所以此仗互有攻守，幸好己隊防守穩健，力保不失。事實上，己隊張育生也有多次埋門機會，可惜未能把握好。徐國安對於在內地所作的兩場比賽，見到球隊有所進展而感到滿意。

賽後，領隊設宴招待球員，晚上搭車返回番禺。大軍今日將作一課操練，明日乘船返回本港。

## 萬事達杯籃賽四強今角逐
# 幸福水泥出戰思遠
# 發景硬碰菲立士隊
### 思遠發景昨晚分挫菲立士永倫

【本報訊】籃球─萬事達杯國際籃球賽聯會主辦的超級工商─，四強準決賽，今晚有兩場比賽仍在修頓室內場上演，七時，幸福水泥對思遠影業，八時半發景集團對菲立士沙甸魚，門券六十元，學生屬會優待票三十元，今日下午一時起在修頓場館及九龍伊館兩處票房預售。

四強今晚會師爭奪決賽權，勝方兩隊於二十九日下午在九龍伊館爭奪冠軍，失敗兩隊爭季席，故此四強必傾力出擊，絕無留力之理，賽事精采可期。

幸福水泥在分組賽力拚發景一役之表現，愛迪與戴良兩位黑人球星鋒芒畢露，他們兩人攻守皆能，且與隊友很有默契，今晚面對疲兵再戰的思遠影業，雖然對手有查德、巴利殊及大衛威利三名美國好手，且再得黑人好手菲力士趄到助陣，但得以逸待勞之利，佔了不少便宜。

發景門菲立士，雙方勞逸均等，雖然發景擁有美、蘇、中好手十人，個個俱是能攻善守之輩，魯卡斯、史釗活及沙華甸力尤為出色，但菲隊有默契，此戰雙方實力各有所長，不失為一場工力悉敵之大戰，難卜鹿死誰手。

昨晚舉行的最後兩場初賽，結果，B組發景勝永倫一〇〇比七一（上半場五七比四一），A組思遠勝菲立士沙甸魚一〇三比八三（上半場五六比四一）。經過一連三晚初賽，A組第一名為幸福水泥，第二名為思遠，B組第一名為菲立士沙甸魚，第二名為發景。昨晚觀眾逾千人。

發景出戰永倫，發景隊中的洋將史釗活、魯卡斯、前蘇聯國手沙華甸力技術突出，整體配合好，佔盡優勢。永倫面臨強敵，着着處於下風，苦戰之下，仍敗於發景，二戰二負，未能出線。上半場完，五七比四一，發景先勝。

另場香港雙料冠軍思遠對菲工商杯冠軍菲立士隊，這是昨晚的「戲肉」，思遠隊由三名洋將查德、大衛威利、巴利士配合吳柱業、譚國雄作戰，由於他們個個可以獨當一面投射取分，同時能夠控制籃下優勢，由始至終，取得領先優勢。菲立士沙甸魚隊演出未如理想，缺乏外投取分，同時，爭取籃下球沒有信心，苦戰之下，受挫於思遠。上半場完，五六比四一，思遠領前。

菲立士沙甸魚隊安東尼奧（右）在國際籃球賽帶球推過思遠巴利士

# 港隊歐洲集訓第四仗
# 一球不敵荷蘭斯巴達
### 門將任煒雄演出不俗減少失球

【本報訊】香港足球隊昨日在荷蘭鹿特丹進行在歐洲集訓的第四場比賽，以零比一敗於荷蘭甲組斯巴達隊腳下。斯巴達隊擁有五名前荷蘭國腳，踢法以體力為主，球員材高身大。由於港隊門將任煒雄有優異演出，使球隊不致多失球。

在這一仗，香港隊上半場排出「四三三」陣式，門將任煒雄，後衛張志德、黃國安、陳炳安、鄧柱盛，中場梁能仁、顧錦輝、譚兆偉，前鋒黎永昌、王福榮、朱雨大。斯巴達隊利用身材及體力在前場緊迫，由於港隊中場只有顧錦輝能助守，斯巴達在控制中場之下搶得較多攻勢，幸港隊防守穩健，能有效互相包抄而瓦解對方很多攻勢。

下半場港隊以招重文及李健和替梁能仁與黎永昌，活力稍為加強，本來應可與對手踢和，但斯巴達隊換入一名具速度及盤球過關本領的黑人鋒將，並乘張志德後勁不繼之下多次落底線發難，完場前十八分鐘由他連過兩關底線傳中，身高六呎二吋的前國腳中鋒侯文在門前撞入打開紀錄。

港隊雖然以一球敗北，惟有數次可以打開紀錄的機會。上半場廿五分鐘，陳炳安直線妙傳黎永昌單刀推進，趁對方門將棄閘出迎挑射空門，惜去勢較慢而被對方後衛護門解險。四十分，梁能仁卅碼外開罰球，顧錦輝頭攻被對方的前奧運國腳門將撲救不失。

香港隊球員在這一仗已盡了全力，但防將限於身材而不易抵擋高空波，中場譚兆偉亦未能當大任，前鋒線缺乏兩翼滲入作用，這主要是教練郭家明在不同比賽嘗試不同的組合所致。

斯巴達隊教練賽後指出，港隊門將任煒雄、中堅陳炳安、中場梁能仁及顧錦輝演出較佳，整隊技術不俗，只是走位欠靈活，未能利用球場深度及闊度，進攻亦缺乏互相呼應，這些問題應加以改善。

# 吐露港獨木舟賽
## 八月底展開角逐

【本報訊】香港外展訓練學校同學會、區域市政局聯合主辦，香港獨木舟總會協辦的第十七屆吐露港獨木舟賽，定於八月二十五日、二十六日在新界大埔大尾篤水上活動中心，西貢黃石水上活動中心舉行。

比賽分男子少年組（二十一千米）、女子少年組（二十一千米）、初級組（二十一千米），包括男子單人雙人、女子單人雙人、男女混合雙人；高級組（五十四千米）包括男子單人、男子雙人、男子四人、男女混合雙人、工商組邀請賽（二十一千米）。以參賽公司為單位，四人為一隊，性別不受限制，每間公司最多限報兩隊。

# 麗新只聘兩外援
# 八月赴佛山比賽

【本報訊】據麗新領隊梁守志昨午透露，麗新今屆只打算聘用兩名外援，除由東方轉會的柏力奇外，只留一位置予收購中的史賓沙或另一名外援。

梁守志稱，關於收購上屆曾有優異表現的外援史賓沙事，下周一（三十日）會有一名經理人專程前往蘇格蘭，與格拉士哥流浪會斟介。

他指出，倘若羅致史賓沙告吹，才會在手頭上的外援名單中挑選其中一名合適者代替，但強調連同柏力奇，只會聘用兩名外援球員。

另方面，梁守志透露，球會改變早前不外出集訓的計劃，打算於八月二十三至二十四日往佛山集訓及比賽四日，期間主要作兩場友誼賽，作為九月二日聯賽揭幕戰對南華前的最後實力檢閱。

## 要求女子足總提交近年球隊成績等報告
# 足總將舉行甄選賽
# 挑選女足參加亞運

【本報訊】足總主席余錦基昨午表示，按港協會長沙理士所指，他會要求香港女子足總提交一份報告，關於香港女子足球隊準備亞運情況、近年成績及選球員、曾參與的比賽等資料，作為最後確定該隊參加北京亞運的根據。

余錦基透露，早前他與港協會長沙理士洽談時，獲悉香港女足隊參加亞運的最後決定權交由港足總決定，所以港足總打算重新審核女子足球隊的實力和參賽資格。

余錦基稱，他會安排時間，約見港女足隊的領隊、教練，另外會舉行一項公開甄選賽，以保證香港能派出最佳人選參賽。

既然無論任何人均可參與甄選賽，故此以前曾被以非女足總屬會的麥青女足隊，亦可派員參加甄別賽。此外，足總還會派遣多名資深足球教練，在甄選賽中挑選組成亞運隊的球員。

余錦基指稱，由於甄別賽是最後確定港女足隊的球員名單，倘若比賽後各球員水平普遍偏低，參加亞運會有可能成為其他參賽隊的「魚肉」對象，足總不排除否決香港女子足球隊派隊

# 畢偉康等十九人
# 獲認可足球教練
### 將具備任教甲組隊資格

【本報訊】足總日前舉行一項教練研討會，有廿五名教練及球員出席，在研討會之後，其中十九名獲足總認可成為教練等級之中的「足球教練」，將具備任教甲組球隊的資格，不過有待新一屆教練小組召開會議研究才正式確認，但這只是形式問題。

足總的教練等級制度是曾參加足總認可的國際教練訓練班之學員可自動成為「足球教練」，未參加過這類訓練班，但過去十年內曾在甲組隊擔任實際教練職務不少於九個月者，通過出席這次研討會之後，亦將被認可為「足球教練」。按照此項制度，在出席研討會之人士中，畢偉康、張陳國雄、陳世九、張匯、古廉樵、李炳雄、羅北、羅國泰、連志華、梁振樵、馬與強、曾譽麟及余懷英等已自動成為「足球教練」。

至於未參加過國際教練訓練班，但過去十年內曾任教甲組隊不少於九個月的何佳、劉添、衛佛儉、王照保、黃文偉及黃德祥，通過這次研討會而獲足總認可為「足球教練」。

# 足總九七後在國際足聯地位
# 余錦基將赴北京與體委研商

【本報訊】足總主席余錦基將趁於八月二日往北京，參觀三日舉行的皇朝杯決賽及出席四日的亞運足球決賽周抽籤儀式時，順道與中國國家體委負責人研商香港足總於九七年後在國際足聯的地位問題。據余錦基表示，由於基本法內並沒有就香港體育總會在九七後的地位作出明確指示，所以他會透過今次的機會，與國家體委方面研究，希望中國有關方面會支持香港於國際足聯的會籍問題，藉此能維持現狀及獨立的地位。

余錦基稱，除此之外，他還會於九月亞運期間，再與國際足聯會長夏維蘭治就香港足總在九七後於國際足聯（FIFA）的獨立地位交換意見。

「羅倫余」這次赴北京，除了身負上述任務外，還會乘着皇朝杯首次有南韓、北韓、日本及中國東亞四大足球強隊聚集的機會，與各領隊、教練等，共同研究提高亞洲足球水準的措施和計劃。

此外，他亦會觀摩這四支強隊的近況，為香港參加亞運比賽而吼路。

波短長瞻球

# 丙組聯賽隊數少
# 勉強增加不明智

本報記者　恒星

足總主辦的本屆丙組聯賽，由於沒有新球隊申請參加，可能只有十六隊，是近卅多年來隊數最少的一次。鑑於隊數較少，足總可能由上屆的分兩組而改為只設一組，但亦有人提議邀請一些過去被開除會籍或出局的隊伍參加，以補充隊數之不足，究竟作何決定，惹人關注。

為什麼足總主辦的丙組聯賽會出現沒有球隊申請參加這種不正常的現象呢？據悉原因來自足總內部，這是有的人士因曾排斥一些球隊申請加入，而種下的「苦果」。關於這種現象，足總主席余錦基也看不過眼，力斥其非，但要改變這種不正常現象，相信十分困難。另一個原因是除了足總有主辦丙組聯賽外，外間亦有一個類似丙組聯賽的賽事，而且頗受歡迎，一些球隊為免麻煩，以免受到掣肘，轉移參加這種球賽，是不難理解的。第三，丙組賽給人的印象甚差，有的球隊根本不是踢波、比技術，而是「比武」，毆鬥事件不時發生，實在令人怕怕。

其實，丙組隊數少了，或許是一件好事，足總可趁此機會進行整頓，搞好這項比賽，無必要如上屆一樣非設兩組不可。假如為了達到增加隊數的目的，而邀請一些成績差劣而出局或紀律甚差的球隊參加，乃不明智之舉，將使人感到非常遺憾。不知足總諸公以為然否？

體育專欄

# 觀眾口味各有不同
# 世杯節目嚴肅輕鬆

兩間電視台直播世界杯賽期內，四個頻道的足球評述員人數全部加起來絕不會少於二十人，還有不少評述嘉賓、球圈中的知名人士，湊熱鬧的影視界紅星為數亦不少。直播期間兩間電視台方面得到的褒貶程度不一，誰勝誰負乃屬兵家常事，不過我亦聽到不少人對負責評述的人士大肆抨擊，這無論是無線的講波佬或是亞視的講波佬。

作為一個專業評述，其實每個人都有自己的個人風格，有的講波佬以提供資料詳細見稱，有的擅於營造些熱鬧氣氛，有的對分析戰局有獨特的分析能力，總而言之是各擅勝場，亦難以分辨出誰人的一套最為適合。作為一個電視工作者，永遠被觀眾的口味及收視率牽着鼻子走，觀眾喜歡看的就是真理，所以才會出現體育節目以《歡樂今宵》形式出現，《今夜不設防》式不適合兒童的東西也可以在足球節目中出現，不家都說不錯，因為觀眾喜歡看，既然觀眾喜歡，在製作的方針上是應該有一個彈性。

最難解決還有一個問題，到底那一類觀眾佔多數呢？支持足球節目應該一本正經地去報道的人多呢？抑或應該像開派對一樣呢？支持這一派的人可多少呢？

無人可以得到一個正確的答案。偶然電視方面收到的反應始終只是一個極小數，整個大體是趨向那一種口味，相信連電視台的製作人員亦無法證實，於是足球節目可以嚴肅，又同時可以攪笑，於是在今屆決賽周便出現這兩種混合的形式。


旅遊廣告

CKS
珠江旅遊有限公司
（珠江船務屬下機構）

| | |
|---|---|
| 集體獨立包團專線 | 7362956 |
| 香港干諾道西28號地下 | 8591571 |
| 九龍上海街3號地下 | 7307286 |
| 尖沙咀廣東道33號 中港城1／F 6室至8室 | 7362930 |

牌照號碼：350475

| | |
|---|---|
| 湛江海濱、陽春、春灣玉溪三洞5天團 直航船往肇慶、湛江機回 住湛江海濱賓館或南海／陽春賓館 | $1368 |
| 汕頭、潮州鳳凰山、惠州、玄武山5天團 直通巴往、直航船回 住潮州賓館或汕頭國際／惠東賓館 | $1138 |
| 清遠小三峽、飛霞山、廣州、番禺、蓮花山3天 番禺直航船往，廣州直航船回：住廣州白天鵝賓館或東方賓館／番禺美麗華大酒店 | $598 |
| 從化、溫泉、星湖、鼎湖山、廣州3天 番禺直航船往，廣州直航船回。住從化溫泉賓館陸通山莊／肇慶松濤賓館、星岩賓館。 | $588 |
| 江門、新會、西樵、順德、廣豐村美食團3天 中山港直航船往，澳門船回　住葵苑賓館 三天兩加住順德仙泉酒店一晚 | $528 |
| 番禺、順德、西樵2天 番禺直航船往，順德直航船回 住西樵山大酒店或美麗華酒店 | $438 |
| 星湖、雲浮、春灣玉溪三洞3天 直航船往肇慶、火車回 住雲浮大酒店、星湖大酒店／或松濤 | $658 |
| 珠海白藤湖渡假村、中山2天 中山直航船來回 住白藤湖渡假村 | $398 |

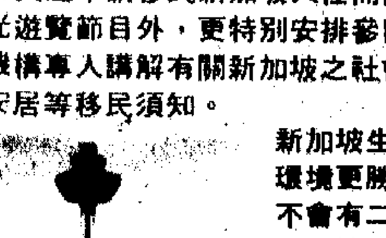
乘搭珠江直航客船探親旅遊，舒適快捷。

康泰旅行社
HONG THAI TRAVEL　牌照號碼：350070
星期一至五：朝九晚七　週末週日及公眾假期：朝十晚五

5448833
5240061
3322301
7306111
6959933
563333

新加坡移民考察團
五天 $4290　逢星期三、六出發

本移民考察團專為已通過SMC成功申請新加坡移民或有興趣申請移民新加坡人仕而設，除一般新加坡之觀光遊覽節目外，更特別安排參觀政府組屋。政府有關機構專人講解有關新加坡之社會概況、就業、升學及安居等移民須知。



新加坡生活環境及習慣與香港極相似：治安好、居住環境更勝香港。華人佔大部份（76.5%），香港人絕不會有二等、三等公民之感受。而最吸引人者是獲得移民簽證之香港人，有五年時間考慮，期滿再可續期。如果說移民是買保險，那麼申請居留新加坡應是最方便之保險。

旅遊快訊

敝公司鑒於一直以來，得到各界人仕之熱烈支持和愛戴，特別精心安排以下各團，以供各位參考選用：

| 團名 | 出發日期 | 收費 |
|---|---|---|
| 1. 日本九州、鹿兒島、福岡七天遊 | 10/8　24/8 | 成人—HK$7090.00 |
| 2. 東京迪士尼樂園五天遊 | 10/8　24/8 | 成人—HK$5690.00 |
| 3. 本州、東京七天遊 | 10/8　24/8 | 成人—HK$7190.00 |
| 4. 印尼、日惹、巴里島七天遊 | 11/8　25/8 | 成人—HK$5399.00 |
| 5. 星馬七天遊 | 19/8　26/8 | 成人—HK$5899.00 |
| 6. 山東七天遊 | 28/7　10/8　24/8 | 成人—HK$4290.00 |
| 7. 黃山直航六天遊 | 27/7　10/8　24/8 | 成人—HK$3790.00 |

大公報、新晚報贊助　雅達旅運有限公司主辦
諮詢有關詳情，請電：大公報：5757181　新晚報：5724033
雅達旅運有限公司：5212013　牌照號碼：35025

香港歡樂遊
歡樂美食團一日遊

上午十時三十分九龍尖沙咀東鑾閣潮州酒家集合，並品嘗各式精美潮粵美點及特色粉麵，隨後乘車遊覽西貢黃石碼頭風景區，白沙澳客家古村，海下東風石及灰窰遺跡，烈士碑園等。二時半午餐，於西貢爐山水茶寮。

出發日期：29/7 5/8 12/8 19/8

費用：每位收費128元

以上旅行團逢星期日舉辦　歡迎讀者組團參加

查詢詳情，請電：大公報新晚報旅遊部
灣仔軒尼詩道三四二號地下　電話：5724033

北京、北朝鮮七天直航團

"北京北朝鮮七天直航團"，遊覽丹東市容，平壤觀賞萬景臺、劇院、板門店等名勝，香港直航機來回。

丹東——位於遼寧省東南部，座落在鴨綠江畔，與朝鮮新義州市隔江相望，是我國最大的邊境城市。丹東地處鴨綠江與黃海匯合處，三面環山，一面臨水。山青水秀，景色怡人，自然風光富有江南景色。

出發日期：6/8 20/8　收費7290

大公報、新晚報贊助　雅達旅運有限公司主辦
諮詢有關詳情，請電：大公報5757181　新晚報5724033
雅達旅運有限公司5212013　牌照號碼：350258

大公報




# 友好運動會田徑賽
# 劉易斯跳遠奪金牌
## 男子十項全能約翰遜意外獲冠軍

劉易斯獲跳遠金牌，連續六十四場比賽保持不敗（美聯社照片）

世界球壇

▲素以球迷鬧事稱著的英國升班馬烈斯聯隊，獲得英國足總聯賽管理委員會的批准，舉行兩場周末假期賽事，但是為了避免球迷鬧事，指定在上午十一時開賽。

烈斯聯隊在去屆季尾，特別申請前往伯恩茅斯舉行一場周末假期賽事，結果引發起一場球場大騷動事件，球迷大肆……十日（星期六）前往昆士柏流浪，現提前於四月十七日（星期三）舉行。以上兩場比賽均指定在當天下午六時三十分開賽。這又是與避開球迷鬧事有關的原因。

▲英國甲組曼聯隊雖然對非聯賽隊射手奇勒青睞，但是卻嫌叫價太高。

曼聯領隊費格遜看中巴納特隊的射手奇勒，他在上屆共射入三十七球之多。奇勒現正在曼聯試用。可是巴納特領隊費利却叫價二十五萬鎊，又要……

烈斯聯隊 足總安
巴納特隊 曼聯有

# 美洲杯足賽首回合
# 麥德林國民隊獲勝
## 二比零挫敗墨西哥自治大學隊

【路透社麥德林二十六日電】哥倫比亞麥德林國民隊於周三晚在美洲杯足球賽首回合賽事中，憑三分鐘內進兩球而以二比〇擊敗墨西哥自治大學隊。

美洲杯是每年一度由南美冠軍球會與北美洲及加勒比海冠軍球會（自治大學隊）的賽事。麥德林國民隊陣中共有八名哥倫比亞世界杯代表隊成員，他們……

# 亞洲中學生足賽
# 中國南韓爭錦標

【據新華社瀋陽二十六日電】在今天進行的第十九屆亞洲中學生足球錦標賽半決賽中，中國隊以一比〇戰勝泰國隊，南朝鮮隊以三比一勝新加坡隊，中國、南朝鮮兩隊奪得決賽權。

# 友好運動會田徑賽 劉易斯跳遠奪金牌

## 男子十項全能約翰遜意外獲冠軍

## 摩洛哥老將布塔耶卜萬米跑掄元

【新華社西雅圖二十五日電】幾天前還相當炎熱的西雅圖今天驟然變冷，好像進入了深秋。各國田徑健兒在瑟瑟涼風中為七塊金牌展開激烈爭奪，但成績平平。

美國隊今天又呈強勢，取得了四塊金牌。名將劉易斯百米賽失利後，今天又披掛上陣，參加跳遠比賽。結果不負衆望，以八米三八險勝隊友鮑威爾，取得了冠軍。鮑威爾的成績僅比劉易斯少四厘米。劉易斯已連續六十四次在跳遠比賽中保持不敗。

美國男子鉛球選手巴恩斯也是焦點人物之一。他在五月曾創下二十三米一二的世界紀錄，但今天只擲出二十一米四四，獲得第一。

男子十項全能的金、銀牌雖由美國選手分享，但比賽過程頗富戲劇性，奧白恩在前九項比賽結束後還領先約翰遜二十三分，但在最後一項一五〇〇米比賽中體力不支，被約翰遜甩下二十多米，痛失金牌。約翰遜奪冠的成績是八四〇三分。

美國選手今天奪得的另一枚金牌是由芬恩在女子二〇〇米賽跑中取得的。

摩洛哥選手哈．布塔耶卜在男子一萬米賽跑中出盡風頭。槍聲一響，他就衝在最前面，不到半程就將包括奧運會五千米冠軍肯尼亞的恩古吉在內的其他選手拋在四十米開外。這位三十三歲的老將最後以二十七分二十六秒四三的成績取得金牌。

今天的女子標槍和女子一千五百米冠軍都被蘇聯選手奪走。

劉易斯獲跳遠金牌，連續六十四場比賽保持不敗（美聯社照片）

# 亞奧會三十成員代表考察京亞運籌備工作

【新華社北京二十六日電】第十一屆亞運會組委會邀請各亞奧理事會國家和地區的代表團團長預訪北京。截止今天，已有二十九個代表團的團長或代表抵京，連同中國代表團團長一起共四十二人。

已經到達北京的亞奧理事會國家和地區的代表團有阿富汗、巴林、不丹、中國台北、伊拉克、約旦、科威特、馬來西亞、馬爾代夫、阿曼、菲律賓、新加坡、泰國、阿拉伯聯合酋長國、斯里蘭卡、孟加拉國、黎巴嫩、越南、文萊、澳門、印度、巴基斯坦、沙特阿拉伯、香港、尼泊爾、南朝鮮、朝鮮民主主義人民共和國、伊朗、日本和東道主中國。

敘利亞和蒙古代表團團長將於二十七日抵達北京。他們將聽取中國方面關於亞運會籌備工作情況的匯報，並視察北京的亞運會場館設施。

# 亞運點火台啟運海南

## 敘利亞代表團四十人

亞運倒數 57 天

【本報廣州二十六日專電】形狀如鴿似鼎的亞運會火炬點火台點火裝置，今日由廣州啟運海南省，將豎立於三亞市「天涯海角」的一座山嶺之巔。

據介紹，運動健兒將從祖國最南端的這個起跑點點燃火炬，途經廣東、福建等八省市接力傳送至首都北京，與其他三處的火炬傳遞隊伍匯合，點燃「亞運會」主會場的「亞運聖火」。

這座由廣東青年雕塑家潘奮設計創作，廣州文冲造船廠承製的點火裝置由鋼板壓鍛而成，表面作噴鋅處理，能承受攝氏三百度以上的高溫而不變形、不變色，形狀猶如一隻銀白色的和平鴿正展翅欲飛，又似古樸之鼎，有渾厚凝重之感。點火儀式結束後，該裝置將永久陳列於點火台前的小廣場上。

【新華社大馬士革二十五日電】敘利亞已組成四十人的代表團，準備參加即將在北京開幕的第十一屆亞運會。

這是敘利亞奧委會和敘體育聯合會二十四日在這裏宣布的。

這四十人當中，有二十八人是運動員和教練員，其中有六名古典式摔跤選手、三名拳擊手、三名舉重選手、三名田徑選手、二名游泳選手、三名射擊手和一名柔道選手。

# 台選手提前赴大陸

## 孟國確定射手名單

【中新社香港二十六日電】台北消息：台灣參加北京亞運會的籃球、武術、高爾夫球、女排、體操、射擊等項目的運動員，將提前赴北京、上海等地作賽前集訓，以加強適應能力。

台灣體總強化委員會近日分別通過了上述項目運動員提前赴大陸進行賽前訓練的決定。已知台灣體操隊將於八月底前往北京體育學院集訓，以求提高技術及比賽經驗；女子排球隊八月下旬在上海參加世界杯排球錦標賽後，將就地集訓一周，然後轉往北京進行賽前訓練。射擊選手也計劃在九月十日赴北京靶場集訓。

【新華社達卡二十四日電】孟加拉國新近已最後確定八名男、女射擊選手參加北京亞運會。此間報紙今天宣布了這一消息。

孟加拉國女選手將參加氣步槍臥射和三種姿式的比賽，男選手將參加氣手槍、自選手槍和自選小口徑步槍項目的比賽。

【新華社馬尼拉二十六日電】菲律賓知名愛國華僑老人蔡瓊霞女士最近向北京亞運會捐贈五萬美元，作為中國參加亞運會比賽的獲獎優秀運動員的獎勵基金。

蔡女士說，亞運會即將在北京舉行，是一件大喜事，她衷心祝願亞運會圓滿成功。

# 友好運動會獎牌表

| 隊名 | 金牌 | 銀牌 | 銅牌 | 總數 |
|---|---|---|---|---|
| 美國 | 三五 | 三四 | 二三 | 九二 |
| 蘇聯 | 二八 | 三〇 | 二三 | 八一 |
| 東德 | 一〇 | 五 | 二一 | 三六 |
| 西德 | 三 | 二 | 三 | 八 |
| 古巴 | 三 | 一 | 一 | 五 |
| 西班牙 | 二 | 二 | 〇 | 四 |
| 波蘭 | 二 | 〇 | 〇 | 二 |
| 中國 | 一 | 三 | 二 | 六 |
| 意大利 | 一 | 二 | 一 | 四 |
| 荷蘭 | 一 | 一 | 四 | 六 |
| 匈牙利 | 一 | 一 | 一 | 三 |
| 加拿大 | 一 | 〇 | 一 | 二 |
| 牙買加 | 一 | 〇 | 〇 | 一 |
| 捷克 | 一 | 〇 | 〇 | 一 |
| 丹麥 | 一 | 〇 | 〇 | 一 |
| 蘇里南 | 一 | 〇 | 〇 | 一 |
| 墨西哥 | 一 | 〇 | 〇 | 一 |
| 摩洛哥 | 一 | 〇 | 〇 | 一 |
| 澳大利亞 | 〇 | 三 | 二 | 五 |
| 羅馬尼亞 | 〇 | 二 | 一 | 三 |
| 埃塞俄比亞 | 〇 | 二 | 〇 | 二 |
| 巴西 | 〇 | 一 | 一 | 二 |
| 肯尼亞 | 〇 | 一 | 一 | 二 |
| 巴哈馬 | 〇 | 一 | 〇 | 一 |
| 愛爾蘭 | 〇 | 〇 | 一 | 一 |
| 英國 | 〇 | 〇 | 一 | 一 |
| 日本 | 〇 | 〇 | 一 | 一 |

# 健兒友好會聚西雅圖

### 東西德紀念章搶手

和其他大型運動會一樣，在西雅圖舉行的第二屆友好運動會也掀起了交換紀念章熱。各國運動員都帶來本國紀念章互相交換，贊助本次運動會的柯達菲林公司為了擴大影響，也推出二千枚紀念章，並登報宣傳他們的紀念章在冬季奧運會時每枚賣到二百五十美元。但本次運動會最搶手的紀念章並非柯達的紀念章，而是東西德的紀念章。人們認為，這也許是兩德統一之前最後一次獲得這兩個國家紀念章的機會了。

### 女排姑娘愛購物

中國女排是第一支抵達比賽地點斯伯坎的隊伍。她們放下了行裝，吃了一點飯，馬上就開到比賽場地訓練。但女排姑娘在休閒時候也樂於逛市場購物。陪同女排姑娘購物的張小玲小姐說：「她們很高興逛K－MART（美國的一家連鎖百貨公司），因為她們比一般中國婦女都高大，很難在國內買到合適的服飾。」

### 選手們最愛踢足球

組委會每天為運動員提供了豐富多彩的娛樂活動，有電影、搖滾樂表演、電子遊戲等等，但選手村裏最受歡迎的休閒活動卻是玩足球。在廣場和宿舍樓前後，到處可見足球飛滾，各種項目的運動員沒事時都喜歡踢上兩腳。選手村門口負責檢查的官員發現選手們平時帶得最多的就是足球。這是患有「足球冷感症」的美國人難以想像的。

### 研究元雜劇的美國女孩

中國選手根本不用擔心語言有問題，組委會配備了十五種語言的翻譯二十四小時全天侯服務。但與往常不一樣的是，這次不僅有許多華僑華人為中國隊義務當翻譯，不少研究中國問題的美國學生也加入了服務行列。記者在賽艇場地上見到一位在華盛頓大學攻讀中國文學博士學位的美國女孩，講一口純正的中國普通話，她給自己取了一個中國名「凌靜宜」，她說，華盛頓大學有幾十名研究中國文學的學生，研究範圍包括詩經、先秦散文、漢賦、唐詩、宋詞、元曲、明清小說和現代文學，她自己是研究元雜劇的，去過五次中國，在四川教過一年英語。

【中新社西雅圖消息】

# 中國女排輕取巴西 今與蘇聯爭奪冠軍

## 美國男籃擊敗意大利晉級四強

【據新華社西雅圖二十五日電】友好運動會今天進入第六天，中、蘇兩強在女排賽中戰勝對手，獲得決賽權。

中國女排今晚雖在半決賽中直落三局輕取巴西隊，但前兩局不適應巴西隊隊員發出的近網球，比分起伏較大。中國隊勝巴西隊的比分是十五比九、十五比十一和十五比六。在另一場半決賽中，蘇聯隊以三比一（十五比八、十五比十二、八比十五、十五比八）力克秘魯隊，也取得了決賽權。

中、蘇女排在決賽中相遇早在人們的預料之中。半決賽後，中國隊教練胡進說：「我們期待着同蘇聯隊交手。兩隊處在同一水平上，我對能否在明天的決賽中獲勝沒有十分的把握。」而卡爾鮑里則說：「在奧運會和世界杯這樣的正式比賽中我們勝了中國隊，但在香港和古巴的非正式比賽中，我們輸了。友好運動會對我們來講就是一次正式比賽。」言下之意蘇聯隊必勝。

【法新社西雅圖二十六日電】美國籃球隊在連續第二次被蘇聯隊擊敗後已回復信心，他們在友好運動會最後一場分組賽中以一一三比七六擊敗意大利，獲晉級準決賽。

同組蘇聯雖以八四比九九不敵波多黎各，但仍能以首名資格出線，另一組巴西以一〇一比九四擊敗澳洲，而南斯拉夫以八一比六七擊敗西班牙，兩支勝出隊伍均獲晉級準決賽。

美國隊教練克斯瓦斯基在球隊負於只餘下一名八八年漢城奧運冠軍隊成員的蘇聯隊後，面對意大利隊加入了阿肯薩斯大學守衛戴杜特在陣中並立即取得成績。

戴杜特共取得了十五分並力阻意大利首席射手李華取分，李華全場只取得二十一分，比他平均得分少了十分。

美國隊將於準決賽中再面對未嘗一敗的巴西隊，巴西曾於一九八七年泛美運動會男子籃球決賽中擊敗美國隊，現時仍幾乎保持同一陣容。另一場準決賽由蘇聯隊對奧運亞軍南斯拉夫。

# 世界體壇

# 傳友好運動會遇到經費問題 部分職員索薪罷工

## 門票出售不理想 電視網虧三千萬

【中新社西雅圖二十五日電】三十一名友好運動會的官員因工資問題晚七點集體走出辦公室，宣佈罷工，使大會組織工作頓時混亂，這是世界大型運動會罕見的事件。

這次罷工直接影響到運動會電腦、技術、通訊、信息中心和出版、新聞中心和各比賽場館的運作。今天新聞成績公報無法及時發佈，記者抱怨領記者證整整花了一個半小時。

參加罷工的三十一名官員來自美國國際大型活動管理集團，該集團與大會組委會簽訂合同，派出四十名官員主要負責大會新聞、通訊和信息運作，組委會將在大會結束六個月內付清全部款項。但上周五大會開幕當天，該公司向組委會提出必須在昨天下午五點前付清欠款，否則舉行罷工。目前尚有九名該公司官員沒有參與罷工。

消息人士稱，這次運動會可能遇到經費問題，國際大型活動管理集團擔心在大會結束後難以拿到欠款，所以採取了罷工手段。目前，各項比賽的售票工作沒能達到預期的目標，前六天平均每天賣出八千至一萬張票。目前運動會只剩下十天，已難以達到組委會原定總共賣出九十萬張票的目標。

主辦這次運動會的特納電視網今天否認今後將不再舉辦友好運動會的傳說，儘管在莫斯科舉行的上屆友好運動會虧損了約二千萬美元，這屆可能虧損約三千萬美元。

# 新加坡羽球賽 趙劍華晉八強

## 唐九紅獲晉級半準決賽

【路透社新加坡二十六日電】全英賽冠軍中國趙劍華於周四在新加坡羽毛球公開賽中，輕易以直落兩局淘汰馬來西亞闊玉明（譯音），獲晉級半準決賽。

衛冕新加坡公開賽的趙劍華，只用去二十八分鐘便以十五比五、十五比八擊敗闊玉明。

全英賽亞軍印尼蘇比安圖在苦戰下以十五比五、十五比七淘汰泰國古卡森基。古卡森基韌力甚佳，蘇比安圖需利用緊密的刹球及急速的網前球去擊敗對手。

馬來西亞傳國強面對英格蘭尼爾遜，首局領先十三比七下被對手追至十三平手，但最終在「刁士」下仍能以十八比十三勝出，並以十五比七再勝一局。

·廣場·

女子單打賽方面，首號種子中國唐九紅以六比十一、十一比一、十一比六淘汰馬來西亞李惠玲，獲晉級半準決賽。

# 廣東航模兩選手各創一世界紀錄

【中新社廣州二十六日電】今天在黃村機場進行的廣東省第八屆運動會航空模型比賽中，汕頭市選手王大中、韶關市選手李韶昆各超一項世界紀錄。

上午由王大中操縱的F3A－9（組合電源）電動模型飛機進行封閉距離飛行，以飛行五十點二公里的優異成績，超過了由聯邦德國運動員哈德維格於一九八七年創造的四三點五公里的世界紀錄。

同時，李韶昆操縱的F3A－9（可充電源）電動模型飛機在該項目的留空時間飛行中，以六小時零七分二十七秒超過了上海運動員譚與於一九八七年創造的五小時五十一分零八秒的世界紀錄。

# 香港滕州兩圍棋社結金蘭推廣棋藝

## 聶衛平獲滕州杯賽冠軍

【據新華社濟南二十六日電】滕州古滕棋社和香港圍棋社最近在山東滕州結為友好棋社。

香港圍棋社創立於一九七五年，是國際圍棋聯盟會員，社長簡懷穗先生在國際棋壇很有影響。今年一月，他在北京舉辦的圍棋、國際象棋和中國象棋三棋全能超級大賽上，戰勝聶衛平、陳祖德、胡榮華等五名國內高手獲得冠軍。

滕州古滕棋社以發掘、研製在我國失傳千年的側楸圍棋盤而飲譽中外。

【據新華社濟南二十六日電】有全國一流棋手參加的「滕州杯」圍棋國手邀請賽，經過五天三輪的激烈角逐，廿六日下午鳴金收兵。棋聖聶衛平獲得冠軍，馬曉春獲亞軍，曹大元獲季軍。

# 足球世界

# 烈斯聯兩場假期賽 足總安排上午開鑼

## 巴納特隊叫價太高 曼聯有意放棄奇勒

▲素以球迷鬧事著稱的英國升班馬烈斯聯隊，獲得英國足總聯賽管理委員會的批准，舉行兩場周末假期賽事，但是為了避免球迷鬧事，指定在上午十一時開賽。

烈斯聯隊在去屆季尾，特別申請前往伯恩茅斯舉行一場周末假期賽事，結果引發起一場球場大騷動事件，球迷大肆搗亂鬧事，不少鬧事球迷被捕。聯賽管理委員會因此嚴格限制烈斯聯隊的活動。由於該隊八年來第一次重返甲組聯賽之故，聯管會特別批准今年十二月二十六日在烈斯聯主場上迎戰車路士隊，而另一場則於明年一月一日前往利物浦作戰，這兩場都是在周末又適逢是假期的賽事，規定兩場賽事在格林成治時間上午十一時開賽，目的避免羣衆鬧事。

此外，聯管會又同意更改賽期，原定於明年三月三十日（周末）前往車路士作客，現在獲准提前於明年三月二十日（星期三）前往。另一場重編秩序，原定於明年四月二十日（星期六）前往昆士柏流浪，現提前於四月十七日（星期三）舉行。以上兩場比賽均指定在當天下午六時三十分開賽。這又是與避開球迷鬧事有關的原因。

▲英國甲組曼聯隊雖然對非聯賽隊射手奇勒有興趣，但是卻嫌叫價太高。

曼聯領隊費格遜看中巴納特隊的射手奇勒，他在上屆共射入三十七球之多。奇勒現正在曼聯試用。可是巴納特領隊費利却叫價二十五萬鎊，又要增收五萬鎊的附加費，假如奇勒入選為英國國家隊代表。

曼聯統帥部有意放棄簽署奇勒。

▲曾被稱為壞孩子的簡東拿，正式宣佈今屆留在法國馬賽隊效力，不再作跳槽之想。簡東拿如此鄭重其事地宣佈，原因是較早前曾經在報章上大字標題地說，馬賽隊有意出售簡東拿。

▲阿爾及利亞國腳麥鐸本來打算離開葡萄牙波圖隊，可惜與西班牙乙組馬洛加斟介失敗。麥鐸立刻公佈繼續留在波圖不走。

# 美洲杯足賽首回合 麥德林國民隊獲勝

## 二比零挫敗墨西哥自治大學隊

【路透社麥德林二十六日電】哥倫比亞麥德林國民隊於周三晚在美洲杯足球賽首回合賽事中，憑三分鐘內連頂入兩球而以二比〇擊敗墨西哥自治大學隊。

美洲杯是每年一度由南美冠軍球會（麥德林國民隊）對中、北美洲及加勒比海冠軍球會（自治大學隊）的賽事。

麥德林國民隊陣中共有八名哥倫比亞世界杯代表隊成員，他們全場佔盡優勢但難以撕破對手的後防，而且浪費了不少機會，結果雙方於上半場以〇比〇打和。下半場二十七分鐘國民隊終打破悶局，加斯亞開出自由球送入禁區，法費杜接應以頭球勁射破網。三分鐘後國民隊射入幾乎相同的入球，不過是由加里安奴接應加斯亞的自由球頂球入網，使全場二萬六千名球迷雀躍萬分。美洲杯第二回合賽事將於八月一日在墨西哥舉行。

# 亞洲中學生足賽

## 中國南韓爭錦標

【據新華社瀋陽二十六日電】在今天進行的第十九屆亞洲中學生足球錦標賽半決賽中，中國隊以一比〇戰勝泰國隊，南朝鮮隊以三比一勝新加坡隊，中國、南朝鮮兩隊奪得決賽權。


# 國內新移民：就業良機

——客戶主任——

您是否希望在盡量短的時間內賺取更多金錢，為將來奠定良好的經濟基礎？您又是否希望學習一門新的專業知識？

為配合本集團九十年代發展，現招聘客戶主任十名，並為此開設金融專業訓練班，由專業人仕講授金融專業知識（不收任何費用）。參加者既可賺取豐厚收入，成績優良者，並可保送海外工作。

**申請資格：**

- 持國內或本港大學資格均可
- 四十五歲以下，男女皆宜
- 與中資機構關係良好者優先取錄

**本集團提供：**

- 免費金融專業課程
- 全期課程均以普通話教授
- 延續性海外發展深造
- 優厚佣金及優良晉升機會

有意者請詳具個人履歷及近照寄：G.P.O.BOX5344

（珠江船務有限公司全資附屬機構）
WAI BERT STEAMSHIP CO., LTD.
CKS 惠博輪船有限公司
香港干諾道西28號成勝商業大廈十樓
香港：5-8591443 5-8591434（出口）
5-8591432 5-8591499（入口）

| 香港⇌曼谷 船名 | 貨櫃／散貨班輪 載貨 | 離港 |
|---|---|---|
| 惠華輪 MV.HUI HUA V.59S | 28/7 | 31/7 |
| 興勝輪 MV.HING SON V.65S | 12/8 | 15/8 |
| 惠華輪 MV.HUI HUA V.60S | 17/8 | 20/8 |

＊辦理經香港中轉中國各口岸及中轉曼谷貨物運輸服務

| 香港⇌營口 船名 | 貨櫃／散貨班輪 載貨 | 離港 |
|---|---|---|
| 華益輪 MV.WAH YEE 33N | 3/8 | 5/8 |
| 華益輪 MV.WAH YEE 34N | 20/8 | 22/8 |
| 華益輪 MV.WAH YEE 35N | 6/9 | 8/9 |

＊辦理營口經香港中轉世界各口岸，並可簽發全程提單
＊辦理世界各地經香港中轉營口至黑龍江、遼寧、吉林三省內陸等地

三星船務有限公司（代理）
SAM SING SHIPPING LTD.
地址：香港干諾道西186號香港商業中心2315室
電話：5487277, 5484208-9, 傳真：5593404

香港 ⇄ 南寧
聯盛301，302，每5天一班 單程只須60小時
散貨，貨櫃；進、出、轉口
直提供港九運輸服務，
拖箱，裝、拆貨箱，本地送貨。

總公司 聯盛海陸運輸有限公司
SUPER UNION SEALAND TRANSPORT CO. LTD
地址：中國廣西南寧新民路65-4號
電話：29960, 21723-258, 傳真：29960

# 大機械製造廠

## 誠聘

①機械設計 ②機電設計 ③機械資料編輯

招聘各科主任及工程師各一，申請人需具理工機械高級文憑或同等學歷，對AUTOCAD有操作經驗尤佳。

（資料編輯，須英文良好，有三年以上有關工作經驗者優先考慮。）

本公司有生產獎金、年終雙糧、有新年假、廠車接送、公積金及醫療津貼等福利。有意者請來履歷、薪求、近照及欲申請職位寄荃榮街郵局郵政信箱516號人事部收。

# 信昌

月曆·日曆·枱曆
港穗提貨·小樣備索
總代理日本膠片、紙張月曆
自設工廠印製、出版、批發
代運全國各地
官塘巧明街99號十樓C、D座
電話：342 9428, 341 4910
傳真：797 8395
廣州聯絡處：沿江西路愛群大酒店1153房 電話：661445轉1153

# 誠聘

港資深圳橫崗手袋廠聘如下職位：

1、皮具部門技術師傅及管理數名
2、美術設計，需大專畢業
3、絲印技術師傅來信請寄九龍紅磡機利士路郵政信箱86211收

# 唐代皇帝起居理政二百三十餘年之所
# 大明宮遺址發掘獲得一批新成果
## 發掘出李白等名士供職過的翰林院遺址

唐代皇帝起居理政達二百三十餘年的宮城——大明宮的遺址，八十年代考古發掘獲得一批新成果。陸續發掘兩座宮殿遺址，以及百官侯朝的朝堂、形制獨特的宮城門、李白等名士供職過的翰林院等遺址各一處。

位於今西安火車站北一公里外的唐大明宮遺址，地處唐長安城東北角高亢的龍首原上，始建於貞觀八年（公元六三四年），是唐太宗李世民為其父李淵修的避暑別墅。後經高宗李治擴建為宮城，並從公元六六三年起遷居於此。從此各帝居住理政均在這裡，直至唐亡。是唐代三座宮城（另兩座是太極宮、興慶宮）中，面積最大、建築最豪華、唐皇居住最久的地方。

一九八二年春夏之間，中國社科院考古研究所派出的唐長安城工作隊在宮城的東北部、左銀台門內二百八十米處發掘出清思殿基址。它東西長三十三米，南北寬二十八點八米，出土了大批銅鏡、鎏銅飾殘片、黑白圍棋子和出入宮門的銅魚符一件。據文獻記載，敬宗建此殿時，用去銅鏡三千片，黃金、白金箔十萬番，可見此殿之豪華壯麗。從出土文物和敬宗曾在此打過球的記載來看，清思殿是供皇帝遊樂、休憩的便殿，大明宮發掘出的這種類型的宮殿尚屬首次。

一九八二年冬至一九八三年底，唐城隊在宮城內西北角、青霄門內東側，發掘出奉祀道教的建築——三清殿遺址。該殿台基底部南北長七十三米、東西寬四十七米，四周用磚包砌。出土遺物中還有大量單色和黃綠藍三色琉璃瓦殘片，以及鎏金建築銅飾品。

唐代官員在朝見皇帝時，均在議政的正殿前面朝堂中集合等候，由御史引導，按規定的次序排隊入朝。這樣的朝堂建築遺址於一九八二年秋至一九八三年春被發掘出來。它位於「大朝」之外含元殿前的翔鸞閣和棲鳳閣南面的平地上，在翔鸞閣下的叫東朝堂，棲鳳閣下叫西朝堂。

唐代著名的翰林院，於一九八四年秋至一九八五年春在大明宮西部右銀台門以北的西夾城內被發掘出來。西夾城東西寬五十八米，南北長九百餘米，翰林院佔據夾城南部四百餘米的一段，現已發掘出它的南院，有建築遺址五座及磚道一條。史載大詩人李白初到長安，由名士賀知章向唐玄宗推薦，被召於翰林院任供奉之職。張九齡、張說等名士也都當過翰林學士。他們負責起草重要文書，參議要政，有「內相」之稱。

主持唐城考古工作三十年的馬得志研究員指出，大明宮遺址的勘查發掘，是唐長安城考古中工作量最大、收穫最多的一項工程。八十年代根據科研需要，對大明宮各方面、各種類型的代表性建築遺址進行有計劃的發掘，從而對它們的確切位置、建築形制、內涵和功能有了較清楚的了解，具有較高的學術價值。☆新華

# 新疆製成「電腦維醫」
## 保留維族名醫高超醫術使用簡便

新疆成功地研製出了第一位「電腦維醫」。

「電腦維醫」的模擬體是新疆名醫、吐魯番市維吾爾醫院五十七歲的穆提吾拉·阿吉。研究人員從這位主任醫師臨床五察（脈察、望察、問察、聞察和觸察）範疇內，針對患者氣色、脈象、舌苔、病史、體徵、津液、氣質、氣候、地域、輔助檢查等特徵因素，提取出二百五十種在臨床診斷上具有決策價值的指標，作為對患者的診斷依據，再根據維吾爾醫理論，結合穆提吾拉醫師的人體物質學說等方面的理論，對病理、病機、病勢、病因的審度認識規律，建造符合專家理論的學說、經驗和辯病推理認識的疾病分類系統，並把這一系統編成程序，輸入電腦保存。

「電腦維醫」保留了維吾爾族名醫的高超醫術，使用極為簡便，只需將患者的症狀信息代碼由鍵盤輸入，「電腦維醫」即可開出維吾爾、漢、英等文字書寫的醫囑、疾病診斷書等醫療文件。這位「電腦維醫」最近獲得了國際信息處理學會和世界衛生組織聯合分發的證書。☆新華

# 五台山歸來不看廟
## ——寫在五台山國際旅遊月之際

山川勝景

首屆五台山國際旅遊月活動於七月二十五日至八月二十五日舉行，中外賓客可欣賞和領略到五台山迷人的風光、盛大的佛事、淳厚的民風。

但最讓遊客感興趣的可能還是那些精美的寺廟。座落在山西省五台縣東北隅的五台山，與四川峨嵋山、安徽九華山、浙江普陀山並稱中國佛教四大名山，而五台山又以悠久的建寺歷史和規模宏大的寺廟建築及輝煌的佛教文化雄居四大名山之首。

據史書記載，五台山在東漢永平十一年就有了寺院建築，建寺時間僅比中國最早的洛陽白馬寺晚一年。佛教極盛的唐代，五台山寺院曾多達三百六十餘處。如今五台山現存寺廟五十八處，寺廟之多堪稱國內之首。

五台山寺廟有名者甚多，當中首推南禪寺。寺中大雄寶殿距今最少已有一千二百餘年的歷史，是中國也是亞洲現存最古老的佛堂建築。南禪寺背山臨水，景色秀麗宜人，二十六間建築除大雄寶殿為唐代建築遺物外，其餘均為明清建築，一九六一年被國務院定為全國重點文物保護單位。同期被定為全國重點文物保護單位的佛光寺，堪稱佛剎瑰寶，寺內現存唐代建的東大殿、金代建的天王殿以及迦藍殿、萬善堂、香風花雨樓等，在古建築史上佔有相當重要地位，還有北魏和唐代的墓塔以及唐代的彩塑、壁畫、石經幢、漢白玉佛像等許多珍貴的歷史文物。☆新華

**湖南侗鄉的早市**

圖為湖南通道侗族自治縣的侗族婦女在早市上出售自家種的新鮮蔬菜和採來的竹筍等。（惠蘭攝）

依傍成昆鐵路興起的四川涼山彝族自治州喜德縣城，當年這裡只有四十戶人家。

# 成昆鐵路通車廿年

本報特稿　韓濱

中國大陸成昆鐵路，從一九七一年七月一日全線通車迄今，已成功運營二十年了。二十年間，成昆鐵路不僅沒有像國外有人預言的那樣「終將從地圖上抹掉」；而是路基日益牢固、運力成倍提高，效益明顯增加，為大陸西南地區經濟建設和社會發展做出了重大的貢獻。

成昆鐵路從成都平原爬上滇中高原，穿高山峽谷到春城昆明，是大陸第一條全線採用內燃機車牽引的一級幹線鐵路。這條僅一千一百公里的鐵路，要跨過三個暴雨集中區，五條地質大斷裂帶和二百公里的地震高裂度區，全線橋隧工程佔總投資的百分之六十五點八二，為世界鐵路建設的壯舉。

由於自然條件惡劣、地理環境特殊，曾一度探測過這條鐵路的英、美、法等國和國民黨政府都斷言這裡是「鐵路禁區」。

二十年來全線各鐵路局按系統工程把防治洪水危害擺在突出地位，建立「全員防洪、總體防洪、立體防洪」三防體系，已連續五年排除了洪水、泥石流對鐵路的危害的大、小事故，水害斷道降到歷史最低限度，猖狂一時的勒古洛寧、[illegible]、羊子岩、三唯子泥石流，也終於被渡槽、棚洞、防護棚工程所降伏。一九八八年五月，六十萬立方米的泥石流曾使牛日河斷了流，然而鐵路卻安然無損，創下了鐵路使用、維護的奇跡。

成昆鐵路通車二十年，依靠科學管理，現在的實際輸運能力比設計能力提高了百分之八十九點二四，僅西昌段內，運營收入就從一九七一年的三千七百八十四萬元增加到了三億多元，累計創稅利達二十多個億。

目前，成昆鐵路技術改造、電氣化改造已進入勘測階段，改造後的成昆鐵路輸運能力將達到兩千萬噸。待蘭新鐵路與蘇聯接通後，寶成線—蘭新線—成昆線—昆河線鐵路網，將構成新的歐亞大陸橋樑。☆

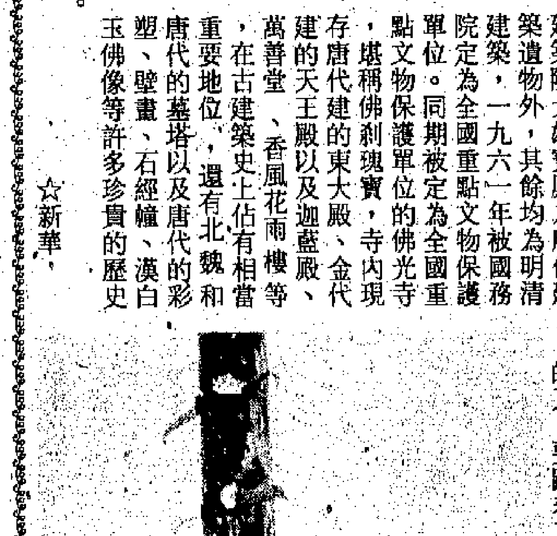
# 新疆吐魯番葡萄節將於八月下旬舉行
## 三十多個國家和地區數百人報名

時下，吐魯番的葡萄已熟透，新疆維吾爾自治區正加緊進行準備，定於八月下旬舉行首屆吐魯番葡萄節。

這次葡萄節是中國西北地區紀念古絲綢之路開通二千一百周年一系列活動中的一部分。到目前為止，要求前來參加葡萄節的就有三十多個國家和地區的幾百位客人，其中包括各國駐華使團和聯合國教科文組織「絲綢之路」考察團等。還有一批外國新聞記者也報名要求前來採訪。

為此，吐魯番市已將十一家較好的賓館、飯店裝飾一新，並騰出二千二百多個床位專門用來接待中外來賓；對旅遊部門和運輸公司的車輛和私營「的士」進行維修、整頓，以保證客人在「火洲」觀光、遊覽。在被葡萄架覆蓋的長達一公里多的一條葡萄街上，設置了一百二十個葡萄、瓜果攤點，準備讓農民進城擺攤出售自產瓜果。工人們正在街上每隔五十米安裝一個水龍頭，以便遊客洗手或沖洗葡萄。

據悉，葡萄節期間還將舉行「賽瓜會」、「評酒會」，全區各地出產的最好的甜瓜、西瓜和各種葡萄酒都將運到這裡展銷和評獎。幾家賓館還將舉辦「葡萄宴」，宴席菜肴的名稱或形狀都帶有葡萄特色和風味。新疆歌舞團、南疆達瓦孜劇團（擅長表演空中走大繩的絕技）和甘肅省歌舞團也將趕來助興。☆新華



**爬刀竿**

這是湖南湘西土家族苗族自治州群眾喜愛的傳統體育活動。在幾根木柱後就是鋒利的刀，要踩着刀口向上爬到頂端。（點點攝）

# 烏龍茶之鄉打開山門

武夷山下　任真

閩南著名僑鄉安溪縣，隨着對外開放的深入而日漸受人矚目。

### 一派現代都市風情

安溪是著名的臺胞祖籍地，又是中國茶中珍品——「鐵觀音」的故鄉。我們到達安溪時，正值五月，春茶登場季節，但見四周層巒疊翠，黃土坡上連綿起伏的綠色茶園，籠罩於迷濛的霧靄之中。

進入縣城，沿寬闊的南街北行，一幢幢錯落有緻的臨街商店、嶄新的民宅和高大的廠房鱗次櫛比，一派現代都市風情。街面上五光十色的人潮東流，穿梭往來，煞是熱鬧。

眼下這裡還不如沿海城市那般繁華富庶，但與十年前，祇有兩排低矮的小木屋和竹棚，隔着一條窄巷的舊街景相比，實在是今非昔比了。

### 以茶當酒話「烏龍」

今年四月剛走馬上任的縣長張貽倫，以「七泡有餘香」的鐵觀音名茶款待我們。這位與新中國同齡的年輕「父母官」，談起他腳下這塊土地時滿懷深情。他說，安溪擁有其他山區縣份難以比擬的僑、臺、茶三大優勢，又逢天時，擁地利、得人和，其發展前景看好。

烏龍茶是安溪人的驕傲。全縣現有十二萬畝茶園，年產茶葉十五萬擔。其品種除鐵觀音外，還有黃金桂，本山、毛蟹等五十多種，每年出口量不下三萬擔。安溪茶香飄東南亞、日本、歐美及港臺等三十九個國家和地區。特別是烏龍極品鐵觀音，更以它獨特而超凡的韵味馳譽中外。

近年來，該縣相繼推出烏龍茶酒、茶露、茶樂等六種系列產品，逐漸受到海內外消費者的青睞。茶葉資源的充分開發，為安溪縣的崛起奠定了堅實的基礎。

作為閩南金三角開放縣之一，安溪縣近年已先後建成一批交通、電力、通訊等基礎設施，投資環境有了較大的改善。

### 誘人的「寶地」

安溪距泉州古城不足六十公里，到廈門特區也祇有一百公里；橫貫全縣的漳泉鐵路，已通車到劍斗，並鋪軌至湖頭鎮。去年九月一日開通仟門自動電話，能與一百多個國家和地區直接通話。

安溪電力也已併入全省大電網，並建成一座十一萬伏輸變電站，可為外資企業提供足夠的電力。

該縣在城郊東北角開闢了「先聲開發區」，面積達二百三十畝，已建好十三幢樓房，三百六十多間店面，方便僑、台和外商租用或投資。還在城區附近新闢吾埔、莊文、兆石等三個對外開發加工區，總面積一仟一百多畝。目前已有多家客商前來洽談投資事宜。

### 打開緊閉千百年的山門

據悉，祖籍安溪的台胞不少於一百八十萬，相當於本縣人口的兩倍多，全縣還有八十多萬旅外僑胞和港澳鄉親。隨着台灣海峽氣氛日趨祥和，台胞回安溪探親謁祖，投資貿易者與日俱增。今年來，幾乎每天都有台胞組團返鄉，最多的一次達一百餘人。

「烏龍」安溪正悄然崛起。該縣已創辦三十八家「三資」企業，今年一至四月完成產值三仟八百多萬元，比去年同期增長近三成。這對於還戴着「貧困縣」帽子的安溪來說，無疑是一則鼓舞人心的喜訊。同時，該縣又新批准成立三家中外合資合作和兩家外商獨資企業，總投資額近二仟萬元。其中吸收外資三百九十多萬美元。

安溪終於以自信而坦誠的姿態，打開緊閉了千百年的山門。☆

# 滬新型劇院先睹記

黃浦江畔

乍一來到上海商城劇院，不禁脫口叫出一聲：「哇，好漂亮！」

座落在上海市中心南京西路上的上海商城是一個新穎、巍峨、美麗的建築群。它將成為上海市民經濟、商業、文化交流活動的中心。而上海商城中的劇院又是上海目前最引人注目的現代化劇場。到過西方世界、香港的客人的評價是：「夠得上是現代第一流設施的劇院！」

「夢寐以求」的劇院

在上海商城劇院建成之前，上海幾十家劇場、影院中，至今仍以興建於三十年代的「大光明」電影院、「美琪」大戲院為其中翹楚。但總是半個世紀以前的水平了。

上海人夢寐以求的上海歌劇院，議論了幾乎二十年，終未能出現。現在出現在原定建築這個新型歌劇院地盤上的上海商城劇院，卻填補了這個空白。

座落在上海展覽中心那一組「蘇俄式」大型建築群對面的上海商城，包括這座劇院，其整項工程計劃由美國波特曼集團、美國國際保險公司和日本鹿島株式會社共同推進實施的。它是與上海展覽中心組成合作經營的企業。

商城劇院位於上海商城的心臟位置，設計上富有想像力，技術上適於表演意圖。觀眾廳有一千零一個舒適的座位。劇場裡的視聽設備是最現代化的。為各種舞台表演提供了最佳條件。坐在上面欣賞藝術節目，確是夠愜意的。

飯店、花園、商場、舞廳、廣場和香格里拉大酒店都近在咫尺。附近還有一個可容四百輛車的停車場。這在上海也是罕見的。

豐富多彩的節目已經排定。

劇院總經理馬羅賓（美國人）向記者介紹：上海商城劇院將在八月初開業。現已排定一批極富吸引力的節目。

上海舞劇院的《韻》是「打炮戲」。此後是上海昆劇院的昆曲傳統折子戲《鍾馗嫁妹》、《思凡》、《下山》等精彩節目。繼之而來的還有上海交響樂團的「協奏音樂會」、上海雜技團的「雜技薈萃」、上海民族樂團的典雅的中國民樂演奏會，還有上海魔術團、上海京劇院的豐富多彩的魔術、京劇節目。此外，木偶、越劇等也將陸續上台。最引人關注的是九月初到埠的香港芭蕾舞團，和十月中旬到埠的美國戲劇《為黛西小姐開車》。☆中通

# 南沙漁業資源考察
## 發現七處高產漁場

由中國水產科學研究院和中國科學院聯合組成的南沙綜合考察隊，日前首次完成了對南沙群島海域大陸架拖網漁業資源的綜合考察。

這次遠航考察乘坐的「南鋒七〇二」船，歷時三十四天，總航程三千九百四十海里，考察了中國南沙群島西部和西南部的大陸架。考察面積約十萬平方公里，考察過程中共捕獲魚類一百多種，其中有多種為中國新發現的珍貴稀有品種。捕獲的經濟魚類佔百分之七十六，主要有金錢魚、無斑圓魚參、大眼鯛、多齒蛇鯔、巨石斑魚等。

通過此次考察，了解到中國南沙群島海域大陸架拖網漁業資源的種類組成和分佈情況，並發現了七處優質高產漁場，還進行了漁業環境觀測，收集到大量有關氣象、水文和浮游生物、海底棲息生物、魚類生物學等第一手材料，為開發南沙群島海域漁業資源提供了科學依據。☆中新

# 秦皇島近開辦空中觀光遊覽
## 乘飛機在二百米高處觀光

亞運會海上比賽項目將在海濱城市秦皇島舉行。為便遊客飽覽海濱山海秀色，該地近日開辦「空中觀光遊覽」。

遊客所乘飛機為國產運十二型飛機，載客十七人，登機地點在秦皇島市山海關機場。飛機在二百米高度做低飛，山海景色盡收眼底。

在飛機上，可看到萬里長城人海處——山海關老龍頭，雄偉壯麗的天下第一關，龍騰鳳舞般的長城逶迤於山巒峽谷之間，秦皇島現代化大煤港，北戴河別墅群及沙灘上的遊客。

秦皇島每年都吸引幾百萬國內外遊客。現在該地還有「亞運會海上觀光旅遊」、「北戴河觀鳥旅遊」、「長城精髓旅遊」等新項目。☆中新

### 文化簡訊

**《中央日報》大陸將影印出版**

上海書店和江蘇古籍出版社最近決定，將國民黨統治大陸時的中央機關報《中央日報》（中央版）全套影印出版。全套《中央日報》八十巨冊，八開精裝本，兩年後出齊，將為學術界提供一份有價值的資料。☆中通

# 泉州三項國際活動
## 下半年將籌劃推出

泉州市正致力於恢復其在世界的知名度，將有三項國際性活動在這兒舉行。

### 南少林學術研討會

十月三日至六日中秋佳節，泉州將舉辦「中國泉州南少林學術研討會」。屆時，來自日本、東南亞各國及香港、澳門、台灣的南少林傳人，歡聚在古城泉州，聯絡情誼、切磋拳藝。

### 第二屆國際木偶節

十月八日至十二日，泉州將舉辦第二屆國際木偶節。據該市文化局負責人陳日升先生稱，已有中國、美國、意大利、西班牙、奧大利、羅馬尼亞、哥倫比亞等七個國家的十四個木偶團體報名參加。台北的「小西園掌中木偶劇團」和台南的「美玉泉掌中木偶劇團」亦將赴此盛會。

### 科學討論會

春節前夕，聯合國教科文組織「上海絲綢之路綜合考察船」將駛抵泉州後渚港。除參觀考察古刺桐港、天后宮、清淨寺、海交館、九日山祈雨石刻、伊斯蘭聖墓等海交史跡外，還將舉辦「泉州科學討論會」。已有七十四位中外知名學者來函表達了與會願望，並寄來學術論文。

「有朋自遠方來，不亦樂乎。」好客的泉州人正籌備盛大的民間、民俗文藝踩街，隆重歡迎來自五大洲的客人。☆中新


"JEC"耳筒機 540N, 570EQ, 580EQ 555EQ, 650EQ, 651EQ
日本理光、影攝佳、確善能 XF20, 30, 107, 300, 700
"TOMA"自動相機 M-616, 900, AW-818, 828, 828D
富麗牌單放機 2500HC, 2800HC, 3000HC
日本名廠錄像機 L10, L15, 427, 94
大字體計數機，現貨供應
利興公司 電話：8850131

冷氣機大特價
日本製造水冷式櫃機新貨保用一年
特價

| | 日立牌 | 開利牌 |
|---|---|---|
| 10匹 | $20,800 | $20,976 |
| 15匹 | $32,000 | $31,998 |
| 20匹 | $41,840 | $37,996 |
| 30匹 | $58,560 | $56,948 |
| 40匹 | $102,080 | $75,992 |

承接國內中央空調系統設備，包括：賓館、餐廳、廠房及寫字樓等安裝工程。專業人員免費代客戶設計及繪圖
萬興冷氣有限公司
九龍何文田勝利道24號A地下　圖文傳真：7607834，7156892
電話：7120217—8 7155333 黃小姐洽

備有日本"久保田"發電機現貨及期貨，歡迎查詢訂購。
中港澳特約經銷商
KUBOTA GENERATOR

AE1300　AE1900　AE2600　AE3050
鴻達利企業有限公司
香港紅磡馬頭圍道37-39號紅磡商業中心
十一樓B座1109-1110室　電話：3348887-80
傳真：3638481　電傳：30959 RAYA HX

惠利廣告　請撥電話　五七三六二一八

港河有限公司 榮榮集團全資附屬機構
港產全自動剪摺嘜頭機，服務國際優點價廉，永久保養，三種不同摺法，SHIMA勞工手套機，毛巾手套機，花款手套機，日本自動放碼機，金屬探測器，皮革手袋機械，產皮機，製皮機，油壓啤機，開尾釘機，鶏眼機，整套生產線設備。英國縫盤機，法國手提燕梳製板適合快速製褲裙西裝。產品來自英國、日本、意大利、法國、台灣、德國常備有現貨，所有機械均有保養，歡迎查詢電話：8960437

榮榮工業有限公司
專營工業機械
日本SHIMA電腦橫織機，SHIMA電腦設計款式設備，SHIMA電腦排嘜架放碼機，二手電腦橫織機各類針數，意大利MONTI定形機，壓縮機，轉印花，烘爆機，上黏製機，旋轉印T恤機，衫片布版，PVC皮及高壓管生產設備，花崗岩生產設備等，歡迎查詢所有整廠設備電話：8988339
所有機械均有分期保養

91年掛曆
膠片．紙質月曆
座枱．枱墊曆．記事簿
年曆咭．"福"字吊牌曆
利是封．聖誕咭．賀年咭
美藝印刷廣告公司
皇后大道中367號萬利商業大廈901室
電話：541 8005　541 6618
圖文傳真：545 5570

冷軋板鋼材
冷軋板0.4mm–2mm
矽鋼片0.5mm×C
熱軋板1.5mm–10mm
鋅錠一號99,90
鍍鋅水管　傢具管
馬口鐵　電鍍線
電話7742088　傳真4771176
謙華鋼鐵廠

大量供應PU牛二層革
PU牛二層革——手感柔軟，顏色多樣，適用於製造運動鞋手袋公文箱皮箱等，各種厚度花紋齊備，可在國內交貨，大量生產常備現貨，歡迎來樣訂貨。
頂一貿易有限公司
香港新界元朗大生圍文苑村1號　TEL:4821985　FAX:4821979




# 狠牙棒是怎樣折斷的

自己的書架　艾春

東歐民族反抗侵略、酷愛自由的偉大稟性最初是通過文學作品傳達給中國人民的。早在本世紀初，中國知識分子就從「被壓迫民族和弱小民族」的

魔力，長篇小說《你往何處去》更是達到了登峯造極的境界。儘管這部作品中有不少傳奇浪漫的成份，但在我最近第三次細細閱讀它時，依然像初次讀它一樣，內心充滿了感動。作者以公元一世紀五、六十

的各種形態的衝突，都被強有力地表現了出來。

當尼祿下令把大批無辜的基督徒押進競技場，放出野獸來咬噬他們時，小說裏出現了這樣的一些場面：

——「被激動起來的羣狗開始朝跪倒的人們撲去，可是又退回來，磨着牙齒，直到最後有一頭摩羅亞狗咬到了跪在前排的一個女人的肩膀，把她在地下拖着。於是有十多條狗衝到人羣裏去，……在嗥叫和哀鳴聲中，還可以聽得見男男女女悲痛

但是哭聲和這種動作惹惱了獅子。它突然發出短促的刺人肺腑的吼聲，用腳掌一下子撲殺了那個幼兒，張開了嘴咬住了父親的頭，一眨眼的工夫把頭咬碎了……」

是狗撲來，是獅撲來，還有更多的野獸撲來——虎、豹、熊、狼……，然而那些基督徒呢，他們是怎樣等待這可怕的死亡來臨的呢？

——「猛然間發生了出乎意料的事情，那些毛茸茸的人羣放開了歌唱的嗓門，唱起了讚美詩，這在圓戲場裏還是第一次

# 廣東首推新歌

記廣州歌榜　木雙

國內歌曲評榜之多，絕不亞於各類商品評獎。而廣州近期首次推出「新歌榜」形式，借以推動本地創作，令圈內人士刮目相看，更使評論界稱之為「新的音樂現象」。

以往執歌曲座次排位牛耳的，均為專家，而聽眾次之。也有以投票普選為形式，但終究是一種擺設，最後評定仍取

歌曲都有機會參加角逐，隨着反覆播放，聽眾有更多的時間來欣賞、品味、分析這些參賽歌曲，其結果是受歡迎的歌曲被「新歌榜」挽留下來。

這次評選出《彎彎的月亮》、《一個真實的故事》、《灞橋柳》、《心中的安妮》等十首獲獎歌曲，避免了過去僅一個晚上的演出便認識或評價二、三十首歌曲的草率做法。尤其是不同時代、不同專業流派所具有的局限性、傾向性，總是或多或少與聽眾的「口味」有一定的距離，難免會有「強奸」民意之嫌而失之偏頗。

# 日本川口口琴樂團

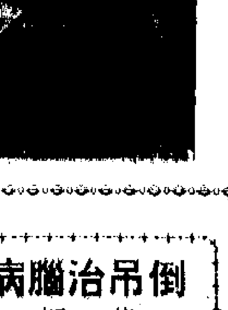
時聞新事　陸林

日本川口口琴樂團（見圖），去年迎接了建隊六十五周年後，今天又乘六十六周年進行新的巡迴演出。

許多團員已經六十多七十歲，但嗜愛口琴之情絲毫不減。有的老團員還堅持用他們戰前吹奏的舊口琴演奏，他們多演出懷舊口琴曲，尤受中老年聽眾歡迎。

……樂，總共達六百六十首。還有團員能演奏手風琴、吉他、鋼琴，儼然成為以口琴為主的樂……

演出效果十分動人。他們能演奏跳舞音樂、古典樂曲、電影音……



比河和紅河，艱難跋涉五百公里，終於回到在路易斯安那州西北部舊主人的家。難道老貓也識途？

# 倒吊治腦病

萬輝

英國一名女孩患了一種怪病，腦部……

# 狼牙棒是怎樣折斷的

艾春

東歐民族反抗侵略、酷愛自由的偉大稟性最初是通過文學作品傳達給中國人民的。早在本世紀初，中國知識分子就從「被壓迫民族和弱小民族」的文學作品中汲取了鬥爭的詩情，可以說，匈牙利詩人裴多菲和波蘭作家顯克維支是五四時期最受歡迎的東歐作家。

如果說，裴多菲是以壯烈的反抗顯示了理想的力量，那顯克維支的作品則略有不同。他的一些悲慘的故事，往往比描寫反抗的英雄傳奇更為震撼人心。他的《音樂家揚柯》、《燈塔看守人》都具有這種魔力，長篇小說《你往何處去》更是達到了登峯造極的境界。儘管這部作品中有不少傳奇浪漫的成份，但在我最近第三次細細閱讀它時，依然像初次讀它一樣，內心充滿了感動。作者以公元一世紀五、六十年代的羅馬為背景，描寫了暴君尼祿殘酷迫害基督徒的故事。有些描寫真令人難以卒讀，基督徒作為非暴力主義者，他們面對死亡降臨不是以強烈的反抗來演出英雄悲劇，而是以堅忍的自我犧牲來戰勝對手，這反而較之描寫直接的反抗更加深刻，更加動人心魄，而作家的筆下，暴力與信仰，屠殺與獻身，極醜與極美——惡與毒的各種形態的衝突，都被強有力地表現了出來。

當尼祿下令把大批無辜的基督徒押進競技場，放出野獸來咬噬他們時，小說裏出現了這樣的一些場面：

——「被激動起來的羣狗開始朝跪倒的人們撲去，可是又退回來，磨着牙齒，直到最後有一頭摩羅亞狗咬到了跪在前排的一個女人的肩膀，把她在地下拖着。於是有十多條狗衝到人羣裏去，……在嗥叫和哀鳴聲中，還可以聽得見男男女女悲痛的話聲：「為了基督！為了基督！」」

——「有一頭獅子猛然撲到一個面孔已經殘缺的女人身上，用前掌踏着肉體，伸出粗糙的舌頭舐着凝結的血。另一頭逼近了一個基督教徒，他懷裏抱着縫上的小鹿皮的孩子。那個人哪怕是片刻，也要延長孩子的生命，便想從脖子上把孩子拖開，好把他傳遞給那些跪在更遠處的人們。但是哭聲和這種動作惹惱了獅子。它突然發出短促的刺人肺腑的吼聲，用腳掌一下子撲殺了那個幼兒，張開了嘴咬住了父親的頭，一眨眼的工夫把頭咬碎了……」

是狗撲來，是獅撲來，還有更多的野獸撲來——虎、豹、熊、狼……，然而那些基督徒呢，他們是怎樣等待這可怕的死亡來臨的呢？

——「猛然間發生了出乎意料的事情，那些毛茸茸的人羣放開了歌唱的嗓門，唱起了讚美詩，這在圓戲場裏還是第一次聽到的：基督君臨……」

從具體的看，基督徒是軟弱無助的，上帝未能顯示神迹把他們從可怕的境遇裏拯救出來。他們以信仰對付野獸的撲來，就好比用天靈蓋對襲來的狼牙棒，這是需要有巨大勇氣的。它不在於爭一時的勝負，當成千成萬的天靈蓋都迎着狼牙棒上的時候，狼牙棒終究會有折斷的日子。

# 驚魂

戴厚英

一個高大的西方姑娘精赤條條，反綁着雙手站在我們門前，她是我們對面鄰居，剛剛受到搶劫，向我們呼救來了。我只顧得安慰她，給她找衣服穿，而想不到先解開她的雙手。幸好家裏還有女婿，否則，我真不知怎樣才好。魂也嚇掉了。

大白天，上午十點，竟有強盜破窗而入，把人家劫掠一空，又安全撤離，真叫人不可思議。我們和他們只有三步之遙，兩道木門把我們隔成兩個世界，她那裏驚心動魄，我這裏平靜如常。這情景，我越想越覺得荒唐可怕。

我小時候，正趕上動亂時代，我所住的故鄉小鎮不斷受到土匪騷擾，半夜綁票、白日打劫的事情時常發生，因此，人們當時最大的願望是安寧。解放以後，土匪果然絕迹了許多年，所以，像我母親這樣不問世事的人也說，解放好，沒有土匪了。

然而日子一久，沒有土匪的好處也漸漸被人忘卻，在大多數人家徒四壁的年月裏，實在也沒什麼人想作土匪。這些年，情況開始變化，世界不再是清一色，又有了窮人和富人的區別，於是，又有了竊賊和土匪。

前年回鄉，聽到「蒙面大盜」的傳說，十幾個鄉下人組成了一支蒙面隊伍，到處搶劫，鬧得四鄉不寧。警方花了很大工夫才破了案，之後，報紙作了報道，說：「他們的作為簡直和解放前的土匪差不多。」我看後啞然失笑，什麼「簡直……差不多」？他們就是土匪呀！

不安全的感覺自然又在人們心裏蔓延開來。我母親說：哎呀，這裏住不得，要找個地方躲起來。

這真是，窮有窮愁，富有富憂，但人們還是怕窮而求富。社會治安敗壞是富裕的代價？

人類怎樣才能給自己創造一個安全而舒適的環境呢？我看是沒有辦法。除非重造一個理想的人類。

我父親說：我的經驗是，要想過得安寧，一不要當官，二不要發財。但是僅從他老人家一生的經歷看，就知道這經驗毫無用處。一切都由命運安排。從這一點看，人類的生存狀況實在不比其他動物好多少。

我現在也還是驚魂未定。

九〇年六月十九日寄自芝加哥

# 劉伯溫論世變

高旅

傳說明代劉伯溫論世變，能作「預言」，《燒餅歌》就是他的大作，充滿玄機，實則是好事者所假託。

劉伯溫的確偶爾也論及世變，因此傅會而「神化」之也說不定。他有一篇文章，大家比較熟的，題名為《司馬季主論卜》就是例證。

其中述及「物極必反」、「物故者新」的必然性，也是從「大」處着眼的「大」字派，成為又一種的「大八字」。筆者日前一文，提到「大八字」，原係笑談，為明人所創造，劉伯溫是明人，似乎明代於此道頗流行，也許正是受了劉伯溫的影響。

劉伯溫是知識分子，若以作家身份論，又稱為「雜文家」，用的是寓言法，如《賣柑者言》，來一個「借事諷今」，以諷刺「金玉其外、敗絮其中」之輩。《論卜》這一篇，則是「借古諷今」，然而又不完全是，只是假託古人有說，以抒己意而已，所以是另一式的「借古諷今」。

說秦代有東陵侯邵平，秦亡後為布衣，在長安東門種瓜。一日遇到卜者司馬季主，說要請教卜一卜，問有什麼事，邵平回答說：

「久臥者思起，久蟄者思啓，久懣者思嚏。吾聞之，蓄極則洩，閟極則達，熱極則風，壅極則通。一冬一春，一起一伏，無往不復，僕竊有疑，願受教焉。」

季主說，君侯既然如此說，已經很明白了，還卜什麼呢？「僕未究其奧也，願先生教之。」邵平說。

於是司馬季主來了一篇開解，無異把邵平所說的話，再來演繹一遍。

「嗚呼！天道何親？惟德是親。鬼神何靈？因人而靈。夫蓍，枯草也；龜，枯骨也，人靈於物者也，何不自聽而聽於物乎？且君侯何不思昔者也？有昔者必有今日，是故碎瓦頹垣，昔日之歌樓舞館也；荒榛斷梗，昔日之瓊蕤玉樹，露蛩風蟬，昔日之鳳笙龍笛也；鬼燐螢火，昔日之金釭華燭也；秋荼春薺，昔日之象白駝峯也；丹楓白荻，昔日之蜀錦齊紈也；昔日之所無，今日有之不為過；昔日之所有，今日無之不為足。是故一晝一夜，華開者謝；一春一秋，物故者新；激湍之下必有深潭，高邱之下必有浚谷，君侯亦知之矣，何以卜為？」

其實沒有這回事，只是劉伯溫在捏造（今人言「創造」、「創作」，差不多的）。他假設邵平成為布衣之後，在東門種瓜，可謂盛極而衰。種瓜種到厭了，有「久蟄思啓」之意，不知有沒有機會再起，又不知為什麼要有這種念頭，就想占卜一下。邵平言下，頗能明白這種起伏的關係，但真相未曾透徹，或者是事情落到自己頭上，便存惑而失客觀了。於是請教司馬季主。這麼晉，司馬季主便來發揮一番。劉伯溫的論世變見解也就抒寫出來了。

劉伯溫有這樣的「文章」，須從當時的環境來理解，否則單看文章不易摸得着頭腦。

明太祖嘗與劉伯溫論「相才」，逐個點名問之，劉伯溫以為都有問題。明太祖說：「吾之相誠無逾先生。」基曰：臣疾惡太甚，又不耐煩劇，為之且孤上恩。天下何患無才，惟明主悉心求之。目前諸人，未見其可也。」

這樣的話，如給那幾位給點名問及的人聽去，多麼得罪吧！《賣柑者言》中「金玉其外，敗絮其中」之語，當時是確有所指的。

劉伯溫並沒有上朱元璋的釣，未做宰相，這還罷了，却要「退隱山中」，於是受到在鄉下搞風搞雨的嫌疑，不得不又往回京師。「未幾，庸相（胡惟庸為相），基大蹙曰：使吾言不驗，蒼生之福也。」這人就是論「相才」時給點名問及者之一。劉伯溫這種話，如給胡惟庸聽到了又會如何？「基在京病時，惟庸以醫來，飲其藥，有物積腹中如拳石。其後中丞涂節首惟庸逆謀，並謂其毒基致死云。」（引語俱見《明史》）

看來致禍之道，果在於筆舌。所謂「疾惡太甚」，倒是有自知之明，否則如何會寫這種文章呢？

然而另說劉伯溫之死，係明太祖所害的，也似有據。不說別的，單看這篇論世變的文章，可能就得罪了這位多疑的朱元璋。明室初定，可謂盛極一時，國勢正在蒸蒸日上之際，劉伯溫並不以為很特別，覺得同樣逃不過歷史發展的規律，偏偏來說那種洩氣話，什麼「有昔者必有今日，是故碎瓦頹垣，昔之歌樓舞館也」等等，豈不是說，有今日必有未來，今之「歌樓舞館」，他日也將為「碎瓦頹垣」，今之「鳳笙龍笛」，他日也將為「露蛩風蟬」？道盡了「花無常好、月無常圓」的道理，並不歌頌聖德，遙呼萬歲，王業永享等等。雖然通達，却似兜頭給人澆一杓冷水。不相信明太祖會喜歡聽這種話的。哪一個開國皇帝不想做「始皇帝」，定萬世基業而不變呢？

所以《論卜》這篇文章，比《賣柑者言》為尖刻，大約劉伯溫對於明室，已看到了缺乏「惟德是親」，要發幾句「牢騷」了。但誰也沒法說它無理。就以現代的理論教條來說，新陳代謝，合乎「發展規律」，甚至可說已觸及「歷史辯證法」，能說它不對嗎？

劉伯溫被傳會為「預言家」，也不算過份，不過沒有傳說中的「神」，也沒《燒餅歌》的「秘」而已。「一春一秋，物故者新」的道理，誰也駁不倒，也是誰也逃不了的「大八字」也。不過，如以為他是一個筆舌招尤的知識分子，大概可列為先例之一。相信劉伯溫也必自知，但想說的話，即使在豺狼當道、天威不測之下，也還是要說的。

# 布什的支持率下降

張散

美國總統布什上任十八個月以來，在民意測驗的統計中聲望大降，這對於共和黨在今年十一月中期選舉的競爭力可能發生很大影響。

儘管美國最近與蘇聯在東歐的爭奪中比較佔到優勢，但因為內政方面失誤太多，總分數於是不昇反降。

內政失誤的犖犖大者可以提到兩項。一項是儲蓄貸款業醜聞事件，另一件則是財政赤字嚴重失控。

《紐約時報》比較今年幾個月所作調查，發現一般美國人對布什的評價，雖不是王小二過年一年不如一年，却也是一月不如一月。今年一月他所得的支持率是百分之八十（當時出兵巴拿馬事件剛結束，不少美國人認為政績）。到了六月降到百分之六十九，現在只剩下百分之六十三。《今日美國》的調查報告則更悲觀，從今年一月的百分之六十四降到百分之五十。再滑下去，就連一半都不夠了。

今年年初原說下年度預算赤字為六百八十五億美元，但最新的宣布却是一千六百九十億美元，半年間猛地增長一千億。布什暗示加稅，由於他在競選總統時曾保證不再加稅，諾言竟被推翻，這一下子就大失人心。

他在七國首腦會議後招待記者時曾信誓旦旦，強調兒子是個好人，雙手一定清白，但所洩露出來的儲蓄貸款醜聞，單是他兒子經手的一單，就使美國納稅人多損失十億美元。據說這宗在三幾十年內牽涉到五千億美元的貸款，內幕多多。每多透露一些內容，布什的聲望就多低落幾個百分點。

# 任人勿疑

熊達

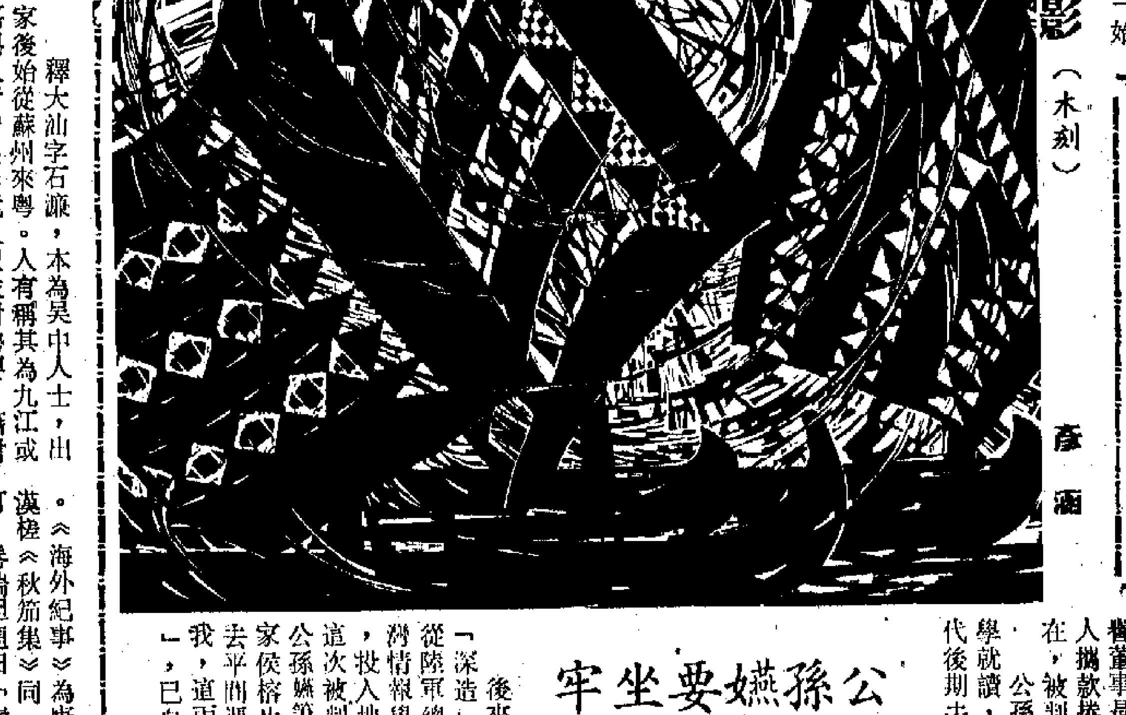
戰國時，名將樂毅為燕破齊，連下七十餘城，最後遇到齊將田單的頑強反抗，只有莒和即墨二城未破。有人向燕昭王進讒言說：「樂毅破齊，只剩兩城未下，並非兵力不足，只是想倚仗兵威，南面稱王罷了。」燕昭王立即斬了進言之人，並派大臣奉詔書至齊，命樂毅為齊王。樂毅惶恐不受，以死自誓，效忠於燕。後來燕昭王死，惠王即位。田單用反間計，散佈流言蜚語，惠王疑樂毅，任命騎劫代替樂毅率領伐齊的大軍。樂毅奔趙，騎劫遂為田單所破，樂毅伐齊之功，毀於一旦。

南宋岳飛是抗金名將，他在郾城大捷之後，正欲廓清河洛，直搗黃龍。却被「十二道金牌」召還，誣以謀反，下獄，以「莫須有」罪名被殺害。造成「出師未捷身先死，長使英雄淚滿襟」的悲劇。

上述事例，自古迄今，何止百起千起，唐德宗是個頗為聰明、不敢怠荒、亦能納諫的君主。他的主要錯誤是聽信盧杞等的讒言，對大臣不能推誠置信，多所猜疑。郭子儀是平息安史之亂的中興名將，李晟是破朱泚復唐室的功臣，他們都忠心耿耿，勤勞王室。可是功成之後，都被德宗免去元帥之職，削了兵權。軍隊缺乏權威的總領，四分五裂，醞成新的禍患。楊炎和劉晏都是較為傑出的執政者，劉晏在理財方面功績尤著。結果均被讒言中傷，被貶謫、處死。朱泚佔據長安，德宗逃往奉天時，鎮守西川、威名卓著的崔寧前來赴難，也被懷疑與朱泚勾結，遭秘密縊殺。

君疑於上，臣懼於下，上下相違，難以濟矣！

# 大公園



帆影（木刻）　彥涵

# 廣東首推新歌榜

木雙

國內歌曲評榜之多，絕不亞於各類商品評獎。而廣州近期首次推出「新歌榜」形式，借以推動本地創作，令圈內人士刮目相看，更使評論界稱之為「新的音樂現象」。

以往執歌曲座次排位牛耳的，均為專家，而聽衆次之。也有以投票普選為形式，但終究是一種擺設，最後評定仍取決於某「專家羣」的「口味」。

廣東「新歌榜」出新之處，便在於將評價參賽歌曲的權力交給聽衆，憑每首歌曲在電台的點唱次數及播放次數予以確定。這樣，每一首參賽的歌曲都有機會參加角逐，隨着反覆播放，聽衆有更多的時間來欣賞、品味、分析這些參賽歌曲，其結果是受歡迎的歌曲被「新歌榜」挽留下來。

這次評選出《彎彎的月亮》、《一個真實的故事》、《瀟橋柳》、《心中的安妮》等十首獲獎歌曲，避免了過去僅一個晚上的演出便認識或評價二、三十首歌曲的草率做法。尤其是不同時代、不同專業流派所具有的局限性、傾向性，總是或多或少與聽衆的「口味」有一定的距離，難免會有「強奸」民意之嫌而失之偏頗。

「聽衆為最高判官」。儘管廣東這種「新音樂現象」並非每個人都能接受，甚至會有非議，但無疑聽衆是歡迎的。何況以「歌榜」形式來推動歌曲的流行，已成為當今世界性的現象。

## 一笑集

**冒充**

湯姆想逃學，就給他的老師布朗先生打了個電話。

「喂！布朗先生，湯姆病了，我給他請個假。」

「你是誰？」

「我是他爸爸。」

**恍然大悟**

老師：小寶，地球是什麼形狀的？

「圓的。」

「你怎麼知道是圓的？」

「難道錯啦？唔，我想起來了，地球是方的。」

胡兵

# 公孫嬿要坐牢

狄范

文人做生意，能發的有幾個？在香港，這個問題可能找到例外的答案，在台灣，恐怕只能找到負面的答案。軍人作家公孫嬿最近的遭遇，即為一例。他投筆從商，被人拉去當了一間地下投資公司的「名譽董事長」，在前年一場金融風波中，幕後人攜款捲逃，公孫嬿做替罪羊，案子拖到現在，被判坐牢，奈何？

公孫嬿原名査顯琳，早年在北京輔仁大學就讀，喜愛寫作，又是個京戲迷；四十年代後期去了台灣，當上國民黨陸軍五十二軍少校連長，文人當兵，仍不忘舞文弄墨，創作小說。一九五四年，他被調到金門島，當年九月就參與了「金門砲戰」，從大金門打到小金門、大二擔島與虎仔嶼，從少校連長升到中校營長。他自稱「一晃是四年，其中三分之二時間在最前線」，還說「兩度寫下遺書，準備殺身成仁」，在「砲戰」中受過傷，被砲彈破片傷了左手。好在老天有眼，未傷抓筆桿子的右手。

後來，他被調回台灣，在參謀指揮大學「深造」，轉行搞「軍事情報」業務，先後從陸軍總部派駐菲律賓和美國，最後調回台灣情報學校任職。六十歲後退役，不甘寂寞，投入地下投資公司「熱流」，招來橫禍，這次被判監一年又十月。該案宣判前，還以公孫嬿筆名撰文悼念「我輩性情中人」女作家侯榕生，憶述往事，極動感情。他不敢太去平凹憑弔「侯爺」，說是「算命先生囑咐我，這兩年運氣差，千萬不可到殯儀館……」，已自知晦氣臨頭。

# 石濂之與尚藩

吳其敏

釋大汕字石濂，本為吳中人士，出家後始從蘇州來粵。人有稱其為九江或嘉興人者皆誤。此人以依附勢要，藉財貨運私，交通海國，所為諸般越軌之迹，頗曾驚世怵時。其實使之致大禍，罹大獄者，皆由於他之侯識金公絢其人。當尚可喜開藩廣東，子之信恃蔭專權橫暴之日，金公絢為之信得力幕客，大汕勾結公絢，使之信倚畀於公絢者，兼崇信及於大汕。於是乃得機入駐廣州長壽寺為方丈，與丹霞天然和尚相對抗。長壽寺富甲一省，歲收租七千餘石。下海興販，彌增贍厚。大汕棲遲其中，所致應用物品，器皿文玩，富麗精巧，備極華奢。而招攬納賄，藏污納垢，遂至肆無忌憚。有謂所為如此，蓋亦悉本其人才情奔放使然。才情二字，大汕原亦可以受之無愧。其人工詩文，擅繪事，所著有《離六堂集》十二卷，《離六堂近稿》一卷外，其《海外紀事》三卷，《大汕畫傳》三十三圖，尤為時人所樂道。

《海外紀事》為康熙間鐫本，刊刻甚精，被稱與吳漢槎《秋笳集》同一刀法格式。書為記室弟子與雕校訂，卷端但題曰「嶺南長壽石頭陀大汕厂翁撰」。《大汕畫傳》隨《離六堂集》十二卷刻於康熙三十年（一六九一年），三十三圖中分稱行脚、遣魔、放鷹、供母、默契、遇異、演洛、觀象、說法、吟哦、邀遊、訪道、作畫、吹簫、推卜、釣魚、夢游、雅集、看雲、秣馬、賣雨、浣花、法起、卧病、出嶺、論道、領衆、酌古、註藏、樂琴、製器、北行、長嘯等等，罄畢生動定行迹，一一作自我塑造，莫不栩栩如真。所缺者，惟本人所不及料之末日下場：先以按察使許嗣興之擒治，押發出境。至贛州，止於山寺。由於皈依者紛至，巡撫李基和乃決遞解回籍，卒死於常山途次。時蓋甲申（一七〇四）乙酉（一七〇五）間事也。《海外紀事》所紀為其來往越南事蹟。對清初尚藩所以富埒王侯，以及其時藩府貴族對海外經營私運情況頗有所透露。

# 日本川口口琴樂團

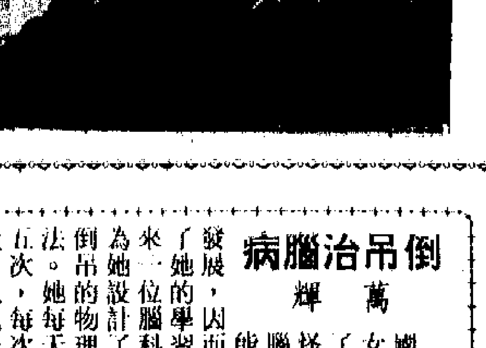
陸林

日本川口口琴樂團（見圖），去年迎接了建隊六十五周年後，今天又乘六十六周年進行新的巡迴演出。

許多團員已經六十多七十歲，但嗜愛口琴之情絲毫不減。有的老團員還堅持用他們戰前吹奏的舊口琴演奏，他們多演出懷舊口琴曲，尤受中老年聽衆歡迎。

這支口琴隊是在一九二四年由川口章吾（已故）創辦的。那時口琴甚為流行，團員多是業餘參加的，如今年七十九歲的吉野榮，就是一九三二年參加的，他能同時吹奏三隻口琴，技巧純熟，一點看不出此公已近八旬之年。

現在的團員共有十八人，平時每月集體練習兩次，有正式演出就集體住宿集中練習。他們多年拍檔，積幾十年的經驗，演出效果十分動人。他們能演奏跳舞音樂、古典樂曲、電影音樂，總共達六百六十首。還有團員能演奏手風琴、吉他、鋼琴，儼然成為以口琴為主的樂團。他們都喜愛演奏，說投入音樂數十年，根本不感到自己老。



# 色迷心竅迷戀脫衣舞娘
# 窮光蛋賣腎換錢博愛情
## 稱此舉值得親友則擔心他到頭一場空

西德一個窮青年結識了一個脫衣舞孃，由於不能滿足她的金錢需要，他竟然把自己的一隻腎出賣，得款大約港幣八萬元，作為「孤注一擲」，他的親友擔心他到頭來腎財兩失，飽嘗苦果。

三十一歲的阿當·杜魯斯勒（見圖），在西德柏林市當鐘點抹車工人，收入微薄。不久前，他在一家夜總會抹車時，認識一個脫衣舞孃珍娜，卡達爾，不禁色授魂予，意亂情迷，一心一意，務要將她追到手。然而，這個歡場女郎怎會愛一個窮措大呢？不過她仍然像一部搾蔗汁機般把他的一丁點銀行積蓄搾光，跟着對他若即若離，隨後且擺明車馬對他表示：若他想繼續維持與她的「愛情」關係，必須要想辦法多給她一些金錢，以交付房租。

阿當這個窮小子，實在沒有什麼辦法籌措大筆金錢滿足珍娜這個拜金舞孃的貪慾，在無計可施的情況下，只好想到拿自己的身體器官換錢。則他在報紙上刊登出售腎臟的分類小廣告，聲稱出價最高者得。

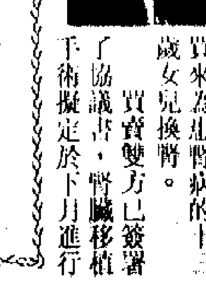
廣告刊出後，阿當接到不下三十個人出價買腎的回覆，這些人或為自己換腎，或為家人換腎。阿當與其中一些人在電話交談過，從中選擇了一個律師買家，此人願意出價伸合港幣約八萬元，打算買來為患腎病的十三歲女兒換腎。

買賣雙方已簽署了協議書，腎臟移植手術擬定於下月進行。

按照西德法律，一個人要售賣他一隻腎是不算犯法的。不過，阿當這個色迷心竅的窮光蛋，將來被割掉一隻腎之後，要冒較大的生病危險，弄得不好，生命安全會受到威脅。

「我認為這是值得去做的，因為可讓珍娜知道我愛她多麼深。」這個傻瓜一廂情願地說。

暢敏



# 無人船返故鄉

董舒

一年前，一艘在大西洋百慕大群島埃利斯港建造的帆船魯巴號舉行下水禮。這艘船長四十五米，裝有無線電通訊設備，主要作運輸用途。當日參加下水典禮的嘉賓數以百計，除了該艘船的工作人員及其家眷外，當地一些工商名流也參與此盛會。

在一連串的鞭炮聲響過後，這艘帆船徐徐下水，裝載着數十噸貨物和十八名船員，首航往非洲。在親人不斷揮手和目送下，魯巴號很快便消失於水平線上。

航程剛開始的幾天，魯巴號仍與船公司保持聯絡，後來便失去其消息，音訊全無，到了預定歸期仍未見其蹤跡。船公司多次派出船隻，前往搜尋，俱無功而返。人們都以為它一定是遇到風暴而葬身海底了。誰知兩年後的一個早上，這艘早已被人們遺忘的魯巴號帆船，竟然奇跡般地出現在埃利斯港，船上空無一人，貨物全失，而且整艘船傷痕累累。以至這艘無人船如何經過兩年多的漂流重返故鄉一事，成了不解之謎。

# 倒吊治腦病

萬輝

英國一名女孩患了一種怪病，腦部不能正常發展，因而影響了她的學習。後來一位腦科專家為她設計了一種倒吊的物理治療法。她每天倒吊五次，每次五分鐘。說也奇怪，她自從做了這種運動後，學習成績居然有明顯進步。

# 識途老貓

明思

美國一名退休工程師把一隻養了十七年的老貓送給家在路易斯安那州南部的小孫女。

誰料三個月後，他驚喜地在廚房發現這隻老貓疲憊不堪地卧在牠以前的貓窩裡。

原來這隻老貓不願跟隨新主人，故離家出走，穿過密西西比河和紅河，艱難跋涉五百公里，終於回到在路易斯安那州西北部舊主人的家。難道老貓也識途？

# 尋鈾礦新法

恒輝

最近，加拿大科學家發現了一種既經濟又簡便的探測礦產的新方法。他們把乒乓球埋到地下深處，由於地下的氣能透過乒乓球的微孔鑽進去，並在裡面留存下來，過些時間，再把這些乒乓球挖掘出來測定其中的含氣量，便可從中推測地下有無鈾礦的存在。

# 切忌"欠覺"

若泛

人的一生至少有三分之一的時間是在睡眠中度過的。香港人生活緊張，睡眠不足是個普遍現象，有人甚至認為這才是香港的「搏殺精神」。然而事實上，長期睡眠不足不僅影響健康也降低了工作效率。

美國專門研究人類睡眠的科學家，通過測定最近得出結論：健康的人每天若能多睡一、二小時，工作效率就會更好。他們對二十一歲到三十五歲之間睡眠正常的一組健康男性進行了測定，發現凡睡得較平時睡眠時間要長的人，其反應的靈敏和保持警覺的程度均有不同的提高，而反應靈敏及保持警覺，對駕車與操作某些重要設備尤為重要。

這些科學家為此指出，那些通常「欠覺」的人，應即刻還清「債務」，至不濟，亦應在周末好好睡它一個懶覺，那怕多睡一、二小時，以清償整整一星期內累積起來的「欠債」。

睡懶覺，沒有甚麼不好。

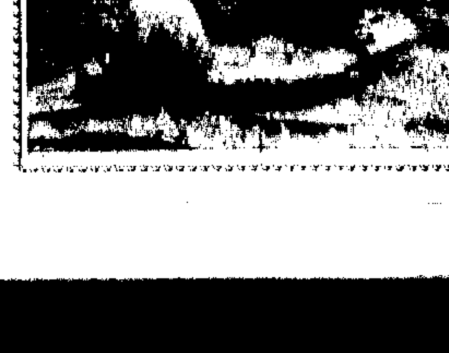
# 單人駕駛的潛艇

伊吾

潛艇不僅是現代化海軍必不可少的戰器，也是海底探索、打撈的有力工具。無論是作戰，抑或探索，潛艇的操作都需動用不少將士。

法國最近繼反聲納的「廿一世紀潛艇」之後，又製成了單人駕駛的潛艇（見圖）。如此一來，法國在「新一代潛艇」的研製方面，已處於遙遙領先的地位。

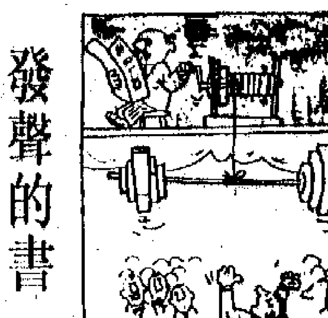
這種一人駕駛的潛艇，全仗一個電腦輔助操縱系統，特別適用於海底沉船打撈、海底海洋探測和海底考古研究。它的最大航程為三百公里，可潛入五百公尺深的海底安全工作幾星期。此艇另一特色是安裝着貯存液態氧及壓縮空氣的特殊設備，這種設備由特殊合成材料製成，能耐四百巴的高壓。



# 發聲的書

盟英

南斯拉夫最近出版了一種新穎別緻、專供學習外語用的圖書。書中每行文字下面都嵌入一道粗線條。閱讀時，只需用一個大小與鋼筆相若的特別裝置，沿着這條粗線滑動，讀者就會聽到說話的聲音，邊看、邊聽、邊讀，學習效果十分顯著。



看出了神（外國漫畫）

以茶當酒話「烏龍」

今年四月剛走馬上任的縣長張貽倫，以「七泡有餘香」的鐵觀音名茶款待我們。這位與新中國同齡的年輕「父母官」，談起他腳下這塊土地時滿懷深情。他說，安溪擁有其他山區縣份難以比擬的僑、臺、茶三大優勢，又逢天時、擁地利、得人和，其發展前景看好。

誘人的「寶地」

安溪距泉州古城不足六十公里，到廈門特區也祇有一百公里；橫貫全縣的漳泉鐵路，已通車到劍斗，並鋪軌至湖頭鎮。去年九月一日開通仟門自動電話，能與一百多個國家和地區直接通話。

作為閩南金三角開放縣之一，安溪縣近年已先後建成一批交通、電力、通訊等基礎設施，投資環境有了較大的改善。

八家「三資」企業，今年一至四月完成產值三仟八百多萬元，比去年同期增長近三成。無疑是一則鼓舞人心的喜訊。同時，該縣又新批准成立三家中外合資合作和兩家外商獨資企業，總投資額近二仟萬元，其中吸收外資三百九十多萬美元。安溪終於以自信而坦誠的姿態，打開緊閉了千百年的山門。☆

香港、澳門、台灣的南少林傳人，歡聚在古城泉州，聯絡情誼、切磋拳藝。

第二屆國際木偶節

十月八日至十二日，泉州將舉辦第二屆國際木偶節。據該市文化局負責人陳日升先生稱，已有中國、美國、意大利、西班牙、奧大利、羅馬尼亞、哥倫比亞等七個國家

下半年將籌劃推出

宮、清淨寺、海交館、九日山祈雨石刻、伊斯蘭聖墓等海交史跡外，還將舉辦「泉州科學討論會」，位中外知名學者來函表達了與會願望，並寄來學術論文。

「有朋自遠方來，不亦樂乎。」好客的泉州人正籌備盛大的民間、民俗文藝踩街，隆重歡迎來自五大洲的客人。☆中新

"JEC"耳筒機
540N, 570EQ, 580EQ
555EQ, 650EQ, 651EQ
日本理光、影攝佳、
XF20, 30, 107, 300, 700
"TOMA"自動相
M-616, 900, AW-818, 828,
富麗牌單放機
2500HC, 2800HC, 3000H
日本名廠錄像機
L10, 1.15, 427, 94
大字體計數機，現貨
利興公司 電話：8

請撥電話
五七三六二一八

# 藝林

第七四四期
逢星期五出版

## 以故為新 點鐵成金
### ——漫話黃山谷的語言藝術

湯高才

黃山谷是宋代與蘇東坡齊名的大詩人，東坡詩如行雲流水，天然風韵。山谷詩則講究修辭造句，提倡「無一字無來處」和「奪胎換骨，點鐵成金」的功夫。且看他的名作《寄黃幾復》：

我居北海君南海，寄雁傳書謝不能。桃李春風一杯酒，江湖夜雨十年燈。持家但有四立壁，治病不蘄三折肱。想見讀書頭已白，隔溪猿哭瘴溪藤。

這首詩作於元豐八年。黃幾復，南昌人，少年交遊。此時幾復知廣東四會縣，山谷在德州德平鎮。山東廣東均濱海。故首句說：「我居北海君南海。」這裡用了《左傳》上楚成王與齊桓公的對話：「君處北海，寡人處南海，惟是風馬牛不相及也。」可謂「字字有來處」，而在表情上又有豐富的含意。北海南海相隔遼遠，海天茫茫，相思之意不言而喻。

從二人地理上的阻隔，自然想到魚雁尺素，互通音問。於是詩人又信手拈來「寄雁傳書」的典故。《漢書．蘇武傳》就有雁足傳書之說，這個典故前人詩文中用得爛熟了。山谷便來了個變陳熟為生新，曰：「寄雁傳書謝不能」。相傳大雁南飛不過衡陽，由此詩人伸發聯想說：我托雁兒捎封信給你，雁兒卻謝絕說：「我飛不到南海呀。」這裡可以看到黃山谷不同一般的藝術技巧。前人詩中不乏用「雁足」的詩句，如「鴻雁幾時到，江湖秋水多」（杜甫《天末懷李白》）盼鴻雁，就是盼友人書信來。又如秦觀詞中也用過雁飛不過衡陽的傳說，其《阮郎歸》曰：「身行南雁不到處，山與北人相對愁」。都是直用其事，而黃山谷卻轉了一個彎子，他與雁兒對話，把雁兒擬人化，寫得很有情味。

第二聯「桃李春風一杯酒，江湖夜雨十年燈」，是黃山谷的名句。桃李、春風、一杯、江湖、夜雨、十年、酒、燈……不過是一個一個極普通的詞兒，又都是在前人詩句中早已習見的詞兒，但當作者用一條藝術彩繩把它們聯結起來，就像一串光耀奪目的珍珠，構成了全新的意境，引起人們無限的聯想。「桃李春風」使您回想起「春風桃李花開日」、「會桃李之芳園，敘天倫之樂事」。「一杯酒」，又有多少濃情使你回味：「何時一樽酒，重與細論文」。「勸君共進一杯酒，西出陽關無故人。」江湖，又使你想起流浪飄泊，「夜雨」，喚起你「巴山夜雨漲秋池」的懷人之情……而「十年燈」，則意味着兩個寄跡江湖的朋友各自度過多少獨對孤燈的不眠夜啊！把這一聯詩句聯起來想，則酸甜苦鹹，五味俱全。「桃李春風一杯酒」的歡會，何其美好，卻又何其短促！而「江湖夜雨十年燈」的別離何其凄苦，又何其漫長！其中悠長的韵味給人以深刻的感受。這兩句詩用的都是「陳熟」的詞兒，沒有僻字，不用僻典，而能化陳熟為生新，化腐朽為神奇，這種「點化」功夫，正是山谷最拿手的絕招。山谷有句名言：「古之能文章者真能陶冶萬物，雖取古人之陳言於翰墨，如靈丹一粒，點鐵成金也。」「桃李春風」一聯詩句堪稱「點鐵成金」的範例。

後四句從「持家」「治病」「讀書」三個方面表現黃幾復的為人和處境。「持家但有四立壁」，用司馬相如「家徒四壁立」典故。「治病不蘄三折肱」，用《左傳》「三折肱，知為良醫」句，意思是一個人折了三次臂膀，會成為治療折肱的良醫。後常以喻閱歷多、經驗豐的人。此句承上句意脈，謂黃幾復雖家境清貧，但不從官場世故中去求升官發財的訣竅，意即不因貧困而苟合世俗。最後兩句，遙想友人垂老遠宦，唯有以讀書排遣寂寞，只聞對岸瘴氣彌漫的山溪，傳來攀藤猿猴的悲鳴，與他的讀書聲相應和。這兩句詩從意境上來說，在唐人詩中不難找到，作者點化得不着痕跡，寫照了宋代士大夫的情趣志向，表現出宋詩重品節，涵養的風致美。

總起來看，這詩雖「無一字無來處」，但不覺晦澀。全篇一氣湧出，流暢自然，沒有斧鑿痕跡。百煉鋼化為繞指柔，詩人藝術鍛鍊功夫可謂深矣！當然話說回來，語言上一味刻意求精，蚌病成珠，不免有缺點。蘇東坡說：「魯直（山谷字）詩文如蝤蛑江瑤柱，格韵高絕，盤飱盡廢。然不可多食，多食則發風動氣。」（《東坡題跋》卷二）這番議論很風趣，又耐人尋味。

## 讀蘇仁山畫補談

宗衍

余寫《讀蘇仁山畫新識》，據仁山畫《王右軍象》題詩，有「大淵獻得珊瑚枝，閹茂琅玕青碧奇」、及「五載寒窗國語難」句，謂「大淵獻」為辛亥年（咸豐元年，一八三一年），「閹茂」為庚戌年（道光三十年，一八五○年）自道光二十八年戊申（一八四八年），至咸豐二年（一八五二年），為入獄五載，此畫乃咸豐壬子所作。見今年七月二十日本刊。此文發表後，承中文大學文物館李君志綱相告，同觀《蘭亭序》長軸「《右軍象》畫三人，小字書「永和九年歲在癸丑（三五三年）暮春之初……」數十字，似為咸豐三年癸丑（一八五三年）之作。余按：《右軍像》寫於咸豐壬子之翌年癸丑春，為逾五載寒窗，殆亦屬實。況且是歲正為永和癸丑後一千五百年，都二十五周甲子，人生難逢，昔人例有雅集，時仁山雖在獄中，古事近情，故寫此寄意。老眼昏花，英年目銳，至可欣賞。仁山約年四十逝世，或稍後，此乃初步推想。至確實年份，尚有待新證，幸有以教我。

## 絕代佳人顧春詞

張珍懷

顧春字子春，又字太清。道光間蘇州人。皇室貝勒奕繪之側室。清制皇室姬妾必須納滿族人。因此，她亦改滿洲名：「西林太清春」。有詞集《東海漁歌》。況周頤云：「曩昔某詞話謂：『鐵嶺詞人顧太清與納蘭容若齊名。』竊疑稱美之或過。今以兩家詞互校：欲求妍秀韶令，自是容若擅長，若以格調論，似乎容若不逮太清詞。太清詞其佳處在氣格，不在字句，當於全體大段求之。」又云：「此等詞無人能知，無人能愛。夫以絕代佳人而能填無人能愛之詞，是亦奇矣！」況氏對顧春詞的評論，頗為恰切。她的確是箇秀外慧中的絕代佳人。據施蟄存先生《太清手書詞稿》一文中引文廷式《琴風餘譚》云：顧太清是尚書顧八代之曾孫女，初適副貢生某，夫死後復為貝勒奕繪側室。在封建時代，副貢生的遺孀能夠再嫁成為貝勒的側福晉，當然是經過一番波折和掙扎的。而且嫁後得到奕繪的寵愛，她的詞集《東海漁歌》是與其夫詞集《西山樵唱》成為對偶。正因如此，她自鳴得意，有的詞未免庸俗。如《東海漁歌》第二卷開頭一首云：「儂。淡掃花枝待好風。瑤台種。不做可憐紅。」（十六字令．墨牡丹）這首詞不正是以花為喻，誇耀自己成為側福晉，登上「瑤臺」，「不做可憐」的普通女子嗎？但是，為什麼晚清詞苑卻把顧春視為清代女詞人中傑出的代表作家呢？這是因為她的婚姻經過曲折的道路，那些文人雅士，皆為她的風流韵事作了許多詩詞，筆記，起了莫大的宣傳作用。雖然她的詞頗多佳作，但與同時諸女詞家如李佩金、吳藻、趙我佩、沈善寶等比較，她們在意境、字句、聲韻各方面皆有過之而無不及。

**惜分飛**（看童子抖空中）

春將至。晴天氣。閑坐看兒童戲。借天風。鼓其中。結綵為繩，截竹為筒。空。空。
人間世。觀愚智。大都製器存深意。理無窮。事無終。實則能鳴，虛則能容。沖。沖。

評註：此調上、下片首二句同叶一仄韻。第三句起皆同叶平韻。上、下片結末疊字叶韻。此首詞先寫空中（即空竹之別稱。原為兒童玩具，後成為雜技之一種，謂之「扯鈴。」）之形狀及游戲方法。下片從玩具中說哲理獨具匠心。兩結疊字叶韻，即突出玩具特色，又像空竹之聲音。選調，用韻佳妙。

**醉翁操**（題雲林湖月沁琴圖）

悠然。長天。澄淵。渺湖煙。無邊。清輝爍兮嬋娟。有美人兮飛仙。悄無言。攘袖促鳴弦。照垂楊，素蟾影偏。羨君志在，流水高山。問君此際，心共山間水間。雲自行而天寬。月自明而露漙。新聲和且圓。輕徽徐徐彈。法曲散人間。月明風靜秋夜寒。

評註：此調原為蘇東坡為懷其師歐陽修所譜的琴曲。故名《醉翁操》。韻位密，聲調如琴音。作者為題元代名畫家倪瓚（字雲林）所繪美人月下彈琴圖，特選用此調，音韻幽美。使讀者如置身於畫圖中，親見月照娉婷，似聞琴韻悠揚。

**霜葉飛**（和周邦彥片玉詞）

萋萋芳草。疏林外，月華初上林表。斷橋流水暮煙昏，正夜涼人悄。有沙際、寒螢自繞。星星三五流螢小。見白露橫空，那更對、孤燈如豆，清影相照。
昨夜夢裡分明，遠隨征雁，迢遞千里難到。西風吹過幾重山，恨故人懷抱。想蘋落，黃花開了。尊前誰唱淒涼調。應念我，凝情處，聽雨聽風，恨添多少。

評注：此詞上片寫秋天傍晚，暮煙漸起，月華初上。直到夜深獨對孤燈。寓情於景。題為和周邦彥之作，但寫景明朗幽雅，不似清真之雕琢藻飾。下片點明懷念遠人。夢中亦感到關山迢遞，「千里難到」。「想離落」以下摹倣柳永《八聲甘州》寫法，設想對方此時，把酒東籬「應念我」的情景。讀此詞便可知況周頤所評：「太清詞佳處在氣格，不在字句，當於全體大段求之」，確是知音。

## 温詞重估

王家廣

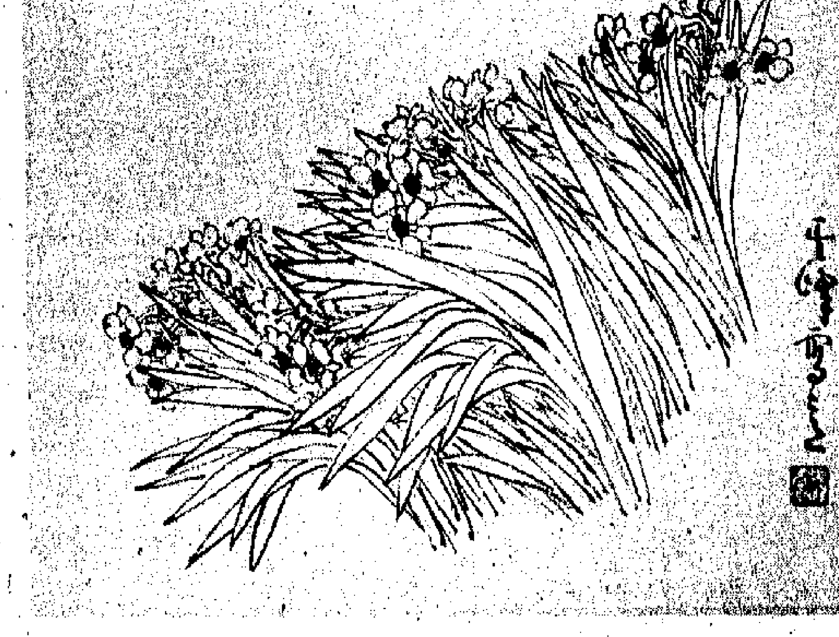
温飛卿被冷落了多年，今又重新提起，我看很有必要。詞學開創於唐，詞的體制齊備，且有實績，當首推温飛卿。前人對於温詞，貶多於褒。張皋文謂飛卿之詞「深美宏約」。劉融齋稱它「精絕絕人」。王國維頗不以為然，但承認其「句秀」。所謂「秀句」云者，大概是偏於文字技巧而言的，用現代術語說，只看重温詞的「藝術性」。我看似乎有些片面，温飛卿在藝術創作上繼往開來，獨樹一幟，不可低估。作為詞人，他長期接觸伶工、妓女，熟悉她們，同情她們，借他們的口吟唱自己的心聲，仍不失其真。王國維所云「秀句」，舉《菩薩蠻》第一首為例，世人以為「温詞之冠」，我也十分喜歡讀它：「懶畫眉」，「梳洗遲」，可以理解為貴族婦女習於嬌情懶散，亦可以理解為少婦的「閨怨」。温詞遣字用句，精妙確當，「懶」、「遲」二字可謂高度的藝術概括。温飛卿所說的「鬢雲欲度香腮雪」，用字甚活，結句「新帖繡羅襦，雙雙金鷓鴣」一對金色鷓鴣，躍然紙上，簡直使人眼花繚亂。「雙雙」，本是口語，給此一點，如聞其聲。温飛卿在這首詞裡將一個正在晨妝的閨中少婦那種似醒半睡，目聽眉語的神情姿態，不過寥寥幾筆，刻畫得淋漓盡致。

藝術貴在創造，温飛卿詞作，非一般文人詞作所可比擬。飛卿精於音律，他所製作的新聲新調，教坊付之琴絃，「不徑而走」，廣泛流傳。《杜陽雜編》說：「大中初，女蠻國入貢，危髻金冠，纓絡被體，號菩薩蠻隊，當時倡優遂制《菩薩蠻》詞，文人亦往往聲其詞。」《北窗瑣言》：「唐宣宗愛唱《菩薩蠻詞》，令狐綯命温庭筠新撰進之。」《碧雞漫志》：「今《花間集》温詞十四首是也。」《更漏子》：「温《秋思詞》中詠更漏，後以名詞」。《詞譜》「此調有兩體，四十六字者始於温飛卿。」《南歌子》歌亦作柯。「此調有單調雙調，單調始自温庭筠詞」。《女冠子》：「小令始於温庭筠」。《遐方怨》：「此調有兩調，單調者始於温庭筠」。《荷葉杯》：「詞有單調雙調，單調者有温庭筠、顧夐二體。」以上諸調，可見温飛卿詞是創作者而非一般的填詞，並有自己獨特的風格。

從考古學角度來看，温飛卿詞中有關唐代婦女服飾及閨房陳設介紹最多，如「小山眉」、「額黃」、「藕絲」、「秋色」、「金縷」、「人勝」、「金鈿」、「山枕」、「寶函」、「銀燭」、「藍缸」、「鸞鏡」、「玉筯」、「屏山」、「青鎖」、「玉堂」、「頗黎枕」、「水精簾」、「鴛鴦錦」、「流蘇帳」等等，諸如此類名色，在温詞中繪聲繪形。近年唐墓出土壁畫雖多，總嫌資料不足。研究唐人社會，温詞足資參證。可說是我們讀温詞的又一意外收穫。

文人自古多不幸，温飛卿遭際亦然。稱作是試場中「八叉手而八韵成」，才思神速的「温八叉」，卻累試不第，終於「廢棄」了局。生前生後還落得一個壞名聲。讀温詞者認為「詞學造詣之至極」；貶温詞者每以「淫詞艷曲」非薄之。

「温李」並稱。據《中國古今人名大辭典》載：「温飛卿少敏悟，工為詞章，與李商隱齊名，號温李。文思神速，作賦八叉手而八韵成。然薄于行，無檢幅；又多作側詞艷曲，公卿無賴子弟，相與蒱飲狎昵。」又「李商隱開成進士，累官工部員外郎。為文多瑰邁奇古，詩與温庭筠齊名，庭筠多綺羅脂粉之調，而商隱則感時傷事，頗得風人之旨。」袁枚《隨園詩話》說：「某太史掌教金陵，戒其門人曰：『詩須學韓蘇大家，一讀温李便終身下流矣。』余笑曰：『温李方是真才，力量還在蘇韓之上。』太史愕然。余曰：『韓蘇官皆尚書侍郎，力足以傳其身後之名。温李皆末僚賤職，無門生故吏為之推挽，公然名傳至今，非其力量尚在韓蘇之上乎？』且學温李者，唐有韓偓，宋有劉筠、楊億，皆忠清鯁亮之人也。名臣如寇萊公、文潞公、趙清獻公，皆西崑詩體，專學温李者也，得謂之下流乎？」看來袁枚的評論，還是比較公允的。



## 中國畫花鳥技法（十二）

孫其峰編繪

### 白描竹

白描既是一個獨立畫種，又是畫家練基本功（鈎勒）的重要題材；近來還有人主張把它當作中國畫訓練造型基礎的重要手段。

畫法：初學畫白描竹，心中無數，可以先畫一墨竹，當作底稿，再依稿把墨竹改畫為白描稿，然後再依稿畫出白描竹子。等到有了基本功後，可在紙上略用指甲圖定幾片竹葉範圍和竹竿位置即可落墨鈎勒。畫竹葉也要一個個葉組來着手畫，然後組成一大片，像竹子這種細瑣的葉子，畫起來容易碎亂無章，畫時要充分注意這一點。畫竹葉要注重刻畫出不同部位的竹葉，有自己特有的姿態，這一點與畫墨竹相同。竹子葉組與葉組之間，要靠緊，這組的葉片與另組的葉片要有掩映穿插，這樣才會有重疊厚重感，畫大幅白描竹，要畫上幾層才能顯得豐富厚重。

畫理：白描與鈎染設色的線描墨線底子，是有很大區別的。白描因為不設色，所以它只有把線描的表現能力提高才行。在白描畫中，許多不同質地的物象，就只有靠線的粗細、曲直、毛光、潤枯、縱橫、疏密等變化來表現，它不能指望再有甚麼更多手段來幫助它表現了，所以它不同於鈎染設色的墨線底子。有的白描雖略染淡色，但畢竟這種淡染起的作用是很有限的，並不能改變其白描性質。

### 白描細筆水仙

這是一幅較細的白描水仙。白描水仙也與白描竹子一樣，被歷來的畫家所重視，甚至有的畫家，終生都在畫白描水仙。

白描水仙是屬於長線型的白描題材，可以練習長筆鈎線的基本功。

畫法：畫白描水仙，最好有個底稿。稿是這樣繪製：先在圖畫紙上用鉛筆鈎畫出葉子的部位，再圖定花朵位置，（再用鉛筆進一步刻畫，滿意後即可落墨。（線可粗些）然後再依稿作畫。畫水仙葉子要注意穿插交錯關係，叢與叢之間還要注意前後關係，水仙花要畫出花與花之間的爭讓，反正等關係。葉子和花蕊的墨色可略重些，花可略淡些，這樣會有些濃淡變化。鈎線要筆筆有交代，嚴緊周詳才好。白描水仙也可用淡赭或淡花青複鈎一下以增加線的厚重感。有時也可以用淡花青或淡草綠把花朵甚至葉子的外邊烘染一下，會使白描效果更明顯。


蜜煉化州橘紅膏
化州橘紅膏 化痰止咳好
主治：傷風感冒，新咳久咳、喉痛、音嘶及消化不良等。
國貨公司．藥行有售
經銷處：五聯貿易有限公司
電話：3953980 3953718

清熱解毒 板藍根 沖劑
板藍根沖劑，沖服方便，味道清甜，老少咸宜。
國貨公司 藥行有售
經銷處：華安藥品公司
電話：7570182 7955500

古方眼科名藥，濃縮細丸仔，容易食，功效顯。
羊城牌 石斛明眼丸
廣州聯合製藥廠出品
適應：眼目昏花，視物模糊，迎風流淚，假性近視，飛蚊症等
經銷處：瑞安公司
電話：5660415-7
國貨公司．藥行有售

高級強力 天然營養補品
靈芝燕窩蟲草鮮雞精
（高度濃縮營養口服液）
本品是用精選野山靈芝、南洋燕窩、四川地道冬蟲夏草、新鮮雞肉，經過特別科學處理，高度濃縮，精心提煉而成的高級天然營養口服補品。服量少、收效大，常服可增強人體免疫力，使人體內在最佳狀態下運行，是男女、老少日常服用的最佳食療補品。
請認明桂寧牌商標
經銷處：華順公司
電話：6710776 FAX：8062092

雞骨草 沖劑
天然保健飲品
常飲有益 男女老幼
功能：清肝明目、清涼解毒、消炎止痛。
國貨公司 藥行有售
查詢電話：8542769
FAX：8541973

前列腺體的強力保衛者
金環 特種花粉片
解除男仕們難言之「忍」，使生活得更舒暢寫意！
點止營養豐富咁簡單！
"特種花粉"內含有的特種成份，能保護中、老、年男仕們前列腺體的健康，免受疾病侵害。其有效率高達80%－95%。
含有特種成份的花粉能保護前列腺體的功效已獲得瑞典巫仆沙拉大學的莫．阿斯呼巴爾夫博士、里安得爾博士及日本長崎大學醫學院的齊藤博士等臨床醫學報告所證實。遠非其它一般花粉可比擬。
中國醫藥保健品進出口公司浙江省分公司經營
總經銷：正蘭行有限公司
電話：578 2522 傳真：807 1984

月見草油 軟膠丸
降脂減肥
國貨公司．藥行有售
經銷處：中國宏興藥品有限公司
地址：九龍長沙灣長裕街5號中國宏興大廈 電話：7433410

救春
功能：補虛損、益精氣、強壯身體

牙周炎丸
適應：牙齦腫痛、牙齦發炎、風火牙痛、急、慢性牙周炎

睡得樂
適應：失眠、頭痛、頭暈、煩燥不安、驚悸多夢。

福建省醫藥進出口公司 泉州支公司經營出口
經銷處：閩昌行 電話：7711279

# 西德教師受羨慕

何景安

最近，德國成為國際上最受注視的一個國家；馬克幣值不斷高企、拆毀柏林圍牆、東西德統一、世界杯奪魁，統一後德國對歐洲局勢影響深遠……。

德國在第二次世界大戰中，也和日本一樣成為戰敗國，但戰後四十年，西德的經濟發展急劇，七年前按人口平均國民生產總值超逾一萬美元，排在最前的第十三名（東德則排為三十一），比香港當年的四千美元左右高逾一倍有多，經濟的良好條件也使教育更好地發展，教育的提高又促進經濟的增長，因而國力強大。

要使教育走在經濟發展的前頭，還得有一個國策作保証，美國也是經濟上的超級大國，近三十年，卻被其他國家追得喘不過氣來。

在西德，據一些學者介紹，那裡的教師地位和待遇是歐洲各國中最高的，中小學教師收入一般都高於工業部門平均工資的一倍多到兩倍，以七十年代中期資料看，小學教師的頂點工資是相應工業部門的一七〇（工業部門作一〇〇計）、中學教師則為二一〇。當年教師平均月薪為三千多馬克，折算起港幣約有一萬五千元，而我們在八十年代初，二十點的工資額才不到二千七百元；三十七點GM頂點也剛逾六千。西德的教師除了基本工資外，還有①地區補助，②結婚補助，③子女補助，④職務補助。雖然西德的稅項和生活指數也比香港高，但由於教師的經濟地位和社會地位較一般工作者高，就容易吸引精英向往和投入教師這項職業中去。

當然，要成為教師，就得接受訓練並通過兩次國家考試，取得合格才能達到。

## 老闆享公平

咬文嚼字之二　中大　五石

屋邨承建商說：要他們承擔僱用非法勞工的法律責任是不公平的，因為那是二判、三判乃到四判的勾當，他們無從管制。

自然，因僱用非法勞工，而使成本下降，利潤增加，這種好處，承建商也就「祇好」不聲不響地消受了。

結果便是由非法勞工從棚架下來，坐滿十五個月的牢。違法而受罰，似乎不能不說是公平，可是僱主即判頭的責任又如何？

非法勞工既屬非法，則能夠幹足活領了薪全身而退已是大造化，顧不得待遇的公平與否，至於追究僱主責任什麼的，卻是連發夢也未想過。承建商則不同，出有車、食有魚，被警方起訴可以傳召律師，入了獄也可化錢住得舒服點。有如此本領，為避免入獄，要看管幾個潑皮判頭是絕不難的。

幸好法律並不向他們追究責任，他們也就樂得享受法律之下的公平了。

亂曰：工人負責任，老闆享公平，香港錢流地，安定復繁榮。

## 肥皂泡的隨想

珠海　北川

正在享受假期的我，偶然踏進某公園的，儘管一切是令人沉醉的景色，我卻被一團七彩的肥皂泡所吸引。看！那小孩子伸着手，希望能把肥皂泡握在手中，但那些小彩球卻迅速地幻滅在空氣之中。那小孩子仍追逐着飄在空氣中的肥皂泡。或許我們會覺得那小孩太傻，但從那「傻事」中，可見他擁有一顆天真的心，一份可貴的童真。

你可曾記得童年的往事？奇趣的幻想，充滿疑問的眼光，活潑的笑容，這些可愛面容不斷在我腦海浮現，我慶幸自己也曾擁有這美麗的童真呢！可惜，有些孩子欠缺這份童真，他們生於問題家庭，生活的衝擊把他們的快樂與笑聲帶走，留下只有早熟與年紀不相配的顏面。

縱使這是一個難以改變的事實，但我祈望有更多人願意付出熱誠、關心，扶助這不幸一群，為他們帶來一點希望，讓他們的憂愁像肥皂泡般消失於空氣之中。

## 寄小讀者？

港大　陸祖蔭

四十年前冰心以文會友寄小讀者；毛子水以文啓後寫「青年和科學」，當年，電視、收音機，未出現，年輕人生活在文字世界裡，今者，竟是成長在聲光音影裡，只有「聽」小讀者，「看」小讀者了！

## 酒店學位課程

留學導航　楊陽

在School of Hotel Management唸酒店課程，科目如下：

（一）ABA，為酒店管理商業行政文憑，為期兩年，包括教授食物供應服務、廚房操作，以及電腦操作的語言指導及實際經驗。上課地點為法國及瑞士。入學資格須為一種外國語言的中線程度。

（二）BBA酒店管理商業行政學士學位。教授商業管理的理論和實習，對於酒店及旅遊業的人事、市場、會計方面均會涉及。這項課程須先完成頭一項ABA再加兩年的學習。上課地點為英國。入學資格為先完成ABA課程，英語非母語者須先接受一個英文測試。

（三）MBA國際酒店及旅遊業管理商業行政碩士學位。課程集中於高級國際酒店及旅遊業管理。為期一年，上課地點為法國。入學資格須為先完成有關課程的學士學位。

（四）MIM酒店及旅遊業管理國際碩士學位。這項課程為期一年，集中教授國際酒店及旅遊管理業務，讓學生於有關行業的上層管理方面更具競爭能力。於英國上課，入學資格為先取得一個學士學位或同等資歷。

（五）語言及酒店接待證書。為期一年，在瑞士、法國及英國均有課程提供，無特定的入學資格。教授辦公室決策程序及有關科目的英語及其他語言，這課程更可為ABA及BBA於酒店管理課程方面做好鋪路工夫。

## 九〇消閒博覽

課餘天地　奕方

暑假是玩的季節，本月下旬舉行的「九〇消閒博覽」，介紹各種玩意，有動的一面，也有靜的一面。

近年港人生活水平提高，願意花錢在消閒活動方面，以鬆弛緊張的都市生活。「優皮一族」的興起，和香港部分年輕人的「無厘頭」心態，更有助消費市場的發展。本港內部消費市場的潛質，已引起此地廠商的注意。

博覽由香港貿易發展局主辦，七月廿七至三十一日假灣仔會議展覽中心舉行。靜的一面，主辦方面同時舉辦「全港學界公開國際象棋比賽」，歡迎同學參加，分初中高中組。會場上並有香港業餘天文學會的攤位，推廣此地天文學活動。另外還有唱歌、舞蹈、砌模型火車、風箏、陶瓷的推廣活動。

動的一面，青年人時下流行的消遣和興趣，如唱卡拉OK、快艇、爬山、潛水、健身班等各項消閒活動紛陳；參展商在會場上陳列各種最新設計的產品。

展覽會入場券收費二十元，大會特設頭獎豪華房車壹部抽獎，刺激觀眾入場。

## 你有情我有義

城市理工　信

去年七月在一所中學代課，剛巧遇着他們舉行歌唱比賽，以為是件賞心樂事，誰知道比賽令我很不好受。真佩服他（她）們的勇氣，要我站在一班人面前說話，我也有點膽怯，他們竟可面對全校師生二三個人合唱，甚至個人獨唱，而歌藝又大部分都很差！

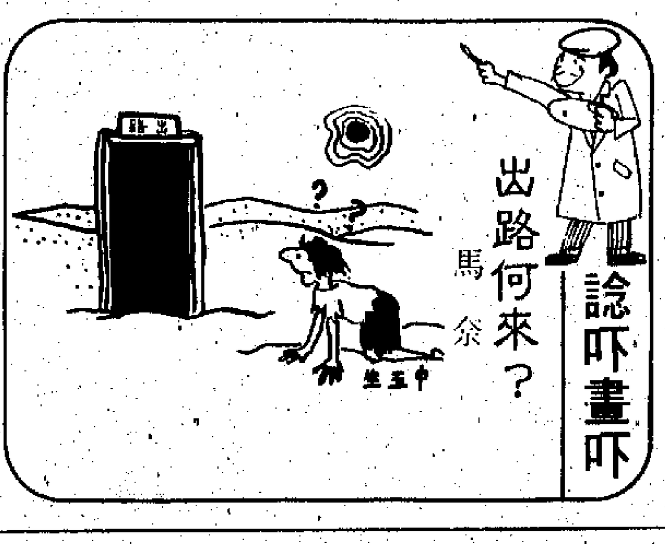
比賽分小組合唱和個人獨唱，參加者由中一至中四都有，比賽歌曲沒有限制，學生全都是選唱時下的流行曲。一個個矮小的中一男生，滿面愁容的唱《傷心的……》引得全場大笑。兩個中三的女生，體型大致相同，穿同一服裝，梳同一髮型（頭髮遮着半邊臉），邊唱邊做動作，表情十足，只聽到她們重重複複的唱：「你有情，我有義……你有情，我有義……你有……」我愈聽愈作嘔，我真不相信她倆知道什麼是情什麼是義，她們只不過是在對「情和義」進行侮辱。

流行曲沒有內容和多以男女愛情為主題是人所共知的，沒有什麼出奇，但被迫收聽這班「人細鬼大」的學生唱足兩小時，真是一種虐待。

## 診吓畫吓

出路何來？

馬奈



## 醫院的恐懼症

負山談海　履福

醫院似乎是一處很奇怪的地方。

有些住醫院的朋友，經過一番手術治療之後，精神奕奕出院。有些卻是精神奕奕進去，卻是越住越覺得不似人形。

也有些則是不堪於醫院生活，人變得十分憔悴，一出院之後，人反而好了。

可以使人感到奇怪的也正是：「何以醫院不一定是醫治好人的地方，反而是使病加重的地方？」

相信與心理影響大有關連。

「進醫院」已經是一種恐懼，進了醫院，可能會「目擊死亡」，於是而更增加了自己的恐懼。

再加上有些療程緩慢，有些則是療效不著，亦足以構成「步向死亡」的威脅。

於是乎，人可能醫到愈來愈見形容枯槁，顏色憔悴。

許多人不喜歡住設備齊全的醫院而寧可住在「甚麼設備都沒有」的家中，想來也有道理。

至少有一種「安詳感」。

而這種感受對病人卻是很重要的。

## 新科技

較紅十丈　周恒

我有一部袖珍的電視機，不是買的，而是在一個信用卡主辦的介紹用戶有獎計劃中，因為做了幾位朋友的推薦，可以免費得到機票、錄影機之類，由於當時這袖珍電視機是新產品，所以毫不猶疑以此作我應得的獎品！

這種袖珍電視，在香港非常有用，因為去旅行，去燒烤，如果不想錯過現場直播的節目，這袖珍電視機就派得上用場。

不過，到了外國，尤其北美洲，這袖珍電視，根本不大派得上用場！

有一回，帶了這個電視機到北美旅行，雖然這袖珍電視機有歐洲線路、亞洲線路，在接收方面完全沒有問題。問題在於，北美洲大部份人都收看有線電視，許多好節目，全是有線電視提供，所以雖然接收到一些頻道，可是，沒有什麼好的電視節目可看就是了！

不過，袖珍電視只是好玩，科技新產品一日千里，有時，見到新產品，明知不大用得着，因為新奇，總是難以抗拒要買來一試！

說到底，玩的心態多過真正使用，所有新科技產品中，以我自己個人所買的，唯一完全可以用得着的，就是一個做自動麵包機！就像近日剛買的電子英文字典，剛買了一部，又有更多字，更多效能的一部推出市場，氣煞我了！

## 忙的代價

百葉箱　葉特生

一對銀色夫婦離婚，記者訪問，他說：我們的感情還是很好，經常到對方處看望兒女，又彼此互贈鮮花、賀咭和名貴生日禮物。

那為什麼還要離婚？

因為太忙，忙，兩個人都忙，忙得沒時間講一句話，沒有任何心靈交流，一年如此，慢慢有了隔膜，婚姻生活就褪色了。

忙是發展事業的最好途徑，也是身份地位的象徵，忙和金錢一樣，幾乎是同義詞，但也和金錢一樣，掙到之後，要付出許多無形的代價。

他說：要等孩子成長後，告訴孩子並不是不要他們，而是有許多許多迫不得已。

他以為離婚由於夫妻間的誤解，或者一些金錢的轇轕，他以為忙碌也是為了掙生活的迫不得已，他忘記了：時間在自己手裡，生也在自己手裡，他完全有自由埋進繁忙裡，也絕對可能從其中跳出來。

但現代人彷彿中了一個解不開的魔咒，享受忙帶來的成就感，也被忙緊緊綁住，心靈不得不應酬，肉體卻軟弱了，忙造成累，又輕重權衡，第一個犧牲當然是家人，到後來連向家人說聲早晨的精力也沒有，疲累欲死，心情惡劣，夢想家人應該諒解，結果不諒解，離婚自是必然。

## 做"鬼"之戲

信是有緣　史甚

「做鬼行快啲！」這是朋友的戲言。

這戲言，是朋友看到電視新聞映出申請「歸化」英籍人龍時的直觀感受。

也不能說朋友這話太尖刻，實際上，在當局事前的隆重宣傳與限刻「報到」的推動下，「歸化」英籍申請者出現人龍也是事實。在此情況下，要想入籍英國，做「鬼」——香港對外國人的習慣稱謂，也就非「行快啲」不可了。

是以，個人對朋友的「戲言」並不以為過份，頂多是「既謔而虐」吧。

不過，本文要談的倒不是做「鬼」好不好，應不應該的問題，而只是想探究一下這一個做「鬼」人潮出現的時間與目的。

表面去看，申請做「鬼」而須限刻報到，是基於「居英權」法案的有關規定，但從整個部署來看，限刻報到事先不事張揚，臨了才大肆宣傳，還動員了各方有涉人等現身鼓動，目的都無非是在製造做「鬼」人潮，期使這個「熱潮」在某時某刻準時出現，用以配合其他動作，以達致計劃中的目標。

若問時效為何？目標為何？試看一下麥浩德訪華的具體日程與此行言語便大致可以猜知了。

香港電影近年潮流興鬼戲。但論及場面之大，看來還得首推當局導演的這一場做「鬼」戲。其義務「臨記」之多，可堪列入「健力士紀錄大全」也！

## 柯靈

風言尖語　盧國沾

收到柯靈的書。我原不認識他，中國現代作家名單裡，有幾個人的作品，我是絕對陌生的，其一就是柯靈。可是在八八年我們偶然相識了，吃過一頓飯，與小店的編輯陪他逛了一會公司購物。之後有過一兩封信，又互贈作品。這樣我才開始讀他的書。

自問，有點相逢恨晚。他的作品，已不必我形容。去年我自他寄贈的散文集裡，抄了一段三四百字的（原書是簡體字），給小女閱讀，讓她領略散文的好處，逐段逐句為她講解。這事今天想來，自也為之失笑，記起小女敷衍我的神色。

柯靈住在上海，小店一直有把新出版的書寄他。六四事件後，我們出版了一些與內地不同調子的書籍，就不寄進去，生怕他被誤會。雖與柯老談不上交情，但讀其文章也有愛惜之情，不想他因此受到不必要干擾。

今天收到的書，是「三聯」新版，《中國現代作家選集》叢書之一。我隨手揭到他記述夏衍的一篇。他寫道：「（夏衍）還着重地說：『過去我們往往把百家爭鳴，實際上只歸結為無產階級和資產階級兩家的爭鳴。但……這兩家之外的封建主義這一家，卻一直在頑固地妨礙着我國社會的前進。』……懷有深切的共鳴。」我也共鳴。

## 黃蘭是白蘭姊妹種

案頭情趣　李英豪

香港和南方的男女老幼皆喜歡黃蘭和白蘭，因為香味濃郁，花形清雅秀麗。二者為姊妹種，種法和習性相似，皆可用皮蛋缸、龍缸或大瓦盆栽種。白蘭的學名為MICHELIA ALBA，而黃蘭為MICHELIA CHAMPACA。

通常春天，在九龍花墟、或新界、西貢皆見有盆栽的苗和開花的小株發售，可置放於花園、天台或有陽光照射的露台，但不宜室內栽培。

購買黃蘭時應注意下列各點：

（一）若購種籽播植，應取紅色果皮的種籽，將來繁殖出來的黃蘭才能開花。白色果皮的種籽是不會開花的。故選種時必須留意。至於白蘭花的種籽，基本上不發芽。

（二）若購幼苗，留心有無爛頭，這是黃蘭和白蘭苗期常見的現象。新梢黃化而腐爛的不可購買，若根部霉爛長白毛，乃根霉病。

（三）葉色要油潤有光澤、切勿灰黯。葉面應平展，邊緣不可彎翻或軟垂。葉脈要明顯，背面尤甚。枝葉皆不可徒長，應矮壯繁茂。葉尖或邊緣不可有黃褐痕跡，水肥管理必有問題。若下方葉片多黃化，該株多數根爛和植土不對勁（如過於鹼性）。

（四）留心葉片上（尤其是葉背）有無芝麻形狀的白點（尖端褐色）和淡青色的小點，前者為介殼蟲，後者為蚜蟲。另有小如微塵的紅蜘蛛，我們可以用紙巾用力「印」下去，會出現紅色小點。它們吸吮液汁，頗難對付。若購回後才發覺，才用自製洗衣粉水對付（配方見拙著《救花錦囊》）。

（五）花朵要清香，邊緣無褐色焦斑。

# 新園地

## 工夫系統

電腦天地　藍嶺

電腦斷症下藥，早已不是奇聞。上海的科研單位早已報道過。利用電腦充當大夫的一個前提，是它必須具有一定智能的系統，科技界統稱這種具有一定智能的系統為「專家系統」。

「專家系統」由於開發不易，並且多具商業功能，故一般的微電腦用戶，幾無緣接觸。

不過，一套名為「中國工夫專家系統」的電腦軟件，可能不久將會面世。用戶可根據電腦屏幕的顯示，追查身體的經脈穴位，並可按照指示加以按摩，達到強身的目的。

由「國喬」公司開發的這套系統，分「普及版」和「專家版」。「普及版」供一般人使用，只教人尋找穴位和按摩的方法。「專家版」將為專業的中醫人員參考使用。

這套「專家系統」的啓示，是來自大陸的人體經絡穴位顯示儀。「國喬」的王興隆今年到大陸考察時，買了一具人體模型，它能顯示人體身上的十四條經脈和三百六十五個穴位。王氏回台後，據此開發出中、英文版的「中國工夫專家系統」。

由於這個軟件深具中國的文化傳統，所以不久業內人士認為可以「中國電腦」命名，把它銷往歐美日等地，料可掀熱潮。

## 為己為人

麼登家常　竹君

昨天談及那個患購物狂的男人，每月收入絕大部份花在買東西方面，弄至家裡一點積蓄也沒有。他的妻子雖然極力反對丈夫再購物，家中仍是不斷更換新物品，無論她怎樣責罵，丈夫始終改不了這陋習。

妻子認為必須設法阻止丈夫這樣無止境的狂買下去，於是想出一條妙計，就是藉着為人服務，一方面可滿足丈夫的購物慾，同時可減少家裡購入的東西。

這妻子於是廣為聯絡親戚朋友，打探誰要買些什麼，一旦知道有人欲購她丈夫最愛買的物品，就立刻自動請纓，答應代勞。由於她丈夫是各類店舖的熟客，時可取得折扣，親友也樂於有人代辦，一切，因而皆大歡喜。

然而，這並不表示那男人自己不再購物，在替人購買的時候，他間中仍會受不住引誘，把原是替別人買的東西，留下來自用。但在比例上來說，他是減少了自購物品。

那個做妻子的，明白丈夫總是喜歡將家裡的東西不斷換新，乃想出另一辦法，就是不再把舊的物品扔掉，或堆積在屋內，而是轉讓給人，假如是用了一年半載的貴價貨，就以半價賤賣出去，稍舊的索性當作人情送出，如此一來，既可清掉家裡堆積如山的東西，貴價品又不致平白損失那麼多，這做法還大受親友歡迎。

## 泛美牛奶會議

郵趣　彭光中

烏拉圭這枚郵票簡單明瞭，而且有較多含義，在這個南美國家的郵票中，應該是比較突出的一枚。

主題是第三屆泛美牛奶會議。這是某些先進國不會召開的會議，而作為第三世界國家的泛美各國卻要鄭重討論。

郵票裡面有四幅小圖。從左上順時鐘方向轉動，則四小圖內容如下：泛美地圖，乳牛、牛奶工廠，等待吃奶的嬰兒。這已經說明了一切。

## 荷葉飯

回味集　宜祥

和幾位經常碰頭的老朋友在酒樓午茗，聽到有人叫賣「荷葉飯」，其中一位朋友要了一包，他邊吃邊問我，到底「荷葉飯」是誰人發明的？

今時今日，凡有點心出售的食肆，幾乎全都有「荷葉飯」出售。

如果在夏天請客，那些壽筵喜酌的單尾，往往亦會有一道「荷葉飯」出現的。

這種加料炒過而再蒸，然後以乾荷葉包裹着的點心飯，的確是非常可口的。

據說，荷葉飯始創自明代一位名將，他就是一代忠良之東莞袁崇煥了。

本來是行軍乾糧之一，做法是以冷飯加粒狀作料炒過，包以乾荷葉而成。

但後來竟成為了廣東美食之一，雖然仍是以炒過冷飯作底，但加進了生鱸魚粒，在太陽未升的蓮塘中，還有露珠在葉上的嫩葉，摘下兩塊，以一塊包飯，另一塊則包外層，然後隔水蒸至飯中的鱸魚粒熟透，一旦解開荷葉，則荷香撲鼻，不垂涎欲滴者，幾稀矣！

## 奈何

香港心　簡而清

有人見我似乎對什麼都不大感興趣的，所以就問，在我個人的計劃中，是否有些什麼大計？

老實說，大計有多多，只是其中有多少可以真正成事的，則實在難言了。

我是一個懶骨頭，什麼事都希望可以一勞永逸的，可是世間有那些事是可以令人這樣的呢？父兄留下「大把」，當然可以這樣做，可惜的是，我卻沒有那種父那種兄。

又如連中幾個星期六合彩頭獎，亦一樣可以令自己將什麼事都掉下來不理，可是我又沒有那麼好的彩數，許多時候就什麼抽獎場合中抽個行李袋之類獎品，也未必能夠抽得中，更遑論什麼六合彩頭獎，更遑論想連中幾個星期那麼大的夢想。

打劫銀行我怕死沒那份膽子；印假銀紙則沒有那份美術氣質的培養去練成可以用假亂真。

所以似乎注定是要小計劃容可有成，大計劃則永遠只得一個想字的那類人。

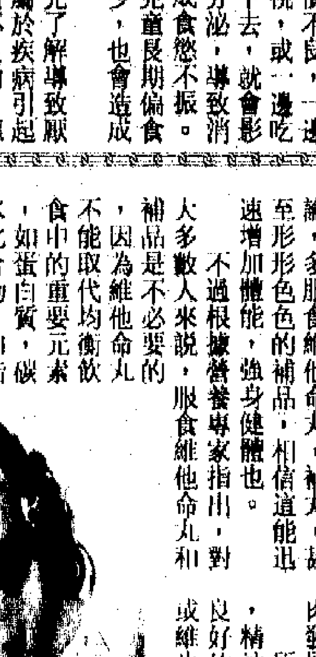
還有什麼大計是生財妙方的，我可實在沒法可以想得出來了，所以就是那麼渾渾噩噩地虛度一生，也不知生命實在有點什麼意思，說起來也實在是一件很可悲的事，奈何？

## 養成良好飲食習慣

時尚節拍　冬冬

現代人極之注重身體健康，什麼也以此為着眼點，例如老愛把自己曬得一身古銅健康膚色，流行吃纖維健康食物，飲礦泉水，喜穿着運動裝，打球，體操等等，無非都是想擁有一副健康、健美的身體，或想告訴人家，自己是很健康的。

首先，我們看看飲食方面，今日很多年青人，不單要吃纖維健康食品，且開始深信老一套理論，多服食維他命丸，補丸，甚至形形色色的補品，相信這能迅速增加體能，強身健體也。



不過根據營養專家指出，對大多數人來說，服食維他命丸和補品是不必要的，因為維他命丸不能取代均衡飲食中的重要元素，如蛋白質，碳水化合物，和脂肪等，為身體提供不可缺少的基本養份。

專家認為，過於極端的飲食方法往往欲速不達，更容易令人產生錯覺，以為可從中得到足夠營養，而忽略了日常飲食，甚至出現營養不均衡的問題。其實我們的身體需要約五十種養料以維持健康，而這些養料可從各種不同的食物中攝取，不能求之於藥物；而且，服食過量的維他命丸和補品，會引致不良的副作用。

我們體內的細胞需要不斷新陳代謝，故必須依靠食物中的各種養份和它們的配搭來維持身體的運作和提供熱能，因為不同的養份可發揮不同的功能，例如鈣質有助骨骼生長，蛋白質有助肌肉發展等。

所以，若要做一個身心健康，精神開朗的人，最重要是養成良好的飲食習慣，而非依賴補品或維他命丸。

## 小兒厭食症

鶴齡醫話　岑鶴齡

兒童厭食症的病因，歸納起來可分為兩大類：一類為疾病所致。任何一種疾病都可以影響食欲。病時厭食，病愈後食欲也就逐漸恢復。

另一類是不良的飲食習慣所致。不良的飲食習慣大致有以下幾種：

一是飲食不節，父母以為孩子吃的越多越好，營養價值越高的食物越好，於是每天給孩子吃大量高熱量、高蛋白的食物，因而增加了兒童胃腸消化機能的負擔，消化功能受損，食欲就會減退。

二是零食過多。兒童吃了零食之後，就不吃正餐。每上餐桌，就不思飲食。

三是吃飯習慣不良，一邊吃飯，一邊看電視，或一邊吃飯一邊玩，長久下去，就會影響正常的消化液分泌，導致消化功能減退。造成食慾不振。

此外，由於兒童長期偏食，攝入鋅元素很少，也會造成兒童厭食。

對於兒童厭食症，應首先了解導致厭食的原因，然後對症施治。屬於疾病引起的，應先治好本病。屬於習慣不良的，應該改變不良的習慣。屬於缺乏鋅元素引起的，就應補充含鋅元素較高的食物，例如動物內臟、瘦肉、雞蛋、黃豆、核桃仁、芹菜、紅棗、荔枝等都含有較多的鋅，而蠔肉則更為食物中之冠，可作補充食療。（下）

## 做食肆要有宗旨

秀官

我家附近的兩間食店，開了又倒，倒了又開，其中一間本來是「合拼式」的街市檔口，賣牛肉賣豬肉，也賣魚賣蔬菜，最後改做快餐店，大約做了一年，左改右改，改了不知多少次，由二十四小時營業的西式快餐，改而賣及第粥、煲仔飯、煲仔菜、豬腸粉、打邊爐……都先後做起來了。

做起來，不緊要，但樣樣都只做十天八日，又改，終於，還是什麼都不做。

還有一間，本來生意不錯，是「樣樣有」的一間名店，既有燒味，又有雲吞麵、粥品、小菜，還有西餅麵包，最後結束，可能加租加得厲害，所賺的都趕不上，這事無可奈。

食肆，如今真是「一雞死，一雞鳴」。新接上來的，還是把燒味部擴大，爭取外賣，但做了不久，又把燒味部分拆去，改建一角做魚池，扯起「海鮮酒家」的招牌，我家與門相對，當知生意不大好，今天又已另行裝修了。做食肆，應有一定宗旨，謀定而後動，還必須有點耐性守下去，三日一變，五日一改，不是辦法，做不好，決不是變就變得通的。

## 三隻偏低股

此地有銀　羅奇

（二）信和置業——八九年的高價為八角一仙，現價六角七仙，仍低百分之十七，而恆生指數則已較去年底上升了近二百點，可見信置現價的確偏低。

信置最新的估值為每股一元四角，現價只是資產值的四成八，亦即折讓率高達五成二，吸引力甚大。

市場傳有兩個大基金，不約而同對信置進行分析研究，並寫成了報告書，向海外及本地客戶推薦買信置。這兩個大基金之中，有一個是大名鼎鼎的摩根建富，一向的分析報告頗有份量，所以頗受重視。不過在我執筆時止，這兩份報告仍未見發表，可能已在付印中，但大經紀行推薦股份，分析內容是保密的，不到時候不會發表，故各方都對分析內容絕口不提。但以近期信置日日成為十大成交股之一，可見已到「春江水暖鴨先知」的地步。

市場預期，信置的第一個目標價是八角一仙，即八九年的高價水平，我看頗有道理。此股今年九月宣佈末期息，相信是高潮所在，已持此股者，宜留貨在手，信置的潛力應可得到較佳的發揮。（中）



色鷓鴣，躍然紙上，簡直使人眼花繚亂。「雙雙」，本是口語，給此一點，如聞其聲。溫飛卿在這首詞裡將一個正在晨妝的閨中少婦那種似醒半睡，目聽眉語的神情姿態，不過寥寥幾筆，刻畫得淋漓盡致。

藝術貴在創造，溫飛卿詞作，非一般文人詞作所可比擬。飛卿精於音律，他所製作的新聲新調，教坊付之琴絃，「不徑……

……小山眉」、「額黃」、「藕絲」、「秋色」、「翠釵」、「金縷」、「人勝」、「金鈿」、「山枕」、「寶函」、「銀燭」、「藍缸」、「鸞鏡」、「玉筋」、「屏山」、「青鎖」、「玉堂」、「頗黎枕」、「水精簾」、「鴛鴦錦」、「流蘇帳」等等，諸如此類名色，在溫詞中繪聲繪形。近年唐墓出土壁畫雖多，總嫌資料不足……

……郎，力足以傳其身後之名。溫李皆未廢職，無門生故吏為之推挽，公然名傳至今，非其力量尚在韓蘇之上乎？」且學溫李者，唐有韓偓，宋有劉筠、楊億，皆忠清鯁亮之人也。名臣如寇萊公、文潞公、趙清獻公，皆西崑詩體，專學溫李者也，得謂之下流乎？」看來袁枚的評論，還是比較公允的。

蜜煉……
主治：傷風感冒 喉痛……
經銷處：五聯貿易……
電話：3953980

清熱解毒……
板藍根沖劑……味道清甜，老少咸宜。
經銷處：華安藥品公司
電話：7570182 7955500

月見草油……
地址：九龍長沙灣……

# 小說林

## 長篇連載武俠小說　彈鋏歌

梁羽生

### 五　白衣少女

只聽得白衣少女笑道：「原來是傻烏鴉，我還只道是甚麼人跟蹤我呢，倒把我嚇了一跳。好，且待我也去嚇孟大哥一嚇。」

雲紫蘿心中苦笑：「她把我當作烏鴉，難道我真的是一隻不祥之鳥嗎？」又想：「她把元超叫作大哥，卻不知是他的甚麼人？」忽地感到一股寒意冒上心頭，再又想道：「元超在外面八年，如今他也是三十出頭的人了，莫非，莫非……唉，如果真的那樣的話，我是不會令他難為的。我已經害苦了楊牧，不應該再把災禍帶給他了。」想至此處，雲紫蘿感到有難以明說的悲哀，於是決定暫不露面，像小偷一樣的悄悄的進了自己的家，躲在當年她和孟元超定情的梧桐樹後。

＊　＊　＊

小樓一角，燈火猶明。孟元超正在書房看書，尚未睡覺。他看的是一部宋詞選集，但心事如麻，卻那裡看得進去？隨手翻到一頁，忽然他給蘇東坡的一首小令吸引住了，不覺輕聲唸道：「缺月掛疏桐，漏斷人初靜。誰見幽人獨往來，縹緲孤鴻影。驚起卻回頭，有恨無人省。揀盡寒枝不肯棲，寂寞沙洲冷。」

往事愴懷，孟元超讀罷此詞，不由得心頭悵觸了。八年前雲紫蘿就像詞中所寫的「幽人」一樣，常在「漏斷人初靜」的時候獨來，有時也上樓來看他，有時卻只是在窗外偷偷一望，又回去了。第二天才告訴他。

「揀盡寒枝不肯棲，寂寞沙洲冷。唉，這兩句詞可就不符合她現在的景況了。她現在已是棲在楊家的枝頭，有了溫暖的窩啦。只有我還是像孤鴻獨飛。」

「但願她把我當作已死，但如果她知道我還活着的話，她會不會向我飛來呢？」

「算日期快活張應該早已到過楊家了，不知楊牧是怎麼個想法，會不會答應我的要求？這秘密也不知能否瞞得住紫蘿？」

情懷歷亂，心事如潮！以至他竟然沒有聽到樓梯的聲響，直到那白衣少女突然出現在他的面前，他才驚起！（雖然那白衣少女是躡足而行，但以他敏銳的聽覺，若在平時，是應該早就發覺的。）

孟元超的整個心都給雲紫蘿的倩影佔據了，突然看見一個少女的笑臉，不覺衝口而出，叫道：「紫蘿！」（六七）

## 超短篇小說　貼錢買難受？

文：莎千浪　圖：董培新

明仔放暑假，想參加郊野訓練營，為期一周而已。

他母親不放心：「仔呀仔，你出世到如今，十五、六年，從來沒有離開過屋企，一去就成個禮拜，點放心？而且係貼錢買難受！」

明仔曰：「我地成班同學，還有老師帶隊，我地唔係去露營，唔係玩，我地去接受訓練，學如何絕境逢生，如何在流落荒島時，自我求生。」

「唉吔，㗎，吐口水講過，點解搞到流落荒島！」

明仔對住這樣的母親，真是沒有辦法，祇好望住父親苦笑。

做老豆者，知道兒子心事：「好啦，阿仔，由老豆出馬同你阿媽講，我同妻，我知道用乜嘢方法說服佢！」

明仔老豆同妻子說：「你呀，唔好以為個仔去訓練營就好似去流浪，但去接受訓練係好事。而且好多知識學嘅！有錢都學唔到呀！」

丈夫既然如是說，特別是那句「有錢都學唔到」，甚有吸引力。

明仔終於獲准參加訓練營了。

一個星期之後，還不是平平安安回來！這天，明媽在廚房開火水爐，準備煲湯，但火水注得太滿了，那火焰燃燒到火水罐去，一下子，火光熊熊。

「救火呀，救火呀！」明媽面青唇白大聲呼叫，明仔睹狀，二話不說，立即拿起那垃圾筒——是個鐵罐，把垃圾倒掉，用這鐵罐就朝這起火之爐罩下去。

沒多久，火焰熄了。明媽驚魂甫定之後，問明仔：「你點解懂得咁做？」

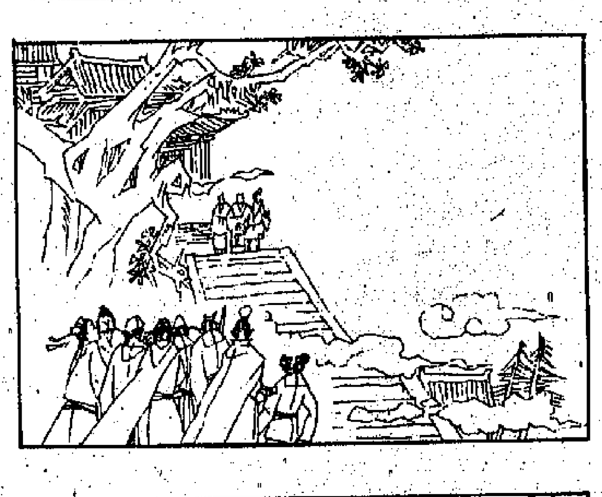
明仔曰：「係訓練營導師教嘅，火缺氧便會自動熄滅，所以我用鐵罐罩下去！」

明媽曰：「好彩俾你去參加訓練營！」

## 連圖濟公故事　八魔煉濟公

龔定平畫

五五　黑臉和尚大叫：「道濟，你惹了禍！」原來他叫普妙。普妙說：「你我都是羅漢，怎不幫你。」



五六　三人同到大殿，八魔早在等候，大呼小叫。濟公說：「看你等孽障有什麼能耐哩！」

五七　六合童子一抖手用六合珠向濟公打來，濟公哈哈一笑說：「這也算法寶？」伸手接去。

## 半月小說　真真假假

卓靈

### （十二）看恐怖片

波比是雪兒讓給嘉露的，一切的發展都按照雪兒的估計，嘉露又怎不感激雪兒呢？

看恐怖片的前一天中午，雪兒又拉了嘉露一起和波比吃飯。

吃飯時，波比和嘉露說話的時候更多。一來是嘉露喜歡講，二來波比的問話都被嘉露搶答了。

比如講看電影，雪兒就沒有回應。

她只答了一句，「打打殺殺有甚麼好看。」

嘉露則滔滔不絕，「我甚麼電影都喜歡，文藝啦！言情啦！搞笑啦！打鬥啦！……。」

波比蠱惑的打斷她，「你甚麼電影都看？三級片呢？」

「三級片，看三級片有甚麼奇怪？《廟街皇后》也是三級。」

「我不是指《廟街皇后》那種？」

「你去油麻地看過？」

「你以為油麻地才有？海運也映《碧麗莎的情人》不知多少愛河男女拍拖去看。」

「那你一定和雪兒看過啦？」

雪兒呶了呶嘴，「我不是愛河男女，也沒有拖拍。」

波比漲紅了臉，「其實我也沒有看過，雪兒不喜歡看暴露戲的。」

「雪兒當然不會看，我也不看。恐怖片呢？你有沒有陪雪兒看恐怖片？一定也沒有。雪兒最細膽，又怕鬼又怕黑。」她不經意的望望雪兒。

波比也望了望雪兒。

雪兒沒有回應。

誰知第二天就發生了看恐怖片的事。

雪兒一早就把戲票交給嘉露。

嘉露仍舊有些緊張，「你真要我做替死鬼？」

雪兒佻皮的笑笑，「不要說得那麼可憐，你不喜歡波比就拉倒。」

「萬一他反臉……。」

「我以女性的直覺預測，他已經愛上

## 星期小說　誰在玩遊戲

海辛

### 五、要討回裸照

認為實在應該讓這個——坐在事業寶座上，卻為自己過去青春孟浪拍下裸照，而心緒怔忡地捕風捉影，長期追蹤、尋索的貴婦人了解一下真相的必要了！否則發展下去，為捍衛自己的名譽地位財富，她什麼不可幹出來？

我在車上說：「莎蓮寶小姐，我說我是偉北，偉南是我哥哥，很認真的。」

扭臉睨視我一下：「可我找不到分歧，你連講話的聲音姿態都一樣。」

「如你去我家，看見兄弟拍的舊照片，再看看我肚皮是否有顆大黑痣……如你以前真的跟偉南要好過，又跟他……我想你會對他肚皮那片大黑痣有印象。」我說。

她讓車子開行在薄扶林道上時，記起什麼來似的說：「對，偉南肚皮是有顆大黑痣。」

「你願意，就請來寒舍看我的肚皮。」

「那，偉南呢？」

「他闔家移民紐西蘭。」我說着，還把我們兄弟交換兩地事業，以店換店的情形告訴她。

「那傢伙真的粒聲不出，就移民？」她語調含蘊着太多疑惑。

「你可以去駐港的紐西蘭領事館移民部調查。」我說。

「在跟我談判時，他就粒聲不出走掉？」她帶幾分憤懣責備。

「我哥哥跟你談判？」我高聲問。

「他根本不想見我，是我請私家偵探，迫他和我見面，但他——」駕車的女司機在嘆氣。

「那算什麼談判？」

「我在電話裡跟他談過話，我從來沒那麼低聲下氣求他，為討回照片，我甚至可以在他面前跪下。他卻一副油喉，不慌不忙，不置可否；我索性寄他五十萬港幣支票，幾天後，卻退回來……大概嫌少了，在電話裡，我願意付一百萬，他哈哈笑，也不置可否。」

「我哥哥是個很忠厚的人！」我說。

## 宋代歷史小說　天塹夕陽紅

高旅

### 一　完顏亮

高壽星辭去，裴滿氏想到為了送完顏亮的生日禮物，把大興國痛打了一頓，又奪回了賜物，卻不是打在我的身上？是不是也叫阿里出虎進來，把他打一頓，還以顏色呢？不，這太明顯了，不好動手，讓皇上自己動手殺一個。他喜歡殺人立威，朝臣不能傾心，便是找皇后作得主的時候了。

於是到皇上的寢殿去，完顏亶見她倒覺得有些突兀，完顏亶說：「皇后到來，必有事故。」

「是有些事故，」裴滿氏說，「要是做皇后的插不得一句嘴，這個朝廷，怕要給那些混帳的大臣搬去了。」「何出此言？」

「把遼陽、渤海人屯到燕南去，皇上知道沒有？」裴滿氏說，「遼陽、渤海是咱們的祖地，要屯人到燕南去，好歹也該和皇上說一聲，卻自己去議定了。」「誰議的？」完顏亶說。

「那個好兵部尚書秉德，還有左司郎中三合，看不過了，才來與皇上說。」

完顏亶大怒了，即召秉德、三合進內殿，問可有此事。

「正在商議，商議有定，便即奏知，這是先帝的遺規，要屯民到燕南的。」秉德說。

「混帳！不來奏聞，先行擅議，而且左司郎中，不過小小的官兒，也敢議這種朝廷大計。秉德拉下去杖五十，三合給殺了！」

兵部尚書秉德吃了一頓打，打得半個月不能上朝。三合則莫名其妙地丟了性命。闔朝為此事閧動。

前年宗弼未死，他是領三省事的，又是太師、都元帥，皇上殺了楨海節度使田瑴、左司郎中奚毅、翰林待制邢具瞻、王植、王傚、趙益興、龔夾鑒等人，大家覺得殺人太多，震動一時，即使忤旨抗辯有罪，卻不致死的，可是宗弼太師也止不住。甚至那次皇上醉酒之後，把戶部尚書宗禮殺了，宗弼也無可奈何，只有搖頭嘆氣。（十）


日產中國經銷商：合誠汽車有限公司
備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件
為確保車輛質素，所有新車均停泊在有蓋停車場，專人管理及保養，定期檢查，保持新車出廠前的最高品質水準。
貫通中國及日產　NISSAN　合誠全力作橋樑
救護車及特種車・吉普車・麵包車・26/30座中巴
0.75至2.75噸單排及雙排座農夫車・豪華及標準型轎車
香港禮頓道9-11號合誠汽車大廈 ☎803 5333　九龍何文田道118-120號 ☎368 8235(10線)　新界葵涌梨安街2-8號 ☎493 4151(6線)　新界元朗大馬路240-242號福德樓 ☎475 9241(7線)
中國業務部：☎803 5328　圖文傳真：☎834 5415
深圳市陳列室：深圳市人民北路126號物資大廈地下 ☎253620

自備批文，可在深圳提貨
左軚「佳奔」E24麵包車

商品介紹 分類廣告
・商品介紹廣告，高2¼×2"每天特價$90元。
・分類廣告，大字4個，小字36個，每天$15元。
專線電話：8873550　5726980
FAX：8876647　8381171

俊業汽車有限公司　全港最大左軚全線車系陳列室
沙田大圍成全路25－27號　成全工業大廈G3地下（大圍火車站斜對面）　電話：6011373-7　傳真：6011739　全港獨有汽車特平超級市場

供應電化鋁　錦琪貿易公司　電話：5213677
接單人員　沙田行業郵箱　洋裝配務員　設旅塑合作　54207779　503號　徵各展拓旅膠
大陸留學英澳 代擔 辦保
特廉英澳留學半年學費食宿費僅$3,300美元起並代辦經濟擔保45天辦妥入學專人指導申請簽證率達90%國內設有免費英語預科班外籍教師任教雄利行香港灣仔港灣道26號華潤大廈2803室電話8933403 廣州辦事處天河科技街97號電510227郵碼510630

適行汽車服務公司　香港加路連山道9號 ☎5767755 5768687 圖文傳真：5768600
專營・日本左軚汽車，全線車系・及各類特種用途貨車。
● 轎車：豐田豪華級2.8、標準型、姬先達、日產：公爵V.I.P.、藍鳥。
● 麵包車：豐田豪華八座F型、日產：巴寧型及豐田、三菱12座（90年款）
● 農夫車：豐田、三菱、日產、由0.5噸－1.5噸。
● 貨車：三菱牌、五十鈴牌由3-15噸及各類巴士。
● 吉普車：豐田牌、三菱牌。　★歡迎來電查詢。

全自動電源穩壓器
電力供應不穩定，電壓忽高忽低會使貴廠生產不正常，設備經常損壞，請立刻與本公司聯繫，一切問題即可解決，本公司為一有拾年以上經驗專門生產及設計電源穩壓器的工廠，大小功率，單相或三相均備。
三力電業公司　葵涌葵豐街25－31號華業大廈A座15樓B室　電話：4220381－2　電傳：39708 SAMEC HX

惠安（中港）運輸貿易公司
專營香港至中國各省各地運輸服務樵頭以及各種大小噸位貨斗車等歡迎垂詢
電話：4981637－8

FIBRE BOARD 快把板
2.5M/M X1 X2M
3.2M/M X4 X8'
3.5M/M X3 X7'
歡迎訂購　請電3918847

報關清單
文錦渡香港司機紙每本20元（藥水紙）五芳街23號有售
電話3285519
FAX3522157

傢俬人造皮　傢俬絨布　美德行5441144　香港蘇杭街37地下
氣動燙金機　燙金紙　美德行5441144　香港蘇杭街37地下

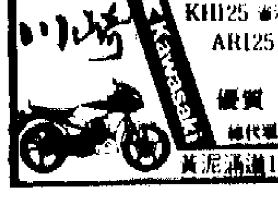
Honeywell China Inc.
各種機電開關、傳感器、光電元件、鍵盤、電磁閥、燃燒裝置、控制器和記錄儀等
電話：8325630 傳真：5723132
霍尼韋爾中國公司自控產品部香港灣仔愛群道32號10樓

美觀人造首飾有限公司
人造首飾　奇異發光珠　歡迎國內
飾物配件　安全針耳環　單位洽商
出口批發
香港上環文咸東街10號　電話：5453349

日本櫻花牌 JAPAN SAKURA
鍍24K金鏈裝鋼鍊
瑞士標準牌5990無痛穿耳器
鍍24K金穿耳耳環
圖文傳真：8151120
日本櫻花牌

大批羊衣／牛衣皮碎　廉價出售　有意者電3968738洽
設有裝配製模工場　承接玩具塑膠產品　保證質優電膠加工　5420779　塑膠生產

發電機
全新美國Cummins
33－1200KW（千瓦）現貨供應
國內適用充足原廠零件及維修服務
永高工程　電話：4155616

日本名廠 川崎 Kawasaki
適合中國城鄉客貨兩用
KH125 省油力勁堅固耐用代步車
AR125 水冷高速高扭力強勁全車風罩
優質　耐用　省油　強力
總代理：協豐有限公司
黃泥涌道139　電話5-779342


好景80元　超鋼灣大廈　高實鑽台房接送海　涼辦留學探親業　移民簽證機票特廉　8951822或3950680
樓王平賣　景樓高層單邊公園灣海景　麗台套房大業主直讓　吹178萬　8125705421　3908
志城住房　地處旺角單人套房240元雙人套房　彌敦道648號15字樓　TEL：3933797
租售

遺失聲明
本公司遺失中國簽發之紡織品出口許可證CN919039及CN919040除報失外特此聲明作廢　RICHMAN BROTHERS CO. 啓
遺失聲明　本人胡育光遺失中華人民共和國港澳同胞回鄉證，號碼……特此聲明作廢
聲明

兼職國內護士　外出上門請電8080818313312

六少中醫
治理頸生骨刺，脊骨神經痛，脚生骨刺，雙脚軟弱無力等，都需數天或十數天，費用約數千至一萬。（只能預約）每天下午二時至六時，徵求台灣或日本海外代理，六少風痛骨刺每支100元，六少斑貴每支400元，六少醫館中環堅道48號二樓C座電話5236301
醫藥

電腦及零件
專營名類CPU、IC、鍵盤、磁碟機、電腦底板、卡質優價廉，批發零售，歡迎垂詢。傳真：4909963　電傳45641MCICO HX　電話：4997755

幸福婚姻
男女各階層樂意相識，使兩情相悅，聯誼成功……　九龍彌敦道…號五樓

集團經營大量套房　金輪賓館
大酒店設備套房內冷氣浴厠電視電話齊備，專營大陸台灣華僑單人房160元雙人套房200元
九龍旺角彌敦道737金輪大廈10樓D座
電話：3928169　圖文傳真FAX：7802223

宏發旅店　酒店設備套房，日租廉價長租優待……公司寫字樓……
上環賓館　全新海景套房，近地鐵站，供應熱水空調，合舖起價30一晚，租金60元　8158737　5415383

佳利地產特平深圳租售　旺角彌敦道682號信和中心13樓1306B室　7803328　朝九晚十　歡迎委託
即日可遷戶口　城市四名　農村三名

新明賓館　九龍彌敦道24號3字樓　酒店設備全新套房　7304528

新興旅社　集團經營大量套房　酒店設備高尚套房
有冷氣浴廁電話電視俱齊備專營大陸台灣華僑單人房160雙人房180-200元九龍旺角彌敦道607號2207室電梯按22字
圖文傳真：(852)7802223　電話：3850027，7801275

惠刊廣告請撥電話　五七三六二一八
請訂閱大公報
學畫中心　素描水彩油畫國畫裝飾字寫生……
招生
京菜招請　廚房部……
請倉務員
聘請
佐敦酒店　位於九龍商業及購物中心交通方便全部豪華套房酒店設備齊全每日房租200元起歡迎公幹探親台胞華僑注宿　電話3322581　傳真7822901　九龍佐敦道吳淞街123號3樓
豪華套房　灣仔新張　比華利酒店　月租9000　日租350　電話：5733013　5752038
東亞　日租95　港澳……
皇都酒店　北角炮台山地鐵現代化套房日租三百餘起月租四千餘起英皇道285號　電話5664401



一九九〇年七月廿七日
文藝談
「閉關自守」？
陳志城
台灣電影圈中人，最近又提出「保護自己」，——一旦對大陸藝人開放之後，恐怕台灣自己的影人被搶飯碗了……的話，同樣是可以重金禮聘演出。這其實也是供求問題。台灣藝人發起杯葛外地藝人，這是為了自己的飯碗，我個人以為，這樣做並沒有真正好處，即使是……喜歡看台灣國語片，那時候，香港電影人並沒有說什麼要關起門來保護自己。能夠真正保護自己的，是自力更生發奮圖強，港產片在受台灣片、西片的衝擊下，只是在自找出路，結果，在七十年代中期，港產片又開始吸引觀眾了。台片已失勢，連西片也給壓下去，是「本地」……

夏理遜福與大腹便便的妻子
港九影院聯合廣告
提供一流視聽享受・新同樂的驕人成就

影帶情報

# 接棒情緣

李琴

棒球對許多美國人來說，是生活中不可或缺的運動與娛樂。棒球迷與足球迷、籃球迷，甚至排球迷沒有分別，喜愛這種運動，卻未必都有出色的球技，他們的迷惑，還可分為幾類，包括對球員的偶像式崇拜及着迷於運動本身。

朗·雪爾頓編導的《接棒情緣》（Bull Durham），在寫一位女棒球迷的獨特嗜好，就有不俗的刻劃，從中亦反映了人性荒謬一面，在美國式的幽默處理下，角色的性格得以充分展現，儘管並不能作為代表普遍美國棒球迷的心態，卻展現了人際關係的有趣一面。蘇珊·莎蘭頓在片中是個標準棒球迷，她有一套愛棒球的方法，在每個球季中，她會選擇一名本地球員作情人，但對方必須要有不低於二百五十棒紀錄的最佳技術球員。這在別人眼中，會認為她是個隨便且濫交的人。編導朗·雪爾頓透過蘇珊的特殊"愛好"，對那些動不動便以自我的保守價值觀來決定是非之士，作了有趣鮮明的諷刺。舊有的道德觀在整體風氣不斷轉變中，已不易為新一代所接受。

蘇珊的遇上奇雲·高士拿，後者令她發現情慾與愛情的不可分割關係，從而改變了她的"棒球嗜好"，似是編導要將她重新納入"正常"軌道，過去的生活態度始終只是生命中某個階段的表現而已。（1988／104分，洲立影帶發行）

樂韻新聲

# 來自安底斯的笛子

申玉

同是笛子，世上到底共有多少品種呢？

這個問題，大概任何人也難以一時答對，因為笛子的種類實在太多了。即以今日介紹的這張《來自安底斯的排笛》來說，它就包羅了許多種笛子。

安底斯指的是南美安底斯山脈。在那裡，排笛盛行於民間，七管的Antara、十二管的Sicu，以至二十七管的Rondador，都十分有名。這些笛子的音階，比單管笛要豐富，音色也十分獨特，是南美民間樂器中最有特色者。

本片收錄的排笛樂曲，都是流行於安底斯山脈所在國家的民歌，包括玻利維亞七首，厄瓜多爾五首，阿根廷與秘魯各四首，都是些舞蹈性很強的音樂，任何人聽了，感染力大得很。其中，玻利維亞民歌Coplas de Marzo，加上了人聲伴唱，其節奏之動人心旌，足以使任何聽者都為之舞而蹈之而停不了。謂了不信，不妨一聽，便知端的。

談藝篇

# 「閉關自守」？

陳志城

台灣電影圈中人，最近又提出「保護自己」，——一旦對大陸藝人開放之後，恐怕台灣自己的影人被搶飯碗了。

我說「又提出」，乃是因為過去有過類似的情形。十年前吧？香港電影在台灣受歡迎，台灣的觀眾喜歡看香港藝人的演出，於是港藝人不但有影片在台上演，且還應邀在電視裡主演長篇電視劇。

製作人是在商言商，你不能夠說找香港藝人演戲有什麼錯，一如我們這裡，那位台灣影星有號召力的話，同樣是可以重金禮聘演出。這其實也是供求問題。

台灣藝人發起杯葛外地藝人，這是為了自己的飯碗，我個人以為，這樣做並沒有真正好處，即使是可以實行了，那也不過是治標罷了！如果當地觀眾不喜歡看，則遲早也會遭受淘汰。

香港電影人的做法，個人以為是可以效法效法的，我們曾經遭受過無情的打擊，六十年代中期，粵語片大崩潰，隨之而來的是「國語片天下」，不僅是港產的，台灣影片也是在這時候大量湧入。能夠大量湧入，是因為有市場，香港觀眾喜歡看台灣國語片，那時候，香港電影人並沒有說什麼要關起門來保護自己。

能夠真正保護自己的，是自力更生發奮圖強，港產片在受台灣片、西片的衝擊下，只是在自找出路，結果，在七十年代中期，港產片又開始吸引觀眾了。台片已失勢，連西片也給壓下去，是「本地」壟壓倒一切。

這都是我們的電影人自己爭取回來的。今天，西片又開始「回熱」了，這是因為此消彼長，港產片的製作水準，有不少是在走下坡，但這又能責怪別人嗎？要找出路，實在只有自己去打「爭氣波」吧！我倒希望台灣影片能夠振作起來，但不是「關門主義」，這做法落後了。

影語

# 懷舊英雄滿足感性

## ——談《至尊神探》

西門逸

數回頭，足足是五十九年前，積士打·高達開始連載他的漫畫作品《狄克探長》，迅即為普羅群眾接受，也決定了《至尊神探》在懷舊潮下再次出現。《至尊神探》的引起注意，固然是它的特技化妝與漫畫化的新技巧處理，同樣重要是其歷久不衰的故事，特別是其中的人物，狄·賽西探長，大男孩，口吃與瑪麥妮等。

從《狄克探長》到《至尊神探》是一脈相承的個人英雄故事，狄賽西的所向無敵，成為人民的救星，在三十年代，在九十年代都一樣會存在，即使到下一世紀，還是可能繼續下去。在理性上這已是一個沒有英雄的年代，在感情上大家卻不肯放棄任何對英雄的幻想，洛奇、蘭保、鐵甲威龍，李小龍，向諾·舒華辛力加、嘜哥到狄·賽西等等，哪一個不是在觀眾的感情呼喚下走出來，在影像中創造大量幻想。如果我們以為可以隨便了結這些英雄人物，顯然忘記了人類在智性生活外的生活。

在評論上我們可以強烈批判銀幕上的個人英雄，卻不能否定他們的魅力，如果我們以為電影只是理性的創作，則百分之九十的電影將不能再稱為電影。像《至尊神探》的吸引，不在於理性地鑑別主角的行為屬於可能或不可能，而只能看影片中作者的創作，是否有它底自圓其說的邏輯。在這一點上，《至尊神探》無疑算是成功的作品。狄·賽西探長的思考形式與能力，感情與價值觀，都沒有出格的描繪。《至尊神探》在懷舊筆觸下，一切看起來是舊了一點，但也因為這樣，它可以勾起過往年代的感情。看似節奏較慢，也可以對比這個飛快節奏的今天，從而有另一份新鮮感覺，總之，我們不能困囿於過分尊從理性的生活中，電影的夢幻故事與超越年代處理，總會給我們某方面的滿足。

# 視與聽

只想開心

# 喋血紅唇

阿笑

南方的老夏約看電影，告知阿笑看的是《喋血紅唇》。阿笑以為聽錯了，再問一次，的確是《喋血紅唇》。

為什麼會以為錯？因為阿笑不信內地的電影會改這樣的名字。《喋血紅唇》片名但已頗為商業。

聽說，改這個名字前後也有變化。最初電影的創作者建議改這麼一個名字，不被接受，說血和紅唇都不好，改了個十分老土的名字，《金元大劫案》，如今運港公映，才再同意用的。

撇開《喋血紅唇》是否夠新穎？以阿笑看，片名不能見「血」，不能見「紅唇」，又是否迂腐一些呢？何況影片的內容，確又見血和見紅唇的。

近年，內地的電影工作者拍攝了不少他們認為頗具商業性的電影，《喋血紅唇》是其中之一。香港一些影評人可能認為它未夠商業，但在內地，已吸引了不少觀眾。據說賣座相當好。影片是一個反商業詐騙案的故事，頗暴力和頗曲折。看它，會對內地商業片增一些了解。

視聽隨筆

# 文化訊息

劉瑞璋

亞洲電視國際台《演藝天地》與香港電台合播計劃，無疑是本港傳播媒介携手推動演藝文化的新嘗試。我們經常抱怨大眾傳媒漠視演藝文化，但這次總算找到一個較為積極而富鼓勵性的消息。其實，一直在推動演藝文化及有關訊息傳播的香港電台文化節目組，近年已在這方面做了不少工夫，只是過往的宣傳局限於本身的電台傳播途徑，但如今在不少地方，我們都可索閱該組印備的香港電台九零年文化節目介紹，一方面可令我們了解該組節目的內容及特色，而且，可藉此認識到本地文化藝術的面貌。港台在這方面的積極態度，值得我們大力支持。

熟悉港台節目的聽眾，對《不是黃金屋》、《時代節拍》等項目，都是印象深刻的。從圖書出版介紹，以至演藝活動介紹，還有深入而透徹的文化討論等等，都如一個萬花筒，反映出本地文化藝術的發展動向。而該組亦掌握時代脈搏及最新趨勢，製作不少新節目，如《文化大都會》、《讓我們告訴世界》以及《創意人》等等，都是觸覺敏銳的節目安排。

此外，該組的成員亦積極參與文化活動，如陳耀華、金佩瑋、楊淑貞、鄭啟明和杜雯惠等，都是坐言起行之輩。當我們經過市政局各文娛中心時，不妨索取這份小册子，認識港台的文化節日，也認識這群熱心推動文化的青年人。

播音人語

# 再談珠江電台

羅山

「珠江經濟廣播電台」之所謂經濟，亦即「商業」也，換言之，可稱之為「珠江商業廣播電台」！既是「商業」，當然如香港的商業電台一樣，所有開支都是靠廣告收益而來了。

不過，以我的經驗來看，珠江電台的廣告製作水準還是一般而已。請不要看輕廣告的製作，因為馬虎從事的話，播出來的效果不單止沒有了感，更可能會令聽眾反感，由此對那種商品留下不良印象，這樣對花錢賣廣告的客戶是不公平的。

我發覺珠江電台不少有音樂托底的廣告的音量並不平均和配合，不是音樂聲太大，就是人聲蓋過了音樂；而且但凡有回音（ECHO）的部份，總是細聲下來，完全達不到原來想要「突出」的效果。以上兩點是要改進的。

還有就是廣告用詞的問題，我不清楚廣州的廣播管理部門是否訂下了任何條例審訂廣告用詞的播出，因為「痾屎痾唔出」這句俗得不能再俗的說話竟可以在廣告中出現！

外國影壇

# 辛潘首次當導演
# 夏理遜福妻有孕

齊齊

夏理遜福與大腹便便的妻子

▲珍芳達的男友德泰勒拍電影。這位身家雄厚的知名人士有意找珍擔任電影的男主角。兩人拍擋，又成為圈內圈外「佳話」！

▲辛潘當導演。這是他首次執導演筒，也來揀女主角，尋常的方法是試鏡和審閱照片，不尋常的方法是與其中一些逛逛街，做「熱絡的朋友」。

▲一件號稱是史泰龍在《洛奇》第二集穿過的三十八號白色短褲，在一個為愛滋病研究的拍賣會上賣得二百九十元。

事後，史泰龍的母親積琪蓮表示，那時的史泰龍增磅了。事實是，史泰龍穿的只有三十二號的黑色短褲。

▲夏理遜福與太太出現於公眾場合，他小心呵護，原因是太太懷有身孕，預產期為八月。

▲查理辛真正做到處變不驚。他與一位女士在一間餐廳內喁喁細語，沒多久，女士忽然滑在地上，也不知道是醉了還是什麼。只見查理辛照樣飲酒，有侍應趨前來把女士扶走。

港九影院聯合廣告

屯門 時代廣場 4591170　萬年 山景邨　新都 新寶 5772296 3857151　影都 新樂 凱聲2 金門 新聲 鴻基2　美都 雅都 6976808 4788911　京都 寶石 凱聲1　龍華 福星 8189102 4922545　青衣長發邨長發商場 ①都麗② 4332363　油麻地　元朗 芝加哥 4736266

今天五場 人間道 張國榮 王祖賢 張學友 李嘉欣 紅場飛龍 明午夜場
今天五場 摩登如來神掌 劉德華 元華 王祖賢 陳百祥 梅小惠 至尊無敵千金一鉅 製作三萬元 永盛
今天五場 加開四點 摩登如來神掌
今天六場 加開四點 小魔怪續集　今天五場 開心鬼救開心
倩女幽魂II 人間道　明午加夜 摩登如來神掌　色情特異功能　殘酷刑法奇觀

港利①② 金聲 總統 民樂 樂聲 鴻基1 鴻基 鴻聲 新華 利舞台 8954204　旺角西洋菜街 ①②③ 3325732　城寶①②　華都　城市①②
今天盛大獻映 人間道 龍飛場紅
摩登如來神掌　倩女幽魂II 人間道
回到未來第三集　癡男怨女　教我如何不愛他　水玲瓏　九式連環大開眼界 摩登如來神掌
省港旗兵第四集地下通道　回到未來第三集　地下通道　水玲瓏

京都①② 新光①② 好景 奧斯卡 皇后 成都 皇都 順利 芳艷 好運 紅磡 新藝 珠江 銀都
最後今天 省港旗兵第4集 地下通道 川島芳子
初夜情　地下通道　小魔怪續集　至尊神探　摩登如來神掌　火宅之人

帝后 華聲 紫灣 新城 明月 彩鳳 翠鳳 巴倫紐 UA金鐘 UA時代廣場 UA沙田
小魔怪續集　水玲瓏　省港旗兵之地下通道　回到未來第三集　宇宙威龍　至尊神探　摩登如來神掌　血色戰報　色情特異功能　人間道

百樂 快樂 帝國 荷李活 聯華 蘭宮 海運 明星 都會 寶麗宮 大潮 香港仔 國際 國泰 ABC 銀星 凱旋 新高樂
第四週獻映 宇宙威龍　無良淫慾生　寶肉接班人　至尊神探　色情特異功能　今天獻映 至尊神探　再試雲雨情　淫蕩野花不採停　回到未來第三集　暴雨驕陽　省港旗兵第4集 地下通道　水玲瓏　摩登如來神掌

提供一流視聽享受　新同樂的驕人成就

第十六版

故事　雙定平畫　公濟

閩朝為此事鬨動。前年宗弼未死，他是領三省事的太師、都元帥，皇上殺了楨海節度使田瑴、左司郎中奚毅、翰林待制邢具瞻、王植、王傚、趙益興、龔夾鑒等人，大家覺得殺人太多，震動一時，即使忤旨抗辯有罪，卻不致死的，可是宗弼太師也止不住。甚至那次皇上醉酒之後，把戶部尚書宗禮殺了，宗弼也無可奈何，只有搖頭嘆氣。（十）

日產中國　備有現貨　NISSAN　貫通中國　合誠全力　俊　沙田大圍成　供應電化鋁　錦琪貿易公司 電話：5213677　全自動電　三力電業公司　美觀人造　出口批發　香港上環文咸東街　好景　金輪　惠刊廣　五七

# 星光熠熠耀保良 已定九月初舉行

## 演出歌星不少 正與大牌聯絡

保良局為籌募建設及服務社會的經費，大型綜合晚會《星光熠熠耀保良》，將於九月初舉行，保良局、無線電視及東尖沙咀假日酒店於昨日舉行記者招待會，公佈有關詳情，出席者包括保良局主席莊啓程、《星光熠熠耀保良》統籌經理胡容卿、監製金廣誠，參與演出的有不少歌影視紅星。

莊啓程主席表示，《星光熠熠耀保良》綜合節目，主要目的是籌募善款，以充裕保良局的建設費及擴展專業而多元的社會服務。胡容卿亦表示無線電視將一如往年，全力製作今次的綜合晚會，讓觀眾欣賞到一新耳目、極盡視聽的節目，同時亦可籌得更多的善款。

今年的《星光熠熠耀保良》，將會以新形式舉行，除了讓觀眾可欣賞經典國粵語流行曲之外，同時亦可欣賞到各類不同形式的表演。這個節目已定於九月九日晚假紅磡香港體育館舉行，屆時翡翠台亦會轉播。

至於演出的歌星及嘉賓，包括有葉蒨文、林憶蓮、張學友、草蜢、Beyond、童安格、胡大為、廖偉雄、劉嘉玲、鄭丹瑞、李吳鳳等，還有多位嘉賓仍在聯絡中，日後將一一再作公佈。

當晚節目的門票，將分為港幣三百元、二百五十元、二百八十元、一百二十元及八十元五種，並由今天開始，在城市電腦售票網公開發售，此外當晚亦設置電話熱線，讓善長踴躍捐輸。

有指今年《星光熠熠耀保良》演出嘉賓方面，卡士似乎較弱，該節目監製金廣誠解釋其實有不少嘉賓仍在聯絡中，待確實了才作公布。

他透露曾與梅艷芳傾過，但剛巧她忙於舉行其個人演唱會，雖然《星光熠熠耀保良》舉行當日，其演唱會已完成，但他擔心若如今公布有阿梅演出，會影響阿梅演唱會的賣票情況，所以打算稍後才再與阿梅接洽。另外他又打算與林子祥接洽，但阿LAM近日剛到了外地公幹，至八月才返港，而許冠傑亦有接觸過，但他稍後要送兒子到美國讀書，已拒絕了演出。

他承認大牌紅星今日已開始「買少見少」，因為一些有份量的紅星為怕「順得哥情失嫂意」，已甚少答允演出這些大型慈善節目。

有問到羅文與甄妮已亮相亞視，無線會否再邀請他們演出？他說仍未接到無線的指示，這純粹是無線的政策而已。

另外他又承認如今的大型慈善節目愈來愈難做，但他覺得現在應開始捧新偶像的時間，因為每年也是大牌演出，亦會令人看厭，所以應嘗試給機會新人，而且大牌歌手對票房的影響也不大。

《星光熠熠耀保良》招待會，竟然是全男班天下。阿旦、阿燦、胡大為與草蜢

脂粉有雙——朱慧珊（右）與唐麗球，卻只得單雄洪金寶

## 亞姐是非告一段落 傳選畢後才爆大鑊

### 亞視並未收到佳麗退出信件

今年亞姐是非傳個不絕，陳永德估計是佳麗質素相當接近，競爭亦因而加烈。他強調事態已平息，至今大會沒收到佳麗要求退出信件。

有關馮茵如退出一事，大會方面亦未有接到任何知會。由於主權在大會手上，所以佳麗要求退出可能不會被批准。對於佳麗隨便向外發表說話，對亞姐大會形象造成影響，陳氏認為歷年選美活動也有人退出，大會人員與佳麗解釋問題後，目前佳麗的情緒很好。

前日開始，亞姐大會將保母重新安排，以前多位保母照顧全部佳麗，而目前將佳麗分組，每組有保母照顧，因此佳麗與保母的關係更加密切。另外，劉娟娟、徐寶娫又與佳麗傾談過，分析製造太多新聞未必是好事，有個別佳麗誤解新聞越多越好。

他覺得今年佳麗之間勾心鬥角，選舉完畢後可能會「爆大鑊」，他認為各佳麗十分合作，無需要有特別措施，惟有事發生時才面對問題。

除此，劉娟娟又透露佳麗之間已沒有問題，樣樣事已上軌道，商台舉行「香港亞洲小姐」投票活動，雖然商台還未知會亞視，但她個人覺得是一件好事，唯一不足之處是，揭曉票數日期比決定日期早三天，聽眾未能看到佳麗的臨場表現。

## 「三緘其口」守則

阿混

港姐、亞姐、澳姐這陣子打埋一堆，不單觀眾花多眼亂，難為啲記者，又居然能將佢地分得一清二楚。

之不過，依家總算有啲印象了，是非最多咽堆係亞姐，又話整容又話鬆脾，搞到亞視鬼咁緊張。

選美係美麗的事，如果幕後出現動粗，這肯定會影響美貌與智慧的形象。

弊在啲亞姐唔生性，動粗事件之後，又有人嗌交重話退出，真係多得佢地唔少，要佢收手又收口，有乜法子？唔通綁住佢地把口咩。亞視高層希望快快趣選咗佢，無謂退退吓，剩番幾個。倒是港姐比較規矩，既然參加選美，就無謂搞咁多事，沒有人願意睇一班「是非釘」「鬥靚」。第日選美，可能要加多一條守則——三緘其口。

## 王祖賢捱到殘

方筱

昨日《脂粉雙雄》搞招待會，影片兩位女角金麗球、朱慧珊同記者坐埋一席，記者做完訪問，大家便東拉西扯，聊聊天了。

正所謂三句不離本行，大夥兒講起電影經，當說到近期的《人間道》，不期然亦說起王祖賢了。

差不多一致認為王祖賢不及上集《倩女幽魂》漂亮，而且在銀幕上所見，她似乎肥咗。

有記者話祖賢唔係肥咗，而係拍戲多，睡眠不足，面腫腫啫。

波波搭口說：「我自己捱三組，就算精神支持得來，成個樣殘晒。」

女人唔捱得，祖賢捱殘自己，無非錢作怪，但她以後能否恢復元氣，真係天曉得了。

## 鄭丹瑞再簽約無綫 兩年共做四個大騷

### 首次任港姐司儀感挑戰性很大

鄭丹瑞將會任《星光熠熠耀保良》的司儀，他與無線的第二年合約於八月開始，共要做四個大型節目，如今已接到三個大型節目的工作，如港姐準決賽、決賽及星光熠熠耀保良，他相信這份合約很快便會完成。

他表示過往已做過不少大型節目，但是卻未做過港姐，所以挑戰性很大，而且今次與陳欣健、何守信合作，就是因為能與何B合作，他才一口答應。

本來他計劃於三號與家人到加拿大探親，但如今卻要延遲至六號才起行，這次到加拿大探親是在一年前已決定的，所以不能取消。

早前陳伯祥指何B已「老退」，對此阿B絕不同意，他覺得何B離開並非太長的時間，感覺上何B往度假般，而且一直亦有其消息，至於有指何B主持世界盃風格較為緩慢，他認為這是何B一貫的風格，而且也是兩台的分別，一個是較為投入，另一個是抽離的。

他謂其實離開了此行的藝人亦不會這麼容易老退，只會是經驗會愈來愈豐富，所以他不覺得何B與以前不同了。

另外阿旦又透露其太太已懷孕二個多月的喜訊，他稱太太最初以為患上肝炎，因為身邊有不少朋友也有肝炎，但經診斷過後才知是懷孕，對於太太今次懷孕，他表示有些奇怪，因為過往計算日子，皆沒有成果，而今次在順其自然下卻有了，如今在全家人中他可算是最緊張的一個，不准太太再教書，而且其太太一向喜很夜才睡覺，以致精神不足，幸好如今正值暑假，暫不用再上班，阿旦笑言在朋友中是最遲任爹哋的一個，但原來這樣亦有好處，便是可接收所有人的BB衫。

「大都會」旗下新人、台灣來的青春玉女劉德容，首部在港演出的影片是與星仔合作的《師兄捉鬼》

## 朱慧珊談三毛和阿倫

唐佩英

朱慧珊在《脂粉雙雄》戲份不重，然而跟兩位「大哥」洪金寶、阿倫合作，縱然開工日子不多，但每次開工卻是心情愉快。

問及三毛是否擺大哥款，難以相處？她笑說：「好多人知道我拍三毛的戲，他們都是問我大哥是否難相處。記得第一次見大哥傾拍戲事，我第一眼見到的三毛，他雙手交叉胸前，跟住一口氣同我講戲，我一味只有聽的份兒。由於三毛沒有半點笑容掛在臉上，起初感到他頗嚴肅，及後第一日開工，因三毛、阿倫我都不熟悉，獨個兒坐在一邊直至拍了第一場戲，彼此便有講有笑，此後三毛畀我的印象是頗容易相處。」

至於阿倫又怎樣哩？她說：「他呀，跟他熱落了，不時要我跟他賭錢，他什麼東西都可以賭一餐，如十五、二十、猜枚仔，我每次都輸給他。不過，他不是同我賭錢，我輸了，便要請全組工作人員吃東西，試過一次買了百多隻雞翼。阿倫不單止貪玩，又喜歡捉弄人。有次我正同一個工作人員傾偈，他在後邊摸我的背部，背後的工作人員笑哈哈，才知道他在捉弄我。」

《脂粉雙雄》是朱慧珊第二部影片，但上映則是第一部了，故心情甚為緊張。她說：「之前我拍了鄭則仕的一部片，聽聞會在九月上映，我希望兩部片都收到好的反應。」

朱慧珊亦有意在影圈發展，但與此同時，她是不會放棄電視的。「雖然影圈競爭大，而且市道不好，要佔一席位較為困難，但是每個行業都有這種情況，照樣要做下去，我也要嘗試發展。」

朱慧珊除影、視兩邊走，還投資開時裝店，她說：「我希望學到更多東西。」她是一個好典型的事業女性。

葉童、梅愛芳與鐵甲威龍

## 任何男演員都相襯 羅慧娟笑言夠出色

### 謂不要男友樂得清閒

羅慧娟現時已拍攝《人在邊緣》劇集，在劇中她與陳法蓉對手戲並不多，相反與劉青雲兄妹戲較多，不過一班年輕人合作特別開心，陳法蓉的港姐形象亦因此而失去，變得無儀態。《蓋世豪俠》劇集重播，觀眾仍然感覺她與周星馳很相襯，她打趣說與那一位男對手合作也會相襯的，否則也不是一個出色演員，她承認《蓋》劇對她影響深遠，星仔的話題仍不停地提及。

最近她與劉青雲合演劇集。有半年時間，可以說見劉青雲多過見家人。星仔與劉青雲兩位對手性格十分極端，以前與星仔合作大家也是不停咀說話的，但在《人》劇中劉青雲覺得她太多說話，要求她靜一靜。工作之外，又提及她的男友，她仍然不正經地表示不需要男友，目前樂得清閒，所謂既來之則安之，她亦無需要多動腦汁。

## 陳法蓉「鬥」的體會

宇文思

每次選美會，都難免出現一些明爭暗鬥的情況，有時甚至會為選美而失去友誼，其實是否值得呢？

有日宇文思便與「港姐」陳法蓉傾開此問題，但身為過來人，好明白現時佳麗心態，但話去年嘅「港姐」，都有唔少佳麗為咗有名銜，而鬥到不顧一切。佢雖然一直都不理是非，不過每日上當那種氣氛，亦會感染到「鬥」嘅火藥味，令到自己唔想鬥都唔得。

陳法蓉亦好坦白講，名銜對於每位參選佳麗的確好重要，冠軍同落選嘅待遇，真係天淵之別，正如她現在談不上有演技，便可當女主角，如果只係讀訓練班，可能捱五年都冇機會，這是會社跟紅頂白一面。但只希望佳麗們在鬥之餘，都可以留回風度，這便是考修養、內涵的時候。

## 葉童結婚兩週年 陳國禧贈送飾物

### 尚未計劃生兒育女

葉童前晚偕夫婿陳國禧出席《鐵甲威龍續集》首映禮，日前夫妻倆才度過了結婚兩周年紀念，陳國禧特別選購了一件飾物贈愛妻。

席上兩夫妻對過去的兩年作了一番回顧，他們發現雖然是短短的兩年時間，但期間發生了不少事，他們也做了不少工作。比如陳國禧自組了公司，葉童也拍了好些影片，對未來，他們尚未有生兒育女的計劃。葉童目前在拍《細說當年》，另一女主角是波霸葉子楣，在波霸面前，葉童從來不會有過自卑之感，她認為每人有自己的風格和特色，那兩件東西放在葉子楣身上就OK，若果放在她身上就顯得勉強，不倫不類了。

羅慧娟講起與星仔合作便開心

## 電影票房龍虎榜

| | | |
|---|---|---|
| ①摩登如來神掌 | 580,177 | （19院） |
| ②人間道 | 448,490 | （31院） |
| ③地下通道 | 243,718 | （21院） |
| ④宇宙威龍 | 219,400 | （4院） |
| ⑤小魔怪續集 | 196,516 | （9院） |
| ⑥水玲瓏 | 187,450 | （20院） |
| ⑦至尊神探 | 165,360 | （11院） |
| ⑧回到未來第三集 | 133,028 | （10院） |
| ⑨色情特異功能 | 108,083 | （8院） |
| ⑩癡男怨女 | 64,790 | （4院） |

至七月廿六日止票房總收入

| | | |
|---|---|---|
| ①表姐妳好嘢 | 30,313,134 | （39天） |
| ②人間道 | 17,593,320 | （14天） |
| ③回到未來第三集 | 14,072,685 | （39天） |
| ④宇宙威龍 | 14,039,794 | （33天） |
| ⑤天若有情 | 13,899,353 | （43天） |
| ⑥開心鬼救開心鬼 | 11,707,530 | （27天） |
| ⑦小魔怪續集 | 9,338,364 | （15天） |
| ⑧摩登如來神掌 | 6,611,330 | （6天） |
| ⑨地下通道 | 4,847,756 | （7天） |
| ⑩水玲瓏 | 3,198,521 | （8天） |

七月廿六日止計

## 江志强談西片 今年市道轉佳

### 安樂將搞卡通夏之影祭

安樂公司發行《鐵甲威龍續集》前晚在利舞台舉行首映禮，負責人江志强一早到場招呼影視中人。

今年暑假檔期，西片好片多，聲勢凌厲，反而港產片較為遜色，但江志强卻不以為然。他認為港產片的水準較為平均，而西片則有好幾部大製作。西片的製作每年都保持一定水平，而且今年西片市道較好，對於他們搞發行的無疑是好事。

江志强又透露，安樂公司在每年暑假都有發行西片，繼《聖鬥士星矢》後，到八月底會搞一個《夏之影祭》卡通片活動，到時會上映一系列卡通片，其中以日本卡通片為主。

## 極品卡拉OK 影帶每盒三曲

最近推出的「極品卡拉OK」影碟及影帶，是由梁柏濤出品及監製，陳家蓀導演，在音樂和畫面監製上，質素均達到極高水準。內容包括《分分鐘需要你》、《愛眼淚為你流》、《天鳥》的根源》、《側面》、《傻女》、《不了情》等多位紅歌星的二十首首本名曲。據出品人梁柏濤表示，拍攝之前是根據歌詞意境寫成劇本，使畫面拍出來氣氛與歌詞吻合，而且全部在日本拍攝，選用日本演員，故能達到人物、景象均具新鮮感，加上以NTSC系統拍攝，日本混音，絕無失真，視效果極佳，而音樂監製的水準，根本跟灌錄唱片一樣，成為視聽頂級之作。影碟特價六百八十元，由大都會鐳射唱片公司發行。

至於「極品卡拉OK」影帶，每盒只售港幣四十八元，由香港錄像出版社發行，共有七輯，一帶三曲，每首歌出現兩次畫面，即伴唱和導唱各一次。

## 周秀蘭說演員苦 苑瓊丹搞笑出色

▲周秀蘭現拍攝《近代豪俠傳》劇集，她曾對編導脫期有微言，監製譚新源亦問及她此事。她透露除出現脫期外，甚至劇情接不上也沒有人理。

她為電影做幕後工作，感覺到一個製作不單是演員辛苦，成組人也是很辛苦的，尤其老闆的壓力更大。現時她拍劇的心情不會理拍攝手法，亦不可以要求其他人，做好本身便可以。

▲苑瓊丹拍攝《Q表姐》劇集十分順利，袁潔儀佩服她的搞笑本領。她覺得演出工作往往是工多藝熟，其實每個人也有搞笑細胞，最大問題是能否發揮出來。

## 聲幕熱點

### 《鸞鳳和鳴》水準之作 《處男有難》熱鬧有趣

★★★《鸞鳳和鳴》（國際台晚九·一〇）珍妮·麥唐納與尼爾遜·愛迪一演逃婚的法國公主，一演但求發財的美國記者，兩人在一起，弄出的感情火花，少不了笑話連篇，亦見人情冷暖，加上動聽歌曲與羅·狄奇的執導亦見水平，成績自然出色。（一九三五年，片長一〇六分）

★★《土星異形》（明珠台晚九·三五）兩位太空人首先在土星遇難，接下來又是另一次太空探險的危機，威廉·馬龍執導是依足《異形》大橋，力求堆砌效果。（一九八五年，片長九七分）

★★★《處男有難》（明珠台晚十二·五〇）湯·告魯斯在八年前主演的影片，與幾個初哥闖紅燈區，寇蒂斯·哈寧頓的執導，勝在胡鬧中拍出較純的格調，人物塑造亦佳。（一九八二年，片長九九分）

★★★《九〇友好運動會》（本港台上午十一·四五、國際台十一·三〇）播映賽事包括女子排球準決賽，男籃美國對意大利等三場，水球美國對蘇聯及澳洲對西班牙，田徑有女子二百米，女子千五米，男子一千米與男子跳高等的精華部分。

★★★《頭條新聞》（翡翠台晚七·四五）麥浩德訪華談及多個香港事務，包括新機場，人權法及居英權，媒介對此有何看法，值得注意。

★★★《C計劃》（本港台晚八·三〇）談向財務公司及銀行貸款該注意的問題，以免招致金錢損失。

韋一峯

# 大公經濟

熱線電話：八九一一六〇二
傳　真：八三四五一〇四


東亞銀行「美元掉期存款」
• 港幣30,000元即可開戶
• 利率比普通港幣定期爲高
• 無外滙波動風險
• 存款期分一、二、三及六個月
• 另增設短期一週存款，開戶金額爲港幣100,000元
歡迎駕臨東亞銀行總行及各分行查詢或致電
客戶服務中心 835 3500



全力以赴的一族…
開創成功之道

日產佳弃型URVAN
日產汽車服務(中國)有限公司 電話：868 2626


## 港製輸美電視機產品 美商務部擬進行監察

### 這可能導致稍後向港商提出傾銷指控 美律師張翔雨建議向美提出有利證據

【本報記者朱月儀報道】美國格杰律師事務所律師張翔雨透露，美國商務部正研究是否對輸美的港製電視機進行「監察」，這可能導致美國商務部稍後向港商提出傾銷指控。他建議本港官商應主動向美國提出對港有利的證據。這是繼港製人纖毛衫被美國傾銷指控的另一個可能。張翔雨稱，由於受經濟及政治的氣候所影響，預料美商利用貿易法對入口產品指控的個案會有所增加。

張翔雨接受本報記者訪問時稱，美國電視機製造商在四、五月期間，曾要求美國商務部對港製入口電視機進行「監察」，調查港商有否在美國電視機市場進行傾銷。美國商務部會在幾個月內決定是否對監察港製電視機輸美情況一年。若證實港商有跡象進行傾銷，美國商務部會直接對港商提出傾銷指控，美國廠商曾在八八年時提出此項要求，但被美國商務部駁回。

### 美部分公司盈利下降 料對進口品指控增加 港產錐形及滾珠軸承或受監察

據以往經驗，美國商務部一旦監察某類進口產品有很大可能向出口商提出傾銷指控，所以本港官商不可掉以輕心，應在美國商務部決定進行監察期前，應積極陳會美國有關當局，主動提供對香港有利的證據，減低出現監察期的可能性。

他透露，向商務部提出「監察」要求的美國電視機製造商是ZENITH集團。與香港同時被點名的包括中國、新加坡及馬來西亞等地。雖然美國商務部不一定成立監察期，但ZENITH提出的要求已威脅到港貨在該市場的競爭能力。不過，即使美國商務部決定不對港貨進行監察，ZENITH亦可以對港製入口電視機提出傾銷指控。

他指出，由於美國經濟去年初開始增長步伐放慢，而民主黨短期內仍能控制國會，預料在來年美國工業界會增加利用貿易法指控入口商的個案。近期美商對進口產品的指控個案增加，是因為當地部份上市公司的盈利下降，它們却揚言入口商利用廉價成本損害當地工業，以平息股東的質疑。

張翔雨透露，現時美商直接指控港商進行傾銷的個案約四至五個，而正考慮對港製入口產品成立監察期的個案則至少有兩個，除進口電視機外，還有錐形及滾珠軸承。

他又稱，港人對美國貿易法認識不深，所以未能有效地利用當地的法律保障應有的權益。其實，關貿協定的談判並不能對美國的貿易法及傾銷指控施予壓力，因為此等法律已成為美國的國內法，而且與關貿協定的原則並無抵觸，只是美國工業界利用貿易法，變相實際保護主義。

他稱，現時中國產品經香港輸往美國的出口產量日漸增加，但同時中美雙方的貿易訴訟個案亦隨之而上升，若美國工業界能夠成功地利用當地的貿易保護法指控中國出口商損害美國工業，這對本港的轉口工業亦有很大的打擊，所以在中美雙方的聆訊過程中，受牽涉的港商應積極為中方作出見證，以加强中方的談判力量。美國商務部現時對中國產品進行的傾銷指控調查共二十多個，其中包括硫磺、煙花及運動帽等。

## 聯交所放寬上市條件 不少公司正洽商申請

### 傳目前已有幾間公司籌備上市事宜 惟銀行則鼓勵小型公司選擇在第二市場

【本報記者伍鳳好報道】聯合交易所建議將公司申請上市的要求放寬，已促使不少公司積極部署上市計劃，但部分投資銀行則認為，由於上市成本非輕，故此相對於一些小型公司而言，在聯所第一市場上市亦非化算，他們偏向鼓勵小型公司在第二市場成立時才上市。

據商人銀行的消息透露，在建議放寬申請上市條例後，一些小型公司正與商人銀行洽商申請上市的事宜。部分商人銀行認為，放寬申請上市條例將會吸引更多小型公司申請上市。據悉這些小型公司十分希望上市，目的除集資外，並可提高知名度。

曾協助不少公司上市的資深證券界人士詹培忠對本報記者透露，他正計劃協助三間以工業為主公司上市。雖然小型公司的上市成本相對較為高昂，但考慮一間公司是否適合上市，這並非主要因素，而應以公司業務表現及市場氣氛為主要着眼點，況且第二市場成立亦是遙遙無期，故此把握目前時機上市，亦屬明智，並可有助提高市場的活躍度。

百富勤融資董事張國華表示，放寬申請上市條例是好的，但不應於同一個市場內進行，宜簡化第二市場的上市程序，讓小型公司可快些上市，在公司發展成熟後，轉往第一市場上市。容許資本額只有五千萬元的小型公司與資本額高達十億元的大型公司同時於一個市場上市，對外國的投資者來說可能會產生混亂的情況。

東亞華寶財務董事總經理李國星表示，放寬申請上市條例是一件好事，可讓更多小型公司有機會上市。相信下半年將會有較多公司申請上市，並非由於聯交所建議放寬申請上市條例所致，而是在於股票市場的復甦。據聞目前已有幾間公司籌備上市的事宜，主要為工業及服務性質的公司。但是東亞華寶於本年內，未有代客申請上市。

渣打(亞洲)上市財務部董事賈思棣 Richard Winter 表示，放寬條例將會鼓勵更多小型公司上市。但他拒絕透露目前有多少小型公司與渣打洽商協助申請上市。

怡富集團上市財務部董事賈思棣指出，由於現時有條件上市的公司不多，故放寬條件可有助更多小公司上市。據悉，目前有兩間屬於工業及製造業的公司籌備上市事宜。但是，怡富並無代客籌備上市。

另外，據一名不願透露姓名的市場人士表示，就算在放寬條例後，相信亦不會有太多小型公司申請上市，因為建議中所作的放寬與以前的相差並不太大，即由五年連續盈利公司業績紀錄減至三年，及資本額由一億元降至五千萬元，因為申請上市的活動主要視乎大市的表現，並非在於條例的放寬。

## 第一太銀斥資四億八 向中娛購入灣仔物業

### 估商廈十七至廿九字樓用作總部

【本報訊】第一太銀昨日宣佈，以四億八千二百五十萬元向中華娛樂購入灣仔告士打道五十一號至五十七號一幢與建商廈的十七至二十九字樓物業，連四十五個車位及一個舖位，作為第一太平銀行的新總部。

收購費用會由租金及發行新股支持，其中四億一千二百五十萬元將為現金，其餘則透過發行十七億五千萬股第一太銀新股，每股作價四仙支付。發行新股數目相當於第一太銀發行股數百分之七點一五八四。

## 摩根建富評介信置

經濟小語　林浩雨

剛收到著名外資經紀行摩根建富亞洲一份有關信和置業的推介報告，我覺得可以談一談。

摩根建富認為，現價的信置(當時為六角一仙)值得購入，它估計信置每股資產淨值為一元二角半，若全部攤薄則為一元一角半，折讓率達百分之四十七。

報告有以下一些要點：(一)預測信置的盈利增長會達百分之五十五，因而負債會獲得重大改善。(二)預測九〇年信置每股盈利六點二仙，市盈率九點九倍；九一年每股盈利八點二仙，市盈率將降至七點四倍；九二年每股盈利九點八仙，市盈率再降至六點二倍。(三)信置在年前已購入廈門十幅地皮，而現在已升值四倍，主要受台資在廈門投資熱的刺激。(四)信置在最好的時機買入泰國地產，雖是合資，但建成後的市值將逾十億港元。估計信置在廈門及泰國的地產投資可帶來七億元的利潤。

報告指出，信置的股價已停頓了兩年半，現在是對這隻股份重新評價的時候了。

由於摩根建富的推介，信置近期股價表現堅挺，交投也相當活躍，估計會有一些外資基金吸納而將信置列入投資組合之內，這對信置會有良性的影響。從走勢看，六角三仙已建立支持，而六角七仙則是短期阻力，如能打破此阻力位，可期有更佳表現。

## 紅邊樂語

### 夏利文升幅最大 兩電一煤守得穩

昨日股市再作調整，藍籌股只公用類較穩，其中港燈、九燈、煤氣均守住前價，沒有下跌。長實前日反彈時沒有上升，所以昨日大市回落時，却沒有再跌。整個形勢仍是升得多者回幅大一些，屬技術性調整之信託的股價就沒有特別動向，只隨大市回落一角半，收五元一角半。

南華早報上市後一直跌破底價，主因是借貸申請的投機者要斬倉，到昨日似乎已沽定，收三元〇二仙半，升五仙，成為逆流而上的股份。

惠泰一度高成一元三角六仙，但因大市不就，以一元三角報收，跌四仙。這一價位以前為阻力位，現已成為支持點，理論上已可穩守，收一元一角，升五仙，

奔達的成交續處十大之首，成交額一億九千萬元，以二元五角全日最高價收市，升二仙半，頗為强勢。持奔達三成四的湯臣最高九角二仙，收市八角八仙，仍升一仙。

夏利文成為升幅最大的股份，收三元六角，升三角二仙半，看來投資者對置業信託將之私有化頗為歡迎。至於電子股中以鴻運電子的表現最好，成交二千一百萬股，也頗活躍。彩星終見調整，一跌是八個價位，屬進銳退速的走勢。

有勢之股還有：信德、志正、連卡佛等。

戴　捷

## 銀行金融

### 日圓短期難扭轉弱勢

程王宇

日圓匯價近日轉弱，兌美元及西德馬克等主要貨幣價輒轉回軟，估計其弱勢短期難變。

美元兌日圓匯價昨日在亞洲匯市升破一五〇水平，雖曾遇到頗强的阻力而一度回順至一四九·七五，但收市仍扳至一五〇·五，即重返月初的價位。日圓兌其他貨幣價格同樣偏軟，西德馬克兌日圓交叉盤價重上九二·六，可見日圓匯價屬全面的向下調整。

日圓此次掉頭下挫之因大致有幾點：㊀月底計數回盤。㊁日本股市續跌，對日圓產生一定的壓力。㊂日資機構加强向海外發展，多沽日圓套取外幣，使美元及西德馬克受到支持。㊃日本政壇醜聞也有利淡影響。

估計日圓有可能繼續下試低價，美元的關鍵支持價為一五一。如此關守不往，會進一步回順。短線而言，美元兌日圓匯價大致波動於一四八·五至一五一之間。

西德馬克不催兌日圓呈强勢，美元兌西德馬克匯價也節節下跌，昨日在亞洲匯市收一·六二四，較月中跌逾三百點子。西德馬克的升勢較早時落後於英鎊等歐洲貨幣，現時轉强，並不足奇，相信它有力挑戰一·六。英鎊匯價似有作勢回軟之像。澳元兌美元匯價自〇·八下調，昨日已跌為〇·七八二九，它在〇·七七至七七應有支持。

## 東亞銀行盈利增一成半 中期息每股派二角五仙

【本報訊】東亞銀行昨日宣佈，截至六月三十日為止的半年內，該銀行未經審核的除稅及撥入各項準備金後綜合溢利，為一億零三百八十四萬六千元，較去年同期的九千零二十三萬三千元增加百分之十五點一。每股盈利為三角八仙，而去年同期經調整的則為三角三仙。

東亞銀行董事會宣佈派發中期息每股二角五仙，較去年同期的二角一仙增加兩成。股東可選擇收取已繳足股款的新發行普通股以代替現金，而新股的市值將根據九月十四日為止的最後五個交易日該銀行的平均收市價計算。截止過戶日期為八月二十日至二十四日。

## 特稿

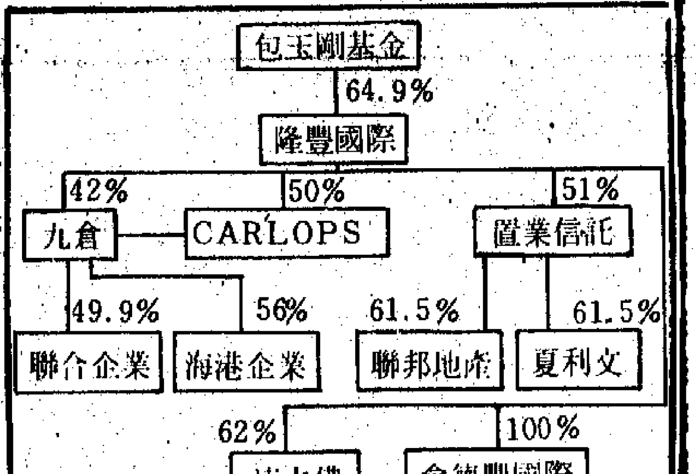
## 從夏利文看隆豐系改組

本報記者　鄧炳輝

### 一改以往保守作風

市場期待已久的隆豐系改組活動，已從置業信託宣佈將夏利文發展收歸私有的計劃中初露端倪，乘着霸菱證券將於下月為該系公司進行國際巡迴推介活動的推動，相信隆豐系短期內仍將會有一連串的動作，一改以往一動不如一靜的保守作風。

隆豐系公司的業務相當廣泛，在八五年成功吞併會德豐之後，業務的分佈點已變得更為多元化，而且系內擁有多間上市公司，故此集團的控股及業務結構必須經過細緻的編排，才可發揮到該系公司的最高業務效率。很可惜地，自八六年開始，該系團繞隆豐、置業信託及九倉所進行的片面改組活動，並沒有惹起市場的積極反應，投資者大都感到九倉系的業務結構仍需有待改善，而且坐擁的巨額資金亦應該尋找正確的出路，故此市場早已憧憬該系公司應該再來一次更有效率的重組活動。但遺憾的是，隆豐系始終在其「不想為重組而重組」的傳統宗旨所限制下，使到市場的憧憬不斷落空。




### 未來動向 煞費思量

今次置業信託在「不適當」的時候提出「頗令投資者感到驚訝」的計劃，實在早於八七至八八年，市場早已估計置業信託應將業務與其重疊的夏利文收歸私有，但管理高層則偏偏不為所動，反而還在去年初透過夏利文投得一幅貨倉地，然後以一供四的形式尋求四億元的資金來發展該地，故此私有化之說已隨之幻滅，而當時市場則又再產生另一憧憬，就是夏利文可能會成為隆豐系的貨倉業發展公司，故此按理應向九倉收購所有貨倉權益，以將夏利文的貨倉業壯大，配合着近年貨倉業極為蓬勃的發展。然而，今次置業信託宣佈將夏利文收歸私有，意味着上述的揣測又告落空，究竟隆豐系會怎樣部署下一着的棋子？相信又使市場分析家煞費思量。

隆豐系已委任霸菱證券為該系公司於下月份展開國際巡迴推介活動，在這種進取策略的背後，令人感到該系公司正期望將過往的保守形象將出現突破，而置業信託將夏利文收歸私有，便應是全盤改組計劃的第一步。

隆豐系的業務及股權結構可謂相當複雜(見附表)，將夏利文收歸私有，有助將業務結構簡化，投資者憧憬置業信託下一步可能會利用龐大的現金資源，進一步將聯邦地產收歸私有，但相信管理層會放棄這個念頭，理由有：(一)聯邦地產附有B股，是一種難得的低成本控股工具；(二)聯邦地產在近年大力發展大型物業計劃，其中包括購入港基國際銀行大廈，官塘海濱道住宅發展計劃及九龍又一村達之路住宅發展計劃等，如果失去上市地位，在籌措發展資金時便會失去彈性。

### 應利用巨資擴展業務

反而，由於置業信託的業務相當簡潔，故此在將夏利文私有化之後，可再運用其現金資源向九倉收購貨倉物業，使置業信託搖身一變成為一間貨倉發展集團，實現夏利文本來應走的路向。

接續下來，九倉方面亦有必要進行另些改組活動。在四月份，九倉與隆豐已成立CARLOPS公司，以專責控制與美集團等海外酒店業務，目前九倉控制海港企業百分之五十六股權，故此由海港企業收購CARLOPS，是最合邏輯的改組策略，以方便隆豐系公司在酒店業上的管理。與此同時，九倉所控制的聯合企業集團，由於坐擁達數十億元的巨額資金，故此亦可作為系內最佳的擴展工具，以這間公司來控制其他非上市大型業務，例如有線電視權益、天星小輪、香港空運貨運站、現代貨櫃碼頭及海底隧道權益，相信將可令整系業務效率更形提高。

## 善美供股超額認購 總集資六億七千萬

### 額外申請股份分配方式昨公布

【本報訊】善美電腦(遠東)昨日宣佈，該公司較早時以供股方式發行面值二角股份八億五千二百九十萬七千三百七十八萬股，每股作價六角，集資五億一千一百七十四萬元(未扣除費用)。供股期滿後，共接獲八億四千七百一十一萬零二百三十三股認購，另有額外申請認購一億五千萬零二千四百四十六股，超額認購之五百七十九萬七千一百四十五股須另行分配。同時，以每股八角三仙發行一億九千五百萬股予 Roser Co Ltd. 亦完成，供股及配股所得共六億七千三百萬元。

善美電腦(遠東)總裁兼首席行政總監丁謂指出，「是次供股獲超額認購，充份顯示出本港股市蓬勃，吸引資金流入，上市公司集資得以順利進行。」

有關額外申請股份落空之餘款將於今日以前寄回申請人，而股份則於八月三日或以前寄出。有關額外申請股份分配方式為：二千股或以下全部獲配；二千股以上至二萬股配二千股，二萬股以上至五萬股配四千股，五萬股以上至十萬股配六千股，十萬股以上至二十萬股配八千股；二十萬股以上至四十萬股配一萬股，四十萬股以上至一千萬股配百分之二點二五；一千萬股以上配百分之二。

## 股市昨挫三十六點

### 報三四八三 成交減至二十億 市場瀰漫審慎投資情緒

【本報訊】本港股市昨日瀰漫審慎的投資情緒，有較多的沽盤使恒指回落三十六點九五，以三四八三點五九收市，成交二十億零二千九百萬元。

大市稍為高開後，即湧現沽盤，十一時恒指尚能穩守三千五百點，至十一時半，恒指已跌至三四八六點七三，由於投資氣氛較差，大市反彈能力有限，中午收市報三四八五點五八，下跌三十四點九六。

及至下午開市，市況無大變化，在三四八零水平徘徊上落，最後恒指以三四八三點五九收市，下跌三十六點九五。

藍籌股各有不同程度的跌幅，長實跌一角、滙豐跌一角、和黃跌兩角、置地跌兩角五仙、九倉跌一角五仙。不過，冷門股則有不俗的表現，如永鴻基逆市上升一仙半。

## 簡訊

▲地下鐵路已完成其發行貨款證集資的計劃，總共籌措資金近十五億港元的貸款，較原定計劃高出近五億元。貸款分為兩個部分，其一涉及金額七億四千四百萬元，息率為香港銀行同業拆息加零點三一五厘計算，另一部分則為九千三百萬美元(七億二千五百萬港元)，息率為倫敦銀行同業拆息加零點二六厘。該項貸款為期八年，在首三年屆滿時，將轉為五年。

▲香港單位信託基金公會主席紀立利表示，由八七年股災後至今年中止，香港的認可基金乃是全球其中一些表現最佳的基金。紀立利透露在五十個表現最佳的基金中，香港認可基金佔半數。

▲忠信石油昨日發表季度報告稱，該公司在湛江所投資的煉油廠在全面投產後，約三分之一的石油產品在中國內銷，餘三分之二則供出口國際市場。

## 台灣股市 跌六五點

【本報訊】據「中央社」台北二十六日電：台灣股市今天反覆下跌，指數收市報五千二百五十五點八九，下挫六十五點七五，成交總值減為新台幣六百七十九億七千萬元。

## 視講場

## 跌市中私有化傳聞轉旺

奇洛

據基金經理指出，一個歐洲大盤於最近開始流入，提升港股的組合，使到大市在强勁購買力的承托下而步步揚升，但這個買盤在近日經已完成吸納行動，故此市場彷彿一下子失却了一股購買力，再加上投資者表現較為審慎，故此便觸發了較大的拋售壓力。

事實上，大市自九月中上升至今，累積升幅已達五百多點，故此出現一次調整，亦是絕對合理及可以接受的，這是股市的應有特點，亦是其吸引人之處，所以投資者無需大驚小怪。

大市昨天的急跌，使到不少投資者亦感莫名其妙，但整體氣氛仍然沒有太大的轉變，反而不少公司股價積着大股東收歸私有消息刺激而呈逆流上升。

股市自高峯回調，不少公司則不約而同傳出私有化的消息，其中夏利文的傳聞更獲得意外實現，以為該系公司在國際市場的發展鋪路，九倉系的其一改組部署，此外，百利保出售百利保廣場酒店權益予富豪之後，亦成為被私有化之目標，近日股價表現奇硬，已反映這個揣測有一定支持。至於華廈置業，亦在近日逆市而上，側聞大股東鍾氏家族有意以每股二元之價格將其收歸私有，且看進展如何？


富利滿船務運輸公司
FULLYMOON SHIPPING & TRANSPORT CO.
九龍尖沙咀廣東道海港城環球航運中心902室
Suite 902, World Shipping Centre, Harbour City, Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon.
Fax: 735-5818 Telex: 30717 FULMO HX
TEL: 735-4881 (6 Lines)
香港至中國各省
全貨櫃，散貨及集裝箱貨船
廣州／蘭石／江門／東莞／中山
肇慶／容奇　每星期二航次
汕頭／福州／廈門／海口／湛江
青島／上海／天津　每星期一航次
承接
鐵路及拖運往來中國
各省本地轉／拆／拖櫃。
代客辦理貨物出入口證
及報關等服務。
歡迎垂詢



招商局船務企業有限公司
CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD
香港干諾道中152-155號招商局大廈11樓　電話：入口部：5-440555
圖文傳真：5-412084　(查詢船期)：代理部：5-440557
★ 各收貨人注意 ★
雨花 M. S. "YU HUA" V.200
七月二十七日上午由上海南京抵港　船泊B—3泡，即日開卸
◀定期客貨班輪▶
海興號 M. S. "HAI XING" V.28
七月二十七日由上海抵港　船泊A—23泡，即日開卸
◀定期客貨班輪▶
馬蘭號 M. S. "MA LAN"
七月廿九日上午由海口抵港，船泊油麻地，三十日直放廣州
★請盡速到上述地址辦理提貨手續★

## 朱慧珊談三毛和阿倫

唐佩英

電影票房龍虎榜
①摩登如來神掌
②人間道
③地下通道
④宇宙威龍
⑤小魔怪續集
⑥水玲瓏
⑦至尊神探
⑧回到未來第三集
⑨色情特異功能
⑩癡男怨女

至七月廿六日
①表姐妳好嘢
②人間道
③回到未來第三集
④宇宙威龍
⑤天若有情
⑥開心鬼救開心鬼
⑦小魔怪續集
⑧摩登如來神掌
⑨地下通道
⑩水玲瓏

七月廿六日止計

苦員演

色出笑

# 為建立國際酒店網絡
# 兩上市公司共斥七億在美秘密收購兩酒店
## 財團看好美酒店業故低價購入

【本報訊】本港上市公司今年仍持續在海外收購酒店，其中美國市場繼續成為主要投資對象。可靠消息透露，本港兩間上市公司已在今年上半年秘密收購兩間位於美國華盛頓的三至四星級酒店，總值約相當於七億港元。

根據統計資料顯示，近年本港上市公司頻頻在美國市場收購現成酒店，而且涉及的金額又是最高，包括九倉斥資逾十億元收購奧美酒店集團及新世界發展動用四十二億元收購華美達酒店集團。而粗略估計，由八九年至今，本港上市公司在美國收購酒店物業總值超逾六十億港元。

地產界人士指出，本港上市公司向外擴展酒店業務，北美洲及東南亞多是熱門的投資對象，但前者的多為收購酒店物業，而後者則為收購酒店地皮進行發展的地區。在北美洲市場之中，美國酒店物業最為港商熱衷投資的目標。由於美國酒店多為連鎖式，業務發展潛力相應較大，能吸引本港大型財團洽購，以建立國際酒店網絡。不過，亦有上市公司收購美國個別酒店的物業。

可靠消息稱，本港兩間上市公司便在今年二月及五月成功收購美國華盛頓兩間三至四星級的酒店，作價分別為二千六百萬美元及六千三百萬美元，折合共約七億港元。然而消息並未透露兩間上市公司的名稱，而有關收購仍未向外公佈。消息又稱，現時有一間中型本港上市公司，正洽商收購美國一間酒店，若果成事，成交價會在二千五百萬美元。

大酒店於年前購入紐約半島酒店，至今仍未能對集團提供滿意的盈利貢獻。但本港上市公司投資美國酒店物業的個案仍持續出現，較早前有大酒店增購比華利山酒店股權至兩成，最近遠東酒店及遠東發展亦合資一千八百萬美元收購美國德薩斯州酒店物業。

據悉，現時有意收購美國酒店的財團，主要看好美國酒店業前景，適藉在市道低潮入市，可以有機會低價購入酒店，現時美國三至四星級酒店每間房間約值九十萬港元，相對於本港酒店房間價格，便宜約一半。

# 康原談港美商務問題
# 建議兩地簽商務條約
## 有效期至二〇四七年包括稅務等問題
## 稱美商會現正游說多方接納此概念

【本報訊】香港美國商會會長康原昨日出席一個午餐會時建議，港美應在九七前簽署一項雙邊商務條約，美商會現在開始游說中、美、英政府及港府接納此項概念，預料約需四至五年的時間完成有關條約的協商。

他稱，根據基本法的內容，香港在九七年後，可以獨立處理與海外的商務條約，因此為保證中國收回香港主權後，能明確指出港美關係保持不變。他希望雙方政府應在九七年前，簽署一項有效期至二〇四七年的雙邊商務條約，以保障香港將來的繁榮穩定。他建議的有關條約應包括海關稅務、科技及服務業產品的輸入、紡織配額、貿易訴訟及移民等問題。

他指出，此建議只是初步階段，美商會現時正計劃積極游說各有關當局接受這概念。預料他們要需時一年進行游說工作，而協商期則為三至四年。

他認為，在游說美國對延長中國最惠國待遇的過程中，香港最大的收益是，使美國國會注意到香港的繁榮對美國商人利益的重要性。

## 中南沙田支行明日開始營業

【本報訊】中南銀行稱，該行第十八間支行位於沙田博康邨於明（廿八）日啟業，成為該行第一間在新界區開立的支行。該新支行位於沙田博康邨博華樓七至八號。

## 談樓市　金章

# 百利保擬建銀座商場

銀座商場物業發展風氣蔓延很快，最近又多了一個發展商跟風，百利保集團將其位於灣仔軒尼詩道一個地皮，準備發展該區首個銀座商場物業。

該地皮位於軒尼詩道三二六至三三六號物業，現為空置地皮及待拆卸的物業，根據原本的計劃是興建一幢樓高三十四層的寫字樓物業，共有十六萬方呎樓面，有關的建築圖則已獲批准。

不過，據接近發展商百利保集團的消息人士表示，該公司現正考慮將灣仔的發展計劃改為銀座商場物業，以遷就市場的需求。

目前在市場招租的銀座商場普遍獲得良好的反應，一般在入伙前已能將大部分的單位出租。例如佐敦廣場及元朗開心廣場已租出八、九成，反映市場對這種概念創新的商場物業抱有很大信心，其中這種商場內的飲食樓面尤其搶手。

基於上述原因，發展商會將位於黃金地帶的地皮，考慮作銀座商場發展用途，尤其在寫字樓市場出現供過於求的問題，會加速發展商興建銀座商場物業。

百利保在灣仔的地皮位置，前身為百樂門酒樓所在，若發展為銀座商場物業，將為灣仔區首個銀座商場物業。

# 美國高科技產品九七後仍輸本港
## 一美商務部官員昨日在港午宴稱

【本報訊】美國商務部的一位官員昨天在香港一個午餐會中表示，美國政府在九七年後將不會收緊高科技輸入香港的政策。

他說，在貿易糾紛中，香港的游說力不及日本、台灣及以色列等國家及地區，所以本港官商宜加強在這方面的力量。

## 黃金滴點　兆豐

# 白金白銀價仍呆滯

中東局勢刺激金價上升，已是屢試不爽的了，不過這一次卻未能帶動白金及白銀價上升，使金價與白金價的差距進一步收縮，而金、銀價比率卻擴大到七十六倍的高水平。

這種反應在過去半年是比較少有的，一來由於大市經過中東的三次明顯拋售後，金價已建立一定支持，二來白銀產量委實過多，白金又受經濟呆滯、工業用量不前的實際影響。故在金價上升之餘，銀價和白金價都好像缺乏動力，未有作為。

因此有人擔心如果中東的局勢緩和下來，伊拉克對科威特不再強硬的話，短期金價會出現調整。尤其是金、銀價比率，會在消息平靜時，被利用為炒上落市的依據。但一般交易商對後市卻抱樂觀態度。因為要伊拉克回復平靜，油價會是第一個關鍵，而這會對消費市場甚至美國經濟起有一定的連鎖性負面反應，牽涉面其實是很廣的。

結果是，只要油價有上升機會的話，尤其是今年冬季來臨前不斷升高，則對金價的利好作用，肯定不容抹剎。因為油價上升會構成通脹壓力。唯一令人不能完全放心的是：一、加價是否經此一役而成為趨勢。二、各國政府會否為平衡赤字而增加沽出儲備中的存金。這倒是值得關注的發展。

# 船舶首季抵港逾四千
# 較去年同季增百分八
## 卸下貨物總噸數則減少百分三

【本報訊】港府統計處昨日發表的報告顯示，在今年首季，有四千四百三十一艘船隻抵港，較去年同季增加三百三十七艘和增幅達百分之八，抵港船隻總噸數為二千六百三十萬個登記淨噸位，增幅為百分之七。

在第一季度之內，離港船隻付運的貨物總噸數增加百分之六，約有百分之六十九的離港船隻留港時間少於兩天。而抵港船隻卸下的貨物總噸數減少了百分之三。以總重量而言，經海運進口貨品中，百分之八十六為進口貨品，百分之十四為轉運貨品，而經海運運出貨品中，百分之六十一為出口（包括本港產品出口及轉口者）、百分之三十九為轉運者。

以貨櫃船形式運貨抵港卸貨的船隻，首季較去年同期增一百六十三艘，油輪增八十四艘，散裝乾貨船增三十九艘，傳統貨船增三十二艘和氣體運輸船增十九艘。

數目有重大增加的船隻有中國註冊的船隻增一百七十四艘、巴拿馬註冊的船隻增四十二艘、利比亞註冊的船隻增三十九艘、西德註冊的船隻增三十二艘、挪威註冊的船隻增十九艘和英國註冊的船隻增十五艘。而數目有重大減少者為菲律賓註冊的船隻減十四艘和日本註冊的船隻減十一艘。

在海運進口的主要貨品噸數有顯著增加的為：圓木及木材（增百分之三十四）、軟木及木製成品（家具除外）（增百分之三十二）、人造樹脂及塑膠原料（增百分之二十二），以及雜類食品（增百分之二十）。海運進口減少的則有穀類和穀類製品（減百分之二十三）。

## 地產市道　華王

# 工業樓價差強人意

工業樓宇在近一年來表現差強人意，由於投資慾低落，加上接單並不爽出，廠商又多在內地進行加工生產，本港廠房的承接力便出現不足。在八個主要的工業區中，這一年來表現最不濟的是屯門，現價比去年最高峰期下降達百分之十五，表現最好的則為沙田區，現價要比去年最高價上升約百分之七。同時是新市鎮的兩個區域，工業樓價卻出現如此相異的走勢，看來主要是與新市鎮的發展程度及交通狀況有着頗大關係。

現時廠價比去年高價更高的地區有柴灣、觀塘、沙田及荃灣。在柴灣區，由於港島東區走廊最後一段通車啟用，交通更為方便，加上東區海隧通車，與觀塘區的聯繫也得到加強，這一有利因素促使樓價上升，如果以去年七、八月的低點計，樓價已回升了百分之十三，比去年高峰期高約百分之三。觀塘、沙田、荃灣的樓價分別要比去年高峰上升百分之一、百分之七及百分之四。黃竹坑、長沙灣、葵涌則表現平穩，只比去年高峰期低少許或保持平穩。至於屯門現價平均為約三三〇元，比去年高價下降逾百分之十五。

至於市區及一些較接近市區的新市鎮，廠價表現比較平穩，這主要是區內廠房發展有年，基本上落入用家之手。

# 美元止跌加元升
# 英鎊澳元齊回順
## 歐幣單位微揚報九九〇

【本報訊】美元止跌回升，使此間的不少存款外幣行情受到壓力，出現回軟及調整，但亦有一些微價續升，形成參差走勢。

收市時，英鎊的賣出價報十四點零六，較上日收市價下跌零點零二。日本圓跌破五二〇，以五一七收市，下跌四點四，息率回降十六分一厘。西德馬克跌零點二，跌為四七七點八。加拿大元昨上升二點子，升為六七三點二。澳洲元跌一點八，跌為六〇八點六。新西蘭元跌一點二，跌為四五八點八，息升八分一厘。歐洲貨幣單位上升零點五，升為九九〇。瑞士法郎昨上升零點三，升為五六二點三。法國法郎升零點六，升為一四二點六。瑞典克朗跌零點二，跌為一三一點六。美元存款價昨下跌零點三，跌為七七六點四。

# 港金價昨升十九元
## 報三四一八整日市況呈反覆
## 瑞士銀行張強生謂三七三美元阻力大

【本報訊】金價昨日反彈，但市場等候獲利回吐的投資者眾，使尾市做價回落。九九金收市報全日低價的每兩三千四百一十八元，但卻比上日收市升了十九元。飾金牌價調高二十元，每兩新價為三千七百二十元。

瑞士銀行黃金部主管張強生表示，昨日市況反覆，成交量很大。

他估計一方面是買家作獲利回吐，但另外亦有不少拋空者要回倉。縱觀整個市況而言，日本和中東是主要的沽家，美國盤以回倉買入為主。他認為，金價短期在升至每安士三百七十三美元水平，會有較大的阻力，但預料在回降至三百六十八美元會有支持，因為中東局勢及油價發展，仍未穩定，此亦是左右後市的重要因素。

# 僅三千零四十七個
# 地盤工人三月空缺減
## 達百分三點九較去年同期大降

【本報訊】港府統計處所進行的建築地盤人手空缺統計調查的結果顯示，今年三月份建築地盤總共僱用七萬四千一百七十七名工人，但有三千零四十七個空缺，空缺率為百分之三點九，較去年三月的百分之七點三空缺率大為降低，顯示建築地盤人手緊張情況已出現紓緩。

這項統計調查的範圍，包括四百二十四個公營機構地盤以及九百二十一個私營機構地盤，這些都是於三月份有施工的地盤。

三月份的空缺率是百分之三點九。空缺率是空缺數字在受僱工人和空缺數字的總和中所佔的百分率。在這三千零四十七個空缺中，二千二百三十五個是由公營機構地盤呈報，八百一十二個則由私營機構地盤呈報。公營機構地盤和私營機構地盤的空缺率分別為百分之七和百分之一點八。

與去年三月比較，空缺總數及空缺率均告下降。去年三月的空缺總數為五千七百一十五個，空缺率則為百分之七點三。

# 大潭道一豪宅以一億二轉手

【本報訊】田土廳資料顯示，大潭道一個豪宅物業轉手，作價一億二千三百萬元。

在七月二十三日，Precifair Co Ltd以一億二千三百萬元，出售大潭道廿號，Rosecliff住宅物業予Landesh。

## 日NKK公司去年業績增長

【本報訊】日本NKK公司宣布，截至三月三十一日會計年度，該公司的銷售額高達八十一億美元，比前一年增加百分之一點三。淨盈利為一億九千五百萬美元。

## 經濟漫談　鋒金

# 成衣輸美僅部分轉旺

美國有部分成衣急單寄到香港，使本季製衣業的產銷稍勝第二季。

據了解，牛仔褲、棉針織衫和化纖T恤，都是近期有較多美商急單寄港的幾類成衣。主要據說是上述內地成衣今年輸美的配額快將用完，故美商為應付當地市銷的需要，已漸多轉向港廠訂購新貨。

與兩周前相比，上述港製成衣輸美配額的轉讓價，已上升了二成半至四成。其中牛仔褲的額價，由每打一二三元升到二七五元，棉針織衫由每打一七三元升至二一〇元，化纖T恤亦漲至每打額價為六十三元。經過與美國政府商談後，今年化纖T恤輸美的款式範圍已可擴闊，既可造「過頭笠」的T恤、外套，亦可用針織面造夾裏的有鈕外衣。因此，化纖T恤今年輸美已成為暢銷貨目之一。

不過，現在成衣輸美生意仍只是局部轉旺，與全面活躍距離尚遠。因為毛針織衣着、化纖毛衫和棉麻混紡衫等產銷，仍處於低潮中。個別發展的局面，一時仍未能突破。

去年港製成衣出口，有一半以上是集中輸往美、加兩國。但現在在美、加的大百貨公司中，已有較多的內地、馬來西亞、台灣、巴基斯坦等成衣出售，港貨面對的價格競爭比前加劇。今後港貨銷去，仍要多向中上價貨謀求發展了。

## 七月二十六日　恒生指數期貨成交紀錄

| 結算月 | 開市價 | 結算價 | 變動 | 全日最高 | 全日最低 | 合約期最高 | 合約期最低 | 成交約數 | 成交 | 未平合約總數 | 變動 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 八月 | 3550/3580 | 3522 | -33 | 3556 | 3520 | 3585 | 2925 | 914 | 842 | 3038 | -183 |
| 十月 | 3560/3590 | 3564 | -34 | 3580 | 3564 | 3615 | 3300 | 54 | 12 | 256 | +7 |
| 十二月 | 3570/3610 | 3595 | -25 | -- | -- | 3430 | 3430 | 0 | 0 | 2 | 0 |
| 二月 | 3580/3620 | 3620 | -20 | -- | -- | -- | -- | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 合約總數 | | | | | | | | 968 | 854 | 3296 | -176 |

…的一族…

電話：868 2626

將成為中國最大燃煤發電站
# 合和發展沙角C廠
# 預期可在明年動工
總投資八億美元合和佔股四成

# 天安擬在廈門興建大規模…

【香港中國通訊社二十六日電】香港天安中國投資有限公司董事總經理周安橋透露，該公司目前已在廈門擁有三十三萬八千平方米土地的使用權，天安計劃在此地興建總面積為三十一萬五千平方米、樓面積為七十萬平方米的工業村。

周安橋表示，近年…

# 廈門將出讓八幅地塊
## 總面積廿二萬平方米

【中新社廈門二十六日電】廈門市政府定於九月九日上午北京夏令時十點，在…

…象。為了預防這一現…沒有發現炒地皮的現…、住宅或綜合樓，至今…興建各種辦公、商業…

中國計算機軟磁盤的生產經過五年發展，現已形成年產一點五億片的生產能力，有百分之八十產品銷往國外。國產軟磁盤的質量已達到國外同類產品水平。

…口商品交易會。除安徽、上海派出省市級交易團外，江蘇的南京、蘇州、浙江的寧波、山東的煙台、青島、福建的廈門等大中城市也均派團參加。華東地區的經貿界人士普遍認為，從經濟實力、對外交往、成交手段等多方面分析，華東地區的交易會應比東北地區辦得更好。

## 海南外匯市場近期由熱轉冷

【本報訊】據香港中國通訊社海口電：曾經一度異常活躍的海南省外匯調劑市場，近期由熱轉冷，人民幣與美元匯率比價下跌為一美元兌五點八五元人民幣。


…有限公司
…ON (H.K.) LTD.
…⇄世界各地
…每月15、30日
…湛江分公司）（天天收貨）
…局（天天收貨）
…口、三埠等口岸等。
…有18個碼頭泊位，提…
…務，價錢合理，歡迎…
…612808
Tel: 8591638

# 恒閣貨運有限公司
EVERPOLE FORWARDING COMPANY LIMITED
RM 2006-8, KAI TAK COMM, BLDG, 317 DES VOEUX RD, CENTRAL, HK.
香港德輔道中317號啓德商業大廈2006-8室　FAX(傳眞機): 8153559
TEL(電話): 5437393 (12 LINES)　TLX(電傳): 66604 EPFCL HX

| 港口 | 船名 | 班期 |
|---|---|---|
| 福州 | MIN HAI 105 | 逢一、十一、廿一 |
| | MIN HAI 109 | 逢四、十四、廿四 |
| | MIN HAI 120 | 逢六、十六、廿六 |
| | MIN HAI 112 | 逢八、十八、廿八 |
| | XUE FENG SHAN V.9010 | 5-8/8 11/8 |
| 厦門 | XIA SHUI YUN 15 | 逢星期一 |
| | YU ZHI 3 | 逢星期三 |
| | MIN HAI 225 | 逢星期五 |
| | LUO JIANG XL.9038 | 25-29/7 31/7 |
| 泉州 | QUANZHOU 1 | 逢十、二十、三十 |
| | MIN HAI 224 | 逢五、十五、廿五 |
| 湛江 | ZHAN QIONG BO 2001/2002 / ZHAN QIONG BO 01/02 | 不定期 |
| 廣州 | AN FA | 泊黃埔東江口　每星期一班 |

收貨站：柴灣建豐碼頭

其他貨運服務　OTHER SERVICES
■承接至廣州、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭、張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。
■承接至世界各地之海陸空貨運服務。
■並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船、拖箱、裝拆箱等服務。
*TO & FROM ALL MAJOR PORTS OF CHINA BY LAND, SEA & AIR.
*TRANSHIPMENT FROM CHINA TO WORLDWIDE WITH FULL PACKAGE OF SERVICES AND VICE-VERSA.
*HONG KONG TO WORLDWIDE SERVICES.

# 金發船務有限公司
GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO., LTD.
香港灣仔港灣道6-8號瑞安中心21樓
電話：8653581　圖文傳真：8653345

香港⇄上海（全貨箱及散貨班輪）

新海航業有限公司 Newseas Navigation Corporation

| 船名／航次 | 收貨期 | 抵／離期 |
|---|---|---|
| 新海華 NEW HAI HUA V.9030/9031全貨箱班輪 | 30/7-1/8 | 1-2/8 |
| 新海騰 NEW HAI TENG V.9030/9031全貨箱班輪 | 26-29/7 | 26-30/7 |
| 新海虹 NEW HAI HUNG V.9009/9010 | —— | 1-8/8 |

上海市錦江航運有限公司 Shanghai Jing Jiang Shipping Corp. Ltd.

| 船名／航次 | 收貨期 | 抵／離期 |
|---|---|---|
| 通河 TONG HE V.9003/9004 | —— | —— |
| 通州 TONG ZHOU V.9001/9002（曼谷） | —— | —— |

福建省輪船總公司閩東公司 Fujian Shipping Co. MinDong Co.

| 船名／航次 | 收貨期 | 抵／離期 |
|---|---|---|
| 閩海327 MIN HAI 327 V.9017/9018 | 31/7-1/8 | 30/7-4/8 |
| 閩海329 MIN HAI 329 V.9021/9023 | 9-10/8 | 8-13/8 |

深圳船務公司 Shenzhen Shipping Co.

| 船名／航次 | 收貨期 | 抵／離期 |
|---|---|---|
| 南鵬 NAN PENG V.9013/9014 | 6-7/8 | 3-7/8 |

中國對外貿易運輸總公司上海分公司 China National Foreign Trade Transportation Corporation Shanghai Branch

| 船名／航次 | 收貨期 | 抵／離期 |
|---|---|---|
| 龍江 LONG JIANG V.9033/9034 | 25-27/7 | 24-30/7 |

中國遠洋運輸總公司江蘇省公司 China Ocean Shipping Co., Jiangsu Branch

| 船名／航次 | 收貨期 | 抵／離期 |
|---|---|---|
| 淮安 HUAI AN V.9019/9020 | 2-3/8 | 31/7-4/8 |
| 蘇鳳 SU FENG V.9015/9016 | —— | —— |
| 香港⇄上海、張家港、南京 | | |
| 蘇麟 SU LIN V.9038/9039（全貨箱班輪） | 1-3/8 | 2-4/8 |

# 江蘇省遠洋運輸公司
185 HUNAN ROAD, NANJING, P.R.CHINA
TEL:305503 TLX:34125 OCSNJ CN FAX:302378 305724
HONG KONG :TEL:8150282　FAX:5444660

江蘇⇄香港⇄世界各地
全貨櫃特快星期班輪

| 船名 | 南京 | 張家港 | 南通 | 香港 |
|---|---|---|---|---|
| 蘇鶴 SUHE | 5, 20日 | —— | —— | 12日, 27日 |
| 蘇麟 SULIN | 12日, 27日 | 15日, 30日 | —— | 20日, 7日 |
| 蘇麒 SUQI | —— | —— | 3日, 18日 | 9日, 24日 |

中國港口⇄世界各地
散雜貨船舶運輸

| 船名 | | 航線 | 班期 |
|---|---|---|---|
| 雨花 | YUHUA | 南京—香港 | 每月二班 |
| 江安 | JIANGAN | 江陰—香港 | 每月二班 |
| 蘇龍 | SULONG | 張家港—香港 | 每20天一班 |
| 淮安 | HUAIAN | 上海—香港 | 每月二班 |
| 蘇鳳 | SUFENG | 上海—香港 | 每20天一班 |
| 盤山 | PANSHAN | 上海—日本 | 每月一班 |
| 蘇雲 | SUYUN | 不定線 | 不定期 |
| 蘇霞 | SUXIA | 不定線 | 不定期 |
| | J.EASTER | 不定線 | 不定期 |

本公司是交通部和江蘇省政府聯合批准設立的國營遠洋運輸企業，獨立核算，具有法人資格，依法擁有自己獨立支配其全部資產的權利，完全以自己的名義自主進行經濟活動，實力雄厚，信譽可靠，歡迎廣大客户訂艙。

SINO EXPRESS LINE
# 中富運通航綫
香港中環干諾道西21-24號海景商業大廈20字樓　電話：8583583
電傳：60332 SINOP HX　傳眞：8583983

CNC (CHINA THROUGHT TRANSPORT) LINE
正利航業（中國全程通運線）

中國口岸：大連，新港，青島，武漢，上海、張家港，南京，福州，廈門，廣州，珠海，黃埔，深圳，海口，澳門，湛江。

由香港／目的港口

| VESSEL | VOY | CLOSING | ETA-ETD |
|---|---|---|---|
| KUO CHIA | KA-008N | 4/8 | 5/8 |
| DANAOS | KT-008N | 13/8 | 13-14/8 |
| KUO CHANG | KG-008N | 25/8 | 26/8 |
| KUO KWANG | KK-007N | 3/8 | 4-7/8 |
| KUO LUNG | KL-007N | 13/8 | 13-14/8 |
| AMALIA | KC-008N | 24/8 | 25/8 |
| NORDSINO | KD-003S | 7/8 | 8-9/7 |
| AMALIA | KC-008S | 9/8 | 10/8 |
| KUO KWANG | KK-008S | 18/8 | 19-20/8 |
| KUO KWANG | KK-007N | 3/8 | 4-7/8 |
| KUO CHIA | KA-008N | 4/8 | 5/8 |
| KUO LUNG | KL-007N | 12/8 | 13-14/8 |
| DANAOS | KT-008N | 12/8 | 13-14/8 |
| AMALIA | KC-008N | 24/8 | 25/8 |

原箱直運，無需轉箱，免中轉，並承接散貨及貨箱，由中國往香港到世界各地

總代理：中富國際聯運有限公司

上海 SHANGHAI　SHANGHAI HAI HUA SHIPPING CO　上海海華輪船公司

香港⇄上海　FULL CONTAINER SERVICE（全貨箱定期班輪）

| VSL | VOY | RECEIVING | CLOSING | ETA-ETD |
|---|---|---|---|---|
| XIU SHAN | V.9030 | 6-10/8 CY | 10/8 | 11-13/8 |
| | | 6-9/8 CFS | 9/8 | |

CY/CFS: 大榮貨倉有限公司

海口（新港）　S.P. SHIPPING ENTERPRISE CO. LTD.　中富船務企業有限公司

香港⇄海口　FULL CONTAINER/BREAKBULK SERVICE（貨箱　雜貨定期班輪）

| VSL | VOY | RECEIVING | CLOSING | ETA-ETD |
|---|---|---|---|---|
| LIAN BO 9/10 | V.9033 | 6-10/8 | 10/8 | 11-13/8 |

CY：海濱廟永利碼頭永利號（18）　CFS：九龍灣中國水泥廠側

香港⇄大連

| VSL | RECEIVING | ETA/ETD |
|---|---|---|
| "G" | 1-5/8 | 6-9/8 |

CY/CFS: 大榮貨倉

全力以赴的一族…

開創成功之道

日產公爵型CEDRIC

日產汽車服務(中國)有限公司　電話：868 2626


# 港台與大陸


全力以赴的一族…

開創成功之道

日產巴寧型VANETTE

日產汽車服務(中國)有限公司　電話：868 2626


## 將成為中國最大燃煤發電站
# 合和發展沙角C廠 預期可在明年動工
### 總投資八億美元合和佔股四成

【本報訊】據路透社二十六日電，合和實業集團一名高層人士表示，該集團已獲中國政府已在去年六月批准，當最後的可行性報告完成後，會在廣東省沙角C廠興建一所燃煤發電站，投資金額達八億美元，預料將於明年動工。

他稱，該發電站將建兩台六百六十兆瓦的發電機以此電量計算，它將成為中國最大的燃煤發電站。

他指出，預料其投資成本約八億美元，合和佔四成股份，廣東電力公司佔六成。至於資金籌集方面，其中十億是由人民幣組成，而六億美元則由外幣組成。雙方已支付的資金為二億美元，餘下資金將計劃安排銀行融資。

該名高層人員稱，中方批准此計劃有兩項附帶條件，其中包括，在初步營運期間，中方將不會供應燃煤，同時合和需自行籌備資金，他相信合和可應付這兩項條件。

## 浦西開發區仍肩負重任

高存

上海開發浦東的四項先行工程已經確定，一為外高橋自由貿易區的開工建設，二為外灘對面的陸家嘴金融貿易區，三是第一期的八大基礎設施建設，四是引進一批有影響力的外商投資建設項目。在這四大項起動工程之中，其實最重要的是第三項，即八大基礎設施的建設，只有在這些公路、大橋、電廠、水廠、煤氣廠及碼頭等基本設施投入使用之後，其他各種建設才可開展，否則的話，開發依然是一句空話。

上海浦東這一大片土地並不是現在才冒出來的，在過去，浦東也有一些工廠，但是生活設施全部欠奉，一些到浦東工作的工人，早上要渡江上班，晚上無論如何也要趕回浦西。交通的不便使人們視之為畏途；而其落後的面貌又吸引不了人們居住生活，在這惡性循環下，浦東使一直發展不起來。吸取以往的經驗，發展這些基本設施之後，如何在市民的休息、娛樂方面提供便利，也是要充分考慮的。否則，這對引外商造成不利條件。

根據浦東四大起動工程的建設時間表，做好三通一平、碼頭、公路等基本工作已經是三兩年之後，雖然同時間會與外商洽談投資項目，但相信這段時間內外商的投資見效還不大，而原有浦西三個開發區仍肩負着吸收外資的重任。

## 特稿
# 深圳股市熱引起的議論

本報記者　司徒喬

### 深圳今年股市過熱

有人說一九九〇年深圳的特產是股市熱。

五六月間，三家經營證券業務的公司門前，熙熙攘攘，聚集千多人，每天股市成交約三四百萬元（人民幣，下同）。大庭廣眾、辦公室、家庭，人們的熱門話題是股價。

深圳證券市場一九八八年創建時，第一年成交量很少，不到一百萬元，第二年亦不到三千五百萬元，股份起跌不大。今年首季，成交量即達三千六百多萬元。特別五月以來，股價有如脫韁野馬，成倍增長。持有股票多的人，很快成了富翁。

在深圳買賣股票能夠發財，人們趨之若鶩。大量資金流向股票市場。有些企業把資金注入股市。據說，北京、上海、廣州、珠江三角洲以至港澳台同胞也有人來深圳買股票。

深圳目前上市股票只有五家，發行總額兩億多元，而社會游資幾十個億，供求矛盾相當突出。

五月二十八日深圳市政府已明令取締場外交易，後來對股權轉讓和個人持有股票收益徵稅。有關部門又規定上下深圳的價格不能超過百分之十，不久已降為百分之五。最後又降為上浮不能超過百分之一，下浮不能超過百分之五。雖然經營證券部門成交額大幅下降到每天十萬元左右，但股價仍節節上升。五個股票目前都到達自己的最高價格，比五月以前分別增長了約三到五倍。

### 股價高是炒起來的嗎？

深圳上半年的股市熱，使許多專家大跌眼鏡。深圳有句口頭禪，專家不如炒家，炒家不如莊家」，說明股價漲得快，難以預料。

最近，深圳不少金融界、企業界人士開座談會，寫文章，接受記者採訪，談論深圳股市過熱問題。

有的人認為，深圳股市過熱，主要因素是整個社會缺乏股票風險意識，只看到股市能盈利的一面看不到它的高度風險性，盲目跟風，容易被投機者所乘。投機者利用深圳證券部門運作跟不上市場需要，大搞場外交易，哄抬股價，謀取暴利。

亦有人認為，深圳市政府五月二十八日已取締場外交易，為什麼股價繼續節節上升？從六月初到七月下旬，發展銀行，萬科股票已漲了一倍多，金田、原野、安達三個股票也漲了兩倍左右。主要因素還是供求問題。

至於深圳的股市熱是好是壞，則是見仁見智。

有人說，深圳股市熱，說明政治經濟形勢好，說明特區企業的股份制取得很大發展，也說明市場競爭、金融意識在特區人民中得到普及和提高，能吸納深圳、內地甚至港澳台及國外的閒散資金轉化為生產基金，對發展特區經濟發揮積極作用。

也有人認為，在社會主義制度下搞股票市場，無法可依，投機性大。深圳在股市熱中許多機關、企業工作人員也投身股票市場，影響生產和工作，消極因素不少。需要檢討。

### 需要加強領導和管理

深圳今年股市過熱，已引起中央高層人士的關注，派出調查組南下深圳調查。調查組已經回京，許多人也因此揣測深圳股市的前途。

有些專家對深圳股市表示樂觀，說國務院已在批轉有關部門的一個文件指出「向社會公開發行股票的股份制，主要是完善已有的試點，不再鋪新點」。深圳市證券市場權威人士認為，新點是指地區，不是指企業，深圳新股還是要上市的。

深圳市市長鄭良玉在今年荔枝節接見中外記者時也表示，中央特許我們深圳搞證券市場，我們有責任把它搞好。主管金融工作的副市長張鴻義也說深圳目前正抓：一、制訂規範化股份制企業和上市公司條例；二、盡快制訂指導證券市場的規則；三、把規範化的交易場所——證券交易所建立起來；四、增加經營證券的公司；五、要完成推動證券市場發展的配套工作，通過以上工作促進深圳證券市場健康協調發展。

有位證券權威人士說，社會主義可以利用股份制開闢新的融資渠道，引導資金流向，更有效地引進外資。目前深圳股市中個人投資者佔了九成，容易出現不規則行為，造成股市過度波動。他建議，要及時向群眾進行股市風險意識的宣傳，已成熟的有條件上市的股票應盡快上市，以引導社會資金投向。同時，政府要加強對證券市場的管理，另方面要求上市股票公司定期公布自己的資產和經營情況，增加透明度，減少投資者的盲目性。今後還須借鑒國際上的經驗，將眾多的個人投資者組織起來，形成一批機構的投資者，從而改善證券市場的素質，使深圳證券市場日趨成熟。【本報深圳二十六日專電】

## 上半年產值百二億元
# 滬三資企業產銷兩旺
### 產品質量可靠適銷對路極少積壓

【香港中國通訊社上海二十六日電】上海一批外商投資企業的產品大受用戶青睞。

位於閔行經濟技術開發區的滬港合資上海華高針織有限公司生產的尼龍女襪，由於質量好、款式新、品種多而外銷兩旺；中德合資的上海大眾汽車有限公司生產的桑塔納轎車，由於技術先進、性能優良而幾乎壟斷了中國國內的轎車市場。

據了解，上海現有的三百七十家外商投資企業，絕大多數產銷情況良好。今年上半年，全市「三資」企業的工業產值達一百二十三點二六億元，佔同期全市工業總產值的百分之二十二點五四；出口創匯三億四千萬美元，絕大多數「三資」企業的產品質量可靠，適銷對路，極少出現庫存積壓現象。

此間人士認為，上海「三資」企業經營成功的秘訣，一是技術實力雄厚，二是售後服務完善。目前上海大多數「三資」企業技術起點較高。它們不僅從國外引進先進的設備，而且引進國外先進的專利、配方、工藝、技術訣竅和管理方法，使其產品具有較高的技術能級。周到的售後服務，則使用戶樂於購買這些企業的產品。

最重要的是，大多數「三資」企業在創建之初就把眼光投向國際市場，並把國際先進標準作為企業的生產標準。

分析人士還指出，上海的「三資」企業獲得成功，也憑借「地利」。上海是中國規模最大、門類最齊全的工業中心，技術水準高，外商來此投資設廠可以有所依托。而上海作為國際港口城市和中國對外貿易的一個中心，也能為投資者提供不少方便。

## 中國計算機軟盤質量達國際水平

【香港中國通訊社北京二十六日電】中國計算機軟磁盤的生產經過五年發展，現已形成年產一點五億片的生產能力，有百分之八十產品銷往國外。國產軟磁盤的質量已達到國外同類產品水平。

# 粵改造14家汽車企業 將利用外資引進設備
### 目標使產品達到八十年代水平

【本報廣州二十六日專電】廣東省計劃對現有的十四間汽車工業重點骨幹企業實行技術改造通過利用外資引進設備，使產品達到八十年代水平。

目前汽車工業已成為省內機械行業三大支柱之一。廣州標緻汽車公司進行第三期擴建達到五萬輛生產能力。廣州大中型客車也向高中檔車型發展，形成七千輛生產能力。湛江三星輕型載重汽車與日本大發合作，形成三萬輛生產能力。南海汽車廠與南京汽車工業聯營公司合作，在依維柯底盤基礎上，開發適合內地特點的車型，形成年產一萬輛的生產能力。美國熊貓汽車公司興建年產三十萬輛轎車的生產廠，其中部分零部件也爭取在省內配套。

據廣東省外經委透露，汽車工業的改造包括汽車生產設備，廠房，零配件生產等。以陽江汽車電子總廠為例，該廠將利用外資引進日本卡娜利昂公司汽車空調壓縮機生產技術及設備，力爭使汽車空調機生產達到十萬台水平。懷集汽車配件廠亦計劃引進美國康明斯進、排氣門生產線，並努力擴大產品出口。

另外，據廣東經委資料顯示，要利用現有基礎，積極利用外資，引進先進技術，高起點、大批量、有重點地發展一批汽車關鍵零部件，重點發展汽車電器、燈具、座椅、內裝飾件、萬向節、蓄電池、汽門、火花塞、軸瓦、雨刮器、前後橋、變速箱及汽車空調器等。

# 華東區洽談會將舉行
### 訂明年三月在上海舉辦

【本報訊】由幾省聯合舉辦的地區性對外經貿洽談會正在沿海地區逐步興起，華東地區的交易會將於明年三月在上海舉行。

區域性的交易會始於四年前在大連舉辦的首屆東北地區暨內蒙出口商品交易會，四年來，這每年一屆的交易會不僅承交額明顯增長，而且參加的展團越來越多，規模不斷擴大。今年七月在大連舉辦的第四屆交易會還有上海、江蘇、安徽等省市的代表團參加，顯示集中發展對外貿易的優勢。

據悉，有關部門已決定，明年三月在上海舉行華東地區出口商品交易會。除安徽、上海派出省市級交易團外，江蘇的南京、蘇州、浙江的寧波、山東的煙台、青島、福建的廈門等大中城市也均派團參加。華東地區的經貿界人士普遍認為，從經濟實力、對外交往、成交手段等多方面分析，華東地區的交易會應比東北地區辦得更好。

## 天安擬在廈門投資 興建大規模工業村

【香港中國通訊社二十六日電】香港天安中國投資有限公司董事總經理周安橋透露，該公司目前已在廈門擁有三十三萬八千平方米土地的使用權，天安計劃在此地興建總面積為三十一萬五千平方米、樓面積為七十萬平方米的工業村。

周安橋表示，近年來台商在廈門投資越來越多，對工業樓宇尤其情有獨鍾。他預測該工業村底價高達每平方米一千八百港元，而售樓所得除建築費後，可獲五成以上的利潤。

周安橋認為，中國大陸已開放土地物業轉讓，港商在大陸東南沿海地區如廈門等地，進行物業地產投資，將會得到甚豐的利潤。

# 廈門將出讓八幅地塊 總面積廿二萬平方米

【中新社廈門二十六日電】廈門市政府定於九月九日上午北京夏令時十點，在廈門市科技賓館二樓會堂公開競投市區六幅國有土地使用權集美、杏林兩幅國有土地使用權。這是廈門市政府第四次公開出讓土地使用權，也是出讓地塊數目最多的一次，總面積為二十二萬六千多平方米。

據廈門市土地管理局有關人士稱，自一九八八年以來，廈門已公開競投十一塊土地，面積四萬多平方米。一年來外商特別是台商來廈投資辦廠的越來越多。有關人士預料，九月份廈門將掀起更大的購地熱潮。

廈門市土地局官員說，已拍賣的十一塊土地，將陸續動工。

廈門市政府公告說，凡有意投資的國內外企業、事業單位、公司、團體或個人均可參加競投。競投者於九月八日前向廈門市土地管理局報名登記。參加議標杏林、集美兩幅地塊的單位或個人應向廈門市土地管理局領取標書，並於九月九日前將標書以密封儀式送達。

這次出讓的地塊分別位於湖濱南路、湖濱北路、蓮花新路、湖里、杏林、集美等良好地段。使用年限分別是，商業四十年，住宅七十年，綜合樓五十年。

這次出讓地塊興建各種辦公、商業、住宅或綜合樓，至今沒有發現炒地皮的現象。為了預防這一現象的發生，此次出讓土地將嚴格要求欲購地皮的單位或個人出具銀行的資信證明。

## 海南外匯市場近期由熱轉冷

【本報訊】據香港中國通訊社海口電：曾經一度異常活躍的海南省外匯調劑市場，近期由熱轉冷，人民幣與美元匯率比價下跌為一美元兌五點八五元人民幣。


M.V. "BOONKRONG I"
美上美　八月一日落貨　八月二日開行　直透：曼谷

M.V. "MAE I"
美西美　八月六日落貨　八月八日開行　直透：曼谷

貨客付貨請到本行接洽為荷

振盛行有限公司啓　干諾道西八十八號

船務部直線電話：5485749 5404590

穗南航運(香港)公司

與珠海經濟特區長海船務公司合作經營

香港⇄珠海（九洲港）⇄世界各地

船名：長海3號　逢星期三、六開行

航線：香港⇄廣州、黃埔、蛇口
船名：穗南2號(二、四、六開)

航線：香港⇄汕頭
船名：穗救撈7號(每月四航)

來往上海、新港、福州、汕頭、厦門、湛江、三亞、海口、江門、容奇、太平、肇慶、中山及瀾石等地。
收貨站：醉酒灣卸貨區。散貨、貨箱、轉口貨可安排專船接運大宗貨物。

德輔道中272-284號興業商業中心1603室
電話：8151812　5440307
Telex: 85913 SNAMN HX
Fax No.: 5 422349

友航輪船有限公司
FAIRWEATHER STEAMSHIP COMPANY, LIMITED
香港干諾道西144-151號成基商業中心2601-4室
2601-4, 26/FL., SINGGA COMM. CENTRE.
144-151 CONNAUGHT ROAD, WEST, HONG KONG
Bridge Line

原櫃直達運輸特快航線

KEELUNG / KAOHSIUNG ⇄ HK ⇄ XIAMEN / SHANGHAI DALIAN / QINGDAO XINGAN

| （每月兩航次） | VOY.NO. | 香港ETA/D | 高雄ETA/D | 基隆ETA/D |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 利航 MV.FAIRBRIDGE | 54 | 28 29/7 | 30/7 | 31/7 |
| 聯威 M.V.UNITEDWAY | 16N | 31/7 1/8 | 2/8 | 3/8 |
| 利達 M.V.FAIRCOSMOS | 31 | 10 11/8 | 13/8 | 14 15/8 |

兼收香港往基隆、高雄及台灣經香港中轉往華南各港口貨物
FOR FURTHER ENQUIRY AND BOOKING, PLEASE PHONE:
（惠顧請電）：548 6117, 547 5072

"K" LINE
川崎汽船株式會社

| 船期 | 船名 | 直航 |
| --- | --- | --- |
| 到港：29/7<br>啓航：30/7 | "LIRCAY" | 智利各埠：Iquique, * Valparaiso, San Antonio, Antofagasta. |
| 到港：10/8<br>啓航：11/8 | "A VESSEL" | 加勒比海：※Cristobal, Bridgetown, ※Santo Domingo, Port of Spain Port Au-Prince, Kingston, ※LCL Acceptable |
| 到港：27/7<br>啓航：28/7 | "HIMALAYA MARU" | 西非：APAPA, LOME, ABIDJAN |

總代理：川崎（香港）有限公司
香港統一中心33字樓　電話：8615561
文件部：（出口）8615515　（入口）8615526
收貨站：利高集運倉庫有限公司　散貨：油塘灣東源街8號　葵涌貨櫃465地段MTL對面
澳門接貨處：澳門嘉豐航運有限公司　澳門南灣街南灣商業中心A座1101室　電話：553311　傳真機：569233

中國對外貿易運輸公司江蘇省分公司
China National Foreign Trade Transportation Corporation Jiangsu Branch

香港⇄張家港，南京

集裝箱班次（兼收蘇州、無錫、鎮江、常州等地整箱貨）
（每月二航次）

| 船名 | 航次 | 收貨期 CFS CY | 截貨期 CFS CY | 到 | 離港 |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 易勃TRADE VIGOUR | V.56/57 | —— | —— | 28/7 | 30/7 |
| 蘇昌SUCHANG | V.35 | 2/8 | 5/8 | 8/8 | 10/8 |

收貨站：CY：現代貨箱碼頭有限公司
CFS：宏光貨柜碼頭有限公司　電話：481 8038　433 8622

香港⇄張家港／南通
散貨班輪（每月每港一航次）

收貨站：宏光貨柜碼頭有限公司　電話：481 8038　775 0235
請各收貨、付貨人速往本公司辦理有關手續

鍾山運輸有限公司
ZHONG SHAN TRANSPORTATION CO LTD
香港干諾道西21-24號海景商業大廈14樓1404-5室
Tel：8583112　Fax：5 596201

星海(葵港)船務公司
STAR OCEAN SHIPPING CO.
(Wholly owned and operated by Nationbase Industries Limited)

香港⇄汕頭專線（貨箱及散貨）
兼收：厦門、澄海、三百門、揭陽貨物（定期航班）
船名：粵平101 粵平102 粵平103 澄海1 澄海2 澄海3 厦水運14 厦水運25 厦水運20 興化101 興化102
汕頭專線為方便貨主要求，可按照指定碼頭卸貨及在香港提供天天收貨服務。大宗貨物，超長、超重可另行安排船隻。

香港⇄湛江　每十天一航次（定期航班）
兼收　水東(茂名)散貨

承辦中國對外聯運服務
・簽發全程提單　・豁免香港中轉簽證
・中國對外全程運費報價
陸路運輸　＊專線往來汕頭冷凍箱拖車（備有發電機拖架）
＊本地運輸、船邊貨物裝卸交收服務

電話：7362121　傳真：7362268
九龍尖沙咀中港城第6座18樓1803室　Telex: 45392 STKKS HX

CKS 香港珠江貨運有限公司
CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.

定期全貨櫃散貨航線：廣東省⇄香港⇄世界各地

| | | |
| --- | --- | --- |
| 湛江 | 粵江1016 | 香港開每月8、22日　湛江開每月15、30日<br>湛江代理：中國外輪代理公司(湛江分公司)（天天收貨） |
| 海口 | 粵江1019 | 每月三航次<br>海口代理：海口新港港務管理局（天天收貨） |
| 中山 | 粵江415 | 隔日一航次（天天收貨） |
| 容奇 | 粵海203 | 逢二、四、六開航（天天收貨） |

其他航線：廣州、黃埔、太平、江門、肇慶、蛇口、三埠等口岸等。
貨運服務：①本公司在港九新界公共卸貨區，設有18個碼頭泊位，提供船舶裝卸服務。
②承接貨櫃拖、拆、轉及陸路運輸服務，價錢合理，歡迎垂詢。
香港收貨站：珠江倉碼運輸有限公司　電話：4612808
屯門40區320地段（近踏石角）

地址：香港中環干諾道西28號威勝商業大厦2樓108室　Tel：8591638
電掛：82699 CKTHL HX　圖文傳真：5591593

## 美利率調降希望成泡影

## 美元進價強勢頓顯 越一五〇日圓水平

## 黃金價升後回吐 三七〇關口

【路透社倫敦二十六日電】周四倫敦金市輕微回吐，中午稍後上午定盤三七〇・六〇美元，稍低於周三收市的三七二・五〇美元，現支持位為三七〇美元。金價也可能在現水平盤固。

周三金價曾因中東政治動蕩而升上兩個月來的高位三七三美元。但周四……

## 各地股市

## 盛傳大經紀行逃稅受調查

▲東京股市周四繼續大幅下跌，為第五個連跌交易日，市場氣氛低沉，仍在害怕加息，傳媒報道當局調查大經紀行可能涉嫌逃稅，進一步引發沽盤。日經指數平均價跌三三一・五二，跌幅為百分之一・〇五，收市報三一三六九・七五。

據NHK電視部說，東京地區稅務局準備對十數家證券行提出逃稅檢控，其中包括山一和大和證券，逃稅額達一百六十億日圓。稅局對此消息不表態。

成交量為三億三千萬股，低於周三的三億五千萬股。日本電報電話公司股價跌至每股一百萬圓，再跌二萬圓。


…l Co., Ltd.
…449198
…:559965
…pany
…LK SERVICE 貨箱／雜貨班輪
…華北一帶(雜貨及併／整箱貨)
…接大批集裝箱貨
…直航秦皇島
…櫃碼頭 (CFS)電話：4253325
…限公司 (TRS)電話：4675583
…Transportation Corporation
天津分公司
(貨箱班輪)
…張家口、濟南、大同、太原、…長春、哈爾濱等……
收貨 截貨 到一離港
…V9013N 31/7 5/8 7-8/8
…V9014N 18/8 18/8 20-21/8
…：美而現代貨櫃碼頭 電話：4253325
…t (Shanghai) … Corporation.
…ICE (雜貨班輪)
收貨 截貨 到一離港
…V9025 6/8 12/8 12-14/8
…025 17/8 23/8 22-25/8
…運有限公司(TRS) 電話：4675583
…g Corporation Limited
…RVICE (貨箱班輪)
收貨 截貨 到一離港
…V9031 4/8 9/8 10-11/8
…通展)V9013 7/8 12/8 13-14/8
…服務有限公司 電話：4011188
…部
美國、歐洲、澳洲、非洲及世界各地
全程運輸／中轉貨運



UnionBank 友聯銀行　熱線電話：8451223　8451282
「多元通 存款計劃 電話調撥 保本生利」

以下利率僅供參考，如有更改，恕不另行通知。

| 存款期 | 港元 | 美元 | 加元 | 澳元 | 紐元 | 英鎊 | 馬克 | 日圓 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一個月 | 8.8125% | 7.8750% | 13.1250% | 14.4375% | 13.2500% | 14.7500% | 7.8750% | 7.3125% |
| 二個月 | 8.6875% | 7.8750% | 13.0625% | 14.2500% | 13.3125% | 14.7500% | 7.9375% | 7.4375% |
| 三個月 | 8.6875%（減一目） | 7.9375% | 13.0000% | 14.1250% | 13.4375% | 14.7500% | 8.0000% | 7.5625% |
| 六個月 | —— | 7.9375% | 12.8750% | 13.8750% | 13.5000% | 14.6875% | 8.1875% | 7.6250% |
| 最低存款額 | 港幣：HK $500,000 | | | | 其他貨幣：HK $10,000 | | | |

永隆銀行 WING LUNG BANK LTD.
進展不怠穩健　服務必盡忠誠
電話：8268333　圖文傳真：8100592

歡迎訂閱大公報
歐洲航空版　美洲航空版
本報每天除出版本港發行的普通版外，還出版專供外地讀者閱讀的「歐洲航空版」；及在美國用衛星傳眞印刷的「美洲航空版」，各具特色，歡迎垂詢、訂閱。
電話：5 757181
各地分銷處：
三藩市
Chinese Newspapers Consolidated Sales, Inc.
546 Kearny St., San Francisco,
CA.94108,U.S.A.
Tel:(415)421-5729
倫敦
Wen Tai Sun Co.Ltd.
80 Dean St. London, W1 England.
Tel:01-437-5188/8234
維也納
Asia Souvenir.
Wien 15,Lohrgasse 1,Austria.
Tel:923412


# 本港股票行情

七月二十六日(星期四)

| | | |
|---|---|---|
| 恒生指數 | 3483.59 | —36.95 |
| 香港指數 | 2292.09 | —25.61 |
| 所有普通股指數 | 2103.65 | —24.49 |
| 金額： | 2,029,394,208 | |
| 總成交股數： | 2,469,983,661 | |
| 宗數： | 34,247 | |

| | |
|---|---|
| 成交股份 | 389 |
| 上升股份 | 70 |
| 下降股份 | 253 |
| 無變股份 | 66 |

**香港分類指數**

| | | |
|---|---|---|
| 金融 | 1670.99 | -20.50 |
| 公用 | 2008.42 | -8.95 |
| 地產 | 3128.13 | -48.36 |
| 綜合 | 2696.48 | -34.04 |
| 工業 | 2162.27 | -16.93 |
| 酒店 | 2107.80 | -22.24 |

**十大成交金額**

| 公司 | 金額 |
|---|---|
| 齊達 | 190,997,890 |
| [illegible] | 99,600,895 |
| 置地 | 51,782,365 |
| 長實 | 47,252,000 |
| 第一太銀 | 44,446,366 |
| 蜆殼 | 39,273,875 |
| 太古A | 39,050,000 |
| [illegible] | 38,136,700 |
| 明仁 | 36,340,900 |
| 信置 | 35,523,562 |

**十大成交股數**

| 公司 | 股數 |
|---|---|
| 第一太銀 | 998,866,909 |
| [illegible] | 110,619,994 |
| 齊達 | 78,216,400 |
| 興利91 | 67,088,190 |
| 信置 | 54,665,293 |
| CRUSADER | 40,052,000 |
| 海臣93 | 36,494,465 |
| 華置91 | 35,666,161 |
| 寶秘 | 33,634,400 |
| 莊士 | 30,434,055 |

**十大上升股票**

| 公司 | 收市價 | 升% |
|---|---|---|
| 萬眾 | 1.07 | +22.99 |
| 麗德股權 | 0.052 | +20.93 |
| 麗德90 | 0.175 | +14.38 |
| 品質93 | 0.43 | +13.16 |
| 實力91 | 0.145 | +11.54 |
| 志正 | 1.62 | +10.20 |
| 華大股權 | 0.022 | +10.00 |
| 董利文 | 3.60 | +9.92 |
| 電視企業 | 1.19 | +9.17 |
| 永鴻基92 | 0.21 | +8.81 |

**十大下跌股票**

| 公司 | 收市價 | 降% |
|---|---|---|
| 欣譽90 | 0.02 | -72.97 |
| 建懋 | 1.14 | -8.06 |
| 順豪90 | 0.85 | -7.61 |
| 新昌 | 4.90 | -7.55 |
| 蜆殼 | 2.20 | -7.37 |
| 嘉華石業 | 1.52 | -7.32 |
| 羅氏 | 2.25 | -7.22 |
| 遠展92 | 0.246 | -7.17 |
| 新昌92 | 2.10 | -6.67 |
| 明仁 | 4.775 | -6.37 |

**恒生指數移動線**

| | | |
|---|---|---|
| (5天) | 3520.06 | -8.00 |
| (10天) | 3511.21 | 1.50 |
| (50天) | 3258.55 | 10.37 |
| (250天) | 2887.12 | 4.00 |

| 電腦代號 | 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市盈率 | 周息 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | **銀行** | | | | | | | | | |
| 023 | 東亞銀行 | 15.70 | 15.80 | 16.00 | 15.70 | 15.70 | -0.20 | 159,700 | 12.90 | 3.98 |
| 440 | 大新金融 | 7.60 | | 7.75 | 7.60 | 7.60 | -0.15 | 99,600 | 8.74 | 6.32 |
| 011 | 恒生銀行 | 22.40 | 22.50 | 22.70 | 22.30 | 22.40 | -0.20 | 767,276 | 12.16 | 4.46 |
| 005 | 滙豐銀行 | 6.05 | 6.10 | 6.15 | 6.05 | 6.05 | -0.10 | 4,617,096 | 8.07 | 6.31 |
| 183 | 嘉華銀行 | 1.91 | 1.92 | 1.93 | 1.90 | 1.91 | -0.01 | 422,460 | 13.13 | |
| 349 | 友聯銀行 | 2.525 | 2.55 | 2.60 | 2.50 | 2.55 | -0.15 | 215,000 | 16.80 | 4.71 |
| 096 | 永隆銀行 | 33.25 | 33.50 | 33.50 | 33.00 | 33.25 | +0.25 | 28,350 | 10.23 | 4.39 |
| | **[illegible]** | | | | | | | | | |
| 021 | 聯合企業 | 12.00 | 12.10 | 12.10 | 12.00 | 12.10 | +0.10 | 107,000 | 7.16 | 8.26 |
| 271 | 亞洲證券 | 2.225 | 2.25 | 2.30 | 2.225 | 2.25 | -0.025 | 696,280 | 5.71 | 4.07 |
| 206 | 國泰城市 | 1.91 | 1.92 | 1.97 | 1.90 | 1.92 | -0.03 | 1,029,349 | 20.43 | 1.56 |
| 459 | 瑞福 | | | | | | | | | |
| 106 | CRUSADER | 0.81 | 0.82 | 0.86 | 0.81 | 0.82 | +0.01 | 40,052,000 | 14.91 | |
| 053 | 道亨集團 | 1.94 | 1.95 | 1.97 | 1.94 | 1.95 | -0.03 | 1,607,000 | 19.27 | 3.33 |
| 214 | 第一太特 | 2.90 | 2.925 | 3.025 | 2.90 | 2.90 | -0.125 | 872,189 | 9.86 | 2.44 |
| 097 | 恒基發展 | 2.40 | 2.45 | 2.50 | 2.40 | 2.425 | -0.075 | 1,830,400 | 3.07 | 5.77 |
| 145 | 建屋貸款 | 9.70 | 9.80 | 9.80 | 9.80 | 9.80 | - | 20,000 | 6.28 | 10.71 |
| 166 | 第一太平銀行 | 0.042 | 0.043 | 0.047 | 0.042 | 0.043 | -0.001 | 998,866,900 | | |
| 170 | 工業投資 | 11.00 | 11.10 | 11.00 | 10.90 | 11.00 | -0.10 | 21,146 | 3.54 | 3.64 |
| 208 | 怡和策略 | 17.70 | 17.80 | 17.90 | 17.50 | 17.80 | -0.10 | 583,304 | 8.90 | 1.40 |
| 376 | 萬勝證券 | 1.02 | 1.03 | 1.06 | 1.02 | 1.03 | -0.03 | 928,000 | 26.14 | |
| 222 | 閩信投資 | 0.96 | | 0.97 | 0.95 | 0.96 | - | 382,000 | | |
| 495 | 百利大 | | | | | | | | | |
| 226 | 萬眾財務 | | 1.07 | 1.10 | 0.92 | 1.07 | +0.20 | 380,000 | 17.54 | 4.67 |
| 227 | 大眾國際 | 0.43 | 0.44 | 0.455 | 0.395 | 0.435 | +0.035 | 10,377,040 | 17.40 | 2.30 |
| 065 | 基立 | | | | | | | | | |
| 412 | 順豪投資 | | | | | | | | | |
| 253 | 麗德投資 | 0.65 | 0.66 | 0.66 | 0.65 | 0.65 | -0.01 | 3,820,000 | 1.39 | 4.62 |
| 086 | 新鴻基公司 | 2.775 | 2.80 | 2.875 | 2.775 | 2.775 | -0.075 | 2,796,000 | 10.02 | 5.41 |
| 265 | 德利投資 | 4.75 | 4.825 | 4.90 | 4.825 | 4.825 | -0.025 | 176,000 | | |
| 028 | 天安中國 | 1.59 | 1.60 | 1.66 | 1.59 | 1.60 | -0.05 | 8,122,000 | 129.03 | 0.06 |
| 258 | 湯臣太平洋 | 0.87 | 0.88 | 0.92 | 0.87 | 0.88 | +0.01 | 10,620,000 | | |
| 276 | 宇宙投資 | 0.60 | 0.61 | 0.63 | 0.60 | 0.60 | -0.02 | 13,220,000 | 33.71 | |
| 741 | 麗德股權 | 0.052 | 0.053 | 0.052 | 0.045 | 0.052 | +0.009 | 2,476,000 | | |
| | **公用事業** | | | | | | | | | |
| 360 | 大東電報 | | | | | | | | | |
| 002 | 中華電力 | 15.20 | 15.30 | 15.40 | 15.20 | 15.30 | - | 946,720 | 10.48 | 4.71 |
| 026 | 中華汽車 | | | 28.90 | 28.00 | 28.00 | -0.80 | 131,000 | 21.71 | 1.93 |
| 032 | 香港隧道 | 14.40 | 14.50 | 14.50 | 14.40 | 14.40 | -0.10 | 109,000 | 8.73 | 7.85 |
| 003 | 中華煤氣 | 12.40 | 12.50 | 12.50 | 12.40 | 12.50 | - | 270,000 | 12.71 | 3.60 |
| 006 | 香港電燈 | 9.35 | 9.40 | 9.40 | 9.30 | 9.35 | - | 1,410,596 | 11.07 | 5.83 |
| 008 | 香港電訊 | 6.55 | 6.60 | 6.65 | 6.55 | 6.60 | -0.05 | 2,147,758 | 16.88 | 4.24 |
| 050 | 香港小輪 | 5.20 | 5.25 | 5.25 | 5.20 | 5.25 | - | 92,000 | 13.57 | 5.33 |
| 062 | 九龍汽車 | 6.85 | 6.90 | 6.95 | 6.85 | 6.85 | -0.10 | 122,507 | 10.87 | 7.01 |
| | **綜合企業** | | | | | | | | | |
| 024 | 寶威國際 | 1.19 | 1.20 | 1.23 | 1.20 | 1.20 | -0.02 | 2,194,000 | 5.53 | 9.17 |
| 043 | 卜蜂國際 | 1.80 | 1.82 | 1.84 | 1.80 | 1.80 | -0.07 | 4,793,873 | 13.14 | 3.89 |
| 123 | 嘉宏集團 | 3.75 | 3.775 | 3.85 | 3.75 | 3.775 | -0.025 | 1,300,512 | 10.79 | 5.56 |
| 355 | 世紀城市 | 1.92 | 1.93 | 1.98 | 1.92 | 1.93 | +0.01 | 8,858,778 | 8.39 | 4.66 |
| 025 | 其士 | 1.61 | 1.62 | 1.62 | 1.55 | 1.61 | - | 1,068,800 | 7.33 | 5.28 |
| 116 | 周生生 | 2.625 | | 2.75 | 2.65 | 2.65 | -0.125 | 346,600 | 5.52 | 11.32 |
| 367 | 莊士機構(除息) | 0.58 | 0.59 | 0.64 | 0.58 | 0.59 | -0.02 | 30,484,060 | 4.65 | 5.08 |
| 487 | 冠恒明 | 0.72 | 0.73 | 0.73 | 0.72 | 0.73 | - | 740,000 | 73.00 | |
| 353 | 牛奶國際 | 9.90 | 9.95 | 9.95 | 9.90 | 9.90 | -0.10 | 1,000,870 | 15.59 | 3.03 |
| 441 | 寶隆洋行 | 1.11 | 1.13 | 1.15 | 1.12 | 1.12 | -0.03 | 280,000 | 21.13 | 2.68 |
| 034 | 愛美高 | 3.80 | 3.85 | 3.95 | 3.80 | 3.85 | -0.05 | 740,500 | 427.78 | 3.90 |
| 142 | 第一太平 | 1.89 | 1.90 | 1.90 | 1.87 | 1.90 | +0.02 | 161,778 | 8.23 | 3.16 |
| 270 | 粵海投資 | 1.21 | 1.22 | 1.23 | 1.18 | 1.22 | - | 2,574,000 | 104.27 | 1.64 |
| 264 | 公和祥 | 0.84 | 0.85 | 0.87 | 0.83 | 0.85 | -0.01 | 27,720,000 | | |
| 013 | 和記黃埔 | 12.70 | 12.80 | 13.00 | 12.70 | 12.80 | -0.20 | 2,343,000 | 12.80 | 4.22 |
| 175 | 志正國際 | 1.62 | 1.66 | 1.62 | 1.55 | 1.62 | +0.15 | 449,816 | 2.13 | 6.17 |
| 015 | 怡和控股 | 36.50 | 36.75 | 36.75 | 36.25 | 36.50 | -0.50 | 609,657 | 12.37 | 2.60 |
| 174 | 奇盛集團 | 1.96 | 1.97 | 1.99 | 1.96 | 1.96 | -0.01 | 3,187,200 | 16.53 | 3.62 |
| 191 | 麗新國際 | 1.96 | 1.98 | 2.025 | 1.98 | 1.98 | -0.02 | 1,259,000 | 9.38 | 6.06 |
| 194 | 廖創興 | 4.35 | 4.375 | 4.425 | 4.35 | 4.35 | -0.10 | 180,000 | 11.07 | 5.75 |
| 478 | 名力集團 | 1.13 | 1.14 | 1.18 | 1.12 | 1.14 | -0.03 | 10,169,000 | 6.91 | 3.51 |
| 224 | 建生國際 | 4.15 | 4.175 | 4.30 | 4.00 | 4.15 | -0.05 | 932,000 | 52.52 | 1.20 |
| 369 | 富源國際 | 1.66 | 1.67 | 1.69 | 1.66 | 1.67 | -0.02 | 838,701 | 13.47 | 4.79 |
| 281 | 川河集團 | 0.71 | 0.72 | 0.75 | 0.71 | 0.72 | - | 19,588,620 | 18.56 | 8.33 |
| 249 | 森那美 | 4.20 | 4.25 | 4.275 | 4.20 | 4.20 | -0.075 | 490,000 | 9.57 | 8.35 |
| 019 | 太古洋行A | 21.40 | 21.50 | 21.90 | 21.40 | 21.50 | -0.40 | 1,812,500 | 11.07 | 3.72 |
| 087 | 太古洋行B | | 3.675 | 3.80 | 3.675 | 3.675 | -0.125 | 1,280,071 | 9.47 | 4.35 |
| 004 | 九龍倉集團 | 8.95 | 9.05 | 9.10 | 8.95 | 9.00 | -0.15 | 2,462,417 | 13.87 | 4.56 |
| 286 | HALE CORP | | | | | | | | | |
| 290 | 永安集團 | 11.90 | 12.00 | 12.00 | 11.90 | 12.00 | - | 18,000 | 133.33 | 1.25 |
| 020 | 隆豐國際 | 4.55 | 4.575 | 4.625 | 4.55 | 4.575 | -0.025 | 1,494,000 | 11.58 | 3.72 |
| 100 | 仁孚 | 4.45 | 4.475 | 4.525 | 4.45 | 4.45 | -0.075 | 140,000 | 6.86 | 6.97 |
| 238 | 森滿合 | 1.29 | 1.30 | 1.31 | 1.25 | 1.29 | +0.04 | 5,730,000 | 17.60 | 1.16 |
| 188 | 正大 | 1.43 | 1.44 | 1.48 | 1.43 | 1.43 | -0.04 | 1,964,000 | 58.13 | |
| 532 | 王氏港建 | 1.04 | 1.05 | 1.07 | 1.05 | 1.05 | -0.03 | 449,250 | 6.77 | 7.14 |
| | **地產建築** | | | | | | | | | |
| 373 | 聯合集團 | 1.00 | 1.01 | 1.03 | 1.01 | 1.01 | -0.01 | 11,480,840 | 6.45 | 7.43 |
| 056 | 聯合地產 | 1.78 | 1.80 | 1.84 | 1.77 | 1.79 | -0.04 | 1,548,500 | 5.27 | 5.31 |
| 101 | 淘大置業 | 3.50 | 3.525 | 3.575 | 3.50 | 3.50 | -0.025 | 4,500,473 | 11.95 | 6.57 |
| 268 | 齊達 | 2.475 | 2.50 | 2.50 | 2.45 | 2.50 | +0.025 | 78,216,400 | 1.72 | 2.40 |
| 108 | 建懋國際 | 1.13 | 1.15 | 1.23 | 1.10 | 1.14 | -0.10 | 1,148,000 | | |
| 131 | 卓能 | | 3.60 | 3.75 | 3.50 | 3.60 | -0.15 | 2,655,000 | 18.27 | 1.67 |
| 112 | 至祥置業 | | | | | | | | | |
| 001 | 長江實業 | 13.80 | 13.90 | 14.00 | 13.70 | 13.90 | - | 3,413,000 | 11.03 | 2.73 |
| 130 | 中華娛樂 | 1.06 | 1.07 | 1.11 | 1.05 | 1.07 | -0.02 | 7,933,280 | 9.73 | 6.54 |
| 127 | 華人置業 | 2.25 | 2.275 | 2.375 | 2.25 | 2.275 | -0.025 | 14,447,400 | 18.96 | 39.56 |
| 216 | 建業置業 | 1.12 | 1.13 | 1.15 | 1.11 | 1.13 | -0.01 | 1,234,000 | 10.18 | 5.75 |
| 125 | 四海地產 | 3.425 | | 3.50 | 3.50 | 3.50 | - | 20,000 | 28.69 | |
| 121 | 紀輝置業 | | | 4.20 | 4.10 | 4.20 | -0.025 | 74,000 | 67.42 | 0.36 |
| 156 | 高日發展 | 0.96 | 0.98 | 0.99 | 0.96 | 0.97 | -0.02 | 2,902,000 | 51.32 | 3.09 |
| 128 | 安寧企業 | 2.15 | 2.175 | 2.225 | 2.15 | 2.15 | -0.075 | 208,000 | 11.02 | 5.58 |
| 035 | 遠東發展 | 1.66 | 1.67 | 1.69 | 1.66 | 1.66 | -0.03 | 575,000 | 30.18 | 1.81 |
| 135 | 第一華南 | 2.05 | 2.10 | 2.10 | 2.05 | 2.075 | -0.025 | 610,000 | 0.98 | 9.64 |
| 140 | 金山地產 | 2.575 | 2.60 | 2.65 | 2.575 | 2.60 | +0.025 | 3,355,000 | | |
| 041 | 鷹君(除淨) | | 3.15 | 3.25 | 3.125 | 3.15 | -0.075 | 4,341,107 | 4.65 | 2.56 |
| 010 | 恒隆 | 6.15 | 6.20 | 6.30 | 6.15 | 6.20 | -0.10 | 1,954,950 | 7.55 | 5.97 |
| 052 | 董利文 | 3.60 | 3.625 | 3.625 | 3.575 | 3.60 | +0.325 | 2,272,000 | 10.00 | 9.44 |
| 012 | 恒基地產 | 8.90 | 8.95 | 8.95 | 8.85 | 8.95 | - | 1,195,200 | 10.91 | 3.35 |
| 738 | 永達利股權 | | | | | | | | | |
| 007 | 置地 | 8.85 | 8.95 | 9.15 | 8.90 | 8.90 | -0.25 | 5,749,605 | 15.08 | 5.39 |
| 149 | 港澳發展 | 0.44 | 0.445 | 0.455 | 0.44 | 0.445 | | 14,563,910 | 15.72 | 5.62 |
| 049 | 信託A | 5.15 | 5.20 | 5.30 | 5.15 | 5.15 | -0.15 | 404,242 | 8.44 | 5.75 |
| 153 | 信託B | 0.97 | 0.99 | 0.99 | 0.97 | 0.97 | -0.01 | 305,000 | 7.95 | 6.08 |
| 480 | 香港興業 | 3.15 | 3.175 | 3.20 | 3.15 | 3.175 | -0.05 | 775,600 | 6.91 | 3.15 |
| 159 | 河聯投資 | | 1.14 | 1.18 | 1.13 | 1.13 | -0.02 | 1,330,000 | 5.64 | 7.96 |
| 160 | 漢國置業 | 1.71 | 1.74 | 1.79 | 1.74 | 1.74 | -0.03 | 2,057,600 | 14.48 | 6.90 |
| 161 | 鴻福 | | | | | | | | | |
| 054 | 合和實業 | 3.775 | 3.80 | 3.85 | 3.775 | 3.80 | -0.075 | 2,110,500 | 11.18 | 5.79 |
| 055 | 新昌集團(除息) | 4.875 | 4.95 | 5.10 | 4.875 | 4.90 | -0.40 | 859,600 | 7.92 | 5.92 |
| 164 | 惠泰置業 | 1.30 | 1.51 | 1.36 | 1.30 | 1.30 | -0.04 | 7,890,442 | | |
| 014 | 希慎興業 | 1.40 | 1.41 | 1.42 | 1.40 | 1.41 | -0.02 | 13,995,000 | 13.64 | 6.05 |
| 165 | 明輝發展 | 1.76 | 1.78 | 1.80 | 1.76 | 1.76 | | 871,000 | 50.29 | 3.41 |
| 173 | 嘉華石業 | 1.51 | 1.52 | 1.63 | 1.50 | 1.52 | -0.12 | 4,955,391 | 29.80 | 1.32 |
| 245 | 星港地產 | 2.90 | 2.95 | 3.05 | 2.90 | 2.95 | -0.05 | 660,000 | 4.54 | 13.56 |
| 182 | 駿利企業 | | | | | | | | | |
| 184 | 激成投資 | 2.725 | 2.75 | 2.75 | 2.70 | 2.725 | - | 280,000 | 6.65 | 3.67 |
| 185 | 建煌新記 | 0.58 | 0.59 | 0.63 | 0.58 | 0.59 | +0.02 | 1,123,060 | | |
| 134 | BEAZER ASIA | 8.05 | 8.10 | 8.20 | 8.0 | 8.10 | +0.15 | 62,000 | 19.29 | 1.48 |
| 190 | 熊谷組 | 4.30 | 4.45 | 4.65 | 4.40 | 4.45 | -0.10 | 688,000 | 13.86 | 5.62 |
| 189 | 廣生行 | 1.28 | 1.30 | 1.35 | 1.29 | 1.30 | -0.04 | 5,676,000 | 2.83 | 13.08 |
| 063 | 倫敦愛丁堡 | | | | | | | | | |
| 488 | 麗新發展 | 1.14 | 1.15 | 1.17 | 1.14 | 1.14 | -0.02 | 1,152,500 | 1.41 | 3.51 |
| 742 | 華大股權 | 0.021 | 0.022 | 0.023 | 0.02 | 0.022 | +0.002 | 5,933,250 | | |

| 電腦代號 | 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市盈率 | 周息 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 068 | 利興發展 | 3.875 | 3.90 | 3.925 | 3.875 | 3.875 | -0.10 | 152,500 | 4.23 | 4.90 |
| 201 | 華大地產 | 0.36 | 0.365 | 0.365 | 0.36 | 0.36 | - | 1,071,660 | 0.82 | |
| 202 | 萬年置業 | 0.54 | 0.55 | 0.58 | 0.54 | 0.55 | -0.02 | 4,594,000 | 137.50 | 1.82 |
| 158 | 萬邦投資 | 40.25 | 40.75 | 41.00 | 41.00 | 40.75 | - | 3,000 | 9.99 | 5.89 |
| 200 | 新濠國際 | 0.325 | 0.33 | 0.335 | 0.325 | 0.33 | - | 5,949,000 | 33.67 | |
| 017 | 新世界發展 | 12.00 | 12.10 | 12.40 | 12.10 | 12.10 | -0.30 | 1,247,242 | 11.20 | 4.96 |
| 219 | 鴻昜 | 0.76 | 0.77 | 0.78 | 0.76 | 0.77 | - | 654,000 | 3.67 | |
| 073 | 百利保 | 2.925 | 2.975 | 3.05 | 2.925 | 2.975 | +0.025 | 7,963,540 | 11.02 | 4.77 |
| 282 | 百樂門 | 0.475 | 0.48 | 0.485 | 0.475 | 0.475 | -0.005 | 12,010,000 | 20.03 | 3.16 |
| 163 | 華胤聲 | 5.70 | | 5.80 | 5.55 | 5.70 | -0.05 | 6,728,000 | 9.11 | 5.26 |
| 074 | 保華集團 | 1.95 | 1.96 | 1.98 | 1.93 | 1.96 | +0.01 | 3,620,351 | | |
| 225 | 博富臨 | 3.175 | 3.25 | 3.275 | 3.20 | 3.20 | -0.05 | 162,420 | 10.42 | 3.13 |
| 232 | 聯邦地產A | 7.25 | 7.30 | 7.30 | 7.25 | 7.25 | +0.05 | 85,000 | 10.07 | 7.52 |
| 228 | 聯邦地產B | 1.36 | 1.38 | 1.38 | 1.38 | 1.38 | - | 20,000 | 9.86 | 7.90 |
| 231 | 富利國際 | 6.00 | 6.20 | 6.20 | 6.20 | 6.20 | - | 14,000 | 53.45 | 1.13 |
| 251 | 爪哇企業 | 2.35 | 2.375 | 2.40 | 2.35 | 2.35 | -0.05 | 436,000 | 9.04 | 3.83 |
| 240 | 海裕實業 | 2.50 | 2.575 | 2.725 | 2.50 | 2.575 | -0.075 | 3,442,000 | 8.85 | 6.21 |
| 016 | 新鴻基地產 | 15.70 | 15.90 | 15.90 | 15.70 | 15.70 | -0.20 | 624,782 | 11.72 | 4.20 |
| 132 | MEGAWAY | 1.24 | 1.25 | 1.28 | 1.24 | 1.25 | -0.01 | 6,474,000 | | |
| 743 | 鴻昜股權 | 0.011 | 0.013 | 0.013 | 0.011 | 0.013 | +0.001 | 360,000 | | |
| 263 | 順豪物業 | 1.82 | 1.83 | 1.90 | 1.83 | 1.83 | -0.07 | 3,506,300 | 22.32 | 0.55 |
| 083 | 信和置業 | 0.63 | 0.64 | 0.68 | 0.63 | 0.64 | -0.03 | 54,665,290 | 12.80 | 3.13 |
| 247 | 信和地產 | 0.57 | 0.58 | 0.61 | 0.57 | 0.58 | -0.01 | 10,284,000 | 12.08 | 4.14 |
| 085 | 大新公司 | | | | | | | | | |
| 257 | 寧發國際 | 1.43 | 1.49 | 1.48 | 1.43 | 1.48 | +0.05 | 140,000 | 740.00 | |
| 088 | 人昌地產 | 4.40 | 4.425 | 4.45 | 4.40 | 4.425 | -0.025 | 690,000 | 10.79 | 7.91 |
| 089 | 大生地產 | 3.125 | 3.225 | 3.275 | 3.20 | 3.20 | -0.05 | 673,350 | 7.75 | 3.75 |
| 090 | 百富勤 | 2.70 | 2.725 | 2.775 | 2.70 | 2.725 | -0.025 | 2,356,272 | 5.40 | 2.45 |
| 091 | 德榮建築 | 1.49 | 1.50 | 1.52 | 1.47 | 1.50 | +0.03 | 986,375 | | |
| 277 | 太興置業 | 1.53 | 1.54 | 1.54 | 1.50 | 1.53 | +0.03 | 2,212,000 | 170.00 | 3.27 |
| 266 | 天德地產 | 2.55 | 2.60 | 2.55 | 2.55 | 2.55 | -0.05 | 56,000 | 19.62 | 0.78 |
| 269 | 人寶地產 | 1.37 | 1.38 | 1.39 | 1.36 | 1.37 | -0.05 | 2,155,000 | | |
| 267 | 泰富 | 1.60 | 1.61 | 1.65 | 1.60 | 1.61 | -0.04 | 2,614,930 | 16.10 | 1.86 |
| 288 | 永鴻基 | 0.405 | 0.41 | 0.425 | 0.395 | 0.405 | +0.015 | 28,125,000 | 578.57 | |
| 291 | 永達利 | 2.775 | 2.825 | 2.975 | 2.80 | 2.80 | -0.15 | 939,900 | 125.00 | |
| 260 | 聯合東榮 | 1.14 | 1.16 | 1.17 | 1.13 | 1.15 | -0.02 | 23,433,000 | 19.83 | 1.74 |
| 193 | 慶屋國際 | 3.85 | 3.90 | 3.90 | 3.85 | 3.90 | - | 20,000 | 30.00 | 1.79 |
| 296 | 裕興建築 | | 2.15 | 2.10 | 2.10 | 2.10 | -0.05 | 10,000 | 34.43 | |
| 571 | 景耀 | 0.90 | 0.91 | 0.92 | 0.90 | 0.91 | +0.01 | 1,912,000 | | |
| 207 | 明仁企業 | 4.725 | 4.775 | 5.10 | 4.70 | 4.775 | -0.325 | 7,500,000 | 16.93 | |
| 535 | 孫福記 | 3.775 | 3.80 | 3.975 | 3.775 | 3.80 | -0.175 | 1,884,000 | 12.74 | 1.97 |
| 022 | 亞細安 | 0.255 | 0.26 | 0.265 | 0.255 | 0.26 | -0.005 | 9,274,800 | | |
| | **酒店** | | | | | | | | | |
| 105 | 凱聯酒店 | 3.50 | 3.525 | 3.575 | 3.525 | 3.525 | -0.075 | 70,720 | 11.75 | 2.84 |
| 341 | 大家樂 | 2.30 | 2.325 | 2.325 | 2.20 | 2.30 | +0.10 | 4,602,000 | 12.57 | 4.57 |
| 037 | 遠東酒店 | 1.04 | 1.05 | 1.06 | 1.03 | 1.04 | -0.01 | 616,640 | 86.67 | 1.92 |
| 039 | 富麗華酒店 | 6.30 | 6.40 | 6.40 | 6.40 | 6.40 | -0.05 | 5,000 | 12.90 | 5.94 |
| 195 | 格蘭酒店A | 2.00 | 2.025 | 2.05 | 2.00 | 2.025 | -0.025 | 1,300,610 | 10.77 | 7.90 |
| 196 | 格蘭酒店B | 0.196 | 0.197 | 0.196 | 0.196 | 0.196 | -0.002 | 2,227,905 | 10.32 | 8.16 |
| 051 | 海港企業 | | 9.20 | 9.40 | 9.20 | 9.20 | -0.20 | 143,000 | 8.85 | 7.93 |
| 045 | 大酒店 | 5.30 | 5.35 | 5.45 | 5.35 | 5.35 | -0.05 | 509,500 | 14.46 | 3.18 |
| 155 | 華泰 | 5.70 | | 5.85 | 5.70 | 5.75 | -0.05 | 488,000 | 19.85 | 2.09 |
| 422 | 文華東方 | 5.80 | 5.90 | 5.85 | 5.85 | 5.85 | - | 146,532 | 10.09 | 6.67 |
| 071 | 美麗華酒店 | 6.75 | 6.85 | 6.85 | 6.80 | 6.80 | -0.05 | 86,000 | 35.60 | 2.50 |
| 064 | 新世界酒店 | | | | | | | | | |
| 223 | 百樂酒店 | 7.85 | 7.90 | 7.90 | 7.90 | 7.90 | -0.05 | 8,000 | 18.40 | 2.53 |
| 078 | 富豪酒店 | 2.10 | 2.125 | 2.175 | 2.10 | 2.125 | -0.05 | 3,700,195 | 8.64 | 2.82 |
| 235 | 紅寶石 | 1.37 | 1.38 | 1.40 | 1.30 | 1.38 | +0.08 | 280,000 | 26.74 | 2.72 |
| 557 | 城市酒店 | 0.87 | 0.88 | 0.90 | 0.88 | 0.88 | -0.02 | 1,634,000 | | |
| | **航運** | | | | | | | | | |
| 506 | 海嘉實業 | 1.96 | 1.95 | 1.99 | 1.93 | 1.96 | -0.01 | 1,068,900 | | |
| 293 | 國泰航空 | 10.20 | 10.30 | 10.40 | 10.10 | 10.30 | -0.10 | 905,000 | 8.89 | 4.08 |
| 338 | 中華造船優先 | | | | | | | | | |
| 029 | 中華造船 | | | | | | | | | |
| 117 | 萬邦航業 | 7.75 | 7.80 | 7.85 | 7.75 | 7.75 | -0.10 | 388,000 | 6.86 | 2.58 |
| 217 | 海南發展 | 6.00 | 6.10 | 6.10 | 6.00 | 6.05 | | 124,000 | 6.37 | 6.94 |
| 332 | 東方海外 | | 7.75 | 8.20 | 7.45 | 7.80 | -0.35 | 148,115 | 156.00 | |
| 237 | 安全貨倉 | 8.85 | 8.90 | 8.95 | 8.75 | 8.90 | +0.20 | 1,826,800 | 12.54 | 5.06 |
| 242 | 信德企業 | 4.60 | 4.625 | 4.625 | 4.55 | 4.60 | +0.05 | 849,781 | 13.19 | 6.30 |
| 095 | 華光航業 | 24.00 | 24.30 | 25.80 | 24.00 | 24.30 | -1.50 | 196,796 | 7.99 | |
| 119 | 新海康 | | 7.10 | 6.90 | 6.75 | 6.90 | +0.35 | 8,000 | 40.59 | 4.35 |
| | **[illegible]** | | | | | | | | | |
| 481 | 中國印染 | 0.61 | 0.62 | 0.65 | 0.61 | 0.62 | -0.02 | 3,198,600 | 8.78 | 1.61 |
| 122 | 鱷魚恤 | 2.725 | 2.75 | 2.85 | 2.75 | 2.75 | -0.075 | 4,190,000 | 10.58 | 3.82 |
| 420 | 福田實業 | 1.23 | 1.24 | 1.25 | 1.23 | 1.24 | - | 3,846,000 | 6.20 | 6.94 |
| 154 | 香港毛紡 | 4.00 | 4.025 | 4.00 | 4.00 | 4.00 | +0.05 | 26,750 | 9.09 | 5.00 |
| 172 | 香島漂染 | 3.75 | 3.80 | 3.80 | 3.80 | 3.80 | -0.05 | 10,000 | 10.86 | 6.58 |
| 339 | 羅氏國際 | 2.225 | 2.275 | 2.35 | 2.225 | 2.25 | -0.175 | 2,647,999 | 10.00 | 7.11 |
| 211 | 南豐紡織 | | | | | | | | | |
| 212 | 南洋紗廠 | 5.90 | 6.05 | 6.05 | 6.05 | 6.05 | +0.15 | 6,000 | 3.89 | 9.92 |
| 178 | 永新企業 | 1.64 | 1.66 | 1.75 | 1.64 | 1.66 | -0.07 | 1,228,000 | 6.15 | 9.04 |
| 234 | 玫瑰針織 | 1.31 | 1.32 | 1.37 | 1.31 | 1.31 | -0.03 | 620,000 | 27.93 | 2.06 |
| 250 | 南海紗廠 | 9.05 | 9.10 | 9.10 | 9.05 | 9.10 | -0.05 | 43,500 | 6.55 | 4.12 |
| 458 | 聯亞集團 | 4.60 | 4.625 | 4.60 | 4.60 | 4.60 | - | 54,500 | 6.22 | 9.46 |
| 272 | 協興針織 | 7.20 | 7.30 | 7.20 | 7.20 | 7.20 | -0.15 | 2,000 | 6.22 | 8.33 |
| 273 | 怡南實業 | 5.50 | 5.60 | 5.65 | 5.50 | 5.50 | -0.20 | 65,000 | 3.79 | 11.36 |
| 275 | 裕泰 | | | | | | | | | |
| 098 | 南聯實業 | 9.10 | 9.15 | 9.15 | 9.10 | 9.10 | +0.05 | 343,500 | 5.86 | 8.79 |
| 294 | 長江製衣 | 2.35 | 2.40 | 2.35 | 2.30 | 2.35 | - | 23,000 | 5.00 | 13.19 |
| 464 | 長江國際 | 0.77 | 0.78 | 0.78 | 0.77 | 0.78 | -0.01 | 790,000 | 5.20 | 6.41 |
| 375 | 長江貿易 | | | | | | | | | |
| | **工業** | | | | | | | | | |
| 522 | ASMPACIFIC | 2.55 | 2.575 | 2.575 | 2.55 | 2.575 | -0.075 | 100,000 | 10.82 | 4.08 |
| 519 | 實力 | 0.91 | 0.92 | 0.92 | 0.90 | 0.91 | -0.01 | 4,411,000 | | |
| 104 | 冠亞商業 | 1.55 | 1.56 | 1.61 | 1.55 | 1.56 | -0.03 | 4,599,750 | 12.89 | 4.49 |
| 141 | 金城工商 | | 7.70 | 8.05 | 7.40 | 7.65 | -0.35 | 324,000 | | 0.13 |
| 378 | 城市資源 | 0.74 | 0.76 | 0.78 | 0.71 | 0.75 | +0.05 | 6,256,000 | | |
| 031 | 康力投資 | | | | | | | | | |
| 118 | 大同機械 | 1.71 | 1.73 | 1.74 | 1.70 | 1.72 | - | 5,986,000 | 13.03 | 3.49 |
| 295 | 建順實業 | 1.96 | 2.00 | 2.075 | 1.99 | 2.00 | - | 355,000 | 26.81 | |
| 033 | 依利安達 | 0.68 | 0.69 | 0.69 | 0.68 | 0.68 | -0.01 | 9,796,600 | 20.61 | 5.88 |
| 136 | 通用電子 | 1.12 | 1.13 | 1.14 | 1.12 | 1.13 | - | 3,248,000 | 15.27 | 2.65 |
| 040 | 金山實業 | 2.425 | 2.45 | 2.475 | 2.425 | 2.425 | -0.075 | 810,000 | 9.05 | 4.54 |
| 044 | 港機工程 | 20.60 | 20.70 | 21.20 | 20.60 | 20.70 | -0.40 | 120,400 | 13.89 | 3.57 |
| 114 | 興利科技 | 0.295 | 0.30 | 0.31 | 0.295 | 0.30 | -0.01 | 17,026,000 | 14.63 | 4.00 |
| 750 | 太平地氈 | 6.95 | 7.00 | 7.00 | 6.95 | 6.95 | -0.05 | 80,000 | 14.18 | 10.22 |
| 047 | 合興食油 | 1.41 | 1.42 | 1.42 | 1.40 | 1.42 | +0.01 | 1,188,000 | 21.85 | 1.62 |
| 167 | 萬威科技 | 1.50 | 1.51 | 1.51 | 1.49 | 1.50 | - | 596,000 | 7.94 | 4.20 |
| 179 | 德昌電機 | 7.15 | 7.20 | 7.20 | 7.15 | 7.20 | - | 98,000 | 12.83 | 2.78 |
| 180 | 開達實業 | | 1.36 | 1.38 | 1.36 | 1.36 | -0.01 | 40,000 | 19.15 | 2.94 |
| 499 | 建生電子 | | 3.075 | 3.175 | 3.075 | 3.10 | -0.05 | 360,000 | $3100.00 | 0.52 |
| 186 | 隆輝集團 | 0.70 | 0.71 | 0.73 | 0.70 | 0.71 | -0.01 | 3,186,000 | 26.50 | |
| 411 | 南順 | | 7.60 | 7.75 | 7.60 | 7.60 | -0.15 | 104,458 | 20.38 | 2.28 |
| 366 | 隆氏實業 | 1.90 | 1.91 | 1.93 | 1.90 | 1.90 | -0.05 | 1,852,000 | 31.67 | 1.05 |
| 213 | 樂聲電子 | 1.16 | 1.17 | 1.19 | 1.16 | 1.17 | -0.01 | 2,036,000 | 8.36 | 7.69 |
| 438 | 太平協和 | 1.73 | 1.74 | 1.79 | 1.73 | 1.74 | -0.04 | 2,577,500 | 6.06 | 5.22 |
| 075 | 彩星集團 | 17.00 | 17.10 | 18.00 | 17.00 | 17.00 | -0.80 | 796,000 | 17.62 | 1.18 |
| 076 | 森馬寶秘 | 0.172 | 0.174 | 0.178 | 0.17 | 0.173 | -0.005 | 33,684,400 | | |
| 243 | 品質企業 | 0.81 | 0.82 | 0.82 | 0.76 | 0.82 | +0.01 | 21,823,530 | 22.78 | 1.22 |
| 229 | 利民實業 | 2.875 | 2.90 | 3.00 | 2.90 | 2.90 | -0.10 | 631,000 | 7.73 | 7.17 |
| 472 | 鴻運電子 | 1.10 | 1.11 | 1.11 | 1.00 | 1.10 | +0.05 | 21,290,000 | 17.74 | 2.73 |
| 230 | 生力啤酒 | 4.15 | 4.175 | 4.25 | 4.15 | 4.15 | -0.05 | 185,166 | 7.41 | 9.64 |
| 521 | 三泰電業 | | 1.79 | 1.81 | 1.78 | 1.78 | -0.05 | 760,000 | 8.48 | 1.69 |
| 448 | 善美電腦 | 0.69 | 0.70 | 0.71 | 0.69 | 0.70 | -0.01 | 5,770,000 | 5.14 | 5.91 |
| 081 | 蜆殼電器 | 2.20 | 2.225 | 2.425 | 2.20 | 2.20 | -0.175 | 17,571,000 | 12.94 | 3.64 |
| 485 | 升圖 | 1.97 | 1.98 | 2.05 | 1.97 | 1.98 | -0.02 | 2,776,000 | 14.67 | 3.28 |
| 084 | 寶光實業 | 4.875 | 4.925 | 4.925 | 4.875 | 4.90 | +0.025 | 863,552 | 9.61 | 4.08 |
| 500 | 訊科國際 | | 1.55 | 1.58 | 1.52 | 1.55 | +0.07 | 1,364,000 | 38.75 | 0.65 |
| 094 | 東茗 | 1.64 | 1.65 | 1.69 | 1.64 | 1.65 | -0.03 | 2,312,000 | 9.82 | 4.36 |
| 518 | 同得仕 | 1.56 | 1.57 | 1.61 | 1.56 | 1.57 | -0.04 | 1,096,000 | 8.26 | 2.55 |
| 419 | 友利電訊 | 1.21 | 1.22 | 1.24 | 1.21 | 1.22 | +0.01 | 991,000 | 18.26 | |
| 333 | 偉易達 | 2.50 | 2.55 | 2.575 | 2.50 | 2.50 | -0.075 | 2,147,400 | 3.10 | 12.00 |
| 413 | 華盛國際 | 0.74 | 0.75 | 0.75 | 0.74 | 0.74 | - | 564,214 | 7.40 | 5.41 |

| 電腦代號 | 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市盈率 | 周息 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 099 | 王氏工業 | 2.40 | 2.425 | 2.425 | 2.40 | 2.40 | - | 2,808,500 | 7.38 | 5.63 |
| 298 | 遠生實業 | 0.34 | 0.345 | 0.35 | 0.34 | 0.345 | -0.005 | 11,592,000 | 28.51 | 2.90 |
| 254 | 廣聯企業 | | 1.42 | 1.43 | 1.40 | 1.42 | -0.01 | 148,000 | | |
| 524 | 瑞菱國際 | 6.70 | 6.75 | 6.75 | 6.65 | 6.75 | -0.05 | 600,000 | 31.54 | 0.80 |
| 544 | 大同混凝土 | 5.00 | 5.05 | 5.05 | 4.95 | 5.05 | +0.10 | 729,000 | 12.91 | 1.98 |
| 567 | 壽幸科研 | 2.325 | 2.35 | 2.40 | 2.325 | 2.35 | - | 1,321,000 | 14.47 | 2.38 |
| | **傳播業** | | | | | | | | | |
| 036 | 遠東投資 | | 1.17 | 1.19 | 1.14 | 1.17 | - | 260,200 | 26.59 | 3.42 |
| 147 | 新系機構 | 1.04 | 1.05 | 1.08 | 1.04 | 1.05 | -0.01 | 19,812,000 | 205.88 | 0.05 |
| 009 | 電視企業 | 1.19 | 1.20 | 1.20 | 1.12 | 1.19 | +0.10 | 3,162,000 | 9.92 | 7.14 |
| 343 | 玉郎國際 | 0.80 | 0.82 | 0.82 | 0.80 | 0.81 | -0.01 | 292,000 | | |
| 018 | 東方報業 | 1.83 | 1.84 | 1.88 | 1.82 | 1.83 | -0.03 | 7,116,000 | 13.07 | 4.92 |
| 080 | 邵氏 | 4.80 | 4.825 | 4.95 | 4.80 | 4.825 | -0.125 | 129,000 | 11.85 | 4.97 |
| 233 | 星島 | 2.475 | 2.50 | 2.575 | 2.475 | 2.50 | - | 1,479,800 | 7.58 | 4.00 |
| 511 | 電視廣播 | 9.70 | 9.75 | 9.80 | 9.70 | 9.75 | - | 149,000 | 11.47 | 6.15 |
| 583 | 南華早報 | 3.025 | 3.05 | 3.05 | 2.975 | 3.025 | +0.05 | 5,965,000 | | |
| | **百貨零售** | | | | | | | | | |
| 508 | 其士商業國際 | | 1.34 | 1.34 | 1.28 | 1.33 | +0.01 | 312,000 | 9.17 | 4.51 |
| 513 | 恒和集團 | 0.69 | 0.70 | 0.71 | 0.69 | 0.69 | -0.01 | 2,008,000 | 3.63 | 13.04 |
| 113 | 迪生創建 | 13.50 | 13.60 | 13.70 | 13.60 | 13.60 | -0.10 | 713,000 | 16.11 | 1.91 |
| 152 | 新創見 | 0.70 | 0.71 | 0.73 | 0.70 | 0.71 | +0.01 | 1,790,000 | 355.00 | 5.63 |
| 280 | 景福 | 1.31 | 1.32 | 1.33 | 1.31 | 1.31 | -0.02 | 159,000 | 4.58 | 8.40 |
| 066 | 連卡佛A | 14.10 | 14.20 | 14.60 | 14.20 | 14.20 | +0.20 | 88,000 | 9.16 | 5.49 |
| 067 | 立興 | 10.40 | 10.50 | 10.50 | 10.40 | 10.40 | - | 36,000 | 7.70 | 4.33 |
| 241 | 瑞興 | 7.35 | 7.45 | 7.50 | 7.35 | 7.45 | - | 66,000 | 48.69 | 1.68 |
| 244 | 先施(除淨) | | 3.675 | 3.70 | 3.60 | 3.65 | -0.025 | 243,000 | 26.20 | 20.55 |
| 417 | 謝瑞麟 | 0.59 | 0.60 | 0.60 | 0.59 | 0.60 | - | 5,099,000 | 6.98 | 7.50 |
| 279 | 東方紅 | 0.90 | 0.91 | 0.93 | 0.90 | 0.90 | -0.02 | 2,152,000 | 9.36 | 4.44 |
| 289 | 永安公司 | 7.90 | 7.95 | 8.00 | 7.80 | 7.90 | +0.15 | 2,295,600 | 12.35 | 3.80 |
| 292 | 八百半 | 2.40 | 2.425 | 2.425 | 2.40 | 2.425 | - | 272,000 | 18.23 | 2.06 |
| 542 | 星晨 | 2.35 | 2.375 | 2.45 | 2.35 | 2.375 | +0.025 | 814,000 | 14.14 | 1.89 |
| 740 | 香美股權 | | | | | | | | | |
| 586 | 香港玩具 | | 1.79 | 1.85 | 1.79 | 1.79 | -0.05 | 1,060,000 | | |
| 744 | 華盛股權 | 0.088 | | 0.088 | 0.085 | 0.088 | +0.007 | 378,000 | | |

**認股證**

| 代碼 | 公司 | 到期日子 | [illegible] | 換股價 | 最高 | 最低 | 收市 | 升跌 | 成交股數 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 479 | 聯合海外90 | 31/12/90 | 2005.88 | 1.86 | 0.13 | 0.122 | 0.124 | -0.004 | 17,710,000 |
| 470 | 聯合海外93 | 31/12/93 | 2005.88 | 1.36 | 0.385 | 0.35 | 0.355 | -0.015 | 4,336,400 |
| 460 | 聯合地產90 | 31/12/90 | 2197.80 | 2.73 | 1.02 | 0.99 | 1.00 | -0.02 | 243,000 |
| 482 | 聯合地產93 | 31/12/93 | 2197.80 | 2.73 | 1.18 | 1.15 | 1.16 | -0.04 | 850,752 |
| 475 | 實力國際91 | 30/06/91 | 3125.00 | 2.56 | 0.145 | 0.135 | 0.145 | +0.015 | 422,750 |
| 285 | 亞洲證券91 | 30/06/91 | 1101.30 | 3.16 | 0.465 | 0.44 | 0.445 | -0.015 | 918,000 |
| 144 | 奔達91 | 31/12/91 | 1000.00 | 1.31 | 1.17 | 1.13 | 1.14 | +0.01 | 3,629,000 |
| 573 | 所羅門太古A93 | 25/01/93 | 500.00 | 15.70 | | | | | |
| 416 | 國泰城市94 | 31/12/94 | 2000.00 | 2.00 | 0.46 | 0.43 | 0.445 | -0.005 | 1,290,000 |
| 461 | 世紀城市92 | 31/12/92 | 2000.00 | 1.50 | 0.99 | 0.95 | 0.95 | - | 2,763,600 |
| 493 | 瑞福91 | 17/06/91 | 625.00 | 3.20 | | | | | |
| 496 | 華置91 | 31/03/91 | 4000.00 | 2.00 | 0.295 | 0.27 | 0.27 | -0.01 | 35,666,160 |
| 501 | 華置93 | 31/12/93 | 4000.00 | 2.75 | 0.193 | 0.183 | 0.184 | -0.003 | 11,306,160 |
| 434 | 華置95 | 31/12/95 | 3142.86 | 3.50 | 0.179 | 0.175 | 0.175 | - | 1,945,750 |
| 473 | 中娛91 | 31/03/91 | 1262.46 | 3.01 | 0.076 | 0.07 | 0.072 | -0.002 | 24,142,000 |
| 139 | 中娛92 | 31/12/92 | 506.33 | 15.80 | 0.081 | 0.079 | 0.08 | -0.001 | 1,016,000 |
| 545 | 恒和91 | 30/06/91 | 8000.00 | 1.13 | 0.202 | 0.201 | 0.202 | - | 410,000 |
| 436 | 其士93 | 31/12/93 | 4888.89 | 1.35 | 0.58 | 0.56 | 0.57 | - | 2,495,000 |
| 048 | 莊士92 | 31/12/92 | 7558.14 | 0.43 | | | | | |
| 468 | 莊士94 | 31/12/94 | 14925.37 | 0.67 | 0.21 | 0.19 | 0.192 | -0.011 | 8,208,375 |
| 379 | 城市資源92 | 30/06/92 | 1000.00 | 5.00 | 0.125 | 0.121 | 0.121 | +0.001 | 546,000 |
| 489 | 卜蜂92 | 31/12/92 | 2500.00 | 1.20 | 0.88 | 0.80 | 0.81 | -0.04 | 1,840,050 |
| 494 | 鱷魚恤91 | 30/06/91 | 1000.00 | 2.00 | 1.00 | 0.98 | 0.98 | -0.02 | 60,363 |
| 169 | 欣譽鱷魚恤90 | 31/07/90 | 1000.00 | 2.60 | 0.077 | 0.015 | 0.02 | -0.054 | 3,738,000 |
| 109 | CRUSADER92 | 31/03/89 | 4000.00 | 0.75 | 0.66 | 0.62 | 0.62 | +0.02 | 2,340,000 |
| 462 | 大東電訊93 | 31/03/93 | 459.77 | 8.70 | 0.92 | 0.92 | 0.92 | -0.04 | 20,426 |
| 437 | 依利92 | 31/12/92 | 1104.00 | 1.25 | 0.184 | 0.178 | 0.178 | -0.002 | 1,193,000 |
| 433 | 高日92 | 31/12/92 | 1000.00 | 0.50 | 0.52 | 0.50 | 0.51 | -0.01 | 2,338,000 |
| 344 | 安寧91 | 31/12/91 | 2395.83 | 1.92 | 0.54 | 0.54 | 0.54 | - | 50,000 |
| 374 | 愛美高90 | 31/12/90 | 1500.00 | 3.60 | 0.204 | 0.192 | 0.195 | -0.005 | 9,648,000 |
| 345 | 愛美高94 | 31/12/94 | 1714.50 | 2.80 | 0.45 | 0.43 | 0.43 | -0.015 | 396,000 |
| 498 | 第一華南91 | 30/06/91 | 2000.00 | 2.00 | 0.74 | 0.73 | 0.73 | -0.03 | 40,000 |
| 429 | 遠東發展92 | 31/12/92 | 1000.00 | 1.20 | 0.265 | 0.246 | 0.246 | -0.019 | 2,181,000 |
| 507 | 遠東投資91 | 30/09/91 | 2204.64 | 2.273 | 0.20 | 0.20 | 0.20 | - | 3,000 |
| 577 | 正大國際93 | 31/05/93 | 10000.00 | 0.90 | 0.79 | 0.75 | 0.77 | -0.01 | 730,000 |
| 510 | 富麗華91 | 30/11/91 | 2000.00 | 7.80 | | | | | |
| 350 | 金山實業91 | 01/12/91 | 909.10 | 2.75 | 0.50 | 0.49 | 0.49 | -0.01 | 160,000 |
| 143 | 鷹君92 | 30/09/92 | 6000.00 | 1.00 | 4.00 | 3.95 | 3.95 | +0.025 | 60,000 |
| 418 | 鷹君94 | 30/09/94 | 2000.00 | 2.80 | 2.35 | 2.175 | 2.20 | -0.05 | 3,545,227 |
| 516 | 格蘭酒店91 | 23/12/91 | 10000.00 | 2.00 | 0.50 | 0.50 | 0.50 | -0.01 | 120,320 |
| 430 | 恒隆92 | 31/12/92 | 1000.00 | 9.50 | 0.79 | 0.76 | 0.76 | -0.02 | 172,325 |
| 505 | 恒基發展91 | 31/08/91 | 1000.00 | 2.65 | 0.50 | 0.48 | 0.48 | -0.02 | 2,972,000 |
| 474 | 興科91 | 31/12/91 | 10000.00 | 0.20 | 0.116 | 0.108 | 0.11 | -0.005 | 67,088,190 |
| 423 | 大酒店92 | 15/12/92 | 1000.00 | 4.50 | 1.94 | 1.90 | 1.93 | -0.02 | 202,000 |
| 151 | 置地91 | 31/12/91 | 1875.00 | 2.72 | 11.70 | 11.50 | 11.50 | -0.40 | 47,001 |
| 559 | 港澳發展92 | 31/12/92 | 20000.00 | 0.65 | 0.238 | 0.235 | 0.237 | -0.001 | 490,497 |
| 515 | 新報90 | 31/12/90 | 6000.00 | 1.00 | 1.06 | 1.03 | 1.03 | -0.01 | 774,000 |
| 414 | 漢國92 | 31/12/92 | 2201.83 | 1.09 | 0.83 | 0.80 | 0.81 | -0.02 | 1,522,000 |
| 351 | 合和91 | 31/12/91 | 2009.94 | 1.81 | 2.375 | 2.275 | 2.30 | -0.075 | 1,526,000 |
| 435 | 惠泰93 | 31/12/93 | 3560.04 | 1.01 | 0.83 | 0.76 | 0.80 | +0.01 | 1,446,000 |
| 424 | 玉郎94 | 31/12/94 | 2000.00 | 2.10 | 0.075 | 0.072 | 0.073 | +0.001 | 1,200,000 |
| 176 | 玉郎98 | 31/12/98 | 10000.00 | 1.00 | 0.18 | 0.176 | 0.179 | - | 4,715,213 |
| 061 | 怡和92 | 15/10/92 | 303.21 | 16.49 | 11.80 | 11.50 | 11.60 | -0.30 | 311,307 |
| 079 | 倫敦愛丁堡92 | 31/12/92 | 2000.00 | 0.60 | 1.20 | 1.16 | 1.17 | -0.03 | 140,000 |
| 486 | 麗新發展94 | 31/07/94 | 2000.00 | 0.90 | 0.50 | 0.485 | 0.49 | -0.01 | 2,671,000 |
| 563 | 麗新發展91 | 31/12/91 | 5000.00 | 2.20 | 0.56 | 0.53 | 0.54 | -0.01 | 263,380 |
| 432 | 利興90 | 31/12/90 | 1000.00 | 2.75 | 1.04 | 1.04 | 1.04 | -0.05 | 30,000 |
| 377 | 萬勝92 | 31/12/92 | 1000.00 | 1.18 | 0.43 | 0.405 | 0.405 | -0.025 | 547,000 |
| 382 | 美麗華90 | 31/12/90 | 1000.00 | 7.00 | | | | | |
| 381 | 美麗華92 | 31/12/92 | 1000.00 | 7.00 | | | | | |
| 380 | 美麗華94 | 31/12/94 | 1000.00 | 7.00 | | | | | |
| 533 | 新昌92 | 10/09/92 | 2000.00 | 3.60 | 2.25 | 2.10 | 2.10 | -0.15 | 258,000 |
| 210 | 樂聲91 | 31/08/91 | 7200.00 | 1.00 | 0.48 | 0.47 | 0.47 | -0.02 | 309,100 |
| 568 | 壽幸科研93 | 31/01/93 | 2000.00 | 1.68 | 1.46 | 1.44 | 1.44 | - | 778,000 |
| 368 | 新世界91 | 31/12/91 | 1000.00 | 9.00 | 4.80 | 4.675 | 4.70 | -0.10 | 610,000 |
| 551 | 百樂門92 | 20/12/92 | 10000.00 | 0.80 | 0.168 | 0.166 | 0.168 | +0.001 | 1,220,000 |
| 340 | 東方海外90 | 31/12/90 | 2000.00 | 1.95 | | | | | |
| 537 | 孫福記92 | 30/09/92 | 2000.00 | 1.60 | 2.40 | 2.20 | 2.30 | -0.10 | 124,000 |
| 491 | 富豪91 | 30/06/91 | 2000.00 | 3.20 | 0.375 | 0.37 | 0.375 | -0.005 | 347,746 |
| 359 | 川河90 | 31/12/90 | 4214.29 | 0.56 | 0.42 | 0.40 | 0.41 | +0.02 | 800,000 |
| 368 | 川河92 | 31/12/92 | 4233.77 | 0.77 | 0.47 | 0.45 | 0.46 | +0.01 | 346,000 |
| 456 | 爪哇08 | 03/12/08 | 4780.00 | 1.38 | | | | | |
| 570 | 海臣93 | 15/02/93 | 2000.00 | 0.71 | 0.64 | 0.57 | 0.57 | - | 36,494,470 |
| 476 | 玫瑰93 | 31/12/93 | 10000.00 | 0.80 | 0.56 | 0.52 | 0.52 | -0.03 | 1,740,000 |
| 246 | 海裕95 | 31/03/95 | 4000.00 | 1.22 | 1.39 | 1.30 | 1.32 | -0.03 | 6,380,000 |
| 449 | 普美90 | 30/09/90 | 4000.00 | 0.83 | 0.191 | 0.186 | 0.19 | -0.005 | 260,000 |
| 356 | 新地90 | 31/12/90 | 2211.92 | 7.55 | 18.10 | 18.10 | 18.00 | -0.30 | 2,000 |
| 357 | 新地92 | 31/12/92 | 2211.92 | 7.55 | 19.60 | 19.50 | 19.50 | -0.40 | 20,000 |
| 503 | 順豪物業90 | 31/12/90 | 2000.00 | 1.00 | 0.91 | 0.84 | 0.85 | -0.07 | 1,248,000 |
| 580 | 所羅門電訊92 | 13/10/92 | 400.00 | 4.875 | | | | | |
| 574 | 中信電訊95 | 10/02/95 | 4000.00 | 4.755 | 2.775 | 2.70 | 2.725 | -0.025 | 2,596,000 |
| 512 | 信德67 | 15/12/67 | 2397.26 | 2.92 | 2.525 | 2.50 | 2.525 | - | 268,000 |
| 526 | 萬邦航業92 | 30/04/92 | 2000.00 | 6.00 | 2.90 | 2.90 | 2.90 | -0.075 | 26,000 |
| 453 | 信置90 | 31/12/90 | 2000.00 | 1.39 | 0.036 | 0.032 | 0.036 | - | 1,003,200 |
| 365 | 信置91 | 31/03/91 | 10080.00 | 0.51 | 1.24 | 1.17 | 1.18 | -0.08 | 979,000 |
| 572 | 新鴻92 | 31/12/92 | 2000.00 | 1.05 | 0.41 | 0.40 | 0.40 | -0.01 | 989,000 |
| 457 | 信地90 | 31/12/90 | 1108.97 | 1.32 | | | | | |
| 248 | 信地91 | 31/12/91 | 6034.48 | 0.58 | 0.98 | 0.95 | 0.97 | -0.01 | 185,000 |
| 504 | 升圖91 | 31/08/91 | 6000.00 | 1.50 | 0.78 | 0.75 | 0.75 | -0.03 | 914,400 |
| 446 | 興德90 | 31/12/90 | 2000.00 | 0.80 | 0.175 | 0.159 | 0.175 | +0.022 | 1,708,000 |
| 483 | 寶光91 | 31/12/91 | 1000.00 | 5.00 | 0.88 | 0.86 | 0.86 | -0.02 | 819,856 |
| 431 | 百富勤 | 31/12/91 | 1408.56 | 3.47 | 0.56 | 0.54 | 0.55 | -0.01 | 3,358,515 |
| 027 | 天安90 | 30/06/90 | 1000.00 | 1.20 | | | | | |
| 490 | 謝瑞麟92 | 31/12/92 | 5684.21 | 0.95 | 0.12 | 0.113 | 0.114 | -0.001 | 6,750,000 |
| 492 | 謝瑞麟94 | 31/12/94 | 5681.82 | 1.32 | 0.088 | 0.083 | 0.085 | - | 3,270,000 |
| 514 | 同得仕91 | 31/03/91 | 6000.00 | 1.15 | 0.68 | 0.65 | 0.65 | -0.01 | 491,060 |
| 346 | 九龍倉90 | 31/12/90 | 1153.80 | 6.50 | 3.35 | 3.15 | 3.225 | -0.125 | 1,003,688 |
| 447 | 永鴻基92 | 31/12/92 | 5000.00 | 8.20 | 0.219 | 0.198 | 0.21 | +0.017 | 22,745,000 |
| 421 | 王氏90 | 31/12/90 | 1216.80 | 1.57 | 1.00 | 0.98 | 1.00 | +0.05 | 1,175,500 |
| 426 | 聯合東榮92 | 31/12/92 | 1250.00 | 2.40 | 0.275 | 0.255 | 0.26 | -0.015 | 1,972,000 |
| 469 | 遠生92 | 31/12/92 | 10000.00 | 0.50 | 0.154 | 0.138 | 0.141 | -0.009 | 8,690,000 |
| 581 | 新濠93 | 31/07/93 | 10000.00 | 0.17 | 0.28 | 0.28 | 0.28 | -0.01 | 125,681 |
| 520 | 宇宙91 | 31/12/91 | 20000.00 | 0.20 | 0.42 | 0.41 | 0.41 | - | 2,900,000 |
| 092 | 海洋國際92 | 31/03/92 | 12500.00 | 0.80 | 0.57 | 0.54 | 0.54 | -0.02 | 3,762,000 |
| 525 | 品質國際92 | 30/06/92 | 15054.55 | 0.55 | 0.54 | 0.475 | 0.52 | +0.03 | 12,946,500 |
| 527 | 品質國際93 | 31/12/93 | 13800.00 | 0.60 | 0.44 | 0.37 | 0.43 | +0.05 | 30,181,500 |
| 531 | 大生地產90 | 28/09/90 | 1000.00 | 3.60 | | | 0.58 | - | 1,056 |
| 529 | 隆氏實業91 | 30/06/91 | 2000.00 | 3.18 | 0.425 | 0.425 | 0.425 | - | 80,000 |
| 530 | 粵海投資91 | 30/06/91 | 4000.00 | 1.00 | | | | | |
| 536 | 廣生行92 | 20/10/92 | 3000.00 | 3.80 | 0.70 | 0.69 | 0.70 | -0.01 | 2,370,000 |
| 541 | 新濠國際90 | 30/11/90 | 10000.00 | 0.10 | 0.34 | 0.32 | 0.33 | -0.015 | 154,741 |
| 558 | 城市酒店92 | 27/12/91 | 10000.00 | 1.25 | 0.26 | 0.246 | 0.255 | +0.005 | 1,263,000 |

# 美利率調降希望成泡影
# 美元匯價強勢顯 越一五〇日圓水平
## 日官員稱物價穩但不談息率動向

【綜合二十六日外電】美元周四在東京與歐洲外匯市場上升，對日圓的升幅尤大。外匯經紀說，美國聯邦儲備局理事安格爾說他反對放寬銀根，以冀避免經濟衰退後，市場揣測美國利率很快下降煙消雲散，美元匯價應聲上升。

日本銀行一位官員稱他不擔心日圓可能降至一六〇日圓兌一美元後，美元對日圓的升勢轉速並迅速扳升至一五〇日圓以上水平。日本銀行發言人表示，他預期日圓不會跌至一六〇日圓兌一美元的水平。周三東京股市急挫百分之一．五，加重了日圓的沽售壓力。有關東京稅務局調查十多家日本證券公司瞞稅的報道，使日圓更加百上加斤。

外匯經紀說，日圓仍然疲弱不振，因為日本利率仍然偏低，而且日本投資人士繼續尋找外出投資機會，使日本資金外流無法抑止。

周四東京開市時美元報一五〇．二五日圓，為全日的高位，低位是一四九．七〇日圓，收市時報一五〇．一一日圓，較周三的收市價跳升〇．九八日圓。周四中午，倫敦美元進一步升至一五〇．四七日圓。

周四歐洲外匯市場，美元對其他主要貨幣也呈強勢。然而，美元的長期走勢依然欠明朗。周四中午，倫敦美元的匯價如下：兌一．六二五三馬克；兌一．三七七〇瑞士法郎；兌五．四四〇〇法國法郎；一英鎊兌一．八〇九五美元。

【路透社東京二十六日電】日本銀行總裁三重野康表示，日本國內物價穩定的情況不會受到破壞，但不應忽視通脹慢慢爬升。

他說，日本銀行對未來物價的走勢將保持警覺，其中部份原因是日本勞工與產品市場緊絀與貨幣供應增長太快。

這位不願披露姓名的日本銀行高官說，抑制通脹仍是日本央行的當務之急，但他拒絕談論調高貼現率的可能性。

他說，貨幣供應增長年率迅速上升反映日本的經濟強勁。他說，近期日圓下跌已經減慢。他並表示「比較強勢的日圓是值得歡迎的」。他還排除日本股市再次下瀉的可能性。

**國際經濟**

# 英鎊若加入歐幣機制 不會即時令英利率降
## 馬卓安重申其意願但不說具體時間

【路透社倫敦二十五日電】英國財相馬卓安重申他意欲讓英鎊加入歐洲貨幣體系的匯率機制，但不肯談論加入匯率機制的時機與條件。

但是，馬卓安指出，英鎊加入匯率機制不會替英國帶來短期的利益。這是指一些英國政客和經濟學家預測英鎊加入匯率機制將促使英國提早降低利率。

英鎊加入匯率機制不是英國經濟的萬應靈丹。他說：「這是一個非常嚴格的準則。」英鎊加入匯率機制是一種加強英國反通脹策略與推行緊縮貨幣政策的長期選擇。

馬卓安說，他的強硬歐洲經濟貨幣聯盟計劃具有吸引力，因為這是為歐洲經濟貨幣聯盟所制訂的最強硬的反通脹建議。根據馬卓安的建議，歐洲貨幣單位不會獲准貶值，從而成為歐洲貨幣體系內的一個反通脹的籌碼。

# 山一大和等證券行 傳涉嫌逃稅遭檢控

【法新社東京二十六日電】日本東京地區稅務管理局周四檢控數家日本證券公司，其中包括山一證券和大和證券公司，控告這些證券公司在認股證上弄虛作假逃稅。

據報道，上述各公司減報收入一百六十億日圓（一億零八百萬美元），罰交稅款七十億日圓（四千七百萬美元）。

山一證券，是日本第四大證券公司，減報八十億日圓（五千四百萬美元）收入，大和證券，排行第二大公司，低估收入達數億日圓。以上是《時事社》報道，其它報道說，兩家公司總瞞稅數為八十億日圓。

涉嫌瞞稅的各證券公司，是否八七年股災後以虛報稅項來減輕客戶損失，至今尚不清楚。

據報道各瞞稅公司採用以低價認證向客戶推銷，轉而又以高價回收，交易中虧損部分登入虧損和招待費的帳上。

東京地區稅務管理局對以上報道拒絕置評。

# 澳元微跌波幅窄 紐元失守59美仙

【路透社悉尼二十六日電】澳元周四微挫，交投幅窄，周五公布六月份經常項目赤字之前，匯市輕微動蕩。

澳元收市報〇．七八二〇／二七美元，低於周三收市的〇．七八三三／四三美元。

市場認為下次調息不會早於八月二十一日聯邦預算案發表之前，即使周五數據及下周的通脹數字向好，也改變不了這一形勢。

新西蘭元周四繼續微跌，上午跌破〇．五九美元後，就在新低位徘徊，交投疏淡。

美國周三投資公司沽出紐元後，引起本地投資者跟風。外匯商表示，新西蘭元短期中將停留於現水平。

新西蘭元收市報〇．五八九二／九九美元，低於周三收市的〇．五九一三／二〇美元。

## 世經漫　平林
# 美證券市場吸引力減

一直成為外資趨之若鶩的美國證券市場，對外資的吸引力開始有退減跡象。今年首季外資一反常態地對美國股票和債券賣多買少，可能是外資開始撤出美國市場的先兆。

根據美國證券業協會的統計，外國投資者於去年第四季度及今年第一季度成為美國股票的淨沽家，去年末季的淨沽額只為數千萬美元，但今年首季淨沽額竟逾三十億美元，這是八八年第四季度以來所出現的淨沽售現象。去年三個季度，外資一直對美股增多吸納，去年第三季度淨吸納額逾五十億美元。

外資淨沽售情況於今年首季首次在美國債券方面而出現。一直以來，日本、英國等外國投資者對美國債券吸納與趣甚濃，但今年首季卻出現對美國債券淨沽售近十億美元，與過去兩年每季淨吸納額六十億至三百一十億美元不等的情況相距甚大。

目前，美國利率較多個工業國息率為低，美元幣值相對疲弱，令美國證券市場吸引力漸減。投資範圍漸趨廣泛，歐洲及亞洲的投資環境改善，證券投資回報率較美國為高，也促使外國投資基金再不局限於美國這個傳統的投資市場。外資減少對美國投資，將會對美國利率及幣值構成影響。

# 共市物價上月穩定 通脹年率維持5.4%

【路透社盧森堡二十六日電】六月份歐洲共同體的消費物價平均比五月份上升百分之〇．三，為今年以來升幅最小的月份。六月份歐洲共同體消費物價的上升年率穩定在百分之五．四的水平。

六月份，美國的通脹年率為百分之四．七，日本的通脹年率只有百分之二．二〇。

六月份丹麥與荷蘭的消費物價還比五月份下降，但希臘的消費物價卻跳升百分之二．二，通脹年率也從五月份的百分之二十一上升至百分之二十一．七，為歐洲共同體中最高的通脹年率。

# 泰消費產品外銷旺 農產品礦產出口減

【法新社曼谷二十六日電】泰國商業經濟部周四報道，泰國上半年出口比去年同期增長百分之十五，達二千九百億銖（一百一十六億美元）。

出口上升主要產品包括成衣，珠寶、鞋、電線和玩具。但這一出口成就比公共及私人部門預定目標還低百分之三，因為有越南和印尼的競爭所致。

農、漁業及礦業的出口都低於原指標，農產品及魚類出口減少百分之十五．二，總數為六百二十二億一千萬銖（二十四億美元）。

主要農產品如大米、橡膠、鮮果和凍蝦，都受需求減弱和出口價下降所打擊。

礦業和燃料上半年出口也減少，估計年終可達七十一億七千萬銖（二億八千六百萬美元），比去年減少百分之四．二。

出口利潤預計為六千一百一十億銖（二百四十四億美元），稍低於政府原來預算。

# 澳首季淨外債數額向上修訂

【法新社堪培拉二十六日電】澳洲統計局周四宣佈，今年第一季末澳洲的淨外債從原來宣佈的一千二百三十五億七千萬澳元（九百六十四億五千萬美元）向上修訂為一千二百四十二億七千萬澳元（一千億美元）。

上述數額超過去年末季的一千一百七十六億三千萬澳元（九百一十八億一千萬美元）和去年第一季的一千七十一億六千萬澳元（八百三十六億四千萬美元）的淨外債。

# 南韓股市仍疲弱 創廿一個月低點

【路透社漢城二十六日電】南韓漢城股市跌至二十一個月來的最低水平，股市指數跌破六八〇的支持位，交投奇淡。

綜合指數跌八．四四，收市報六七六．八三。市場對周三南韓財長說部分股市投資可免稅而震驚。南北韓之間談判破裂也傷了股市信心。

# 黃金價升後回順 三七〇關口失守

【路透社倫敦二十六日電】周四倫敦金市輕微回吐中稍跌，上午定盤三七〇．六〇美元，稍低於周三收市的三七二．五〇美元。現支持位為三七〇美元。金價也可能在現水平鞏固。

周三金價曾因中東政治動蕩而升上兩個月來的高位三七三美元。但周四這一因素對金市已無作用。下午定盤三六八．七五美元。

經紀表示，金價很難升上三七四美元，因為金價一升沽盤就出現，但三七〇美元的支持位是不成問題的。

白銀在倫敦也顯得淡靜，開市報四．八四美元，中午定盤四．八五二五美元。白金在倫敦定盤四七八．七五美元，低於周三收市的四八一美元。

## 各地股市
# 盛傳大經紀行逃稅受調查 日股持續大幅滑落
## 再跌逾三百點星澳泰市勢偏軟

▲東京股市周四繼續大幅下跌，為第五個連跌交易日，市場氣氛低沉，仍在害怕加息。傳媒報道當局調查大經紀行可能涉嫌逃稅，進一步引發沽盤。

日經指數平均價跌三三一．五二，跌幅為百分之一．〇五，收市報三一三六九．七五。

據ＮＨＫ電視部說，東京地區稅務局準備對十數家證券行提出逃稅檢控，其中包括山一和大和證券逃稅額達一百六十億日圓。稅局對此消息不表態。

成交量為三億三千萬股，低於周三的三億五千萬股。日本電報電話公司股價跌至每股一百萬圓，再跌二萬圓。

▲紐約華爾街股市杜瓊斯工業指數周三報二九三〇．九四，升八．四二。

▲新加坡股市周四微跌，交投比較活躍，市場以回吐為主。《海峽時報》工業指數跌三．一六，收市報一五五八．〇八。

▲澳洲股市周四微挫，交投量低，惟有金債股大升，成大市場領導股。全普通股指數跌〇．七，收市報一五九〇．八。金礦股指數升三二．九。

▲泰國股市周四微跌，股價激烈波動，獲利回吐盤增多。ＳＥＴ指數跌二．〇，收市報一一四一．七八。

# 日貨幣供應趨增 官方稱不應樂觀

【路透社東京消息】日本銀行一位官員說，六月份日本的M二加存款證的貨幣供應增長幅度稍為下降是值得慶賀的，但對此不應該過份樂觀。


富春船務企業有限公司
ZHEJIANG FUCHUEN SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD.
香港德輔道中210號顏氏大廈21字樓
圖文傳真：542 3340（查詢電話）：544 8890

浙贛 M.V."ZHE YING"
香港 ⇄ 寧波（定期班輪）

| 航次 | 抵港 | 收貨 | 離港 |
|---|---|---|---|
| V.25 | 31/7 | 1/8 | 3/8 |
| V.27 | 12/8 | 15-17/8 | 19-20/8 |

◀貴客提貨、付貨，請到本公司接洽是荷▶
收貨站：油蔴地卸貨區華記號

EVERGROW SHIPPING CO., LTD.
恆運船務公司
ROOM: 604-5, THE CENTRE MARK, 287-299, QUEEN'S RD., C., H.K.
FAX: 545 4185 TLX: 68841 EGO HX

定期班輪川航香港⇄華南口岸

| 口岸 | 船名 | 收貨 | 船開 |
|---|---|---|---|
| 海口 | 海運501輪V.005 | 28/7 | 30/7 |
| | 粵江1019 | 8/8 | 10/8 |
| 三亞 | 海運1001輪 | 8/8 | 10/8 |
| 湛江 | 粵江1016 | 6/8 | 8/8 |
| 北海 | 南方907 | （每星期兩航次） | |
| | 南方908 | | |

其他航線：江門、珠海、蛇口、容奇、廣州、黃埔
並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船、拖箱、裝拆箱等服務。
地址：香港皇后大道中287－299號永傑中心604－5室
電傳：68841 EGO HX，傳真：5454185　電話：5458298
海口聯絡處：海口市華僑大厦541室　電話：73288轉541
湛江聯絡處：湛江市海灣賓館206室　電話：222266轉206室
上海聯絡處：上海市江蘇路82弄14號3樓　電話：2513181
＊航次頻密　＊運費相宜
預訂船位及查詢　請電：5458298（10線）

Fleet Trans International Co., Ltd.
富騰船務有限公司
A Jardine Pacific business
Rm. 938 Jardine House
香港中環怡和大厦938室　Tel: 846 8698
As Agents for: Allpoints Maritime Inc.
Interpacific Transports S. A.
Tel: 846 8672 (Outbound)　846 8674 (Inbound)

FULL CONTAINER EXPRESS SERVICE
中國內地 PRC Ports ⇄ FCL ⇄ 香港 HKG ⇄ FCL/LCL ⇄ KEELUNG 基隆 / KAOHSIUNG 高雄 / BANGKOK 曼谷
＊運費特廉　＊毋需換櫃　＊安全快捷　＊航次頻密

TO KAOHSIUNG; KEELUNG 往高雄；基隆

| 船名 | 收貨 | 載貨 | 到離港 |
|---|---|---|---|
| MILD VICTORY (通利)V.9022E | 27/7 | 31/7-1/8 | 2-3/8 |
| MILD SUN (通順)V.9030 | 2/8 | 6-7/8 | 8-9/8 |
| MILD OCEAN (通洋)V.9023E | 7/8 | 11-12/8 | 13-14/8 |
| MILD TRAN (通運)V.9043 | 11/8 | 18-19/8 | 20-21/8 |

CHINA PORTS ⇄ HONG KONG ⇄ TAIWAN
† FCL service + continual receiving
† Service with / without transloading of container

TO BANGKOK 往曼谷

| 船名 | 收貨 | 載貨 | 到離港 |
|---|---|---|---|
| MILD OCEAN (通洋)V.9022W | 25/7 | 29-30/7 | 31/7-1/8 |
| MILD VICTORY (通利)V.9022W | 4/8 | 8-9/8 | 10-11/8 |
| MILD OCEAN (通洋)V.9023W | 14/8 | 18-19/8 | 20-21/8 |
| MILD VICTORY (通利)V.9023W | 24/8 | 28-29/8 | 30-31/8 |

1. CHINA PORTS ⇄ HONG KONG ⇄ BANGKOK
2. TAIWAN ⇄ HONG KONG ⇄ BANGKOK
† FCL Service
+ Service with / without transloading of container

CY TERMINAL:
Hoi Kong Container Services Co., Ltd.
Tsing Yi Hoi Kong Depot --- Outbound　Tel: 497 7099
--- Inbound　Tel: 497 7610
CFS TERMINAL:
United Distribution Services (Far East) Ltd.
---Inbound & Outbound　Tel. 480 6183
Asia Terminal Bldg., 5/F.,
FOR BOOKING AND ENQUIRY PLEASE CALL　訂船位及查詢請電：846 8683　846 8680　846 8679

專業船務公司
POWER SHIPPING COMPANY
(WHOLLY OWNED BY POWER CARGO SERVICES LTD.)
地址：香港干諾道中111號永安中心908室　FAX:8151381
TEL:8540083(6 LINES)　TELEX:67120 PRSHC HX

香港⇄海口定期散貨班輪

| 船名 | 截貨 | 開航 |
|---|---|---|
| [illegible] V.9007 | 28/7 | 29/7 |
| [illegible] 8.V.9017 | 1/8 | 2/8 |

香港⇄汕頭定期散貨班輪

| 船名 | 截貨 | 開航 |
|---|---|---|
| 恆[illegible] V.9022 | 28/7 | 29/7 |
| 恆運 V.9008 | 2/8 | 3/8 |

香港⇄湛江定期散貨班輪

| 船名 | 截貨 | 開航 |
|---|---|---|
| [illegible] V.9007 | 28/7 | 29/7 |
| [illegible] 8.V.9017 | 1/8 | 2/8 |

★承接至廣州、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭、張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。
★承接至世界各地之海陸空貨運服務。
★並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船、拖箱、裝拆箱等服務。

中國對外貿易運輸公司錢塘公司
CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP., QIAN TANG CO.
上海⇄香港定期散雜貨服務
鰲江 AOJIANG V.23　ETA 27/7　ETD 30/7
鰲江 AOJIANG V.25　ETA 12/8　ETD 15/8
收貨站：九龍長沙灣潤發倉碼有限公司　TEL:7288321

安徽遠洋運輸公司
CHINA OCEAN SHIPPING CO., ANHUI BRANCH
上海⇄香港定期散雜貨服務
皖平 WAN PING V.37　IN PORT　ETD 29/7
皖平 WAN PING V.39　ETA 3/8　ETD 8/8
收貨站：招商局倉碼運輸有限公司　電話：816-8111
總代理：騰隆有限公司　香港夏慤道16號遠東金融中心19樓　電話：520-2112
船務代理：太平船務（香港）有限公司　香港高士打道華比大廈19樓　電話：529-3283

Freight-Trans International Co., Ltd.
輝騰有限公司
Rm.918 Jardine House
香港中環怡和大厦9樓 918室　電話 Tel:8449198
Macau Agent:Seatrade Shipping Agency.　Tel:559965

天津（新港）　Tientsin Marine Shipping Company　天津市海運公司
HONG KONG ⇄ XINGANG(TIENTSIN) CONTAINER/BREAKBULK SERVICE　貨箱／雜貨班輪
兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、青島、唐山、長春、蘭州、瀋陽、太原、塘沽、西安及華北一帶（雜貨及併／整箱貨）
HK/XINGANG CONTAINER/BREAKBULK SERVICE
香港／天津（新港）拼／整箱貨

| 船名 | 收貨 | 截貨 | 到－離港 |
|---|---|---|---|
| TIAN YAN(天燕)V.106AB | 即日 | 28/7 | 30-31/7 |
| SKY HOVER(天翔)V.30AB | 即日 | 30/7 | 1-2/8 |
| TIAN YUE(天躍)V.146AB | 27/7 | 1/8 | 3-4/8 |
| TIAN YAN(天燕)V.107AB | 5/8 | 10/8 | 12-13/8 |

承接大批集裝箱貨　直航秦皇島
CY :HOI HONG CONTAINER SERVICES CO. LTD. TEL:4011188
收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭　(CFS)電話：4253325
收貨站：誠安貨運有限公司　(TRS)電話：4675583

天津（新港）　China National Foreign Trade Transportation Corporation　中國對外貿易運輸公司——天津分公司
HONG KONG ⇄ XINGANG(TIANJIN)FULL CONTAINER　（貨箱班輪）
兼收新港至內陸貨車或火車貨（整／拼箱貨）往：塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、張家口、濟南、大同、太原、鄭州、南陽、襄樊、咸陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等……
"CONTAINER SERVICE"
香港／天津（新港）拼／整箱貨

| 船名 | 收貨 | 截貨 | 到－離港 | 船名 | 收貨 | 截貨 | 到－離港 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| GREAT BEAUTY大美 V9012N | 即日 | 30/7 | 1-2/8 | TRADE RELISH易津V9013N | 31/7 | 5/8 | 7-8/8 |
| GREAT BEAUTY大美 V9013N | 7/8 | 12/8 | 14-15/8 | TRADE RELISH易津V9014N | 18/8 | 18/8 | 20-21/8 |

CFS/CY:Modern Terminal Ltd. 4253325　收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭　電話：4253325

上海　Sinotrans-Asian Development (Shanghai) International Transportation Corporation. 環亞（上海）國際貨運公司
HONG KONG ⇄ SHANGHAI DIRECT BREAKBULK SERVICE　（雜貨班輪）
Also Inland haulage to Shanghai city other cities in the vicinity.
兼收上海市及附近城市貨物陸路運輸

| 船名 | 收貨 | 截貨 | 到－離港 | 船名 | 收貨 | 截貨 | 到－離港 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| XIANG JIANG湘江 V.9023 | 即日 | 27/7 | 28-29/7 | XIANG JIANG湘江V9025 | 6/8 | 12/8 | 12-14/8 |
| SAN JIANG三江 V9023 | 31/7 | 6/8 | 5-8/8 | SAN JIANG三江V9025 | 17/8 | 23/8 | 22-25/8 |

FAITH & SAFE TRANSPORTATION LTD. TEL: 467-5583　收貨站：誠安貨運有限公司（TRS）電話：4675583

上海　Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Limited　上海市錦江航運有限公司
HONG KONG ⇄ SHANGHAI FULL CONTAINER SERVICE　（貨箱班輪）

| 船名 | 收貨 | 截貨 | 到－離港 | 船名 | 收貨 | 截貨 | 到－離港 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| MILD UNION(通聯)V9033 | 即日 | 29/7 | 30-31/7 | MILD TRAN(通運)V9031 | 4/8 | 9/8 | 10-11/8 |
| MILD SPLENDOUR (通展)V9011 | 29/7 | 3/8 | 3-5/8 | MILD SPLENDOUR(通展)V9013 | 7/8 | 12/8 | 13-14/8 |

CY:HOI KONG CONTAINER SERVICE CO.LTD.　收貨站：海港貨櫃服務有限公司　電話：4011188

世界各地　國際運輸部
天津、大連、上海、廣東及中國各地 ⇐ FOB 中國國外　香港　CIF 中國國外 ⇒ 美國、歐洲、澳洲、非洲及世界各地
簽發全程提單
請電：MR. CHAN TZE KIN / MS FREDA CHEUNG 8449187 8446445
INTERNATIONAL TRANSPORT & PROJECT DEPARTMENT
全程運輸／中轉貨運

行情表(7月26日)

本地倫敦金行情

| 上午 | 下午 |
|---|---|
| 71.5/372.0 | 371.0/371.5 |
| 71.5/372.0 | 371.0/371.5 |
| 70.6/371.1 | 370.0/370.5 |
| 70.9/371.4 | 370.3/370.8 |

-2.70

9.375 一月 9.0 本地倫敦銀4.87

| | | |
|---|---|---|
| 滙豐金 | 買入 2961 | 賣出 2969 |
| 恒生金幣 | 買入 2961 | 賣出 2969 |
| 楓葉銀幣 | 買入 52 | 賣出 60 |
| 金 寶 | 買入 3859 | 賣出 3879 |
| 白金金幣 | 買入 3855 | 賣出 3875 |
| 長城銀價 | 475—481 | |
| 飾白金(每兩) | 4,950.00(一) | |

息率 (實生銀行供稿)

| 貨幣 | 買價 | 賣價 | 一個月 |
|---|---|---|---|
| 澳洲元 | 607.40 | 608.60 | 14.3125 |
| 新西蘭元 | 457.60 | 458.80 | 13.125 |
| 瑞士法郎 | 560.80 | 562.80 | 8.375 |
| 加拿大元 | 672.00 | 673.20 | 13.0 |
| 法國法郎 | 141.40 | 142.60 | 9.375 |

賣出 776.05

港匯指數 109.8(+0.1)

| 貨幣 | 單位 | 買價 | 賣價 |
|---|---|---|---|
| 新西蘭元 | 每百 | 452.00 | 462.00 |
| 日圓 | 每萬 | 513.50 | 515.00 |
| 新加坡元 | 每百 | 424.10 | 425.60 |
| 菲律賓 | 每百 | 32.00 | 35.00 |
| 泰國銖 | 每百 | 29.60 | 30.80 |
| 印尼盾 | 每萬 | 40.00 | 44.00 |
| 新台幣 | 每百 | 27.60 | 28.40 |
| 澳門幣 | 每百 | 93.00 | 96.00 |

材料來源:中國國家外匯管理總局)

| 貨幣 | 單位 | 買價 | 賣價 |
|---|---|---|---|
| 挪威克朗 | 一百 | 74.80 | 75.17 |
| 荷蘭盾 | 一百 | 257.89 | 259.19 |
| 香港元 | 一百 | 60.63 | 60.93 |
| 新加坡元 | 一百 | 259.67 | 259.96 |
| 奧地利先令 | 一百 | 41.30 | 41.51 |
| 意大利里拉 | 一萬 | 39.70 | 39.90 |
| 瑞士法郎 | 一百 | 341.95 | 343.66 |
| 瑞典克朗 | 一百 | 79.18 | 79.57 |
| 澳洲元 | 一百 | 371.76 | 373.62 |


...海箱運有限公司
...GIONAL CONTAINER LINES

...櫃定期直航班輪

曼谷

| 航次 | 截貨 | 離港 |
|---|---|---|
| 01HB | 27/7 | 29/7 |
| 13HB | 3/8 | 5/8 |
| 02HB | 10/8 | 12/8 |
| **...尼拉·宿霧** | | |
| 02 | 27/7 | 29/7 |
| ...RTIUM 22 | 3/8 | 5/8 |
| 03 | 10/8 | 12/8 |
| **椰加達** | | |
| 20N | 30/7 | 1/8 |
| 53S | 2/8 | 4/8 |
| 21N | 8/8 | 6/8 |
| **...●喀喇嗤●馬德拉斯** | | |
| 78 | 8/7 | 30/7 |
| 03 | 6/8 | 8/8 |
| 79 | 11/8 | 13/8 |
| **新加坡** | | |
| 6/90 | 27/7 | 29/7 |
| WF30 | 1/8 | 3/8 |
| 02S | 8/8 | 10/8 |
| **胡志明市** | | |
| ...ANG 01 | 27/7 | 29/7 |
| ...ANG 02 | 1/8 | 3/8 |
| ...ANG 03 | 10/8 | 12/8 |
| **...特巫●汶萊●納閩** | | |
| 19 | 29/7 | 31/7 |
| 26 | 30/7 | 1/8 |
| 21 | 2/8 | 4/8 |

...洋船務有限公司
...uro-Asia Shipping Ltd.
...4—256號東協商業大廈23樓
...Commercial Bldg.,
...eux Rd.,Central,Hong Kong
...3 Lines) Fax:5414306

...錦航運
...併貨直航定期班輪

⇄釜山,仁川

| 釜山 | 仁川 | 大連 |
|---|---|---|
| 18/7 | 16/7 | 31/7 |
| 24/7 | 26/7 | 29/7 |

⇄釜山,仁川

| 釜山 | 仁川 | 新港 |
|---|---|---|
| 19/7 | 17/7 | 23/7 |
| 29/7 | 27/7 | 3/8 |

...海⇄釜山

| | 釜山 | 上海 |
|---|---|---|
| 7WE | 31/7 | 24/7 |
| 8WE | 27/7 | 31/7 |

兼收來櫃貨箱及散貨箱

東宇海運公司
香港中環永安中心912室
...126 傳真: 8151344
...8 NKLEE HX

...廣州海運局
...HOU MARITIME TRANSPORT
BUREAU OF CHINA
...UTHERN LINE
...南方船務企業有限公司
...ern Shipping and Enterprises Co.,Ltd.
...定期貨班輪
...檳城→巴生→曼谷

| | 到香港 | 到檳城 | 到巴生 |
|---|---|---|---|
| | 即日抵港 泊1泡 | 8/8 | 12/8 |
| | 12/8 | 24/8 | 28/8 |

...松船務企業有限公司
...G SHIPPING & ENTERPRISES LTD.
...中287-291號長達大廈1201室
...32


# 船期航訊

## 入口船期預告

| 船名 | | 開來港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 利佳 | LIRCAY | 日本 | 7月29 | 捷成 |
| 海民 | OCEAN CROWN | 曼谷 | 7月29 | 東宇 |
| 明州四號 | MING ZHOU 4 | 寧波 | 7月29 | 華夏 |
| 日本海 | JAPAN SEA | 歐洲 | 7月29 | 歷信 |
| | YUN LONG | 上海 | 7月29 | 金發 |
| 天皇星 | SIRIUS | 日本 | 7月29 | 日航 |
| | PING QUAN | 歐洲 | 7月29 | GOTACK |
| 長帥 | EVER GENERAL | 台灣 | 7月29 | 利達 |
| 海有 | HAI YOU | 台中 | 7月29 | 永隆 |
| 太平 | TAEPING | 基隆 | 7月29 | 泛球 |
| 海恩 | HAI IN | 基隆 | 7月29 | 永隆 |
| 利航 | FAIR BRIDGE | 廈門 | 7月29 | 景華 |
| 多利嘉 | TOLUCA | 美國 | 7月29 | 偉特 |
| 海洋玫瑰 | MARINE ROSE | 釜山 | 7月29 | 港興 |
| 桂林 | KWEILIN | 新西蘭 | 7月29 | 太古 |
| 馬士基翩桃 | MAERSK PINTO | 馬尼拉 | 7月29 | 馬士基 |
| 馬蘭 | MALAN | 海口 | 7月29 | 招商局 |
| 大同二號 | TA TUNG 2 | 高雄 | 7月29 | 永裕 |
| 東河 | HANJIN TONGHAE | 美國 | 7月29 | 韓進 |
| 諾巴克 | NORASIA MUBARAK | 台灣 | 7月29 | 歷信 |
| 太平 | SL. PACIFIC | 日本 | 7月29 | 海陸 |
| 銘春 | CHIN CHUN | 台灣 | 7月29 | 海豐 |
| 凱春 | KAISHUN | 台灣 | 7月29 | 海豐 |
| 雅士紅寶 | ACX RUBY | 日本 | 7月29 | 日郵 |
| 樂裕泉 | LEYUQUAN | 青島 | 7月29 | 華夏 |
| 雅提詩 | ACX DAISY | 日本 | 7月29 | 日郵 |
| 翡翠二號 | EMERALD II | 日本 | 7月29 | 山久 |
| 安達馬士基 | ANDERS MAERSK | 西北太平洋 | 7月29 | 馬士基 |
| 檳城 | BINCHENG | 澳洲 | 7月29 | 遠運 |
| 巴天加 | BATANGAS | 日本 | 7月29 | 益富 |
| 運豐 | YUN FENG | 連雲港 | 7月29 | 華夏 |
| 喜馬拉雅丸 | HIMALAYA MARU | 基隆 | 7月29 | 大阪 |
| 渣華香港 | NL. HONGKONG | 新加坡 | 7月29 | 渣華 |
| 東方友好 | OOCL AMITY | 台灣 | 7月29 | 港郵 |
| 錦江 | KEUMGANG GLORY | 基隆 | 7月30 | 東宇 |
| 延安五號 | YANANWUHAO | 青島 | 7月30 | 華夏 |
| 天燕 | TIAN YAN | 天津 | 7月30 | 輝騰 |
| 青華 | QING HUA | 青島 | 7月30 | 康威 |
| 亨伯橋 | HUMBER BRIDGE | 歐洲 | 7月30 | 川崎 |
| 東方同盟 | OOCL ALLIANCE | 台灣 | 7月30 | 港郵 |
| 百德斯基 | MEKHANIK BARDETSKIY | 新加坡 | 7月30 | 華林 |
| | NIKOLAY KISELEV | 歐洲 | 7月30 | 華林 |
| 耐能 | SL. ENDURANCE | 美國 | 7月30 | 海陸 |
| 長環 | EVER LINKING | 日本 | 7月30 | 利達 |
| 海皇翡翠 | NEP. JADE | 美國 | 7月30 | 港恒 |
| 亞利達馬士基 | ARILD MAERSK | 基隆 | 7月30 | 馬士基 |
| 海福 | OCEAN BLESSING | 日本 | 7月30 | 大阪 |
| 巴黎 | CGM PARIS | 歐洲 | 7月30 | 寶隆 |
| 華洋 | SINO OCEAN | 青島 | 7月30 | 太平 |
| 漢江 | HANGANG GLORY | 曼谷 | 7月30 | 東宇 |
| 安春 | ANCHUN | 台灣 | 7月30 | 海豐 |
| 沙巴那山 | MOUNT SABANA | 南美 | 7月30 | 天祥 |
| 和平東南 | H.P.DONGNAM | 釜山 | 7月30 | 港興 |
| 嘉澳灣 | CARGO BAY | 胡志明市 | 7月30 | 港興 |
| 金虎泉 | JIN HU QUAN | 青島 | 7月30 | 華夏 |
| 金灣 | GOLDEN BAY | 釜山 | 7月30 | 港興 |
| 長剛 | EVER VALOR | 新加坡 | 7月30 | 利達 |
| 閩海三二七 | MINHAI 327 | 上海 | 7月30 | 金發 |
| 楠溪江 | NANXIJIANG | 天津 | 7月30 | 招商局 |
| 東海六號 | TUNG HAI 8 | 高雄 | 7月30 | 永裕 |
| 豐寧 | FENG NING | 秦皇島 | 7月30 | 招商局 |
| 天笠山 | TIANLISHAN | 蕪湖 | 7月30 | 海豐 |
| 海春 | HAI CHUN | 基隆 | 7月30 | 永隆 |
| 海利 | HAI LIH | 台中 | 7月31 | 永隆 |
| | YINGKOU | 新港 | 7月31 | 華夏 |
| 陶南八號 | DONAM No. 8 | 新加坡 | 7月31 | 港興 |
| 珍珠光榮 | PEARL GLORY | 釜山 | 7月31 | 港興 |
| 海隆 | HAI LONG | 基隆 | 7月31 | 永隆 |
| 樂迅 | LOVCEN | 日本 | 7月31 | 大阪 |
| 賓嘉柏美 | BUNGA PERMAI | 上海 | 7月31 | 遂初 |
| 渣華列士告頓 | NL. VAN LINSCHOTEN | 台灣 | 7月31 | 渣華 |
| 士必賓 | SPECO QUEEN | 沙巴 | 7月31 | 國光 |
| 萬花閣 | MAJAPAHIT | 日本 | 7月31 | 太平 |
| 鱷魚獨立 | ALLIGATOR INDEPENDENCE | 美國 | 7月31 | 大阪 |
| 茂利恰美利 | MURRAYEVERETT | 日本 | 7月31 | 福來 |
| 長昇 | EVER ORIENT | 台灣 | 7月31 | 利達 |
| 海皇象牙 | NEP. IVORY | 基隆 | 7月31 | 港恒 |
| 愛順 | AYSEN | 馬尼拉 | 7月31 | 港恒 |
| 雲達 | T. WENDA | 歐洲 | 7月31 | 東亞 |
| 古北口 | GUBEIKOU | 上海 | 7月31 | 遠運 |
| 蘇葛夫 | KHUD. ZHUKOV | 日本 | 7月31 | 華林 |
| 阿美利加丸 | AMERICA MARU | 美國 | 7月31 | 大阪 |
| 華利雅士 | FAMILY ACE | 日本 | 7月31 | 日郵 |
| 東江 | TONG CHIANG | 高雄 | 7月31 | 永裕 |
| 天翔 | SKY HOVER | 天津 | 8月1 | 輝騰 |
| 新東京 | ZIM TOKYO | 美國 | 8月1 | 新興 |
| 東方富裕 | OOCL AFFLUENCE | 台灣 | 8月1 | 港郵 |
| 柳絮泉 | LIUXUQUAN | 烟台 | 8月1 | 華夏 |
| 威利火星 | VILLE DE MARS | 地中海 | 8月1 | 偉特 |
| 光榮 | NATIONAL PRIDE | 馬尼拉 | 8月1 | 海豐 |
| 建恒勇士 | K.H.CHIVALRY | 釜山 | 8月1 | 寶威 |
| 海光 | HAI GUANG | 印尼 | 8月1 | 太平 |
| 東海 | MULPHA KLUANG | 馬尼拉 | 8月1 | 怡和 |
| 渣華歌倫布 | NL. COLOMBO | 南非 | 8月1 | 渣華 |
| 基亞華列 | KIA WALEED | 台灣 | 8月1 | 怡和 |
| 北野 | KITANO | 高雄 | 8月1 | 日郵 |
| 奧蘭橋 | BAY BRIDGE | 美國 | 8月1 | 川崎 |
| 國張 | KUO CHANG | 曼谷 | 8月1 | 欣洋 |
| 渥倫 | HANJIN OAKLAND | 高雄 | 8月1 | 韓進 |
| 新大阪 | ZIM OSAKA | 台灣 | 8月1 | 新興 |
| 長行 | EVER GOING | 新加坡 | 8月1 | 利達 |
| 明展 | MING PROGRESS | 台灣 | 8月1 | 華海 |
| 南祥 | NANCHANG | 新幾內亞 | 8月1 | 太古 |
| 尼爾 | AGOSTINHO NETO | 胡志明市 | 8月1 | 華林 |
| 大美 | GREAT BEAUTY | 天津 | 8月1 | 輝騰 |
| 馬來光榮 | MALAYSIA GLORY | 基隆 | 8月1 | 東宇 |
| 上海 | SHANGHAI | 上海 | 8月1 | 招商局 |
| 金華 | KING HWA | 高雄 | 8月1 | 永裕 |
| 聖路易士 | ST.LOUIS | 釜山 | 8月1 | 港興 |
| 皇華泉 | HUANG HUA QUAN | 煙台 | 8月1 | 華夏 |
| 亞洲迅航 | SCANDUTCH ASIA | 基隆 | 8月1 | 寶隆 |
| 東方威利 | WILLINE ORIENT | 阿拉伯灣 | 8月1 | 怡和 |
| | CEYNOWA | 歐洲 | 8月1 | 華夏 |
| 百必達 | ANDHIKA PARAMITA | 丹絨馬尼 | 8月1 | 東源 |
| 國利二號 | KUO LIE 2 | 高雄 | 8月2 | 永裕 |
| 銀快 | SILVER HAPPINESS | 南非 | 8月2 | 亞聯 |
| 聯威 | UNITEDWAY | 釜山 | 8月2 | 景華 |
| 國泰 | DANAOS | 台灣 | 8月2 | 欣洋 |
| 海蓮 | SEA LOTUS | 日本 | 8月2 | 海陸 |
| 格蘭總統 | PRES. GRANT | 美國 | 8月2 | 總統 |
| 倫娜馬士基 | LUNA MAERSK | 歐洲 | 8月2 | 馬士基 |
| 中華教育家 | OOCL EDUCATOR | 美國 | 8月2 | 港郵 |
| 朝陽成功 | CHOYANG SUCCESS | 歐洲 | 8月2 | 朝陽 |
| 南望灣 | LAMON BAY | 高雄 | 8月2 | 川崎 |
| 貿易 | TRADE EXPANSION | 上海 | 8月2 | 宏光 |
| 昌信 | CHEMISKY | 曼谷 | 8月2 | 昌宏 |
| 萊茵橋 | RHEIN BRIDGE | 高雄 | 8月2 | 川崎 |
| 革新者 | HYUNDAI INNOVATOR | 美國 | 8月2 | 太古 |
| 長雅 | EVER GENTLE | 美國 | 8月2 | 利達 |
| 冰川 | HIKAWA II | 美國 | 8月2 | 日郵 |
| 鱷魚希望 | ALLIGATOR HOPE | 新加坡 | 8月2 | 大阪 |
| 海洋東京 | OCEANUS TOKYO | 基隆 | 8月2 | 日郵 |
| 巴拿馬丸 | PANAMA MARU | 日本 | 8月2 | 大阪 |
| 金力克 | KAMNIK | 日本 | 8月2 | 亞運 |
| 波堤馬 | BALTIMAR SATURN | 釜山 | 8月2 | 港興 |
| 新馬尼拉二號 | ZIM MANILA II | 馬尼拉 | 8月2 | 新興 |
| 明春 | MING CHUN | 台灣 | 8月2 | 海豐 |
| 麗城 | KOTA RIA | 日本 | 8月2 | 太平 |
| 風向 | WINDWARD | 弗里曼特爾 | 8月2 | 川崎 |
| 雅士合唱團 | ACX CHORUS | 日本 | 8月3 | 日郵 |
| 華意 | WAH YEE | 營口 | 8月3 | 珠江 |
| 勿地馬士基 | METTE MAERSK | 美國 | 8月3 | 馬士基 |
| 鱷魚凱旋 | ALLIGATOR TRIUMPH | 美國 | 8月3 | 大阪 |
| 利邦力加 | NIPPONICA | 地中海 | 8月3 | 太古 |
| 國偉 | KUO WEI | 台灣 | 8月3 | 欣洋 |
| 亞林美士 | ARAMIS | 南非 | 8月3 | 東源 |
| 天躍 | TIAN YUE | 天津 | 8月3 | 輝騰 |
| 南江 | NAMGANG GLORY | 釜山 | 8月3 | 東宇 |
| 東京灣 | TOKYO BAY | 歐洲 | 8月3 | 太古 |
| 福士貨櫃 | BLESS CONTAINER | 台灣 | 8月3 | 寶威 |
| 銀湖 | SILVER LAKE | 釜山 | 8月3 | 港興 |
| 巴拿馬勝利 | PANAMA SENATOR | 美國 | 8月3 | 怡和 |
| 麥堅納橋 | MACKINAC BRIDGE | 美國 | 8月3 | 川崎 |
| 海皇子玉 | NEP. ZIRCON | 歐洲 | 8月3 | 港恒 |
| 海英 | HAI YING | 基隆 | 8月3 | 東宇 |
| 信春 | SHIN CHUN | 台灣 | 8月3 | 海豐 |
| 航行者 | SL. VOYAGER | 美國 | 8月3 | 海陸 |
| 高力勤 | KORRIGAN | 日本 | 8月3 | 寶隆 |
| 利來安 | NL. HOORN | 日本 | 8月3 | 寶隆 |
| 長得 | EVER GAINING | 台灣 | 8月3 | 利達 |
| 托祖斯娣 | PROF. TOVSTYKH | 歐洲 | 8月3 | 華林 |
| 榮富 | GREAT FORTUNE | 日本 | 8月3 | 川崎 |
| 馬士基探戈 | MAERSK TANGO | 台中 | 8月3 | 馬士基 |
| 馬士基翩桃 | MAERSK PINTO | 馬尼拉 | 8月4 | 馬士基 |
| 嘉發 | JIAFA | 大連 | 8月4 | 華夏 |
| 些加蘇夫 | NIKOLAY CHERKASOV | 胡志明市 | 8月4 | 華林 |
| 自由 | SL. FREEDOM | 新加坡 | 8月4 | 海陸 |
| 娜斯馬士基 | LARS MAERSK | 新加坡 | 8月4 | 馬士基 |
| 亞利達馬士基 | ARILD MAERSK | 西北太平洋 | 8月4 | 馬士基 |
| 諾陽 | NORASIA SUN | 歐洲 | 8月4 | 歷信 |
| 彩虹 | RAINBOW | 釜山 | 8月4 | 港興 |
| 歌莉亞 | GLORIA | 曼谷 | 8月4 | 港興 |
| 協和富良野 | CONCORD FURANO | 基隆 | 8月4 | 日郵 |
| 杜魯門總統 | PRES. TRUMAN | 美國 | 8月4 | 總統 |
| 東方開發 | ORT. EXPLORER | 美國 | 8月4 | 港郵 |
| 鳥羽 | TOBA | 新加坡 | 8月4 | 百保利 |
| 馬蘭 | MALAN | 廣州 | 8月4 | 招商局 |
| 立耀 | UNI SHINE | 台灣 | 8月4 | 利達 |
| 松城 | SONG CHENG | 澳洲 | 8月4 | 遠運 |
| 邊柯達 | BENALDER | 歐洲 | 8月4 | 邊行 |
| | MC JADE | 基隆 | 8月4 | 亞聯 |
| 三江 | SAN JIANG | 上海 | 8月5 | 輝騰 |
| 星城 | KOTA BINTANG | 新加坡 | 8月5 | 太平 |
| 麥朗 | MAKRAN | 巴基斯坦 | 8月5 | 海王 |
| 蘇昌 | SUCHANG | 張家港 | 8月6 | 鍾山 |


## 中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

總代理:招商局貨櫃航運有限公司 電話:5435511(30線)
GENERAL AGENTS: CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD.
香港干諾道中152－155號招商局大廈1－3樓 電掛:CONLINE HONG KONG 傳真:5417534 電傳:62098 CMCL HX 81212 CMCL HX
MACAU AGENTS: CHIU LUN AGENCY SHIPPING LIMITED 電傳:88837 COTS OM 電話:579731(5線) 圖文傳真:591033
澳門代理:朝聯船務有限公司 澳門南灣羅保博士街1-3號國際銀行大廈12樓1201-1202室

### 香港定期直航美國加拿大全貨櫃航線

WEST COAST & CANADA
Accepting CY cargo: LONG BEACH/LOS ANGELES/OAKLAND/SAN FRANCISCO/SEATTLE/VANCOUVER
Also Accepting CY cargo: PORTLAND/TACOMA/LONGVIEW
MLB Service: TORONTO/MONTREAL (via VANCOUVER) / HOUSTON (via LONG BEACH)

EAST COAST
Accepting CFS/CY cargo: NEW YORK/CHARLESTON/HOUSTON

| VESSEL | VOY | CLOSING CY | ETD HKG | ETA LB/LA | OAK/SFO | MLB* HOU | SEA | VCR | NYK | CHS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| TAI HE | 17E | 1/8 | 3/8 | 20/8 | 21/8 | 22/8 | 24/8 | 25/8 | 12/9 | 15/9 |
| TA HE | 26E | 8/8 | 10/8 | 27/8 | 28/8 | 30/8 | 31/8 | 01/9 | – | – |
| YI HE | 43E | 8/8 | 10/8 | 27/8 | 28/8 | 30/8 | 31/8 | 01/9 | 12/9 | 15/9 |
| PU HE | 9E | 15/8 | 17/8 | 3/9 | 4/9 | 6/9 | 7/9 | 8/9 | 19/9 | 22/9 |

### 香港直航南美洲貨櫃航線(東岸)

| VESSEL | VOY | CLOSING CFS | CLOSING CY | ETA ETD HKG | RIO DE JANEIRO | SANTOS | MONTE VIDEO | BUENOS AIRES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| RONG CHENG | 59W | 04/8 | 05/8 | 06-09/8 | 15/9 | 23/9 | 02/10 | 09/10 |
| XIANG CHENG | 57W | 4/9 | 5/9 | 6-9/9 | 16/10 | 24/10 | 3/11 | 10/11 |
| YIU CHENG | 58W | 4/10 | 5/10 | 6-9/10 | 16/11 | 24/11 | 3/12 | 10/12 |

Receiving Station: CY & CFS TYTL 60 Tsing Yi Island inside EURO ASIA SHIP YARD Tel: 4979590 & 4979670

### 香港特快定期十直航中東全新貨櫃航線

Accepting FCL·LCL Cargo for: DUBAI/SHARJAH, DAMMAM, KUWAIT & KARACHI
Also accepting FCL Cargo for: RIYADH, VIA DAMMAM BANDAR ABBAS ABU DHABI, DOHA, MUSCAT/MINA QA BOOS VIA DUBAI and the other points
FIXED DAY SCHEDULE ETA HKG ON EVERY 9.20.29

| VESSEL | VOY | Closing CFS | Closing CY | ETA HK | Dubai Sharjah | Dammam | Kuwait | Karachi |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| QING HE | 73 | 3/8 | 3/8 | 5/8* | 20/8 | 22/8 | 23/8 | 27/8 |
| VICTORY RIVER | 17 | 7/8 | 7/8 | 9/8 | 26/8 | 28/8 | 30/8 | 4/9 |
| LUCKY RIVER | 3 | 24/8 | 24/8 | 26/8 | 11/9 | 13/9 | 14/9 | 18/9 |

CY & CFS TYTL 60 Tsingyi Island (inside EURO ASIA SHIP YARD) Tel: 4979670; 4979590

### 香港特快直航曼谷 星加坡 檳城

| VESSEL | VOY | CLOSING CFS | CLOSING CY | ETA HKG | BKK | S'PORE | PENANG | P.KL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| *QING HE | 73 | 3/8 | 3/8 | 5/8 | 14/8 | 10/8 | 12/8 | 12/8 |
| *LUCKY RIVER | 3 | 24/8 | 24/8 | 26/8 | 5/9 | 1/9 | 3/9 | 3/9 |
| †BEI DAI HE | 93 | 18/8 | 20/8 | 20/8 | – | 25/8 | 27/8 | – |
| ▲YANG FANG KOU | 133 | 23/8 | 23/8 | 25/8 | 4/9 | 29/8 | – | 31/8 |

ALSO ACCEPT FCL/FCL TO BANGKOK VIA SINGAPORE
Receiving Station: HIT BERTH No.4 | DIRECT CALL TO PENANG FLOATA ● EURO ASIA

### 香港特快直航馬尼拉航線

| VESSEL | VOY | CY | ETD HKG | MANILA SOUTH | MANILA NORTH |
|---|---|---|---|---|---|
| △NEN JIANG | 184 | 27/7 | 29/7 | 31/7 | – |
| *AN WU JIANG | 61 | 31/7 | 2/8 | | 4/8 |
| △NEN JIANG | 186 | 3/8 | 5/8 | 7/8 | – |

RECEIVING STATION: ★ NORTH HARBOUR: HIT BERTH NO.4
△ SOUTH HARBOUR: EUROASIA SHIP YARD

### 香港直航日本貨櫃航線

| VESSEL | VOY | CLOSING CY | ETD HKG | YOKKAICHI | NAG | YOK | OSA | KOB |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| GAO CHENG | 62 | 31/7 | 2/8 | | 8/8 | 9/8 | – | 10/8 |
| LING QUAN HE | 91 | 7/8 | 9/8 | | 15/8 | 16/8 | 17/8 | 19/8 |
| GU CHENG | 87 | 14/8 | 16/8 | 22/8 | 23/8 | 24/8 | – | 25/8 |

Receiving Station: TYTL 60 Tsingyi Island inside EURO ASIA SHIP YARD

### 香港直航歐洲貨櫃航線

Direct call: FELIXSTOWE, ROTTERDAM, HAMBURG, ANTWERP, DUNKIRK.
Also accepting cargo for all UK destination & Scandinavia (AARHUS, COPENHAGEN GOTHENBURG, STOCKHOLM, HELSINKI, BORDEAUX)
(LCL cargo for major UK inland destination acceptable)
ALSO ACCEPTING CARGO TO SINGAPORE/JAKARTA

| VESSEL | VOY | Closing CFS | Closing CY | Arr HKG | FEL | RTM | HAM | ANT | DKK |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| LUO HE * | 66W | 28/7 | 29/7 | 30/7 | 28/8 | 30/8 | 1/9 | 3/9 | – |
| KANG HE | 19W | 6/8 | 7/8 | 8/8 | 6/9 | 8/9 | 10/9 | 12/9 | 14/9 |
| XING HE | 50W | 14/8 | 15/8 | 16/8 | 14/9 | 16/9 | 18/9 | 20/9 | – |
| AN HE | 19W | 21/8 | 22/8 | 23/8 | 21/9 | 23/9 | 25/9 | 27/9 | 29/9 |

*FULLY BOOKED
Receiving CFS: Yiu Lian Town Lot No.72, Tsingyi Island, N.T. Tel: 4970419
CY: HIT Berth No.4 Tel: 4897929

### 香港直航地中海貨櫃航線

| VESSEL | VOY | Closing CFS | Closing CY | ETD HKG | BARCELONA | MARSEILLES | GENOA | NAPLES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| HUA SHUN HE | 14W | 27/7 | 28/7 | 30/7 | 24/8 | 26/8 | 28/8 | 30/8 |
| HUA KANG HE | 16W | 13/8 | 14/8 | 16/8 | 10/9 | 12/9 | 14/9 | – |

Receiving Station: CY FLOATA Depot K Tuen Mun 4637869 CFS FLOATA [illegible]

### 香港直航紅海/地中海(東岸)貨櫃航線

ACCEPTING CY CY CARGO TO JEDDAH, LIMASSOL, ALEXANDRIA, BEIRUT, OUZAI, TRIPOLI, LEBANON, LATTAKIA, PIRAEUS, MERSIN Via LIMASSOL

| VESSEL | VOY | CLOSING | ETD HKG | JEDDAH | LIMASSOL |
|---|---|---|---|---|---|
| FENG AN SHAN | 103 | 3/8 | 5/8 | 20/8 | 26/8 |
| FENG SHUN SHAN | 26 | 23/8 | 24/8 | 10/9 | 16/9 |

RECEIVING CY FLOATA DEPOT K TUEN MUN 4637869.

### 香港 中國全貨櫃航線

| 港口 | 船名 | 航次 | 抵港 | 開航 |
|---|---|---|---|---|
| 青島 | PING XIANG CHENG | 395 | 11/8 | 12/8 |
| | PING XIANG CHENG | 397 | 25/8 | 26/8 |
| 新港 | XIONG YUE CHENG | 396 | 28/7 | 29/7 |
| | XIONG YUE CHENG | 398 | 10/8 | 11/8 |
| 上海 | SHANG CHENG | 132 | 1/8 | 2/8 |
| | LIN JIANG | 340 | 3/8 | 4/8 |
| 福州 | HAN ZHONG HE | 168 | 5/8 | 6/8 |
| 黃埔 | LING QUAN HE | 90 | 2/8 | 2/8 |
| 張家港 | HUA YING | 9023 | 28/7 | 29/7 |
| 大連 | SHUN JIANG | 313 | 11/8 | 12/8 |
| 大連/新港 | XING HE | 49E | 30/7 | 3/8 |
| 廈門 | HUA JIA | 9055 | 27/7 | 28/7 |
| | HUA JIA | 9057 | 5/8 | 6/8 |
| 汕頭 | HUA JIA | 9059 | 10/8 | 11/8 |

### 進口船隻

| 港口 | 船名 | 航次 | 抵港 |
|---|---|---|---|
| 日本 | GAO CHENG | 62 | 2/8 |
| 歐洲 | XING HE | 49E | 31/7 |
| 美國 | TAI HE | 16W | 1/8 |
| 曼谷 | SHANG CHENG | 132 | 1/8 |

## 總代理:招商局船務企業有限公司 CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD

香港干諾道中152-155號招商局大廈2.11.12.13.14樓
TEL: 5414116
TLX: 61971 CMSNC HX 入口 69139 CMSFA HX 出口
FAX: 5412084(入) 8151837(出)

### 上海海興輪船有限公司

| 航線 | 船名/航次 | 收貨期 | 抵/離期 | 電話 |
|---|---|---|---|---|
| 香港⇄上海 客貨班輪 | 海興 HAI XING V.29 | 28—29/8 | 27/7 2/8 | (入) 5440555 |
| | 上海 SHANGHAI V.30 | 2—3/8 | 1—7/8 | (出) 5447402 |
| | 海興 HAI XING V.31 | 13—14/8 | 12—17/8 | 8150995 |
| | 上海 SHANGHAI V.32 | 18—19/8 | 17—22/8 | (客) 8151006 |
| 香港⇄寧波 客貨班輪 | 海達 HAIDA V.28 | 23—24/8 | 22/27/8 | 5453778 |
| | 海達 HAIDA V.26 | 7—8/8 | 6/12/8 | |

### 中國遠洋運輸公司浙江省公司

| 航線 | 船名/航次 | | 電話 |
|---|---|---|---|
| 香港⇄寧波 溫州/海門 貨櫃/散貨定期班輪 每月貨櫃5航次 散雜貨4航次 | 浙鶴*ZHELI V.17 18 | 27/7 31/7 1/8 2/8 | (入) 8152069* |
| | 浙雁*ZHEYAN V.34 35 | 1/8 5/8 5/8 6/8 | |
| | 靈江 LINGJIANG | 每月一航次 | 入 5440555 |
| | 北安 BEIAN | 每月一航次 | 出 5447402 |
| | 甌江 QUJIANG | 26/7抵 | 8150995 |
| 香港⇄上海 每月二航次 | 浙鵬 ZHEPENG | 予7月尾抵 | |
| 香港⇄青島 每月一航次 | 北安 BEIAN | 每月一航次 | *貨櫃入口 |

### 甌江船務有限公司

| 航線 | 船名 | | 電話 |
|---|---|---|---|
| 香港⇄溫州(客貨班輪) 新港⇄香港 | 雁蕩山 YAN DANG SHAN | 予2/8抵 | 入 5440555 |
| | 雁蕩山 YAN DANG SHAN | 下旬一航次 | 出 5447402 |
| | 楠溪江 NANXIJIANG | 予30/7抵 | |
| | **兼收:整箱貨柜 | | 客 8151006 |

### 遠洋輪船有限公司

| 航線 | 船名 | | 電話 |
|---|---|---|---|
| 香港⇄大連 貨櫃/散貨班輪 | 勇敢 GALLANTRY | 予8/8抵 | 入 5440555 |
| | 木星 MUSING | 予3/8抵港 | 出 5447402 |
| | **兼收:沈陽、營口、遼陽、吉林及長春之散貨和整箱貨 | | 8150995 |

### 中國遠洋運輸公司江蘇省公司

| 航線 | 船名 | 電話 |
|---|---|---|
| 香港⇄張家港 南京 | 江安 JIANG AN 雨花 YU HUA 27/7抵 | 入 5440555 出 5447402 8150995 |

### 揚子江輪船股份有限公司

| 航線 | 船名 | 電話 |
|---|---|---|
| 香港⇄武漢 | 揚子江1號 YANG ZI JIANG 1<br>揚子江2號 YANG ZI JIANG 2 | 入 5440555 出 5447402 8150995 |

### 中國遠洋運輸公司河北省公司

| 航線 | 船名 | | 電話 |
|---|---|---|---|
| 香港⇄新港 | 安國 AN GUO<br>安新 AN XIN | 每月一航次<br>20/7抵港 | 入 5440555 出 5447402 8150995 |
| 香港⇄秦皇島/新港 | 豐寧 FENG NING | (散貨/貨櫃定期班輪)予31/7抵港 | |
| 新港←→香港 東南亞 | 東光 DONG GUANG<br>隆平 LONG PING | 每月一航次<br>每月一航次 | |
| 香港←→塘沽 秦皇島 貨箱/雜貨班輪 | 兼收至秦皇島、錦州、沈陽、長春、哈爾濱、唐山、天津、廊坊、張家口、承德、滄州、北京、保定、石家庄、邢台、邯鄲、大同、太原、蘭州、西安雜貨及拼/整箱貨 | | |

### 廣州海運管理局

| 航線 | 船名 | | 電話 |
|---|---|---|---|
| 香港⇄三亞 | 馬蘭 MALAN | 7/8 7 8/8 | 入 5440555 |
| | 馬蘭 MALAN | 23/8 23 24/8 | 出 5447402 |
| 香港⇄海口 | 馬蘭 MALAN | 13/8 13 14/8 | 8150995 客 8151006 |
| 香港⇄汕頭 | 廈水運、汕頭水運 | 天天收貨每週二航次(上環貨物裝卸區收貨,並可安排[illegible]) | 入 5440555 出 5447402 |

如大宗貨物,可特別安排專船接運。

## OOCL 東方海外貨櫃航線

| 曼谷 | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 全貨櫃定期班輪 逢星期日開出 | | | | | |
| 船名 | 航次 | 截貨日期 散貨 CFS | 截貨日期 全貨櫃 CY | 開出日期 | |
| OOCL AMITY | 9/8 | 27/7 | 28/7 | 30/7 | |
| RR. RATNA | 41/S | 3/8 | 4/8 | 6/8 | |

| 耶加達・泗水 | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 全貨櫃船服務 每月三班開出 | | | | |
| 船名 | 航次 | 截貨日期 散貨 CFS | 截貨日期 全貨櫃 CY | 開出日期 |
| OOCL AFFLUENCE | 6/S | 30/7 | 31/7 | 1/8 |
| OOCL ACCORD | 7/S | 8/8 | 9/8 | 11/8 |

(兼收全貨櫃往星加坡)
(截貨時間:散貨 CFS 下午九時 全櫃貨 CY 下午五時正)
(顧客服務部:電話:8627170-2)
[illegible]

## 中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

直航:悉尼、墨爾本及新西蘭

| 船名 | 截貨 | 抵港 | 開航 |
|---|---|---|---|
| "LONG HAI HE" | 24/7 | 27/7 | 28/7 |
| "GU BEI KOU" | 27/7 | 28/7 | 30/7 |
| "BIN CHENG" | 4/8 | 7/8 | 8/8 |

澳洲 香港 上海航線 (*兼收新港貨)

| 船名 | 截貨 | 抵港 | 開航 |
|---|---|---|---|
| "BIN CHENG" | 22/7 | 24/7 | 25/7 |
| "SONG CHENG" | 2/8 | 4/8 | 5/8 |

代理 遠運船務有限公司 COSTRAN SHIPPING CO., LTD.
香港中環國際大廈901-2室
電話:5459059(8線)

# 今日明日出入口船隻

## 今日入口船隻

| 船 | 名 | 來往港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 海珍珠 | SEA PEARL(上午一時) | 日本 | A11 | 太平 |
| 利高 | RIAU(上午五時) | 日本 | B21 | 益高 |
| 先鋒貨櫃 | PIONEER CONTAINER(下午九時) | 台灣 | 吉列島 | 寶威 |
| 山盛倫 | Y.S.PROSPERITY(中午) | 基隆 | 現代橋 | 日航 |
| 敖江 | AO JIANG(下午五時) | 上海 | 潤發碼頭 | 太平 |
| 馬士基探戈 | MAERSK TANGO(下午九時) | 台中 | 西區 | 馬士基 |
| 雅士蓮 | ACX LOTUS(上午十時) | 台灣 | 現代橋 | 日郵 |
| | DR.ATILIO MALVAGIN(中午) | 南美 | A36 | 太古 |
| 軒利赫臣橋 | HENRY HUDSON BRIDGE(下午五時) | 南美 | 現代橋 | 川崎 |
| 新加坡歌莉 | SINGAPORE GLORY(下午五時) | 基隆 | A12 | 東宇 |
| 娜斯馬士基 | LARS MAERSK(下午六時) | 美國 | 現代橋 | 馬士基 |
| 東方榮譽 | OOCL HONOUR(上午五時) | 高雄 | 國際橋 | 港郵 |
| 摩利賓 | MORAYBANK(下午十時) | 新幾內亞 | B17 | 華林 |
| 海興 | HAI XING(上午七時) | 上海 | A23 | 招商局 |
| 海國 | MARINE KINGDOM(中午) | 曼谷 | B | 永隆 |
| 海洋大阪 | OCEANUS OSAKA(下午十一時) | 地中海 | 現代橋 | 日郵 |
| 鱷魚希望 | ALLIGATOR HOPE(上午三時) | 新加坡 | 國際橋 | 大阪 |
| 自由 | EL.FREEDOM(中午) | 美國 | 海陸橋 | 海陸 |
| 海王 | HAI WANG(上午六時) | 高雄 | 油蔴地 | 永裕 |
| 海東 | HAI TONG(上午一時) | 台中 | 深水埗 | 永隆 |
| 北鳳 | BEI FENG(上午七時) | 大連 | 油蔴地 | 宏光 |
| 涵江 | HAN JIANG(上午九時) | 廈門 | 油蔴地 | 海豐 |
| 雨花 | YU HUA(上午六時) | 南京 | B3 | 招商局 |
| 普勒斯 | B.PRUS(下午四時) | 新港 | A | 華夏 |
| | PANSUNNY(上午七時) | 浦項 | A9 | 港興 |
| 賓嘉安珊娜 | BUNGA ANGSANA | 庇能 | A7 | 遂初 |
| 海和二號 | HAEWOO No.2 | 浦項 | A51 | 港興 |
| | ENHUDSON | BUKPYUNG | A43 | 港興 |

## 今日出口船隻

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 東方榮譽 | OOCL HONOUR(下午) | 歐洲 | 國際橋 | 港郵 |
| 早川丸 | HAYAKAWA MARU(上午二時) | 南非 | 現代橋 | 川崎 |
| 興勝 | HINGEON(下午) | 曼谷 | A40 | 珠江 |
| 海達 | HAI DA(中午) | 寧波 | A31 | 招商局 |
| 錦江 | JIN JIANG(下午三時) | 上海 | A33 | 滿强 |
| 建華二號 | KIEN HWA 2(上午) | 高雄 | 油蔴地 | 永裕 |
| 加州恒美 | CALIFORNIA ZEUS(下午七時半) | 西北太平洋 | 現代橋 | 日郵 |
| 麥迪遜總統 | PRES.MADISON(上午一時) | 西北太平洋紐約 | 國際橋 | 總統 |
| 柯華巴 | AL.WAJBA(上午) | 日本 | 現代橋 | 怡和 |
| 鱷魚希望 | ALLIGATOR HOPE(上午) | 新加坡 | 國際橋 | 大阪 |
| 法蘭克福快輪 | FRANKFURT EXPRESS(下午) | 高雄 | 現代橋 | 捷成 |
| 挑戰者 | HYUNDAI CHALLENGER(上午) | 西北太平洋 | 現代橋 | 太古 |
| 羅施馬士基 | LAUST MAERSK(上午) | 基隆 | 現代橋 | 馬士基 |
| 南泰公主 | NANTAI PRINCESS(中午) | 南非 | A29 | 欣洋 |
| 金和 | PLEIADES(下午) | 關島 | 吉列島 | 國光 |
| 昌盛 | THUBAN(下午) | 基隆 | A28 | 昌宏 |
| 雅士貨櫃 | ACE CONTAINER(上午) | 基隆 | B16 | 寶威 |
| 龍海河 | LONG HAI HE(下午) | 澳洲 | 現代橋 | 遠運 |
| 海珍珠 | SEA PEARL(下午) | 日本 | A11 | 太平 |
| 涵江 | HAN JIANG(下午) | 廈門 | 油蔴地 | 海豐 |
| 雅士蓮 | ACX LOTUS(下午) | 新加坡印尼 | 現代橋 | 日郵 |

## 明日入口船隻

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 通運 | MILD TRAN | 上海 | B | 輝騰 |
| 光輝貨櫃 | GLORY CONTAINER(上午六時) | 台灣 | B | 寶威 |
| 馬士基探戈 | MAERSK TANGO(上午二時) | 台中 | 現代橋 | 馬士基 |
| 和平南進 | HP.NAMJIN(上午十時) | 釜山 | 西區 | 港興 |
| 雅露西 | AROSIA(中午) | 日本 | 國際橋 | 寶隆 |
| 斯里馬尼 | LANKA SRIMANI | 基隆 | B | 東亞 |
| 利事星 | REX STAR(下午六時) | 新加坡 | 西區 | 港興 |
| 易勒 | TRADE VIGOUR(下午十一時) | 張家港 | 現代橋 | 鈕山 |
| 美上美 | BOONKRONG II | 曼谷 | B | 振盛行 |
| 山瑪 | AL.SALMA(下午) | 日本 | B | 歷信 |
| 海傳 | SEA LEGEND(下午四時) | 日本 | 海陸橋 | 海陸 |
| 國隆 | KUO LUNG | 台灣 | B | 欣洋 |
| 阿祖卡船長 | KAP.ARTJUKH | 日本 | A | 華林 |
| 興華 | HSING HWA | 高雄 | 油蔴地 | 永裕 |
| 江少尉 | KIANG REEFER(上午十時) | 弗里曼特爾 | 現代橋 | 寶隆 |
| 前進 | ASIAN PROGRESS | 檀香山 | 現代橋 | 日郵 |
| 惠華 | HUI HUA(上午三時) | 曼谷 | B | 珠江 |
| 陶南七號 | DONAM NO.7 | 釜山 | 西區 | 港興 |
| 日本太陽神 | JAPAN APOLLO(上午八時) | 美國 | 國際橋 | 日航 |
| 明運 | MING FORTUNE | 澳洲 | 現代橋 | 華海 |
| 烏碧 | W.ULBRICHT(下午二時) | 日本 | A | 東亞 |
| 瑪遊娜 | EL.MARINER(下午四時) | 美國 | 海陸橋 | 海陸 |
| 奧臣總統 | PRES.JACKSON(下午) | 美國 | 國際橋 | 總統 |
| 秀山 | XIU SHAN | 上海 | B | 中富 |
| 新海騰 | NEW HAITENG(上午十時) | 上海 | B | 金發 |
| 亞洲水泥一號 | ASIA CEMENT No.1(上午十時) | 花蓮 | A | 大榮 |
| | KEBAN(上午) | 日本 | A | 陸洋 |
| 魯裕 | LU YU(上午六時) | 青島 | B | 華夏 |
| 馬士基翩桃 | MAERSK PINTO(上午十時) | 馬尼拉 | 現代橋 | 馬士基 |
| 希爾威他 | SD.HELVETIA(下午八時) | 日本 | 國際橋 | 寶隆 |

## 明日出口船隻

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 海洋大阪 | OCEANUS OSAKA(下午) | 日本 | 現代橋 | 日郵 |
| 斯里馬泰 | LANKA SRIMATHI | 科倫坡 | B | 東亞 |
| 山盛輪 | YS.PROSPERITY(上午五時) | 阿拉伯灣 | 現代橋 | 日航 |
| 和平南進 | H.P.NAMJIN(下午) | 曼谷 | 西區 | 港興 |
| 陶南七號 | DONAM No.7 | 新加坡 | 西區 | 港興 |
| 先鋒貨櫃 | PIONEER CONTAINER(下午) | 台灣 | 吉列島 | 寶威 |
| 海王 | HAI WANG(下午) | 高雄 | 油蔴地 | 永裕 |
| 軒利赫臣橋 | HENRY HUDSON BRIDGE(上午) | 西南太平洋紐約 | 現代橋 | 川崎 |
| 江少尉 | KIANG REEFER(下午) | 弗里曼特爾 | 現代橋 | 寶隆 |
| 賓嘉安珊娜 | BUNGA ANGSANA(上午) | 澳洲 | A7 | 遂初 |
| 新加坡歌莉 | SINGAPORE GLORY(晨早) | 日本 | A12 | 東宇 |
| 光輝貨櫃 | GLORY CONTAINER(下午) | 基隆 | B | 寶威 |
| 興勝 | HING SON(下午) | 曼谷 | A40 | 珠江 |
| 日本太陽神 | JAPAN APOLLO(下午) | 西北太平洋 | 國際橋 | 日航 |
| 阿祖卡船長 | KAP.ARTJUKH | 新西蘭 | A | 華林 |
| 娜斯馬士基 | LARS MAERSK(上午七時) | 新加坡 | 現代橋 | 馬士基 |
| 摩利賓 | MORAYBANK(下午) | 新幾內亞 | B17 | 華林 |
| 利高 | RIAU(下午) | 新加坡 | B21 | 益高 |
| 海傳 | SEA LEGEND(下午) | 日本 | 海陸橋 | 海陸 |

## 輪船停泊處

| 船 | 名 | 停泊處 | 公司 |
|---|---|---|---|
| 羅浮山 | LUO FU SHAN | 踏石角 | 招商局 |
| 紅旗一〇一八 | HONG QI 1018 | 歐亞橋 | 華順 |
| 衢江 | QU JIANG | B1 | 招商局 |
| 華松 | HUA SONG | 吉列島 | 國光 |
| 安國 | AN QUO | B18 | 招商局 |
| 閩海一〇二 | MIN HAI 102 | 油蔴地 | 鈕山 |

## 輪船公司電話表

| 公司名稱 | | 電話 |
|---|---|---|
| 東海 | HONGKONG EASTERN MARITIME LTD. | 5226174 |
| 海靈 | HYALINE | 5484075 |
| 海通 | HOI TUNG | 5455126 |
| 凱波 | HAN BONN SHIPPING | 5594045 |
| 益高 | IGOR SHIPPING | 5227927 |
| 海洋 | INTEROCEAN | 5412654 |
| 怡和 | JARDINE | 8459239 |
| 捷成 | JEBSEN | 5396698 |
| 聯航 | JOINT MARITIME | 5485144 |
| 川崎 | KAWASAKI | 8616511 |
| 景華 | KEN WA | 8528500 |
| 港興 | KONG HING | 5443145 |
| 捷迅 | KRISTIAN JEBSENS | 5434777 |
| 利洲 | LI CHU | 5411851 |
| 利達 | LIDA | 8258211 |
| 金輪 | LP SHIPPING | 5218482 |

## 本港金融外幣行情表(7月26日)

| 九九金行情 上午 | 下午 | 本地倫敦金行情 上午 | 下午 |
|---|---|---|---|
| 開市 3431 | 3425 | 開市 371.5/372.0 | 371.0/371.5 |
| 最高 3432 | 3425 | 最高 371.5/372.0 | 371.0/371.5 |
| 最低 3421 | 3418 | 最低 370.6/371.1 | 370.0/370.5 |
| 收市 3426 | 3418 | 收市 370.9/371.4 | 370.3/370.8 |
| 總價 −8.50 | 升降 +19.00 | 升降 +2.70 | |

場內交收數20,800両　同業拆息行情 隔夜9.375 一月9.0　本地倫敦金4.87

| | 買入 | 賣出 | | 買入 | 賣出 |
|---|---|---|---|---|---|
| 熊貓金幣 | 2975 | 2995 | 海星金 | 2961 | 2969 |
| 純金楓葉 | 2959 | 2967 | 皇家金幣 | 2961 | 2969 |
| 楓葉白金幣 | 3840 | 3860 | 楓葉銀幣 | 52 | 60 |
| 白金龍 | 3840 | 3860 | 金寶 | 3859 | 3879 |
| 鷹揚 | 2967 | 2975 | 白金桃熊 | 3855 | 3875 |

貿易場銀價 375　長城銀價 475—481
倫黃金(每両) 3,720.00(+20.50)　倫白金(每両) 4,950.00(—)

### 外幣存款收市牌價及息率 (寶生銀行供稿)

| 貨幣 | 買價 | 賣價 | 一個月 | 貨幣 | 買價 | 賣價 | 一個月 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 美元 | 775.50 | 776.40 | 7.875 | 澳洲元 | 607.40 | 608.60 | 14.3125 |
| 英鎊 | 14.02 | 14.06 | 14.625 | 新西蘭元 | 457.60 | 458.80 | 13.125 |
| 日圓 | 515.80 | 517.00 | 7.125 | 瑞士法郎 | 560.80 | 562.30 | 8.375 |
| 西德馬克 | 476.60 | 477.80 | 7.6875 | 加拿大元 | 672.00 | 673.20 | 13.0 |
| ECU | 988.50 | 990.00 | 9.5 | 法國法郎 | 141.40 | 142.60 | 9.375 |

美電 每百：買入775.95 賣出776.05

### 外幣對港幣買賣價　港匯指數 109.8(+0.1)

| 貨幣 | 單位 | 買價 | 賣價 | 貨幣 | 單位 | 買價 | 賣價 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 美鈔 | 每百 | 774.40 | 775.90 | 新西蘭元 | 每百 | 452.00 | 462.00 |
| 英鎊 | 每鎊 | 13.95 | 14.05 | 日圓 | 每萬 | 513.50 | 515.00 |
| 西德馬克 | 每百 | 475.50 | 476.50 | 新加坡元 | 每百 | 424.10 | 425.60 |
| 瑞士法郎 | 每百 | 559.10 | 560.10 | 菲披索 | 每百 | 32.00 | 35.00 |
| 法國法郎 | 每百 | 141.20 | 142.80 | 泰國銖 | 每百 | 29.60 | 30.80 |
| 意里拉 | 每千 | 6.46 | 6.56 | 印尼盾 | 每萬 | 40.00 | 44.00 |
| 加拿大元 | 每百 | 670.00 | 674.00 | 新台幣 | 每百 | 27.60 | 28.40 |
| 澳洲元 | 每百 | 603.00 | 607.00 | 澳門幣 | 每百 | 93.00 | 96.00 |

### 外幣對人民幣匯價表(材料來源：中國國家外匯管理總局)

| 貨幣 | 單位 | 買價 | 賣價 | 貨幣 | 單位 | 買價 | 賣價 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 日本圓 | 十萬 | 3143.29 | 3158.99 | 挪威克朗 | 一百 | 74.80 | 75.17 |
| 比利時法郎 | 一萬 | 1410.48 | 1417.55 | 荷蘭盾 | 一百 | 257.89 | 259.19 |
| 加拿大元 | 一百 | 404.93 | 406.96 | 香港元 | 一百 | 60.63 | 60.93 |
| 西德馬克 | 一百 | 290.40 | 291.86 | 新加坡元 | 一百 | 259.67 | 259.96 |
| 法國法郎 | 一百 | 86.60 | 87.04 | 奧地利先令 | 一百 | 41.30 | 41.51 |
| 英鎊 | 一百 | 852.09 | 856.36 | 意大利里拉 | 一萬 | 39.70 | 39.90 |
| 美元 | 一百 | 471.03 | 473.39 | 瑞士法郎 | 一百 | 341.95 | 343.66 |
| 丹麥克朗 | 一百 | 76.32 | 76.71 | 瑞典克朗 | 一百 | 79.18 | 79.57 |
| 澳門元 | 一百 | 58.57 | 58.86 | 澳洲元 | 一百 | 371.76 | 373.62 |


香港代理
華潤運輸倉儲有限公司
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.
華夏企業有限公司
FAR EAST ENTERPRISING CO., (H.K.) LTD.
香港灣仔港灣道二十六號華潤大厦十九樓
TELEX:73333 FAREN HX
TEL: 8283668
FAX:8345584
19/F,CHINA RESOURCES BLDG., 26,HARBOUR ROAD,WAN CHAI, HONG KONG.

| 航線 | 船名／航次 | 收貨期 | 抵／離期 | | 電話 |
|---|---|---|---|---|---|
| 香港⇌鹿特丹 安特衛普 漢堡 | ★★B PRUS V.15 | 21-28/7 | 27-29/7 | (出) | 8283563 |
| | ★★POKOJ V.18 | 27/7-1/8 | 2-3/8 | | 8283567 |
| | ★★HERFAH V.TS063W | 9-15/8 | 16-17/8 | | 8283562 |
| | ★★LUXUN V.9 | 23-28/8 | 29-30/8 | | |
| | ★★HERWANG V.TS064W | 8-14/9 | 15-16/9 | (入) | 8283586 |
| | ACCEPTING FCL & B/BULK TO ROTTERDAM,ANTWERP,HAMBURG WITH TRANSHIPMENT BREMEN,AMSTERDAM,LE HAVRE,LONDON,LIVERPOOL,SCANDINVIA,U.K. | | | | |
| 香港⇌大連 | ★嘉發"JIA FA"V.DJ033 | 2-4/8 | 4-5/8 | (入) | 8283509 |
| | ★嘉發"JIA FA"V.DJ035 | 14-16/8 | 17-18/8 | (出) | 8283515 |
| | ★運豐"YUN FENG"V.145 | 24-27/7 | 29-30/7 | | 8283510 |
| | 大連、連雲港兼收併箱服務 | | | | 8283516 |
| | 兼收瀋陽、長春、哈爾濱及東北地區各城市整箱貨。 | | | | |
| 香港⇌天津／新港 | ★天燕輪"TIAN YAN"V.107B | 2-8/8 | 9-10/8 | (出) | 8283564 |
| | ★天翔輪"SKY HOVER"V.30B | 22-29/7 | 30-31/7 | | 8283595 |
| | ★天躍輪"TIAN YUE"V.146B | 27/7-2/8 | 3-4/8 | | |
| | 兼收北京、石家莊、秦皇島、唐山、大同、保定、蘭州、太原、西安貨。 | | | (入) | 8283500 |
| | 慶榮"QING RONG" | —— | —— | | |
| 香港⇌青島 | ★樂裕泉"LE YU QUAN"QE050 | 18-26/7 | 26-28/7 | (入) | 8347227 |
| | ★魯裕"LU YU"QYV.115 | 26-29/7 | 29-31/7 | (出) | 8283564 |
| | 散貨船每月三航次，天天收貨。 | | | | |
| 香港⇌蕪湖 | ★安溪M.V."ANXI" | | Repairing | (入) | 8283501 |
| | 新增貨箱、散貨定期班輪每二十天一航次 | | | (出) | 8283579 |
| 香港⇌武漢 | ★琴台"QIN TAI"V.QT012 | —— | Repairing | (入) | 8283585 |
| | ★琴台"QIN TAI"V.QT014 | 9-11/8 | 10-12/8 | (出) | 8283578 |
| 香港⇌南京／南通／張家港／上海 | ★蘇鶴"SU HE"V.H9030 | 8-10/8 | 10-11/8 | (入) | 8283501 |
| | ★蘇鶴"SU HE"V.H9032 | 23-25/8 | 24-25/8 | (出) | 8283579 |
| | 兼收：蕪湖、合肥、安慶、九江、武漢等地貨物 | | | | 8283576 |
| | ★蘇麒"SU QI"V.Q/9028 | 6-8/8 | 8-9/8 | | 8283578 |
| | ★蘇麒"SU QI"V.Q/9030 | 20-22/8 | 22-24/8 | | |
| | 兼收　上海、蘇州、無錫、常州、南京整箱貨 | | | | |
| | 芝山一"ZHI SHAN 1"V.SC004 | 26-27/7 | 24-28/7 | | |
| | 芝山三"ZHI SHAN 3"V.SB008 | 10-15/8 | 10-13/8 | | |
| | 知音"ZHI YIN" | 9-10/8 | 10/8 | | |
| | 兼收、溫州、寧波、張家港、南通散貨(每星期兩航次) | | | | |
| 香港⇌寧波 | ★明州四"MING ZHOU 4" | 30-31/7 | 30/7-1/8 | (入) | 8283585 |
| | ★明州十"MING ZHOU 10" | 10-11/8 | 10-11/8 | (出) | 8283578 |
| | 散貨船每月四航次 | | | | 8283579 |
| 香港⇌廈門 | ★嘉運"JIA YUN"V.X9011/9012 | —— | Repairing | (入)(出) | 8283503 8283581 |
| 香港⇌海口 | ★同安"TONG AN"V.KA060 | 2-5/8 | 3-6/8 | (入) | 8283502 |
| | ★同安"TONG AN"V.KA062 | 12-14/8 | 13-15/8 | (出) | 8283589 |
| | ★同安"TONG AN"V.KA064 | 21-24/8 | 22-25/8 | | 8283588 |
| 香港⇌汕頭 | 龍華"LONG HUA"1,"LONG HUA"2　汕頭號"SHAN TOU" | | | (入) | 8283503 |
| | 龍山"LONG SHAN"《每星期兩航次，天天收貨。》 | | | (出) | 8283594 |
| 香港⇌廣東 | 中土出"CHUNG TAO CHUT"3,4,11,13,15,23,25,27,28. | | | (入) | 8283503 |
| | 往來廣州、水口、黃埔、石岐、容奇、東莞、澳頭、新會、鶴山 | | | (出) | 8283581 |
| 香港⇌北海 | 南方"NAN FANG 907,908,909"　海翔"505"HAI XIANG"505 | | | (入) | 8283503 |
| | 兼收：海口、防城散貨　三天免費倉期《每星期兩航次》 | | | (出) | 8283581 |

說明：★全貨箱班輪　★★貨箱／散貨班輪
本公司受各船東委托爲貨運代理，可按客戶要求，安排專船往國內及海外各港口，並承辦本港拆、裝箱及拖車等業務，聯繫電話：8283538，8283539，8283591



華夏企業有限公司
山東業務部
香港灣仔港灣道25號海港中心21字樓2104-6室
電話：8347227　傳真：8347456

香港 ⇄ 青島
集裝箱班輪(兼收濟南、淄博、濰坊、連雲港整箱貨)
(每月四航次)

| 船名 | 航次 | 收貨期 CFS | CY | 截貨期 CFS | CY | 到 離港 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 魯裕 LU YU | V.QY115 | 18/7 | 26/7 | 27/7 | 28/7 | 28/7-1/8 |
| 樂裕泉 LE YU QUAN | V.QE050 | 28/7 | 2/8 | 3/8 | 4/8 | 4-6/8 |

收貨站：華聯貨運有限公司　電話：4970305
於每航次截貨後4天開始收下航次CFS

散貨班輪(兼收中國各口岸大宗散貨)
延安五號 YAN AN WU HAO V.4 — — 30/7-3/8
金虎泉 JIN HU QUAN V.4 — — 30/7-3/8

香港 ⇄ 煙台
集裝箱/散貨班輪(每月一至二航次)
柳絮泉 LIU XU QUAN V.YL011 30/7 31/7 30/7-1/8
皇華泉 HUANG HUA QUAN V.9013 31/7 2/8 3-4/8
請各收貨、付貨人速往本公司辦理有關手續



RCL 宏海箱運有限公司
總代理：REGIONAL CONTAINER LINES
全貨櫃定期直航班輪

| 船名 | 航次 | 截貨 | 離港 |
|---|---|---|---|
| **曼谷** | | | |
| PIYA BHUM | 01HB | 27/7 | 29/7 |
| DEJA BHUM | 13HB | 3/8 | 5/8 |
| PIYA BHUM | 02HB | 10/8 | 12/8 |
| **馬尼拉・宿霧** | | | |
| ACX RUBY | 02 | 27/7 | 29/7 |
| RATU KONSORTIUM | 22 | 3/8 | 5/8 |
| ACX RUBY | 03 | 10/8 | 12/8 |
| **椰加達** | | | |
| JENLINK | 20N | 30/7 | 1/8 |
| KITI BHUM | 53S | 2/8 | 4/8 |
| JENLINK | 21N | 8/8 | 6/8 |
| **吉大港●孟買●喀喇嗤●馬德拉斯** | | | |
| VIRA BHUM | 78 | 8/7 | 30/7 |
| JIRA BHUM | 03 | 6/8 | 8/8 |
| VIRA BHUM | 79 | 11/8 | 13/8 |
| **新加坡** | | | |
| W. ULT | 6/90 | 27/7 | 29/7 |
| P.STR | WF30 | 1/8 | 3/8 |
| WAH HAI 203 | 02S | 8/8 | 10/8 |
| **胡志明市** | | | |
| BUNGA BINDANG | 01 | 27/7 | 29/7 |
| BUNGA BINDANG | 02 | 1/8 | 3/8 |
| BUNGA BINDANG | 03 | 10/8 | 12/8 |
| **古晉●詩巫●汶萊●納閩** | | | |
| EQUATOR JOY | 19 | 29/7 | 31/7 |
| EQUATOR III | 26 | 30/7 | 1/8 |
| EQUATOR | 21 | 2/8 | 4/8 |

EAS 華洋船務有限公司
Euro-Asia Shipping Ltd.
香港德輔道中244—256號東協商業大厦23樓
23/Fl.,Tung Hip Commercial Bldg., 244—256 Des Voeux Rd.,Central,Hong Kong
Tel: 8151368(8 Lines)　Fax:5414306



華夏企業有限公司福建業務部
香港港灣道26號華潤大厦42樓(FAX：8270079 TELEX:69705 MFD HX)
聯繫電話 8386277 8310069
香港⇄福州、泉州、廈門
船名／航次　收／截貨　抵／離香港

| 公司 | 船名／航次 | |
|---|---|---|
| 閩安航運企業有限公司 | 香港⇄福州 | |
| | ★"YONG AN" | 逢每月15、30日抵香 |
| | "CHONG AN" | 逢每月10、25日抵香 |
| | ★"MIN MAO V.FA9012" | 15-16/8　15-17/8 |
| | "MINWAILENGNO.1" | 10-11/8　10-12/8 |
| | ★集裝箱收貨站：華聯(4977308) | |
| 羅源航運 | 香港⇄福州、羅源 "LUO HANG 105" | 15-16/8　16-17/8 |
| 廈門輪船公司 | 香港⇄廈門 "MIN HAI 227" | 逢星期四抵香　星期五收貨 |
| | "MIN HAI 228" | 每星期一抵香　星期二收貨 |
| 泉州船務公司 | 香港⇄泉州、汕頭 "XING QUAN" | 逢每月4、19日抵香 |
| 松竹梅船務公司 | 香港⇄福州 "SONG ZHU MEI NO.1" | 逢每月1、11、21日抵香 |

散貨班輪收貨站：潤發碼頭　TEL:7288321
灣仔萬通卸貨區　TEL:5498137 8930360



長錦航運
全貨箱及併貨直航定期班輪
收仁川全貨箱及散貨箱　兼收來櫃貨箱及散貨箱

大連⇄釜山，仁川
| | 釜山 | 仁川 | 大連 |
|---|---|---|---|
| 津新 V13WE | 18/7 | 16/7 | 21/7 |
| 津新 V14WE | 24/7 | 26/7 | 29/7 |

新港⇄釜山，仁川
| | 釜山 | 仁川 | 新港 |
|---|---|---|---|
| 福翔 V4WE | 19/7 | 17/7 | 23/7 |
| 福翔 V5WE | 29/7 | 27/7 | 3/8 |

上海⇄釜山
| | 釜山 | 上海 |
|---|---|---|
| 澳門冒險 V17WE | 21/7 | 24/7 |
| 澳門冒險 V18WE | 27/7 | 31/7 |

總代理：東宇海運公司
香港中環永安中心912室
電話：5444126　傳真：8151344
電傳：83408 NKLEE HX



萬順船務有限公司
MAN SHUN SHIPPING COMPANY LIMITED
本公司代理百多艘船舶川航港、粵、瓊、桂並承接各類貨物從香港運往下列口岸
香港⇄ 黃埔、廣州、市橋、中山、小欖、容奇、新會、水口、九江、肇慶、海口、三亞、湛江、滘口、江門、鶴山、瀾石、甲子、汕尾、斗門、太平、東莞、澳頭、平海、烽火角、陽江、梧州(廣西)
承接大宗貨物及各類貨物轉口、兼代客訂艙、拖箱、拆箱、轉箱、出入口報關、申請出入口證及代辦各類貨物保險。
船期頻密・貴客托運・方便快捷・收費廉宜・服務週到・歡迎垂詢
電報掛號：CRCFOODCO HONG KONG 電傳：89043 CRTFD HX
地址：香港德輔道中244-248號東協商業大厦十字樓
電話：5436600　傳真：5458679



廣州海運局
GUANGZHOU MARITIME TRANSPORT BUREAU OF CHINA
SOUTHERN LINE
總代理：南方船務企業有限公司
Southern Shipping and Enterprises Co.,Ltd.
定期貨班輪
香港→檳城→巴生→曼谷

| 船名／航次 | 到香港 | 到檳城 | 到巴生 |
|---|---|---|---|
| 泰寶 V.5/90 M/V TAI BAO | 即日抵港 泊1泡 | 8/8 | 12/8 |
| 石寶 V.6/90 M/V SHI BAO | 12/8 | 24/8 | 28/8 |

接載處：吳淞船務企業有限公司
WOO SUNG SHIPPING & ENTERPRISES LTD.
香港中環德輔道中287-291號長達大厦1201室
電話：5413332



景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO., LTD.
香港德輔道中272-284號興業商業中心17樓　BOOKING ENQUIRY 電話.8528500

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

| 港口 | 船名 | 航次 | CFS | CY | 截貨 | 開航 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 湛江 | T.B.A. | — | 28/7 | 29/7 | 2/8 | 4/8 |
| 海口 | T.B.A. | — | 28/7 | 29/7 | 2/8 | 4/8 |
| 廈門／汕頭 | 華佳 | 9057 | 30/7 | 31/7 | 4/8 | 6/8 |
| 福州 | 華佳 | — | 30/7 | 31/7 | 4/8 | 6/8 |
| 張家港 | 華盈 | 9025 | 1/8 | 2/8 | 5/8 | 7/8 |
| 上海 | 相城 | 132 | 26/7 | 27/7 | 31/7 | 2/8 |
| 新港／北京 | 熊岳城 | 398 | 4/8 | 5/8 | 5/8 | 11/8 |
| 青島 | 平鄉城 | 395 | 30/7 | 31/7 | 4/8 | 6/8 |
| 大連 | 順江 | 313 | 5/8 | 6/8 | 10/8 | 13/8 |
| 廣州／黃埔 | 每三日一航次 | | | | | |
| 珠海 | 逢星期三、六開航 | | | | | |

各地散裝輪貨運

| 港口 | 船名 | 收貨 | 截貨 | 開航 |
|---|---|---|---|---|
| 上海 | 客貨輪 | 28/7 | 29/7 | 2/8 |
| | 客貨輪 | 3/8 | 4/8 | 7/8 |
| 新港 | 貨輪 | 每月一至二航次 | | |
| 青島 | 貨輪 | 每月一至二航次 | | |
| 大連 | 貨輪 | 每月二至三航次 | | |
| 珠海 | 逢星期二、四、六開航 | | | |
| 海口／湛江 | 每星期二航次 | | | |
| 蛇口 | 逢星期二、四開航 | | | |
| 廈門 | 厦水運逢星期1,3,5開航 | | | |
| 汕頭 | 永順/永順逢星期一航次 | | | |
| 福州 | 每日一航次 | | | |
| 梧州 | 每隔三日一航次 | | | |
| 廣州／黃埔 | 逢星期二、五開航 | | | |

陸路貨運
本公司承接
＊各大城市之火車包卡及零散貨運
＊本港直達廣東、福建之貨櫃拖運
＊本港及中轉運輸、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務


入……

| 船 | 名 |
|---|---|
| 利佳 | LIRCAY |
| 海民 | OCEAN CROWN |
| 明州四號 | MING ZHOU 4 |
| 日本海 | JAPAN SEA |
| | YUN LONG |
| 天狼星 | SIRIUS |
| | PING QUAN |
| 長帥 | EVER GENERAL |
| 海有 | HAI YOU |
| 太平 | TAEPING |
| 海恩 | HAI IN |
| 利航 | FAIR BRIDGE |
| 多利嘉 | TOLUCA |
| 海洋玫瑰 | MARINE ROSE |
| 桂林 | KWEILIN |
| 馬士基翩桃 | MAERSK PINTO |
| 馬蘭 | MALAN |
| 大同二號 | TA TUNG 2 |
| 東河 | HANJIN TONGHA |
| 諾巴克 | NORASIA MUBAR |
| 太平 | EL. PACIFIC |
| 錦春 | CHIN CHUN |
| 凱春 | KAISHUN |
| 雅士紅寶 | ACX RUBY |
| 樂裕泉 | LEYUQUAN |
| 雅提詩 | ACX DAISY |
| 翡翠二號 | EMERALD II |
| 安達馬士基 | ANDERS MAERS |
| 檳城 | BINCHENG |
| 巴天加 | BATANGAS |
| 運豐 | YUN FENG |
| 喜馬拉雅丸 | HIMALAYA MAR |
| 渣華香港 | NL. HONGKONG |
| 東方友好 | OOCL AMITY |
| 錦江 | KEUMGANG GL |
| 延安五號 | YANANWUHAO |
| 天燕 | TIAN YAN |
| 青華 | QING HUA |
| 亨伯橋 | HUMBER BRIDG |
| 東方同盟 | OOCL ALLIANC |
| 百德斯基 | MEKHANIK BAR |
| | NIKOLAY KISEL |


中國……
總代理：
香港干諾道中152—155……
MACAU AGEN……
香港定期直航……
WEST COAST & CANA……
EAST COAST
香港直航南……
香港特快定期……
香港特快直……
香港特快……
香港直……
OOCL
曼谷
OOCL AMITY 9/8
RR. RATNA 41/S

一九九○年七月廿八日

大公報

Ta Kung Pao

...essy Road, Hong Kong

督印：大公報(香港)

第三萬一千一百…

地址：香港軒尼詩…

電話總機：五七七五一…

圖文傳真：八三四五…

TELEX:72859 HKTKP HX

今日出紙六大張

香港有利印務有限…

立法局議員 OBE太平紳士 香港中華廠商聯合會 CBE太平紳士黃保欣
庚午年保良局主席 蘇庄啓程 蘇深淵
名譽會長 何世柱

石獅市人民政府 石獅市人大籌備組 石獅市政協籌備組 石獅市委群工部 石獅市僑台外事局 石獅市經濟局

錦興貿易公司 泉盛國產醫藥有限公司 勝諾有限公司 華煌實業製品有限公司 同達電子實業有限公司 豐盛象私…

廈門一中旅港校友會 晉江石光中學香港校友會 晉江一中旅港校友會 晉江三中旅港校友會 晉江南僑中學香港校友會 晉江安海養正中學香港校友會



# 出口船期預告

## 歐洲線

| 船名 | | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| | KEBAN | 土爾其 | 7月29 | 海洋 |
| 長帥 | EVER GENERAL | 歐洲 | 7月29 | 利達 |
| 百德斯基 | MEKHANIK BARDETSKIY | 熱那亞那不勒斯 | 7月30 | 華林 |
| 洛河 | LUO HE | 歐洲英國 | 7月30 | 招商局 |
| 基斯尼夫 | TIKHON KISELEV | 歐洲 | 7月30 | 華林 |
| 諾巴克 | NORASIA MUBARAK | 歐洲 | 7月30 | 歷信 |
| 華順河 | HUA SHUN HE | 地中海 | 7月30 | 招商局 |
| 亞利達馬士基 | ARILD MAERSK | 歐洲 | 7月30 | 馬士基 |
| 長昇 | EVER ORIENT | 地中海 | 7月31 | 利達 |
| 法國 | CONTSHIP FRANCE | 地中海 | 7月31 | 港怡 |
| 漢倫 | HANJIN OAKLAND | 歐洲 | 8月1 | 韓進 |
| 明展 | MING PROGRESS | 歐洲 | 8月1 | 華海 |
| 尼圖 | AGOSTINHO NETO | 梅爾辛伊斯坦堡 | 8月1 | 華林 |
| 北野 | KITANO | 歐洲 | 8月2 | 日郵 |
| 新大阪 | ZIM OSAKA | 歐洲 | 8月2 | 新興 |
| 琳達 | LINDE | 地中海 | 8月2 | 海柏 |
| 萊茵橋 | RHEIN BRIDGE | 歐洲 | 8月2 | 川崎 |
| | POKOJ | 歐洲 | 8月3 | 華夏 |
| 海洋東京 | OCEANUS TOKYO | 地中海 | 8月3 | 日郵 |
| 高力勤 | KORRIGAN | 歐洲 | 8月3 | 寶隆 |
| 利來安 | NL.HOORN | 地中海 | 8月3 | 寶隆 |
| 托福斯娣 | PROF,TOVSTYKH | 歐洲 | 8月3 | 華林 |
| 巴拿馬勝利 | PANAMA SENATOR | 歐洲 | 8月3 | 怡和 |
| 長得 | EVER GAINING | 歐洲 | 8月3 | 利達 |
| 貿易 | TRADE EXPANSION | 歐洲 | 8月3 | 宏光 |
| 些加蘇夫 | NIKOLAY CHERKASOV | 梅爾辛伊斯坦堡 | 8月4 | 華林 |
| 羅施馬士基 | LAUST MAERSK | 歐洲 | 8月5 | 馬士基 |
| 協和富良野 | CONCORD FURANO | 地中海 | 8月6 | 日郵 |
| 遠活 | LEEWARD | 地中海 | 8月6 | 新興 |
| 逸柯達 | BENALDER | 歐洲 | 8月6 | 遜行 |
| 長剛 | EVER VALOR | 地中海 | 8月6 | 利達 |
| 成利土星 | VILLE DE SATURNE | 地中海歐洲 | 8月6 | 偉特 |
| 諾柯萬蘇亞 | NORASIA AL MONSOORAH | 歐洲 | 8月6 | 歷信 |
| 伊尼 | ILNI | 地中海 | 8月8 | 海柏 |
| 康河 | KANG HE | 歐洲英國 | 8月8 | 招商局 |
| 明星 | MING STAR | 歐洲 | 8月8 | 華海 |
| 法蘭克福快輪 | FRANKFURT EXPRESS | 歐洲 | 8月9 | 捷成 |
| 亨伯橋 | HUMBER BRIDGE | 歐洲 | 8月9 | 川崎 |
| 玻里那 | BOLINA | 地中海 | 8月9 | 大阪 |
| 來利安珊娜 | LLOYDIANA | 地中海 | 8月10 | 太古 |
| 賓嘉柏美 | BUNGA PERMAI | 歐洲 | 8月10 | 遂初 |
| 巴黎 | CGM PARIS | 地中海 | 8月10 | 寶隆 |
| 長賓 | EVER GUEST | 歐洲 | 8月10 | 利達 |
| | WATERSCHUT | 地中海歐洲 | 8月10 | 港怡 |
| 雲達 | T.WENDA | 歐洲 | 8月11 | 天祥 |
| 波里安特 | BORIS ANDREEV | 熱那亞那不勒斯 | 8月11 | 華林 |
| 倫娜馬士基 | LUNA MAERSK | 歐洲 | 8月12 | 馬士基 |
| 東京灣 | TOKYO BAY | 歐洲 | 8月13 | 太古 |
| 日本海 | JAPAN SEA | 歐洲 | 8月13 | 歷信 |
| | CRANACH | 歐洲 | 8月14 | 宏光 |

## 印•巴•中東線

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 長帥 | EVER GENERAL | 科倫坡印度巴基斯坦 | 7月29 | 利達 |
| 太平 | TAE PING | 科倫坡阿拉伯灣 | 7月29 | 泛球 |
| 百德斯基 | MEKHANIK BARDETSKIY | 馬德拉斯科倫坡 | 7月30 | 華林 |
| 民臣總統 | PRES.JACKSON | 阿拉伯灣 | 7月30 | 總統 |
| 海福 | OCEAN BLESSING | 科倫坡印度巴基斯坦 | 7月30 | 大阪 |
| 山瑪 | AL.SALMA | 吉大港加爾各答 | 7月31 | 歷信 |
| 長昇 | EVER ORIENT | 遮打 | 7月31 | 利達 |
| 明展 | MING PROGRESS | 遮打 | 8月1 | 華海 |
| 基亞華列 | KIA WALEED | 阿拉伯灣 | 8月2 | 怡和 |
| 茂利怡美利 | MURRAYEVERETT | 吉大港印度 | 8月2 | 福來 |
| | ARI | 紅海 | 8月3 | CHUNSINE |
| 長得 | EVER GAINING | 科倫坡印度巴基斯坦 | 8月3 | 利達 |
| 格蘭總統 | PRES.GRANT | 阿拉伯灣 | 8月3 | 總統 |
| 銀湖 | SILVER LAKE | 吉大港加爾各答 | 8月4 | 港興 |
| 立昇 | UNI.SHINE | 阿拉伯灣 | 8月4 | 利達 |
| 金力克 | KAMNIK | 卡拉奇 | 8月4 | 亞運 |
| 協和富良野 | CONCORD FURANO | 紅海 | 8月4 | 日郵 |
| 麥朗 | MAKRAN | 卡拉奇 | 8月5 | 海王 |
| 豐安山 | FENGANSHAN | 紅海 | 8月5 | 招商局 |
| 清河 | QING HE | 阿拉伯灣 | 8月5 | 招商局 |
| 長剛 | EVER VALOR | 遮打 | 8月6 | 利達 |
| 康來利馬士基 | CORNELIA MAERSK | 阿拉伯灣 | 8月6 | 馬士基 |
| 海洋天皇星 | OCEAN SIRIUS | 阿拉伯灣 | 8月6 | 怡和 |
| 波里安特 | BORIS ANDREEV | 馬德拉斯科倫坡 | 8月7 | 華林 |
| 杜魯門總統 | PRES.TRUMAN | 阿拉伯灣 | 8月8 | 總統 |
| 斯里馬尼 | LANKA SRIMATHI | 科倫坡 | 8月8 | 東亞 |
| 柯華巴 | AL.WAJBA | 阿拉伯灣 | 8月9 | 招商局 |
| 勝利河 | VICTORIA RIVER | 紅海 | 8月9 | 大阪 |
| 玻里那 | BOLINA | 科倫坡印度巴基斯坦 | 8月9 | 大阪 |

## 非洲線

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 喜馬拉雅丸 | HIMALAYA MARU | 西非 | 7月30 | 大阪 |
| 亞利達馬士基 | ARILD MAERSK | 西非 | 7月30 | 馬士基 |
| 樂迅 | LOVCEN | 拉高斯 | 8月1 | 大阪 |
| 渣華列士告頓 | NL. VAN LINSCHOTEN | 西非 | 8月1 | 渣華 |
| 巴拿馬丸 | PANAMA MARU | 南非 | 8月2 | 大阪 |
| | MC JADE | 南非 | 8月4 | 亞聯 |
| 羅施馬士基 | LAUST MAERSK | 西非 | 8月5 | 馬士基 |
| 康來利馬士基 | CORNELIA MAERSK | 東非 | 8月6 | 馬士基 |
| | ACHLERGRACHT | 南非 | 8月6 | 寶威 |
| 南非瓦爾 | VAAL | 南非 | 8月8 | 怡和 |
| 摩士雲八號 | MOSTWEEN 8 | 遠班 | 8月9 | 天祥 |
| 祈連山 | QILIAN SHAN | 西非 | 8月9 | 華怡 |
| 海利 | OCEAN ELITE | 東非 | 8月10 | 大阪 |
| | JUJUY I | 遠班 | 8月10 | 太古 |

## 東南亞線

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 海陽 | MARINE BRIGHT | 曼谷 | 7月29 | 永隆 |
| 山宮五號 | SUN KUNG 5 | 印尼 | 7月29 | 寶輝 |
| 蓮江 | NIENJIANG | 馬尼拉 | 7月29 | 招商局 |
| 凱春 | KAISHUN | 馬尼拉 | 7月29 | 海豐 |
| | PIYA BHUM | 曼谷 | 7月29 | 華洋行 |
| 國隆 | KUO LUNG | 印尼新加坡 | 7月29 | 欣洋 |
| 錦江 | KEUMGANG GLORY | 曼谷 | 7月30 | 東宇 |
| 天皇星 | SIRIUS | 新加坡巴生 | 7月30 | 日航 |
| 雅士紅寶 | ACX RUBY | 馬尼拉宿務 | 7月30 | 日郵 |
| 海福 | OCEAN BLESSING | 新加坡巴生庇能 | 7月30 | 大阪 |
| 東方友好 | OOCL AMITY | 曼谷 | 7月30 | 港郵 |
| 華洋 | SINO OCEAN | 新加坡 | 7月30 | 太平 |
| 威順 | WISUN | 印尼 | 7月31 | 聯航 |
| 惠華 | HUI HUA | 曼谷 | 7月31 | 珠江 |
| 巴天加 | BATANGAS | 新加坡巴生 | 7月31 | 益高 |
| 華利雅士 | FAMILY ACE | 曼谷 | 7月31 | 日郵 |
| 東海 | MULPHA KLUANG | 馬尼拉 | 8月1 | 怡和 |
| 愛順 | AYSEN | 馬尼拉 | 8月1 | 港恒 |
| 東方富裕 | OOCL AFFLUENCE | 新加坡印尼 | 8月1 | 港郵 |
| 樂春 | NATHANEL | 曼谷 | 8月1 | 海豐 |
| 馬來光榮 | MALAYSIA GLORY | 馬尼拉日惹新加坡 | 8月1 | 東宇 |
| 通洋 | MILD OCEAN | 曼谷 | 8月1 | 輝騰 |
| 海皇象牙 | NEP.IVORY | 新加坡 | 8月1 | 港恒 |
| 萬花間 | MAJAPAHIT | 新加坡印尼 | 8月1 | 太平 |
| 安武江 | ANWUJIANG | 馬尼拉 | 8月2 | 招商局 |
| 新馬尼拉二號 | ZIM MANILA II | 馬尼拉 | 8月2 | 新興 |
| 美上美 | BOONKRONG II | 曼谷 | 8月2 | 振盛行 |
| 基亞華列 | KIA WALEED | 新加坡 | 8月2 | 怡和 |
| 茂利怡美利 | MURRAYEVERETT | 新加坡 | 8月2 | 福來 |
| 海昇 | MARINE SHINE | 曼谷 | 8月2 | 永隆 |
| 泰堡 | TAI BAO | 亞庇巴生 | 8月2 | 吳淞 |
| 淺水灣 | REPULSE BAY | 曼谷 | 8月2 | 川崎 |
| 聖路易士 | ST.LOUIS | 新加坡巴生日惹 | 8月2 | 港興 |
| 國泰 | DANAOS | 曼谷 | 8月3 | 欣洋 |
| 海英 | HAI YING | 日惹新加坡巴生 | 8月3 | 東宇 |
| 昌信 | CHEMISKY | 曼谷 | 8月3 | 昌宏 |
| 博春 | WH 202 | 新加坡巴生庇能印尼 | 8月3 | 海豐 |
| 波堤馬 | BALTIMAR SATURN | 胡志明市 | 8月3 | 港興 |
| 雅士合唱團 | ACX CHORUS | 新加坡印尼 | 8月4 | 日郵 |
| 航行者 | SL. VOYAGER | 新加坡庇能 | 8月4 | 海陸 |
| 大富 | GREAT FORTUNE | 沙巴山打根斗湖 | 8月4 | 川崎 |
| 海勇 | MARINE BRAVE | 曼谷 | 8月4 | 永隆 |
| 金力克 | KAMNIK | 新加坡巴生 | 8月4 | 亞運 |
| 立昇 | UNI SHINE | 新加坡 | 8月4 | 利達 |
| 海龍 | SEA DRAGON | 新加坡 | 8月5 | 太平 |
| 青河 | QINGHE | 曼谷新加坡巴生庇能 | 8月5 | 招商局 |
| 山宮三號 | SUN KUNG 3 | 印尼 | 8月5 | 寶輝 |
| 德順 | TAKSUN | 印尼 | 8月5 | 聯航 |
| 怡春 | YI CHUN | 馬尼拉 | 8月5 | 海豐 |
| | DEJA BHUM | 曼谷 | 8月5 | 華洋行 |
| 新寧勇士 | SUNNY VENTURE | 新加坡巴生 | 8月6 | 中央 |
| 海洋皇后 | OCEANIA QUEEN | 斗湖 | 8月6 | 川崎 |
| 中華瑞祥 | R.R.RATNA | 曼谷 | 8月6 | 港郵 |
| 立都 | RATU KONSORTIUM | 新加坡宿務 | 8月6 | 日郵 |
| 江戶丸 | EDO MARU | 廈門 | 8月6 | 日航 |

## 中國內地

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 熊岳城 | XIONG YUECHENG | 新港 | 7月29 | 招商局 |
| 華盈 | HUA YING | 張家港 | 7月29 | 招商局 |
| 平頂山 | PINGDINGSHAN | 新港 | 7月29 | 金輪 |
| 湘江 | XIANG JIANG | 上海 | 7月29 | 輝騰 |
| 廈水運二五 | XIASHUIYUN 25 | 廈門 | 7月30 | 華閩 |
| 利航 | FAIR BRIDGE | 上海廈門 | 7月30 | 景華 |
| 敖江 | AO JIANG | 上海 | 7月30 | 太平 |
| 閩海三二四 | MIN HAI 3 2 4 | 泉州 | 7月30 | 華閩 |
| 秀山 | XIUSHAN | 上海 | 7月30 | 中富 |
| 新海騰 | NEW HAI TENG | 上海 | 7月30 | 金發 |
| 北鳳 | BEI FENG | 大連 | 7月31 | 宏光 |
| 天燕 | TIAN YAN | 天津 | 7月31 | 華夏 |
| 魯裕 | LUYU | 青島 | 7月31 | 華夏 |
| 羅江 | LUO JIANG | 廈門 | 7月31 | 華閩 |
| 樂裕泉 | LE YU QUAN | 青島 | 7月31 | 華夏 |
| 通聯 | MILD UNION | 上海 | 7月31 | 輝騰 |
| 育志三號 | YU ZHI 3 | 廈門 | 8月1 | 華閩 |
| 閩海一〇五 | MINHAI 105 | 福州 | 8月1 | 華閩 |
| 天翔 | SKY HOVER | 天津 | 8月2 | 華夏 |
| 海櫻 | HAI YING | 上海 | 8月2 | 招商局 |
| 大美 | GREAT BEAUTY | 天津 | 8月2 | 輝騰 |
| 商城 | SHANG CHENG | 上海 | 8月2 | 招商局 |
| 星河 | XINGHE | 新港大連 | 8月3 | 招商局 |
| 延安五號 | YAN AN WU HAO | 青島 | 8月3 | 華夏 |
| 柳絮泉 | LIUXUQUAN | 煙台 | 8月3 | 華夏 |
| 黃華泉 | HUANGHUAQUAN | 煙台 | 8月3 | 華夏 |
| 通順 | MILD SPLENDOUR | 上海 | 8月3 | 輝騰 |
| 金虎泉 | JINHUQUAN | 青島 | 8月3 | 華夏 |
| 閩海二二五 | MIN HAI 2 2 5 | 廈門 | 8月3 | 華閩 |
| 青華 | QINGHUA | 青島 | 8月4 | 康威 |
| 閩海一〇九 | MIN HAI 1 0 9 | 福州 | 8月4 | 華閩 |
| 天躍 | TIAN YUE | 天津 | 8月4 | 華夏 |
| 馬蘭 | MALAN | 海口 | 8月4 | 招商局 |
| 泉州一號 | QUANZHOU 1 | 泉州 | 8月5 | 華閩 |
| 嘉發 | JIA FA | 大連 | 8月5 | 華夏 |
| 松城 | SONG CHENG | 上海新港 | 8月5 | 遠運 |
| 通運 | MILD TRAN | 上海 | 8月5 | 輝騰 |
| 同安 | TONG AN | 海口 | 8月6 | 華夏 |

## 台灣省線

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 通運 | MILD TRAN | 台灣 | 7月29 | 輝騰 |
| 興華 | HSING HWA | 高雄 | 7月29 | 永裕 |
| 利樂 | RAYA HAPPINESS | 台灣 | 7月30 | 昌宏 |
| 大同二號 | TA TUNG 2 | 高雄 | 7月30 | 永裕 |
| 凱信 | KAI SHUN | 台灣 | 7月30 | 海豐 |
| 利航 | FAIR BRIDGE | 台灣 | 7月30 | 景華 |
| 東方同盟 | OOCL ALLIANCE | 台灣 | 7月30 | 港郵 |
| 安春 | AN CHUN | 台灣 | 7月31 | 海豐 |
| 東海六號 | TUNG HAI 6 | 高雄 | 7月31 | 永裕 |

## 日本•南朝鮮線

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 海民 | OCEAN CROWN | 釜山 | 7月29 | 東宇 |
| 利事星 | REX STAR | 釜山 | 7月29 | 港興 |
| 翡翠二號 | EMERALD II | 日本 | 7月29 | 山久 |
| 日本海 | JAPAN SEA | 日本 | 7月29 | 歷信 |
| 亨伯橋 | HUMBER BRIDGE | 日本 | 7月30 | 川崎 |
| 利航 | FAIR BRIDGE | 釜山 | 7月30 | 景華 |
| 東方同盟 | OOCL ALLIANCE | 日本 | 7月30 | 港郵 |
| 漢江 | HANGANG GLORY | 釜山 | 7月30 | 東宇 |
| 金灣 | GOLDEN BAY | 釜山 | 7月30 | 港興 |
| 海洋玫瑰 | MARINE ROSE | 釜山 | 7月30 | 港興 |
| 嘉澳灣 | CARGO BAY | 釜山 | 7月30 | 港興 |
| 陶南八號 | DONAM NO. 8 | 釜山 | 7月31 | 港興 |
| 安春 | ANCHUN | 日本 | 7月31 | 海豐 |
| 和平東南 | HP DONGNAM | 釜山 | 7月31 | 港興 |
| 珍珠光榮 | PEARL GLORY | 釜山 | 7月31 | 港興 |
| 建恒勇士 | K.H.CHIVALRY | 釜山 | 8月1 | 寶成 |
| 國強 | KUO CHANG | 日本 | 8月1 | 欣洋 |

## 北美洲線

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 獅運娜 | SL. MARINER | 西北太平洋紐約 | 7月29 | 海陸 |
| 日本太陽神 | JAPAN APOLLO | 西北太平洋 | 7月29 | 日航 |
| 太平洋 | SL. PACIFIC | 西北太平洋紐約 | 7月29 | 海陸 |
| 前進 | ASIAN PROGRESS | 檀香山 | 7月29 | 日郵 |
| 多利嘉 | TOLUCA | 西南太平洋 | 7月29 | 偉特 |
| 安達馬士基 | ANDERS MAERSK | 西北太平洋紐約 | 7月29 | 馬士基 |
| 雅提詩 | ACX DAISY | 西北太平洋 | 7月29 | 日郵 |
| 東河 | HANJIN TONGHAE | 西北太平洋 | 7月30 | 韓進 |
| 長環 | EVER LINKING | 西北太平洋 | 7月30 | 利達 |
| 民臣總統 | PRES.JACKSON | 西北太平洋紐約 | 7月30 | 總統 |
| 海皇翡翠 | NEP.JADE | 美國東加拿大 | 7月31 | 港恒 |
| 榮衛 | NATIONAL PRIDE | 洛杉磯三藩市 | 7月31 | 海豐 |
| 耐能 | SL. ENDURANCE | 西北太平洋紐約 | 7月31 | 海陸 |
| 明滿 | MING MOON | 洛杉磯紐約 | 8月1 | 華海 |
| 長行 | EVER GOING | 紐約 | 8月1 | 利達 |
| 長雅 | EVER GENTLE | 美國西岸 | 8月2 | 利達 |
| 奧蘭橋 | BAY BRIDGE | 西北太平洋 | 8月2 | 川崎 |
| 革新者 | HYUNDAI INNOVATOR | 西北太平洋 | 8月2 | 太古 |
| 倫娜馬士基 | LUNA MAERSK | 美國 | 8月2 | 馬士基 |
| 新東京 | ZIM TOKYO | 洛杉磯紐約 | 8月2 | 新興 |
| 海蓮 | SEA LOTUS | 西北太平洋紐約 | 8月3 | 海陸 |
| | TAIHE | 美國東加拿大 | 8月3 | 招商局 |
| 鱷魚希望 | ALLIGATOR HOPE | 西北太平洋紐約 | 8月3 | 大阪 |
| 中華教育家 | OOCL EDUCATOR | 西南太平洋紐約 | 8月3 | 港郵 |
| 冰川 | HIKAWA II | 西北太平洋 | 8月3 | 日郵 |
| 格蘭總統 | PRES. GRANT | 西北太平洋紐約 | 8月3 | 總統 |
| 鳥羽 | TOBA | 洛杉磯紐約 | 8月4 | 百保利 |
| 麥堅納橋 | MACKINAC BRIDGE | 西南太平洋紐約 | 8月4 | 川崎 |
| 娜斯馬士基 | LARS MAERSK | 西南太平洋紐約 | 8月4 | 馬士基 |
| 亞諾馬士基 | ARNOLD MAERSK | 西北太平洋 | 8月4 | 馬士基 |
| 雅士玫瑰 | ACX ROSE | 西北太平洋 | 8月5 | 日郵 |
| 明進 | MING PROMOTION | 洛杉磯紐約 | 8月5 | 華海 |
| 東方開發 | ORT. EXPLORER | 西南太平洋紐約 | 8月5 | 港郵 |
| 台灣勝利 | TAIWAN SENATOR | 美國 | 8月5 | 怡和 |
| 由自 | SL.FREEDOM | 西南太平洋紐約 | 8月6 | 海陸 |
| 杜魯門總統 | PRES. TRUMAN | 西北太平洋紐約 | 8月6 | 總統 |
| 長頌 | EVER LYRIC | 西北太平洋 | 8月6 | 利達 |
| 光陽 | HANJIN KWANGYANG | 西北太平洋 | 8月6 | 韓進 |
| 東方公平 | OOCL FAIR | 東加拿大 | 8月7 | 港郵 |
| 愛國者 | SL. PATRIOT | 西北太平洋紐約 | 8月7 | 海陸 |
| 新釜山 | ZIM BUSAN | 洛杉磯紐約 | 8月7 | 新興 |
| 長俊 | EVER GIFTED | 美國西岸 | 8月7 | 利達 |
| 力沙馬士基 | LEXA MAERSK | 美國 | 8月9 | 馬士基 |
| 長隆 | EVER GLORY | 美國西岸 | 8月9 | 利達 |
| 金門橋 | GOLDEN GATE BRIDGE | 西北太平洋 | 8月9 | 川崎 |
| 探險者 | HYUNDAI EXPLORER | 西北太平洋 | 8月9 | 太古 |
| 海洋快輪 | OCEANIA EXPRESS | 關島 | 8月10 | 怡和 |
| 塔河 | TA HE | 美國東加拿大 | 8月10 | 招商局 |
| 益河 | YI HE | 美國東加拿大 | 8月10 | 招商局 |

## 中南美洲線

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 利佳 | LIRCAY | 智利 | 7月29 | 捷成 |
| 巴拿馬丸 | PANAMA MARU | 南美 | 8月2 | 大阪 |
| 阿里多得利 | ARISTOTELIS | 中美 | 8月3 | 川崎 |
| 鳥羽 | TOBA | 巴拿馬 | 8月4 | 百保利 |
| 摩士雲八號 | MOSTWEEN 8 | 南美 | 8月9 | 天祥 |
| 波利維亞 | BOLIVIA | 秘魯 | 8月9 | 捷成 |
| 容城 | RONG CHENG | 南美 | 8月10 | 招商局 |
| 路斯 | LUCIE | 智利 | 8月10 | 大阪 |
| | JUJUY II | 南美 | 8月10 | 太古 |

## 澳洲•新西蘭線

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 明富 | MING FORTUNE | 澳洲 | 7月29 | 華海 |
| 桂林 | KWEILIN | 新西蘭 | 7月30 | 太古 |
| 蘇葛夫 | KHUD. ZHUKOV | 澳洲 | 7月31 | 華林 |
| 南祥 | NANCHANG | 新畿內亞 | 7月31 | 太古 |
| 古北口 | GU BEI KOU | 澳洲 | 8月1 | 遠運 |
| 南望灣 | LAMON BAY | 弗里曼特爾 | 8月2 | 川崎 |
| 賓嘉拉蒂 | BUNGA TERATAI | 澳洲 | 8月6 | 遂初 |
| 亞洲明珠 | ASIAN PEARL | 澳洲 | 8月6 | 太古 |
| | SU HANA | 南太平洋島 | 8月6 | 逸行 |
| 檳城 | BIN CHENG | 澳洲 | 8月7 | 遠運 |
| 天鵝少尉 | SWAN REEFER | 弗里曼特爾 | 8月7 | 寶隆 |
| 紫色協和 | KYOWA VIOLET | 南太平洋島 | 8月7 | 怡和 |

# 康威船務有限公司 CONWAY SHIPPING CO. LTD

中國定期航線——兼收貨箱及散貨

| 航線 | 船名 | 收貨期 | 抵/離港期 |
|---|---|---|---|
| 香港⇄湛江 北海 | 金龍輪 MV"JIN LONG" | 31/7-1/8 | 30/7-2/8 |
| | 粵江輪 MV"YUE JIANG" | 30-31/7 | 29/7-1/8 |
| 香港⇄廣州 黃埔 (珠江三角洲) | 穗二 168、169、170 MV"SUIER 168、169、170" | 三天一航次 | |
| 香港⇄珠海(九州) | 宏豐三號、四號 MV"WANG FOONG NO. 3, 4" | 天天啓航 | |
| 香港⇄海口 三亞 | 臨航 3073 MV"LIM HANG 3073" | 28-29/7 | 27-30/7 |
| 香港⇄青島 | 青華輪 MV"QING HUA" | 1-2/8 | 30/7-3/8 |

台灣⟷香港⟷黃埔

兼收：廈門、馬尾、海口、三亞等大宗貨物

MV "AN TEK" 安達輪

接受大宗包船貨物(1,000噸)

台灣分公司：台灣康威有限公司 台北市南京東路三段200號6F 電話(2)776-3940俞先生

●承接火車包卡及散貨運輸直達中國各大城市。

●提供香港直通廣東，廣西省內之拖運服務。

●香港中轉運箱、拖箱、拆／裝箱服務。

香港總公司：香港文咸東街68-74號興隆商業大厦15樓 電話：815 2178(8線) 傳真：815 0128 電傳：89166 COSEL HX 電掛：COWASEFR

湛江辦事處：湛江霞山人民東一路七號湛江外代大厦副樓201室 電話：220156

海口辦事處：海口市秀英港海港大厦308室 電話：62323 轉3648

廣州辦事處：中國酒店辦公室大樓609室 電話：663388 轉2609

廈門聯絡處：廈門市中山路廣朝巷18號 電話：31595

# 長運有限公司 Eternal Way Ltd.

香港銅鑼灣軒尼詩道555號東角中心17樓 電話：8339989 傳真：5727353

**瀾石** 香港⇄瀾石（佛山）

| 船名 航次 | 載貨 | 離港 |
|---|---|---|
| 瀾石5號 | 31/7 | 1/8 |
| 瀾石4號 | 27/7 | 28/7 |
| 瀾石8號 | 28/7 | 30/7 |

**汕頭** 香港⇄汕頭／揭陽

| 船名 航次 | 載貨 離港 |
|---|---|
| 粵榕301 | 每星期兩班 |
| 粵榕302 | |

**東莞石龍** 香港⇄石龍

| 船名 航次 | 載貨 離港 |
|---|---|
| 團結281 | 每星期兩班 |
| 團結283 | |
| 團結066 | |

**黃埔** 香港⇄黃埔

| 船名 航次 | 載貨 離港 |
|---|---|
| 瀾石6號 | 每星期兩班 |

不定期船舶：瀾石1／2／3／7／9／10號廣駁513／517

貨箱：天天收貨，天天開航　貨箱：二、五開航

散貨：天天收貨，二、四、六開航

收貨站A：海港貨櫃服務有限公司 長沙灣填海區1439地段　B：潤發倉碼有限公司 長沙灣發祥街1號

兩天免費倉期

本公司承運來往國內外，海、陸、空、聯運服務，辦理香港中轉，廣東省各地，陸運拖車服務，手續簡便，收費合理，歡迎查詢。

# NLS NIPPON LINER SYSTEM

## 香港至美洲（東西岸）貨櫃航線

直航：長堤、溫倫

Also accepting cargo for MLB:— Gulf/Atlantic/IPI POINTS

| 船名 | 船到 | 船開 |
|---|---|---|
| 東方導師 OOCL EDUCATOR 83E | 2/8 | 3/8 |
| 中華貨櫃 CHINA CONTAINER 13E | 9/8 | 10/8 |
| 山昭丸 YAMAAKI MARU 23E | 16/8 | 17/8 |
| 海皇琥珀 NEPTUNE AMBER 17E | 23/8 | 24/8 |

貨箱：MTL

## 香港至美洲（西北岸）貨櫃特快航線

直航：西雅圖、溫哥華

Also accepting cargo for:— Portland, Longview, Tacoma, E. Canada: Montreal, Toronto. (MLB via Vancouver)

| 船名 | 船到 | 船開 |
|---|---|---|
| 日本太陽神 JAPAN APOLLO 11E | 28/7 | 29/7 |
| 中華普慶 ORIENTAL EXPLORER 61E | 4/8 | 5/8 |
| 海皇水晶 NEPTUNE CRYSTAL 65E | 11/8 | 12/8 |
| 海皇鑽石 NEPTUNE DIAMOND 96E | 18/8 | 19/8 |

## 香港至美洲東岸貨櫃航線

直航：沙灣拿、紐約及諾克福

| 船名 | 船到 | 船開 |
|---|---|---|
| 鱷魚獨立 ALLIGATOR INDEPENDENCE 23/039 | 31/7 | 1/8 |
| 雅多繁榮 ASTRO PROSPERITY 23/040 | 11/8 | 12/8 |
| 鱷魚解放 ALLIGATOR LIBERTY 23/041 | 21/8 | 22/8 |
| 亨利角 CAPE HENRY 23/042 | 31/8 | 1/9 |

## 香港至中南美／加勒比海航線

直航：Manzanillo, Acapulco, Puerto Quetzal, Acajutla, San Lorenzo, Puerto Caldera, Corinto.

| 船名 | 船到 | 船開 |
|---|---|---|
| 阿里多得利 ARISTOTELIS B2305 | 2/8 | 3/8 |
| 烏拉佳人 LADY ULLA A2336 | 10/8 | 11/8 |

轉 Santo Domingo, San Juan, Cristobal, Port ofSpain (Colonfree Zone&Panama City via Cristobal.)

| 船名 | 船到 | 船開 |
|---|---|---|
| 海新 SEA EXPORTER C2331 | 11/8 | 12/8 |
| 海皇水晶 NEPTUNE CRYSTAL 65E | | |
| 阿斯特拉峯 ASTRA PEAK (FOR CURACAO ONLY) | 11/8 | 12/8 |

貨櫃及散貨收貨站：迅發貨倉有限公司 官塘道340祥順工業大廈地下 電話：7986828

## 香港至澳洲貨櫃航線

直航：雪梨、墨爾本、布里斯班、阿德雷得

| 船名 | 船到 | 船開 |
|---|---|---|
| 亞洲明珠 ASIAN PEARL 93S | 5/8 | 6/8 |
| 東方俠士 ORIENTAL KNIGHT 26S | 13/8 | 14/8 |
| 亞洲翡翠 ASIAN JADE 94S | 23/8 | 23/8 |
| 澳洲出口商 AUST. EXPORTER 13S | 31/8 | 1/9 |

貨箱：MTL

## 香港至波斯灣貨櫃航線

直航：▲刁拜、SHARJAH、▲達文、▲科威特、巴林、MINA QABOOS, RIYADH（經達文）、SHARJAH、阿布打比及多哈（經刁拜）

兼收貨櫃往星加坡

| 船名 | 船到 | 船開 |
|---|---|---|
| 七海橋 SEVEN SEAS BRIDGE 81/788 | 5/8 | 6/8 |
| 杜爾灣 TOR BAY 61/789 | 17/8 | 18/8 |
| 山盛輪 Y. S. PROSPERITY 34/790 | 3/9 | 8/9 |
| 新綠洲 NEW OASIS 30/791 | 14/9 | 15/9 |

散貨收貨站：嘉宾利集運 新界葵涌永立街一號 榮來工業大廈A、B、C座地下

電話：4817913　貨箱：MTL

GENERAL AGENT:NLS(HONG KONG)LTD.

日本航運（香港）有限公司

地址：金鐘道95號統一中心16樓B-C座

電話：8657238-45(8線)　傳真：8661068

葵涌碼頭辦事處電話：4813321　傳真：4812220

澳門代理：新興船務有限公司

大豐銀行大廈505-6室　電話：89543 89654

# WH 華興海運（中國）公司 WAH HING SEAFREIGHT (CHINA) CO

**定期貨櫃及散貨服務往／來**

香港⇄廣州 黃埔 蛇口

船名：廣濱機 01　星期三 六開航

廣濱駁 63

兼收中山、容奇、江門、瀾石、太平、珠海、湛江、海口、北海、防城、上海、大連、天津之貨櫃及散貨

**定期散貨服務往／來**

香港⇄汕頭、廈門

船名：泉州4號 泉州5號　星期三 六開航

惠港01.02.04.05.08 惠新007

兼收三百門、澄海、東山、下寨、石碼、廈門、漳州散貨

**新增設定期貨櫃服務往／來**

香港⇄汕頭

船名：東駁15 東英22　逢星期五

**定期散貨服務往／來**

香港⇄湛江、海口

船名：陵海04　逢星期四

《陸路運輸》

自備貨櫃車隊，往返本港與國內，提供門對門服務

地址：香港德輔道西26-30號永基大廈1106室 電話：5461231(6線) 傳真：5595092

# 開利船務有限公司 HIGHLY MARITIME LIMITED.

香港中環孖沙街12-18號金銀商業大廈11字樓

TEL:8542628　FAX:8542386

香港　胡志明市　台灣

露意莎

M.V. "LOUISA"

V-07S ETA:27/7/90 ETD:30/7/90

收貨站：九龍長沙灣潤發倉碼有限公司 TEL:7288321

# 中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

天津遠洋運輸公司貨運代理

香港→上海・新港・天津・北京・全貨箱定期班輪

| 船名／航次 | 收／截貨期 | 離港 |
|---|---|---|
| 北戴河 BEIDAIHE V.92 | 29/7-2/8 | 4/8 |
| 潮白河 CHAOBAIHE V.126 | 11-15/8 | 17/8 |

上海遠洋運輸公司貨運代理

香港→上海全貨箱定期班輪

| 船名／航次 | 收／截貨期 | 離港 |
|---|---|---|
| 臨江 LIN JIANG V.338 | 24-28/7 | 30/7 |

香港→青島全貨箱定期班輪

| 船名／航次 | 收／截貨期 | 離港 |
|---|---|---|
| 平鄉城 PING XIANG CHENG V.395 | 30/7-4/8 | 6/8 |

由鄰近地區來港，原櫃直往天津、新港、上海、北京、青島、大連、廈門、廣州。

出口部專線電話：8596263 8596265

## 廈門海運集裝箱聯合公司 總代理 XIAMEN MARITIME CONTAINER UNITED CO.

香港⇄廈門 全集裝箱定期班輪提供全集裝箱及併箱服務

| 船名／航次 | 截貨 | 離港 |
|---|---|---|
| 開元輪 KAI YUAN V.XK9044 | 27-28/7 | 29/7 |
| 涵江輪 HAN JIANG V.XH9044 | 1-2/8 | 3/8 |

出入口部專線電話：5484075

全箱及併箱收貨地點：青衣島大榮東業倉 電話：4970125

## 中國對外貿易運輸總公司[illegible]分公司

香港⇄上海⇄蕪湖定期班輪 總代理 整箱、併箱及散貨服務 兼收附近地區貨物

| 船名／航次 | 截貨 | 離港 | 到上 | 到蕪 |
|---|---|---|---|---|
| 天竺山 TIANLISHAN V.215 | 24-29/7 | 31/7 | 3/8 | 5/8 |
| 石明山 SHIZU.SHAN V.219 | 30/7-3/8 | 5/8 | 8/8 | 10/8 |

出入口部專線電話：5484075

全箱及併箱收貨地點：青衣島大榮東業倉 電話：4970125

## 海豐船務（香港）有限公司 HYALINE SHIPPING (HK) CO., LTD.

香港干諾道西144-152號成基商業大廈3字樓

TELEX: 66365 HYAHX FAX: 8582773

# 華閩船務企業有限公司 FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.

地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室

電話：5460572（總機） 8581548（傳真）

出口 8584679 入口 8584657 貨櫃 5598376

定期班輪川航香港⇄福建

| 港口 | 船名 | 開航日期 |
|---|---|---|
| 福州 | 閩海105 | 逢一、十一、廿一 |
| | 閩海109 | 逢四、十四、廿四 |
| | 閩海120 | 逢六、十六、廿六 |
| | 閩海112 | 逢八、十八、廿八 |
| | 雪峯山(貨櫃) | 9010 5-9/8 11/8 |
| 廈門 | 廈水運15 | 逢星期一 |
| | 育志4號 | 逢星期三 |
| | 閩海225 | 逢星期五 |
| | 羅江(貨櫃) | V.XL9038 25-29/7 31/7 |
| | 羅江(貨櫃) | V.XL9040 4-8/8 10/8 |
| 泉州 | 閩海224 | 逢五、十五、廿五 |
| | 泉州1號 | 逢十、二十、三十 |

＊承接至汕頭、湛江、上海、張家港之海運服務

＊並代辦中轉接貨、報關、保險、提貨、拖箱、裝拆箱等服務